

Kasprowicza 21
ZAKOPANE



pszczołka
Pracowita w domu i ogrodzie

ZAPRASZAMY
OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY
W GODZ. 7:00 - 19:00

REKLAMA



TEL. ALARMOWY
601 100 300

Informator dla turystów str. 24,25



ROK XXX NR 28/1527
CENA: 3.90 zł (w tym 8% VAT)
USA \$ 3.00 11 lipca 2019 r.

Nr indeksu 379417
ISSN 1231-5818



UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO



SŁUCHAJ

RMF

w aplikacji



oraz na

101,8 FM



Fot.: Marek Kalinowski

Sebastian dobrze się zastanowi, zanim zdecyduje się znów komuś pomóc.

Policja mnie bije

Zanim komuś pomożesz, dobrze się zastanów, możesz trafić do ciupy na 35 godzin tak jak Sebastian.

Marek Kalinowski

W wtorek 2 lipca wczesnym popołudniem Sebastian krzątał się po mieszkaniu w centrum Nowego Targu w roboczym ubraniu. Remont łazienki już mu mocno doskwierał. Tym bardziej że zniecierpliwiona odgłosami elektro-narzędzi sąsiadka namiętnie składała skargi na policji o zakłócanie porządku publicznego. Gdzieś pomiędzy demontażem wanny a montażem kabiny prysznicowej robotę przerwało nerwowe pukanie. Sebastian otworzył drzwi i zobaczył w nich swoją sąsiadkę. Kobieta wyglądała przerażająco. Zbolała, z krwawiącą nogą.

dokończenie str. 5

BACHLEDA

wyrośnie przed Granitem



Fotomontaż. Skrzyżowanie ulicy Kościuszki i Alei 3 Maja w Zakopanem z przyszłym budynkiem „Bachleda Residence”.



Obecne skrzyżowanie ulicy Kościuszki i Alei 3 Maja w Zakopanem.

Centrum Zakopanego zmieni się nie do poznania. Za nowym budynkiem schowa się nawet słynny Dom Towarowy Granit.

Jurek Jurecki

Luksusowy apartamentowiec Bachleda Residence stanie tuż obok Lidla na skrzyżowaniu Alei 3 Maja i ul. Kościuszki, w miejscu małych budynków, w których mieszczą się sklepy Hebe i Zabka. Wyrośnie ponad społeczeński Dom Towarowy Granit. Będzie miał 7 kondygnacji w górę i 3 poziomy podziemnych parkingów. Od marca 2011 roku plan zagospodarowania dopuszcza tu takie wysokie obiekty. 130 apartamentów fir-

ma Bachleda Investment Group, należąca do rodziny Adama Bachledy Curusia, byłego burmistrza Zakopanego, i jego synów, wystawi w cenie od 16.000 do 29.000 zł za metr kwadratowy. Budynek zaprojektował Jan Słowik-Sułkowski, zakopiański architekt. W Zakopanem plotki na ten temat krążą już od kilku tygodni. Niedawno udało nam się potwierdzić tę informację i porozmawiać z Andrzejem Bachledą Curusiem, prezesem firmy inwestującej w nowy budynek.

czytaj str. 33

ZAKOPANE

Nie ma gdzie grać w piłkę

Przed laty w wakacje boiska w Zakopanem tętniły życiem, dziś trzeba za nie płacić i stoją puste. str. 7

NIEDZICA

Wandal z fantazją

Powyrzywał znaki drogowe, a filmik z nocnej dewastacji zamieścił w sieci. str. 12

STASIKÓWKA

Tragedia na budowie

- To, co dzieje się na budowach na Podhalu, to patologia - mówi w Stasikówce inżynier Krzysztof Mierczak. str. 3

NOWY TARG

Droga do Dłubacza, skarbnika Dłubacza

- Jestem takim samym mieszkańcem jak każdy - przekonuje skarbnik miejski. str. 9

MAŁE CICHE

Powodzenie bez pomocy

Zero odszkodowań, zero drogi, urzędowe lekceważenie mieszkańców Lichajówek. str. 3



Partner strategiczny

GRUPA autoremo

Dziękujemy
za wspólnie
spędzony czas

Portrety polskich górali



Fot.: Bartłomiej Jurecki

Irena Żurek

- historia górali z Lipnicy Wielkiej - Murowanicy, str. 13

Silna jak halny

Polecamy

Łopuszna mistrzów

Wiersze mistrza z Czarnolasu w interpretacji Anny Polony. Utwory solowe Bacha w wykonaniu skrzypaczki Marii Sławek.

Już w najbliższą sobotę 13 lipca o godz. 19 czeka nas w Łopusznej prawdziwa uczta słowno-muzyczna. Jej bohaterami będą dwaj wybitni artyści - barokowy niemiecki kompozytor - **Johann Sebastian Bach** oraz polski poeta renesansu - **Jan Kochanowski**. Na pomysł, by połączyć te dwa nazwiska we wspólnym dialogu muzyki i słowa, wpadł Kai Bumann, niemiecki dyrygent pracujący w Polsce, dyrektor artystyczny Filharmonii Pomorskiej w Bydgoszczy, nauczyciel akademicki (prowadzi klasę dyrygentury w Akademii Muzycznej w Gdańsku), a do tego miłośnik literatury polskiej. Ponieważ lubi Podhale i Łopusznę, którą odwiedza regularnie, postanowił właśnie tu zorganizować koncerty, które od lat chodziły mu po głowie. Wiersze będą przeplatać się z muzyką. Usłyszmy Partię nr 3 Bacha (BWV 1006), trzy części sonaty nr 3 Bacha (BWV 1007) i Ciaccone z Partity nr 2 Bacha (BWV 1004). Na chętnych czekają w Gminnym Ośrodku Kul-

tury (tel. 182653969, mail: tischnerowkagok@wp.pl) **darmowe wejściówki**, które warto wcześniej zarezerwować.

A już za miesiąc, 14 sierpnia, kolejna dawka poezji Kochanowskiego i Bacha, tym razem w wykonaniu **Olgerda Łukaszewicza** i wiolonczelisty **Marcina Zduniaka**.

- *Wieczory w Łopusznej mają nam dać możliwość śledzenia twórczości dwóch artystów uznawanych za ponadczasowych, z których każdy na swój sposób mówi o tym, co nas na końcu najbardziej porusza w najgłębszych zakamarkach naszej duszy: czy to nasze nadzieje i radości, czy smutek i bezsilność, nasza śmieszna niekiedy próżność, ale przede wszystkim również cud i piękno stworzenia, w którym człowiek niezmiennie bierze udział. Być może z ich pomocą przynajmniej na krótką chwilę będziemy mogli znowu uświadomić sobie, co w naszej egzystencji i egzystencji przyszłych pokoleń jest naprawdę istotne* - mówi Kai Bumann, zapraszając na obydwie koncerty.

bz

ROZDAJEMY
BILETY

O miłości

Teatr Rozrywki RZT Szymaszkowa zaprasza w piątek 12.07 o godz. 17 na spektakl o matczynej miłości inspirowany „Przedwiośniem” Stefana Żeromskiego. Na widowni zasiądzie gość specjalny Teatru - Krzysztof Zanussi.

Dla naszych czytelników mamy jeden podwójny bilet na ten wyjątkowy wieczór. Otrzyma go osoba, która napisze do nas jako pierwsza w czwartek 11.07 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy wpisać imię i nazwisko oraz podać przynajmniej dwa tytuły spektakli Teatru Rozrywki RZT Szymaszkowa. Tytuł maila: Teatr.



Liczba tygodnia

63

tysiące złotych kosztowało postawienie trzech rzeźb owiec w Nowym Targu.

KINO „GIEWONT”
DOLBY 3D, 4K

Zakopane, ul. Kosciuszki 4

13.07 (sobota), godz. 16.15

**SPIDER-MAN:
DALEKO OD DOMU**



13.07 (sobota), godz. 18.45

**YESTERDAY
PREMIERA!**



ROZDAJEMY
BILETY

KINO „SOKÓŁ”
DIGITAL 3D

Zakopane, ul. Orkana

13.07 (sobota), godz. 20.00

**ANNABELLE WRACA
DO DOMU
PREMIERA!**



KINO „ŚNIEŻKA” 3D

Rabka-Zdrój, ul. Nowy Świat 8

13.07 (sobota), godz. 17.45

**MOJA GWIAZDA. TEEN SPIRIT
PREMIERA!**



Do rozdania mamy po dwa podwójne zaproszenia na każdy z filmów. Osoby, które jako pierwsze w piątek 12.07, o godz. 17 prześlą na adres mailowy: kino@24tp.pl swoje imię, nazwisko, nr telefonu oraz tytuł wybranego filmu, otrzymają jedno z zaproszeń. **WAŻNE** aby w tytule wiadomości wpisać nazwę wybranego kina. Szczęśliwcy zostaną poinformowani mailem zwrotnym.



Startujemy do Sejmu, a to jest pigrsky elemynt mojuj kampaniji wyborecuj!

Samowolka do rozbiórki

Na nic interwencje nadzoru budowlanego i policji
- samowolka w Białym Dunajcu pnie się w górę.

Zrobiliśmy dyżury, pilnowaliśmy tej budowy, ale na nic nasze starania - załamuje ręce jeden z właścicieli działek w Białym Dunajcu. Tuż przy zakopiance, na drodze, którą latami ludzie dojeżdżali do swych pól, inwestor stawia budynek. Bez wymaganego zezwolenia. Bez badań geologicznych - ciężki sprzęt ryje w skarpie nad zakopianką. Nadzór budowlany został zaalarmowany przez Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad. - Zgodnie z przepisami nowa inwestycja powinna być oddalona przynajmniej o 10 metrów od zakopianki, a tu mamy do czynienia nie z remontem, jak początkowo zgłaszał inwestor, ale z rozbiórką starych zabudowań, a nowe fundamenty zostały znacznie powiększone - alarmuje Jacek Nowak, wójt Białego Dunajca, który interweniował na miejscu samowolki wraz z radnymi. Wielokrotnie wzywano była policja i nadzór budowlany. Delegacja kilkunastu właścicieli działek rolnych położonych wyżej była też u starosty tatrzńskiego. Wszystko na nic. Budowla stale rośnie. W sobotę bezsilni sąsiedzi obserwowali, jak na plac nielegalnej budowy przyjechała jedna betoniarzka. Wylała z gruszki beton na płytę stropową. - Potem przyjechała policja i dru-

ga gruszka. No i dokończyli wylewanie płyty. Policja im chyba asystowała albo pilnowała, żebyśmy nie zakłócili nielegalnej budowy - nie ukrywa podenerwowania jeden z interweniujących w redakcji mieszkańców. Podkreśla, że powiatowy inspektor nadzoru budowlanego nie jest w stanie zatrzymać samowoli budowlanej. Podczas spotkania z ludźmi z Białego Dunajca blisko dwie godziny wyjaśniał, że obowiązują go terminy postępowania administracyjnego przy wydawaniu decyzji odnosnie każdej budowy. Zwłaszcza przy procedurze decyzji rozbiórkowej. A taką zamierza wydać w przypadku stawianej przy zakopiance budowli. Za to inwestor nie przejmuje się żadnymi terminami. Zawęził znacznie drogę dojazdową do pól, zajmując jej część ścianami swego nowego budynku. Jan Kęsek, powiatowy inspektor nadzoru budowlanego, zapewnia, że po kontroli na placu budowy od razu wydany został nakaz wstrzymania prac. Tyle że właściciel działki był nieobecny na interwencji, a jego syn nie zgodził się podpisać protokołu. To wydłuża wszystkie procedury. Policyjne patrole wzywane na plac budowy przez mieszkańców i gminnych urzędników każdorazowo spisywały robotników na nielegalnej budowie. - Gmina wy-

stąpiła też do sądu o ochronę stanu posiadania - zaznacza Jacek Nowak, wójt gminy Biał Dunajec. - Mamy podpisane przez ludzi dokumenty, mamy dowody że droga była urządzana przez mieszkańców jeszcze przed wojną, była użytkowana po wojnie. Stan prawny części działek jest nieregulowany i tej sprawie dotyczyć będzie odrębne postępowanie sądowe o zasiedzenie. Podczas naszej ostatniej wizyty na placu samowolnej budowy żona inwestora zapewniała, że ludzie będą mieć dojazd do pól. I rzeczywiście, po sobotniej operacji wylewania płyty stropowej inwestor wybrał część skarpy po drugiej stronie polnej drogi. Trakt został poszerzony na tyle, by dał radę przejechać traktor czy inny sprzęt rolniczy. Tyle że tym samym zwiększyło się ryzyko związane z naruszeniem struktur wysokiej skarpy. - Boimy się, że ta ziemia, jest to flisz karpacki, po ulewnych deszczach zjedzie na zakopiankę. Byłaby to katastrofa i zagrożenie dla drogi krajowej - przestrzega wójt Białego Dunajca. Przypomina, że wykorzystał wszelkie próby mediacji z inwestorem. Niestety tak właściciel działki, jak i jego pełnomocnik są przekonani, że budynek da się zalegalizować i w tym kierunku będą podejmować dalsze działania.

rav

Więcej o sprawie w materiale telewizyjnym na www.24tp.pl

Odsłaniamy Tatry



Fot.: Maciej Jonek

Była reklama, nie ma reklamy - to efekt naszej akcji „Odsłaniamy Tatry”.

Znikają reklamy

Przedsiębiorca z Zakopanego odpowiedział na naszą akcję „Odsłaniamy Tatry” i zdjął reklamę z zakopianki.

Właściciel firmy Gigant, zimą prowadzący koło Wielkiej Krokwi wyciąg narciarski, a teraz zjeżdżalnię pontonową, zdjął reklamę, która była umieszczona w Białym Dunajcu przy zakopiance. To efekt naszej akcji „Odsłaniamy Tatry”. - Robimy to, aby było mniej reklam,

żeby krajobraz był bardziej czysty - mówi Marcin Bachleda z firmy Gigant. Kilka dni temu na naszych oczach zdjął reklamę. W zamian, za symboliczną złotówkę, firma otrzyma reklamę w Tygodniku Podhalańskim.

Zwracamy się do Was - przedsiębiorców, restauratorów, hotelarzy, usługodawców

- z propozycją. Jeśli usunięcie z zakopianki swoją reklamę, to dostaniecie od nas powierzenie na nią w czterech wydaniach Tygodnika Podhalańskiego.

Jest tylko jeden warunek - trzeba nam udowodnić, że reklama stała jeszcze w maju 2019 roku i zniknęła, to wszystko.

pp

Małe Ciche

Powodzianie bez pomocy

Zero odszkodowań, zero drogi, urzędowe lekceważenie i spychotechnika biją w poszkodowanych mieszkańców Lichajówek.

Dokładnie rok temu, 18 lipca, przez Małe Ciche przeszła potężna nawałnica. Potok Sucha Woda na Lichajówkach wystąpił z brzegów, stworzył nowe koryto. Podmywał gospodarstwa, wlewał się do garaży, stajni i domów. Od tamtego czasu mieszkańcy nie mogą się doprosić o remont zniszczonej przez powódź drogi dojazdowej. Interweniowali w ministerstwie, u marszałka Małopolski i w gminie Poronin. Wciąż są odsyłani „od Annasza do Kajfasza”. - Kompletna spychotechnika, lekceważenie i zakłamanie - nie kryje zdenerwowania Jurek Myszkowski. - Nam woda zabrała około 10 metrów działki, zniszczyła ogrodzenie i szambo. Dziś w naszym domu, w którym było ponad metr wody, nie da się mieszkać. Wierzyliśmy w zapewnienia lokalnych władz, że pomogą nam w odbudowaniu infrastruktury i będziemy mogli wrócić do normalnego życia. Nie zrobiono dla nas praktycznie nic.

Janusz Pawlikowski miał wodę w stajniach, rwąca Sucha Woda poczyniła szkody w całym gospodarstwie. Małgorzata Leniewicz ma zniszczone garaże. Justyna Bińkowska cudem uniknęła katastrofy budowlanej - porwane przez wodę smreki uchroniły brzeg potoku pod domem przed dalszą dewastacją. - Zrobiła się naturalna osłona, mój dom stoi, ale nie

da się w nim mieszkać. Trzeba umocnić trwale brzegi - zaznacza Justyna Bińkowska.

Poszkodowani powodzią nie wystąpili do gminy o pomoc i odszkodowanie. Od 11 miesięcy czekają na naprawę 500 m szutrowej drogi, którą zabrała woda w trakcie lipcowej powodzi. - Nie mamy drogi do naszych domów i gospodarstw - mówi Jurek Myszkowski. - Zostaliśmy oszukani, pieniądze na remont obiecywali urzędnicy z ministerstwa, służby marszałka Małopolski też zapewniały, że pieniądze dla powodziarzy wystarczy i że pomogą każdemu.

Ówczesny wójt Bronisław Stoch zapewniał poszkodowanych, że gmina stara się o pieniądze na likwidację szkód wyznaczonych przez Suchą Wodę. Niespełna tydzień po powodzi wójt przesłał do wojewody protokół szkód, w którym zamieszczono zniszczenia na terenie prywatnych gospodarstw na Lichajówkach. Niestety w odpowiedzi nadeszło pismo wojewody, w którym wykluczono przekazanie środków na tereny prywatne. Środki mają służyć jedynie odbudowie infrastruktury komunalnej. W październiku 2018 roku poprawiony protokół (bez domów i działek prywatnych) został przez wojewodę zatwierdzony. - Pomimo zabiegów gminy nie została ujęta żadna droga gminna, która

ucierpiała w lipcowej powodzi - twierdzi Bronisław Stoch. Były wójt przypomina, że gmina dostała na likwidację szkód powodziowych znacznie mniejsze środki niż te, o jakie zabiegała. Dlatego też naprawę, uzupełnienie wyrw w brzegu potoku powinna wykonać Spółka Wody Polskie. - Wody Polskie w ramach zrealizowanego przetargu wykonały tylko czyszczenie głównego nurtu potoku - alarmuje Jurek Myszkowski. - Nie wykonano żadnych trwałych zabezpieczeń brzegów, nie naprawiono nam drogi, nie wykonano nawet ujętego w zakresie prac przetargu uzupełnienia wszystkich wyrw brzegowych. Gdyby to zrobiono, mielibyśmy materiał pod drogę.

Powodzianie czują się całkowicie oszukani po tym, jak otrzymali pismo z urzędu wojewódzkiego, w którym wojewoda Małopolski twierdzi, że ich droga nie jest drogą gminną, tylko drogą „na Lichajówkę”. Dlatego nie przekazuje gminie środków na naprawę drogi. Co więcej - tłumaczy, że gmina Poronin nie zgłosiła żadnych szkód w budynkach mieszkalnych i gospodarstwach i nie wystąpiła w 2018 r o dotacje na wypłatę zasiłków dla osób poszkodowanych. - Nie dość, że zostaliśmy bez drogi dojazdowej, bez odszkodowań, to dodatkowo dowiadujemy się, że jesteśmy zameldowani przy drodze nie wiadomo czyjej, że nasze domy, gospodarstwa nie są usytuowane przy drodze gminnej, tyl-

rav

ko jakieś prywatnej drodze o nieustalonym statusie prawnym - nie ukrywa zdenerwowania Jurek Myszkowski.

Powodzianie liczyli na wsparcie po zmianie władzy samorządowej. Tym bardziej że nowo wybrana na wójta Anita Żegleń mieszkała w Małym Cichem. Obiecała, że droga do marca 2019 zostanie odbudowana. Gdy termin minął, w maju poinformowała poszkodowanych, że gmina wykorzystuje swe środki na naprawę i odbudowę infrastruktury komunalnej. Ma też pewną pulę środków na wypadek zagrożenia zdrowia i życia powodziarzy. Jednak poszkodowani z Lichajówek o odszkodowania za zniszczone mienie powinni wystąpić do Wód Polskich.

Zdaniem Anity Żegleń, część mieszkańców Lichajówek niesprawiedliwie ocenia urzędników. - Ta droga to dla nas obecnie sprawa priorytetowa, ponieważ droga prowadzi też do ujęcia wody. A przebieg drogi jest kontrowersyjny, bo ona w tej chwili jest w korycie wodnym - tłumaczy.

Wójt podkreśla, że gmina po raz kolejny aplikowała do wojewody o środki na remont uszkodzonego ujęcia wody wraz z drogą dojazdową. Jeśli wniosek zostanie uwzględniony, mieszkańcy doczekają się na odbudowę drogi dojazdowej. Otwartą sprawą pozostaje kwestia odszkodowań za straty powodziowe.

Ukradł 800 tysięcy

Taką kwotę zabrał z konta właściciela hotelu w Zakopanem sprytny haker.

27-letni mieszkaniec Warszawy złamał zabezpieczenia na koncie właściciela hotelu i przełaził z niego na swoje specjalnie do

tego celu założone konto 800 tysięcy złotych. Na trop mężczyzny wpadli zakopiańscy i warszawscy policjanci. Kilka dni temu policjanci zatrzymali złodzieja w jego warszawskim mieszkaniu. Udało się odzyskać niemal całą skradzioną kwotę.

pp

Stasikówka

Tragedia na budowie

- To, co dzieje się na budowach na Podhalu, to wielka patologia - mówi po tragicznym wypadku w Stasikówce inżynier Krzysztof Mierczak.

Wponiedziałkowe popołudnie na budowie pensjonatu w Stasikówce zginął 49-letni mężczyzna. Robotnik spadł z dużej wysokości. Nie udało się go uratować. Sprawę tragicznego wypadku bada prokuratura i Państwowa Inspekcja Pracy.

- Sprawdzamy wszelkie okoliczności tej sprawy - czy robotnicy przeszli szkolenie BHP, czy byli właściwie zabezpieczeni, jak wyglądała sprawa ich zatrudnienia - mówi Beata Ziółko, kierownik Oddziału Państwowej Inspekcji Pracy w Nowym Sączu. Jak dodaje, na razie za wcześnie, aby podawać jakieś szczegółowe informacje. Jeszcze dzień po wypadku na miejscu byli inspektorzy PIP. Raport z tego tragicznego zdarzenia powstanie prawdopodobnie w ciągu miesiąca.

Krzysztof Mierczak, inżynier budownictwa, który nadzo-

rował wiele inwestycji budowlanych na Podhalu, twierdzi, że to, co dzieje się na budowach, to częsta patologia. - Codziennie jest, że robotnicy nie zakładają kasków. Pracując na wysokości powyżej jednego metra powinni mieć odpowiednie zabezpieczenia, tymczasem chodzą po dachach bez asekuracji. W takich wypadkach do tragedii naprawdę niewiele brakuje - zaznacza inżynier Mierczak.

Dodaje, że za to, co dzieje się na budowie, zgodnie z obowiązującymi przepisami odpowiada zarówno kierownik budowy, jak i inwestor. - Często jest tak, że majstrzy czy pracownicy ignorują zalecenia kierownika, bo tak jest im po prostu łatwiej pracować. Trzeba pamiętać, że przestrzeganie przepisów na budowach jest bardzo ważne, bo ich lekceważenie grozi utratą życia czy zdrowia - podsumowuje Krzysztof Mierczak.

pp

VIII

PODHALAŃSKA WYSTAWA ZWIERZĄT HODOWLANYCH

Projekt realizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego

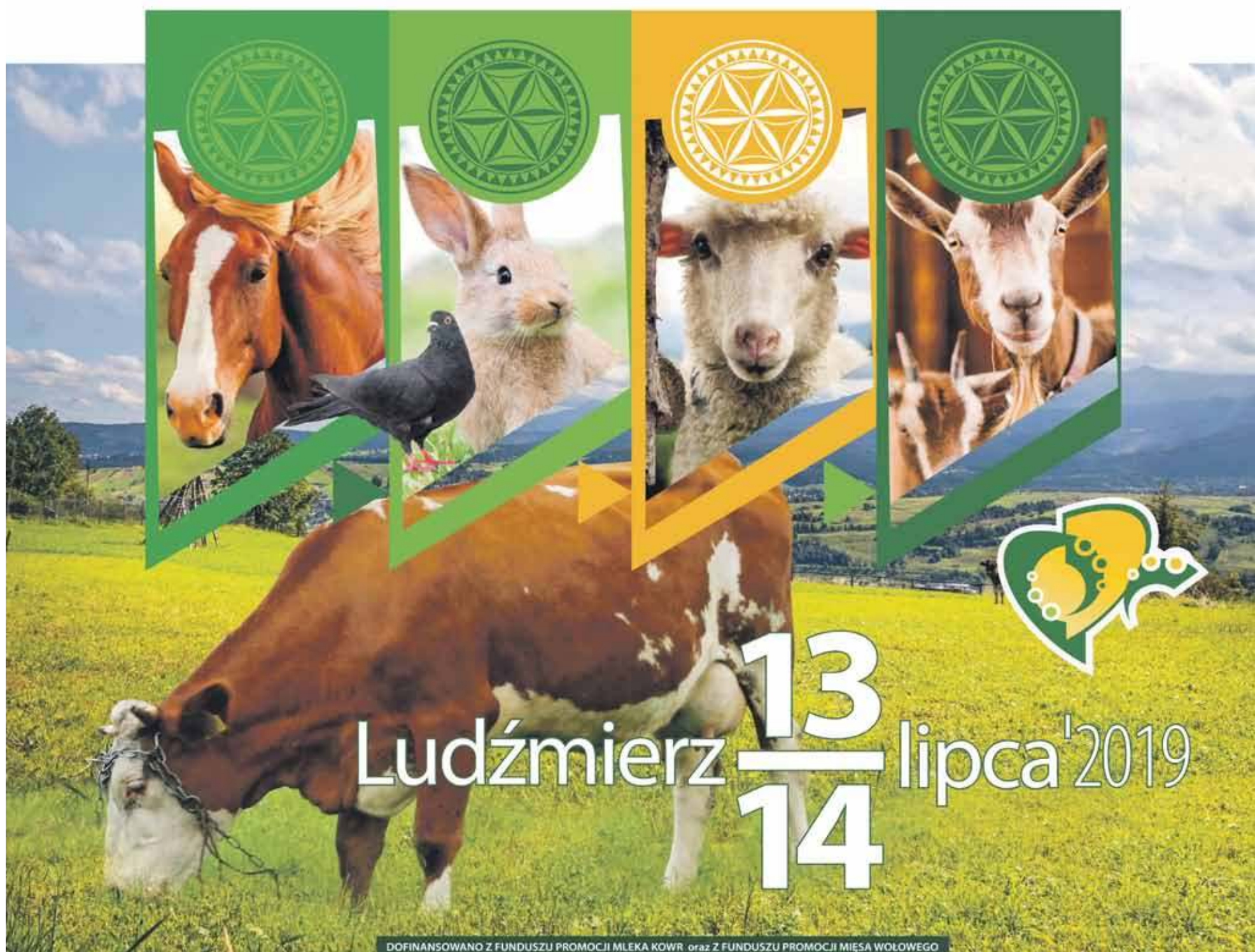
▶ **13 lipca 2019** | **sobota**

- 10.00 — PRZYWITANIE GOŚCI, OTWARCIE KONKURSU WYCENY ZWIERZĄT.
- 10.15 — WYCENA ZWIERZĄT.
- 17.00 — WYSTĘP ZESPOŁU REGIONALNEGO.
- 18.00 — **WIECZÓR HODOWCY**
WRĘCZENIE DYPLOMÓW DLA WYSTAWIAJĄCYCH HODOWCÓW.
- 19.00 — **WYSTĘP ZESPOŁU MAFIA**
- 21.00 — ZABAWA PRZY ZESPOLE MUZYCZNYM.
- 24.00 — ZAKOŃCZENIE PIERWSZEGO DNIA WYSTAWY.

koncertująca
MAFIA i TOP ONE

▶ **14 lipca 2019** | **niedziela**

- 9.00 — SANKTUARIUM MB W LUDŹMIERZU - MSZA ŚWIĘTA W INTENCJI HODOWCÓW.
- 11.00 — UROCZYSTE OTWARCIE WYSTAWY I WRĘCZENIE NAGRÓD HODOWCOM.
- 12.45 — BEZPIECZNE GOSPODARSTWO KRUS.
- 13.00 — KONKURS WIEDZY ROLNICZEJ.
- 14.00 — POKAZ OWCZARKÓW PODHALAŃSKICH.
- 14.30 — POKAZ NAGRODZONYCH ZWIERZĄT (OWCE, KONIE, BYDŁO)
- 15.30 — KONKURS MŁODEGO HODOWCY.
- 16.30 — POKAZY KONNE.
- 18.00 — WYSTĘP ZESPOŁU REGIONALNEGO.
- 19.00 — **KONCERT ZESPOŁU TOP ONE.**
- 21.00 — ZAKOŃCZENIE WYSTAWY.



DOFINANSOWANO Z FUNDUSZU PROMOCJI MLEKA KOWR oraz Z FUNDUSZU PROMOCJI MIĘSA WOŁOWEGO



Leśnica

Fot.: Katarzyna Starczowska



Skuter uderzył w podmurówkę reklamy. Kierowca zginął na miejscu.

Śmierć na skuterze

44-letni kierowca zginął, jadąc na skuterze przez Leśnicę.

Sobotnia jazda okazała się ostatnią dla 44-latka z Białego Dunajca. Na głównej drodze prowadzącej przez Leśnicę mężczyzna wyprzedzał auto. W czasie tego manewru

zjechał z drogi, uderzył w podmurówkę reklamy. Mimo reanimacji zginął na miejscu. - *Wstępnie ustaliliśmy, że przyczyną tragedii była nadmierna prędkość skutera* - informuje Roman Wierczok, rzecznik prasowy zakopiańskiej policji.

Od początku wakacji na podhalańskich drogach zginęły trzy osoby. Oprócz tragedii w Leśnicy 90-letnia kobieta została potrącona na ul. Kościuszki w Nowym Targu, a 26-latka wjechała w słup w Ludźmierzu. **pp**

Wstydlivy mecenas

Rabczański magistrat może pozostać bez obsługi prawnej - mecenas, który obsługiwał gminę, wyleciał z zawodu.

Kilka dni temu cała Polska usłyszała o prawniku, z którym w ubiegłym roku zawarł umowę rabczański magistrat. Fucha w samorządzie to tylko epizod w karierze uznanego krakowskiego adwokata. W przeszłości mecenas współpracował ze Zbigniewem Wassermanem, w kancelarii jego córki robił aplikację. Później poszedł na swoje i pełnił bardzo lukratywne funkcje. Ostatnio zasiadał w radach nadzorczych kilku dużych spółek skarbu państwa, między innymi w PKN Orlen. Gdy na początku roku prawnik nagle „z przyczyn osobistych” zrezygnował z tej kokosowej posady, dzien-

nikarze TVN24 zaczęli się interesować prawdziwymi powodami nagłej rezygnacji. Szybko wyszło na jaw, że mecenas Mateusz B. pod koniec maja został skazany na dwuletni zakaz wykonywania zawodu adwokata za sfałszowanie wyroku sądowego. Chodziło o sprawę o alimenty. Mecenas zapomniał w terminie złożyć pozew. Gdy klientka monitorowała, przesłał jej spreparowany wyrok, z którego wynikało, że wygrała sprawę. Falszerstwo zostało wykryte. Mateusz B. przyznał się do winy. Sąd ukarał go grzywną i karą dwuletniego zakazu pracy w zawodzie adwokata.

Burmistrz Leszek Świder,

który z mecenasem B. zawarł umowę na obsługę prawną samorządu, przyznaje, że sytuacja jest niezręczna. - *Oczywiście gmina nie może pozostać bez prawnej obsługi. O sprawie słyszę pierwszy raz. Z pewnością ją rozeznam i podejmę jakieś działania* - zapewnia. Zastrzega przy tym, że w praktyce sam mecenas B. nie angażował się w sprawy samorządu, robiła to za niego współpracownica. - *Znam pana B. od bardzo dawna, był moim uczniem, jeździł na olimpiady, był bardzo pracowitym i światłym młodym człowiekiem. Miałem do niego pełne zaufanie i dlatego zaprosiłem go do współpracy* - deklaruje rabczański burmistrz. **mk**



W Tatrach z każdym dniem przybywa turystów. Muszą oni pamiętać, że wysoko w górach zalega jeszcze trochę śniegu, a temperatury w ostatnich dniach dalekie są od tych z czerwca. Na zdjęciu podejście na Polski Grzebień w Tatrach Słowackich i kry na Zmarzłym Stawie.

Fot.: Paweł Pełka

dokończenie ze str. 1

Policja mnie bije

Cała klatka była zalana krwią, a krwawe ślady ciągnęły się aż na chodnik. Także mieszkanie sąsiadki wyglądało, jakby doszło tam do jakiejś krwawej jatki. - *Myślę, że kobieta straciła z litr krwi albo i więcej. Wyglądała, jakby zaraz miała stracić przytomność. Oczywiście natychmiast zadzwoniłem pod numer alarmowy* - relacjonuje 21-latek. Dyspozytor pogotowia zebrał szczegółowy wywiad. Gdy usłyszał, że poszkodowana kobieta ma ranę zadaną nożem - poinformował, że zawiadamia policję. Gdy dowiedział się, że Sebastian opatrzył ranę i zatamował krwawienie - odmówił przysłania karetki sugerując, że kobieta powinna się wybrać do przychodni.

Po paru minutach na miejscu zjawił się patrol policji. Funkcjonariusze wysłuchali, w jakich okolicznościach doszło do napadci. Z ustaleniem sprawcy nie było problemu, bo poszkodowana kobieta doskonale go znała. Zresztą policjantom agresor też nie był obcy. Spisany został również Sebastian. Policjanci pożegnali się i ruszyli w swoją stronę. Sebastian powrócił do prac remontowych w łazience. Myśl o cierpiącej sąsiadce nie dawała mu jednak spokoju. Po jakichś dwóch godzinach postanowił do niej zajrzeć. Wciąż wyglądała jak z krzyża zdjęta, ale zapewniła, że nie potrzebuje pomocy. Zmieniała zdanie po kolejnych 20 minutach. Pukanie znów oderwało Sebastiana od roboty.

Sąsiadka skarżyła się, że bardzo źle się czuje, a zraniona noga drętwieje. Sebastian nie zwlekał i znów wybrał numer alarmowy. Ponownie tłumaczył, że sam nie jest w stanie pomóc sąsiadce i zawieźć ją do lekarza, bo nie ma samochodu. Dyspozytor po raz kolejny „wyczerpał procedurę” przyjmowania zgłoszenia i po raz kolejny, słysząc o ranie zadanej nożem, zapowiedział, że wzywa policję. To, co zaszło później, było jak jakieś déjà vu. Znów zamiast ratow-

ników do drzwi zapukali policjanci. W tym jednak momencie wersje przebiegu zdarzeń Sebastiana i funkcjonariuszy znacząco się „rozjeżdżają”.

Okładali pałką służbową

Chłopak twierdzi, że funkcjonariusze byli agresywni i nie pytając o nic, już w drzwiach powalili go na ziemię i zaczęli „obezwładniać”, wykręcając ręce i okładając pałką służbową. - *Nie wiedziałem, co robić, miałem wrażenie, że mnie zabiją. Jedyne, co mi przychodziło do głowy, to drzeć się wniebogłose* - zauważa 21-latek. Przeróżliwe krzyki zaalarmowały resztę domowników. Wkrótce na miejscu zjawili się babcia Sebastiana, jego mama i dziadek, a także starszy, niepełnosprawny brat Szymon.

Wkrótce też policjanci zaczęli pacyfikować wzburzoną rodzinę. Obezwładnili dziadka, a Szymona skuli kajdankami. Gdy Sebastian usłyszał, że jego brat zostanie przewieziony na oddział psychiatryczny - coś w nim pękło. Zdołał się oswobodzić i uciekł z mieszkania sąsiadki. Wbiegł do własnej kuchni, wziął najlepszy nóż i ruszył z powrotem do drzwi.

- *Wiedziałam, że to był kompletnie poroniony pomysł, ale naprawdę czułem, że nie mogę dopuścić, żeby zabrali Szymona. On jest niepełnosprawny, bardzo wrażliwy, tłumaczyliśmy to policjantom, ale nie było żadnej dyskusji* - wyznaje chłopak. Sebastian wybiegł z nożem przed blok, podszedł do cywilnego wozu, którym przyjechali policjanci, i przeciął oponę. Chciał unieszkodliwić także drugi oznakowany radiowóz, ale nóż nie chciał przeciąć grubej gumy. Właśnie wtedy dostrzegli Sebastiana prowadzący Szymona funkcjonariusze. Szybko go pojmali. Chłopak wylądował w radiowozie. Szymon zajął miejsce w drugim aucie, które odjechało w stronę szpitala. Sebastian został przewieziony na komendę. - *Spędziłem tam 35 godzin*.

Po dwóch przesłuchaniach zostałem zwolniony. Nie muszę chyba dodawać, że nie były to wczasy. Usłyszałem, że w roboczych łachach wyglądam jak świnia - relacjonuje chłopak. Podczas przesłuchania Sebastian dowiedział się, że policjanci zatrzymali też mężczyznę, który pociął sąsiadkę. On jednak spędził na komendzie dużo mniej czasu... - *Trzymali mnie prawie dwa dni i wypuścili. Będę tylko musiał zapłacić za tę oponę* - podsumowuje.

Nazajutrz ze szpitala został też zwolniony Szymon. W karcie wypisu nie znalazło się ani jedno zdanie na temat obrażeń, które odniósł podczas zatrzymania.

Wersja policji

W relacji policjantów cała interwencja przebiegała jednak zupełnie inaczej. - *21-latek od początku był agresywny - utrudniając interwencję. Natomiast na klatce schodowej awanturowały się osoby z rodziny 21-latka. Jego 24-letni brat chciał wyrwać pałkę służbową policjantowi, w związku z czym mundurowi użyli wobec niego siły, pałki i kajdanek. Mężczyzna został zatrzymany* - relacjonuje mł. asp. Dorota Garbac, rzecznik prasowy nowotarskiej policji. - *21-latek przebił nożem dwie opony w radiowozie. Na widok policjantów, którzy wychodzili z bloku, chciał uciec, jednak szybko został obezwładniony i również został zatrzymany. Mężczyzna usłyszał już zarzuty znieważenia funkcjonariuszy. Odpowiedzi na te zarzuty nie zostały jeszcze złożone* - zaznacza.

Dodaje przy tym, że w związku z wtorkową interwencją nie wpłynęła dotąd żadna skarga na działania policjantów. - *Policjanci byli zmuszeni użyć środków przymusu wobec zatrzymanych. Były to przewidziane prawem środki w tego typu sytuacjach* - podsumowuje rzecznik policji.

Sebastian zapewnia, że skarga na policjantów zostanie przygotowana. Przyznaje też, że następnym razem, zanim zdecyduje się komuś pomóc, z pewnością zastanowi się ze trzy razy.

Marek Kalinowski

Gowin o Gulaku

Dobrze, że zajęliście się sprawą rektora - powiedział nam Jarosław Gowin, minister nauki i szkolnictwa wyższego.

Minister przyjechał do Nowego Targu na debatę dotyczącą wprowadzenia euro w Polsce. Podczas krótkiej rozmowy z dziennikarzem TP potwierdził, że w mi-

nisterstwie nauki i szkolnictwa trwa postępowanie dyscyplinarne wobec ks. Stanisława Gulaka, rektora nowotarskiej uczelni. O jego wynikach nie chce na razie przesądzać.

Przypomnijmy, że postępowanie dotyczy plagiatu, jakiego dopuścił się rektor podczas pisania swojej pracy habilitacyjnej, a także jego dorobku naukowego. **bz**



w Jadwiniówce
trwa
remont ganku.

Na ratowanie Jadwiniówki

Willę, którą wybudował Tytus Chałubiński, przechodzi generalny remont. Miasto Zakopane przekazało na ten cel znaczącą dotację.

Dom, który „odkrywcą Zakopanego” wybudował dla swojej córki Jadwigi, ma już 134 lata. Przez ponad wiek jest w rękach rodziny, kolejnych spadkobierców. Dziś właścicielami są Barbara Izdebska, praprawnuczka Tytusa Chałubińskiego, i jej syn Radosław. Przez cały ten czas spadkobiercy dbali o budynek. Teraz przyszedł czas, żeby ich wspomóc.

Remont zaczął się w ubiegłym roku od wymiany instalacji elektrycznej. To przedsięwzięcie niewielką kwotą dotował generalny konserwator zabytków. Następnie właściciele podjęli decyzję o piaskowaniu ścian i sufitów oraz zamontowaniu ekologicznego ogrzewania podłogowego. - Teraz kafłowe piece z firmy Niedźwieckiego będą tylko ozdobą wnętrza - mówi Barbara Izdebska.

Po wizji lokalnej m.in. miejskiego i wojewódzkiego konserwatora zabytków oraz przedstawiciela nadzoru budowlanego okazało się, że konieczne jest wyremontowanie ganku od strony ulicy i wymiana pokrycia dachowego.

Tutaj z pomocą przyszedł zakopiański urząd miasta. W maju przyznał dotację w wysokości 22 tys. zł na ganek. Teraz spadkobiercy Tytusa Chałubińskiego otrzymają prawie 125 tys. zł na wymianę gontowego pokrycia dachowego. Takie uchwały podjęli zakopiańscy radni. Ta druga dotacja wzbudziła sporo kontrowersji u Stanisława Karpa, przewodniczącego komisji ekonomiki zakopiańskiej rady miasta. - Z punktu widzenia ekonomicznego nie powinno się dotować bez wkładu własnego - twierdzi przewodniczący.

- Dotacja nie jest za nic. To jest dom, który bez pytania właścicieli został wpisany do rejestru zabytków i ochrona takich obiektów jest priorytetem, a wymagania przy remontach konserwatorskich są bardzo duże - przekonuje Natalia Skiepmo, miejski konserwator zabytków. - To są pieniądze na ratowanie zabytku, a nie komercyjne podnoszenie standardów, tak jak to miało miejsce chociażby w karczmie „U Wnuka”. Tutaj, żeby remont dachu miał sens, musi być wykonany w całości - tłumaczy. Podkreśla też, że w tegorocznym budżecie zostały niewykorzystane środki na remonty zabytków, bo nie było chętnych, a nabór już się zakończył.

- Stan dachu stanowi o tym, co się z obiektem będzie działo. Skoro nam zależy na ratowaniu zabytkowych obiektów, których jest coraz mniej, to należy przyznać środki. Tu

nikogo nie krzywdzimy, bo nie było osób starających się o dotację - zaznacza radny Stanisław Majerczyk.

Właściciele Jadwiniówki będą ją udostępniać do zwiedzania, zwłaszcza że zachowało się w nim wiele pamiątek po Tytusie Chałubińskim.

Budowę domu według projektu Piusa Dziekońskiego prowadził Wojciech Roj. - To jedyny obiekt zaprojektowany w drewnie przez Dziekońskiego - podkreśla Barbara Izdebska. Drzewa, z których powstała willa, pamiętają czasy Konstytucji 3 Maja. W Jadwiniówce bywali ci, którzy tworzyli życie kulturalne Zakopanego - poeci, pisarze, malarze, muzycy, lekarze, znani taternicy. Przychodził tu Jan Kasprowicz, Władysław Reymont, Ignacy Paderewski. Często gościł brat Albert. No i oczywiście Stanisław Witkiewicz. W ostatnim okresie w Jadwiniówce mieszkała prawnuczka Tytusa Chałubińskiego Jadwiga Mogilnicka z mężem Henrykiem, znanym taternikiem, alpinistą i polarnikiem.

Tytus Chałubiński i jego córka Jadwiga finansowali z prywatnych pieniędzy wiele przedsięwzięć w rozwijającym się Zakopanem. Przekazali też sporo znaczących pamiątek Muzeum Tatrzańskiemu.

Tekst i fot.:
Jolanta Flach

Fikcyjne wstrzymanie budowy

Gdy nadzór zatrzymuje prace - budowlancy przystępują do roboty ze zdwojoną siłą - przecież brat kontroluje brata i wszystko zostanie w rodzinie.

O budynku, który powstaje na Szymonach, w miejscu po dawnej spółdzielni „Cepelia”, pisaliśmy kilkakrotnie. Tym razem interweniując w redakcji czytelnicy zwracają uwagę na fikcyjne wstrzymanie gigantycznej budowy i mocne rodzinne powiązania między szefem organu kontrolnego a przedstawicielem inwestora. Budowę bloku na terenie po dawnej „Cepelii” rozpoczęto w 2017 roku od niwelacji terenu i postawienia tablicy informacyjnej. Wynikało z niej, że budynek zaprojektował Zbigniew Kęsek. Obecnie pełnomocnik inwestora JHM Development. Prywatnie brat Jana Kęska, Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego. Mieszkańcy interweniowali w nadzorze i starostwie powiatowym. Pisali pisma do wojewody i prokuratury. Z marnym skutkiem. Aż pojawił się promyk nadziei. Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Zakopanem wydał decyzję o wstrzymaniu budowy z końcem marca 2019. Był to wynik przeprowadzonej kontroli, w trakcie której inspektor stwierdził, że inwestor, którym jest firma JHM Development S.A., dokonał istotnych zmian w zatwierdzonym projekcie. Zmieniona została lokalizacja budynku mieszkalno-usługowego, powiększona została kubatura kondygnacji. Zwiększono kondygnację

podziemną pod częścią obiektu, co było niezgodne z wydanym w 2011 roku pozwoleniem na budowę. Po wstrzymaniu budowy 10 kwietnia PINB nałożył na inwestora obowiązek sporządzenia zamiennego projektu budowlanego. I wyznaczył termin do końca września tego roku. „To postanowienie o wstrzymaniu budowy to fikcja i gra na zwłokę - twierdzi pani Elżbieta w piśmie nadesłanym do redakcji. - Inwestycja nie została wstrzymana ani na jeden dzień, robotnicy zdążyli przez dwa miesiące wyciągnąć w górę dwie kondygnacje na postawionej wcześniej jednej kondygnacji i podziemnych garażach.” Interweniująca w redakcji mieszkanka Zakopanego zaznacza, że budowlancy pracują po 10 i więcej godzin dziennie. Nic dziwnego, że robota pali im się w rękach i budynek, którego budowa została fikcyjnie wstrzymana, rośnie jak na drożdżach. Co na to nadzór?

Jan Kęsek nie ma sobie nic do zarzucenia. Przyznaje, że projekt budynku przygotował jego brat. Był jednak projektantem „jedynie na wstępnym etapie”. - Potem brat się wycofał - zapewnia powiatowy inspektor nadzoru budowlanego. Na stwierdzenie, że przecież jego brat Zbigniew Kęsek wciąż widnieje w dokumentacji jako przedstawiciel inwestora, inspektor wyjaśnia, że jego brat jest pełnomocnikiem spółki JHM Deve-

lopment jedynie w postępowaniu administracyjnym w starostwie powiatowym. Nie występuje natomiast przed nadzorem powiatowym. Odnosnie fikcyjnego wstrzymania prac na Szymonach Jan Kęsek wyjaśnia, że PINB nie ma możliwości fizycznego zatrzymania prac, zapłombowania budowy. Może wydawać decyzje jedynie w trybie administracyjnym. A od każdej decyzji stronie służy odwołanie. W tym wypadku inwestor przedłożył ekspertyzy specjalistów, wykazujące technologiczną konieczność kontynuowania prac. W przeciwnym razie fundamenty potężnej budowli narządzone mogły być na niszczącą siłę - wody wypierające. - Uznaliśmy opracowanie eksperckie za przekonujące - podsumowuje Jan Kęsek. Tym samym prace mogły postępować bez przeszkód.

Kruk krukowi oka nie wyko-
le. Tym bardziej brat bratu. Tłumaczenia inspektora Jana Kęska na temat wzbudzającej kontrowersje budowli na Szymonach można przyjąć za dobrą monetę. Jednak dla walczących z inwestycją mieszkańców sprawa wygląda jednoznacznie - inwestor zaprosił do współpracy architekta z rodzinnymi powiązaniami w PINB Zakopane, by zminimalizować problemy w trakcie budowy bloku. I najwyraźniej mu się to udało.

rav

Napad na warzywniak

W poniedziałek do sklepu warzywnego przy Kościuszki weszła kobieta i porwała z kasy 1000 złotych.



Uciekając, kobieta zniszczyła część towaru.

Kobieta wykorzystała moment, gdy sprzedawczyni odeszła od kasy. Wtedy podbiegła i wyciągnęła 1000 złotych. Później zaczęła niszczyć owoce i rozrzucać je po ulicy. Najciekawsze, że oprócz jednej kobiety nikt z okolicznych taksówkarzy ani przechodniów nie zareagował na to, co działo

się na ruchliwej ulicy w środku dnia.

Napastniczka niedługo cieszyła się wolnością. Jeszcze w tym samym dniu na przystanku autobusowym została zatrzymana przez policjantów. Za kradzież rozbójniczą grozi od roku do 10 lat więzienia.

pp

Zniknie reklama

Obrochtówka nie może się już reklamować na miejskiej działce.

Przy ul. Chałubińskiego, u wylotu ul. Kraszewskiego, na miejskim terenie stoi reklama restauracji „Obrochtówka”. Od lat właściciele lokalu dzierżawią od miasta 1,5 m kw. terenu. Tomasz Filar, wiceburmistrz Zakopanego, twierdzi, że na miejskich działkach nie ma żadnych reklam, poza tą jedną. - To jest zaszłość - tłumaczy wiceburmistrz. Radni nie zgodzili się, aby przedłużyć umowę dzierżawy na kolejne kilka lat, o co wystąpili właściciele restauracji. Dali im czas jednego roku, aby ją usunęli. Podkreślali też, że lokal jest na tyle znany, że nie potrzebuje takiej promocji.

jof

KONDOLENCJE

Dyrektor Szkoły Podstawowej Nr 2
Pani Monice Karpiel
składamy serdeczne wyrazy współczucia
z powodu śmierci **MATKI**
ŚP. BARBARY KARPIEL

Burmistrzowie Miasta Zakopane
i pracownicy Urzędu Miasta Zakopane

Składamy kondolencje
Burmistrzowi Miasta Zakopane
Panu **Leszkowi Doruli i Rodzinie**
z powodu śmierci

OJCA

Zarząd i Pracownicy
Polskich Kolei Linowych S.A.

PODZIĘKOWANIE

Drodzy Przyjaciele, Znajomi
i Współpracownicy
Tomka Krzyżanowskiego,
serdecznie dziękujemy Wam za udział
w Jego ostatnim pożegnaniu,
a także za okazane nam wielkie serce
i ogromną pomoc.

Hanna Krzyżanowska z córkami

Nie ma gdzie grać w piłkę

Przed laty w wakacje boiska w Zakopanem tętniły życiem, dziś trzeba za nie płacić i stoją puste.

Jeszcze kilkanaście lat temu asfaltowe boiska do koszykówki, piłki ręcznej, nożnej w Centralnym Ośrodku Sportu były w fatalnym stanie. Asfalt się kruszył, o świeżo namalowanych liniach można było tylko pomarzyć, nie mówiąc już o siatkach na bramkach czy koszach. Nie przeszkadzało to jednak nikomu. W wakacje zdarzało się, że na wejście na boisko trzeba było czekać w kolejce. Przez cały dzień obiekt tętnił życiem.

Teraz wszystko się zmieniło. Boiska zostały wyremontowane, mamy piękną sztuczną nawierzchnię, nowe bramki. Niestety obiekt bardzo często stoi zupełnie pusty. Prawda jest bowiem taka, że jeżeli młodzież chce za darmo pobiegać za piłką, to trudno znaleźć takie boisko.

Zakopane bez „orlika”

- To trochę efekt polityki Centralnego Ośrodka Sportu, który od lat, można powiedzieć, odstrasza od swoich obiektów. Z drugiej strony w Zakopanem nie powstał żaden darmowy „orlik”. Tymczasem na całym Podhalu tych obiektów jest co nie miara - mówi Jan Gluc, przewodniczący zakopiańskiej rady miasta.

Gdy realizowany był program „Orlik”, ówczesne władze z Januszem Majchrem na czele tłumaczyły, że gmina nie dysponuje odpowiednim terenem. W efekcie pod Giewontem nie powstało żadne bezpłatne boisko z prawdziwego zdarzenia. Udało się tylko otworzyć małe boisko na osiedlu przy ul. Kościelnej.

Od tego czasu wyremontowano kilka boisk przy szkołach, ale do nich też nie ma otwartego dostępu. Jest nowy stadion ze sztuczną nawierzchnią przy Zakopiańskim Centrum Edukacji na Kasprusiach, ale tutaj za wstęp trzeba płacić. Zakopiańscy mają zniżkę, ale wiele nie zmienia to sytuacji.

Nadzieją dla zakopiańskiego środowiska piłkarskiego miała być modernizacja stadionu przy ul. Orkana. Jego przebudowa przypomina jednak niekończącą się epopeję i trwa już kilkanaście lat. Jeszcze za czasów burmistrza Piotra Bąka przygotowano projekt stadionu z podziemnymi parkingami. Został on jednak zakwestionowany przez kolejną ekipę rządzącą ze względu na gigantyczny rozmiar in-

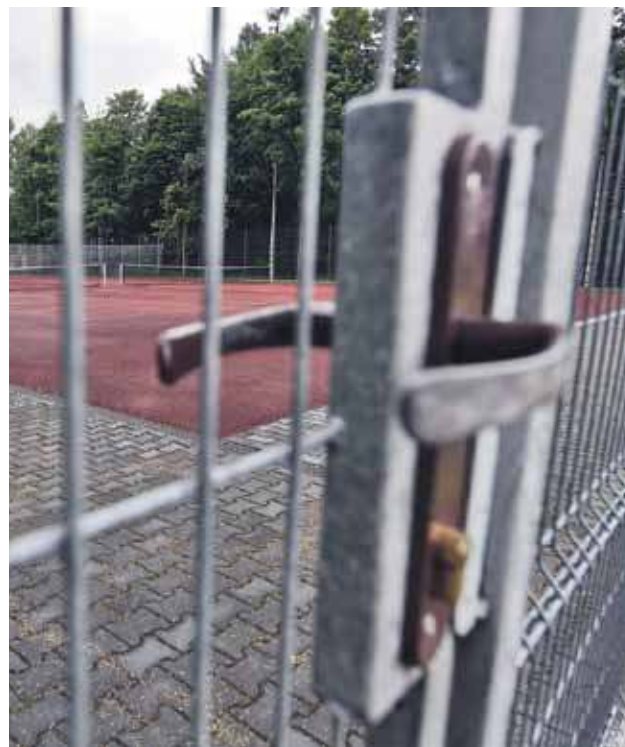
westycji i nielogiczne rozwiązanie związane z parkingami. Do tego doszedł spór własnościowy z sąsiadującym Towarzystwem Gimnastycznym „Sokół”. Po latach spór udało się rozwiązać. Pojawił się nowy projekt, oprottestowany przez część środowiska piłkarskiego, bo boisko ma być zmniejszone, a powiększona bieżnia lekkoatletyczna.

- Teraz powstał konflikt z okolicznymi mieszkańcami dotyczący ekranów wyciszających i sprawa przedłuża się - dodaje Jan Gluc.

Orkana w zawieszeniu

Jak informuje Regina Korczak-Watycha z zakopiańskiego urzędu miasta, dokumentacja projektowa jest już gotowa, został złożony wniosek o pozwolenie na budowę. - Procedura uzyskania pozwolenia została jednak zawieszona do czasu uzyskania decyzji środowiskowej - informuje Regina Korczak-Watycha.

Maciej Ejsmond, zasłużony trener piłkarski, nauczyciel wychowania fizycznego, podsumowuje całą tę sytuację dwoma słowami: „walka z wiatrakami”. - Pamiętam tłumaczenia, że w Zakopanem nie da się zrobić „orlików”, bo nie ma terenów, a poza tym jeśli nawet takie boisko powstanie, to trzeba zatrudnić osobę, która będzie go



Fot.: Bartłomiej Jurecki

Kiedyś te boiska Centralnego Ośrodka Sportu tętniły życiem od rana do wieczora.

pielnować. Przy takim podejściu nie da się zrobić - mówi Maciej Ejsmond. Jego zdaniem doprowadziło to do kuriozalnej sytuacji, że miasto Zakopane i sąsiedni Poronin są jedynymi gminami na naszym terenie, gdzie nie ma darmowych boisk do gry w piłkę. Maciej Ejsmond krytykuje

również plan zmniejszenia boiska do piłki przy Orkana kosztem bieżni lekkoatletycznej. - Za interesowanie młodzieży piłką i bieganiem jest nieporównywalne. W Zakopanem lekkoatletyka nie istnieje, po co promować ją sztucznie, gdy wszyscy chcą grać w piłkę - dodaje trener Ejsmond.

Dyrektor odpowiada

Tymczasem dyrektor Centralnego Ośrodka Sportu Ośrodek Przygotowań Olimpijskich w Zakopanem nie zgadza się z zarzutami słabego wykorzystania obiektów COS. Na dowód przytacza liczby. Statystycznie w 2018 roku z samego tylko boiska Plato skorzystało blisko 17 tysięcy zawodników. - Boisko piłkarskie Plato ze sztuczną trawą w pierwszej kolejności wykorzystywane jest zgodnie z obowiązującym statutem Centralnego Ośrodka Sportu, do celów treningowych polskich związków sportowych mieszkających na terenie COS-OPO w Zakopanem - przypomina Sebastian Danikiewicz, dyrektor COS-OPO w Zakopanem. Dodaje, że dopiero w dalszej kolejności teren udostępniany jest do celów pozatreningowych. Czyli na zawody i imprezy komercyjne. Podkreśla, że w skali roku organizowanych jest kilkanaście imprez piłkarskich o charakterze lokalnym, ogólnopolskim i międzynarodowym. - Nie wliczając w to rozgrywek ligowych zakopiańskich klubów piłkarskich oraz obozów organizowanych przez kluby i firmy komercyjne. W 2018 roku z boiska Plato skorzystało 16.750 osób - podsumowuje dyrektor Danikiewicz.

Paweł Pełka, rav

Zmieniamy drogi polsko-słowackiego pogranicza

Weź udział w konkursie projektów drogowych w programie Polska-Słowacja!

Kto może wziąć udział w konkursie?

O dofinansowanie mogą ubiegać się m. in.:

- organy administracji rządowej i samorządowej, ich związki i stowarzyszenia,
 - jednostki ustanowione przez państwo lub samorząd w celu zapewnienia usług publicznych,
 - Europejskie Ugrupowania Współpracy Terytorialnej.
- Pełna lista podmiotów uprawnionych do udziału w konkursie dostępna jest na stronie internetowej www.plsk.eu.

Jaka jest wysokość dofinansowania projektu?

Do 85% kosztów kwalifikowalnych projektu. Maksymalna wartość dofinansowania projektu wynosi 6 mln euro.

Do kiedy złożyć wniosek?

Wnioski o dofinansowanie gotowych do realizacji inwestycji można składać online od 1 lipca do 16 września 2019 roku.

Jak złożyć wniosek?

Wnioski o dofinansowanie składamy w języku polskim i słowackim w formie elektronicznej poprzez generator wniosków on-line, który jest dostępny na www.eplsk.eu.



Na co można otrzymać fundusze?

Wspieramy modernizację lub budowę drugo- i trzeciorzędnej infrastruktury drogowej łączącej systemy transportu po obu stronach granicy w ramach tzw. sieci TEN-T.

Jakie są kryteria wyboru projektów?

- **Projekty muszą być gotowe do realizacji.** Oznacza to, że do wniosku o dofinansowanie projektu trzeba dołączyć kompletną dokumentację techniczną wraz z wszystkimi pozwoleniami na budowę. Dopuszczamy możliwość złożenia zaświadczeń o wydanie pozwoleń na budowę.

- **Projekt musi być realizowany wspólnie przez partnerów z Polski i Słowacji.** Wszystkie działania powinny przynosić korzyści po obu stronach pogranicza.

- **Projekt musi spełniać wymagania środowiskowe.**

Dodatkowe informacje

Szczegółowe informacje dotyczące konkursu oraz obowiązujące w nim dokumenty dostępne są na stronie internetowej Programu www.plsk.eu, w zakładce Nabory wniosków.

Wsparcia w zakresie przygotowania wniosku o dofinansowanie udzielają: Wspólny Sekretariat Techniczny oraz Regionalne Punkty Kontaktowe w Krakowie, Rzeszowie, Bielsku-Białej, Żylinie i Preszowie.

Dla uczestników konkursu będą również organizowane spotkania informacyjne, szkolenia oraz warsztaty praktyczne.

Zapraszamy do regularnego odwiedzania strony internetowej Programu oraz polubienia naszego profilu na Facebook@ProgramPLSK.

www.plsk.eu

Pół kilo „marychy”

Tatrzańscy policjanci zatrzymali 20-latkę z Zakopanego, który przewoził pół kilograma marihuany.

Zatrzymanie to zasługa funkcjonariuszy z wydziału kryminalnego zakopiańskiej komendy, którzy typowali, że mężczyzna może mieć coś wspólnego z narkotykami.

- W Poroninie patrol zakopiańskiej drogówki zatrzymał do kontro-

li jego pojazd. Policjanci podejrzewali, że 20-letni kierowca będzie prowadził pojazd pod wpływem substancji zabronionych. Szybko okazało się, że przypuszczenia były trafne. Kryminalni dokonali sprawdzenia pojazdu, w którym podczas przeszukania znaleźli foliowy worek z roślinnym su-

szem - informuje Roman Wierczek, rzecznik prasowy zakopiańskiej policji.

Zakopiańczyk został zatrzymany. Wstępne badania potwierdziły, że jest to marihuana. Łączenie zabezpieczono pół kilograma narkotyku.

Podejrzany usłyszał zarzuty posiadania narkotyków, za co grozi mu kara do 3 lat więzienia. Prokurator zastosował wobec podejrzanego dozór policyjny. **pp**

Blokady na Tuwima

Szlaban i codzienne dostawy towaru do sklepu uniemożliwiają dojazd do domów.

Mieszkańcy spokojnej uliczki często wzywają policję i straż miejską. - Przyjeżdża duże auto dostawcze do Carrefoura i blokuje nam wyjazd na ulicę Sabatów, trzeba wycofywać i objechać kwartał - alarmu-

je mieszkanka ul. Tuwima. Dodaje, że blokady tworzą się też przy wjeździe do apartamentowca. A to za sprawą stale opuszczonego szlabanu. Goście podjeżdżają pod szlaban i blokują przejazd w oczekiwaniu na pod-

niesienie szlabanu. Interwencje potwierdza Marek Trzaskoś, komendant straży miejskiej. Funkcjonariusze przeprowadzili już rozmowy w sklepie. Za blokowanie przejazdu będą wlepić mandaty. Komendant postara się też przekonać administrację apartamentowca, by przesunąć szlaban.

rav

Dla niepełnosprawnych

Mieszkania wspomagane na Kamieńcu coraz bliżej, bo radni zgodzili się na zmiany w planie zagospodarowania przestrzennego.

Wiele lat trwała walka dyrektora Andrzeja Sekuradzkiego o rozbudowę ośrodka dla osób z upośledzeniem umysłowym na Kamieńcu. Tutaj opiekę znajdują osoby od najmłodszych lat do 25. roku życia, a później nie ma dla nich alternatywy poza rodzinnym domem, domem pomocy społecznej, czy takich, w których przebywają chorzy psychicznie.

W Polsce zaczynają powstawać tzw. mieszkania wspomagane, w których po kilka osób żyją osoby z upośledzeniem, tworzą małe rodziny i mają wsparcie opiekuna. Projekt budowy takich mieszkań powstał 20 lat temu, bo ośrodkowi na Kamieńcu udało się zdobyć działkę o pow. 3000 m kw. Realizację inwestycji uniemożliwiła droga dojazdowa - postępowanie w sprawie pozwolenia na budowę było za-

wieszane, a w życie wszedł plan zagospodarowania, który przewidywał w tym miejscu usługi komercyjne, ale nie zezwalał na usługi rehabilitacyjne.

Teraz to się zmienia, bo zakopiańscy radni przegłosowali uchwałę dotyczącą zmiany w planie. - To jest działka z jednej strony granicząca ze szpitalem, a z drugiej są domy jednorodzinne. Tak zmieniliśmy plan w tym miejscu, aby mogły powstać mieszkania wspomagane - tłumaczy Marta Gratkowska, kierownik Biura Planowania Przestrzennego zakopiańskiego urzędu miasta. **jof**

Dla syryjskich dzieci. Podczas zbiórki charytatywnej w ramach 18. edycji akcji Orawa Dzieciom Afryki wolontariusze zebrali ponad 5 tys. zł. Środki ze zbiórki zostaną przeznaczone na pomoc dzieciom dotkniętym konfliktem zbrojnym w Syrii.

Odkryj Beskid Wyspowy. Organizatorzy cyklu wędrówek turystycznych „Odkryj Beskid Wyspowy” zapraszają w niedzielę 14 lipca na wycieczkę na Jaworz. Start o godz. 8 z Męciny. Stąd uczestnicy pójda szlakiem żółtym na Skrzetę Rojówkę, a następnie niebieskim na Jaworz. Zejdzie niebieskim szlakiem na Sałasz, zielonym na Dziedzic i czerwonym do Męciny. Na szczycie: Msza św. polowa, występy, pokazy, konkursy i wspólny grill. Do 25 sierpnia potrwa VII Festiwal Kultury Beskidu Wyspowego „Beskidzkie Rytm i Smak”. 14 lipca Wiśniowa - plac przy Gminnym Ośrodku Sportu i Kultury.

Przyroda Pienin. W ramach Wakacyjnych Spotkań z Przyrodą i Kulturą Pienin w sobotę 13 lipca w godz. 10-16 w Krościenku można bezpłatnie zwiedzić wystawę przyrodniczą Pienińskiego Parku Narodowego z pracownikiem PPN. Wejścia o pełnych godzinach. W środę 17 lipca - zwiedzanie zamku w Czorsztynie o godz. 10 lub 11. Uczestnicy wykupują bilety na zamek we własnym zakresie, oprowadzanie bezpłatne. Pracownicy PPN oczekują przy kasie biletowej na zamku (w Baszcie Baranowskiego).

Czyste Tatry. Finał tegorocznej akcji „Czyste Tatry” odbędzie się w dniach 26-27 lipca. Wszystkie dokumenty potrzebne do zarejestrowania się znajdują się na stronie: <https://czystapolska.org.pl/rejestracja/>

Fotografie Karłowicza. Ukazało się długo wyczekiwane wydawnictwo albumowe, ukazujące nie tylko wiele aspektów twórczości i działalności Mieczysława Karłowicza, ale zawierające niemal wszystkie fotografie przez niego wykonane. Wydawcą jest Centralny Ośrodek Turystyki Górskiej. W tym roku mija 110 lat od śmierci wybitnego kompozytora, dyrygenta, taternika, publicysty i fotografa.

Samochód dla strażaków. 30 czerwca został poświęcony i przekazany OSP Lipnica Mała nowy samochód ratowniczo-gaśniczy. Jego zakup został sfinansowany ze środków gminy Jabłonka i Funduszu Sprawiedliwości.

Orawski szachista. Marek Pniaczek podczas rozgrywanych na Słowacji Mistrzostw Europy juniorów w szachach szybkich i błyskawicznych wywalczył dwa medale. W szachach szybkich zajął 2. miejsce, a w szachach błyskawicznych okazał się bezkonkurencyjny.

Wieś na fotografii. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa obchodzi w tym roku 25-lecie działalności. Z tej okazji 1 lipca rozpoczął się konkurs fotograficzny „Rolnicza Małopolska. 25 zdjęć na 25-lecie ARiMR”. Mogą w nim wziąć udział wszyscy, którzy fotografują amatorsko i będą chcieli uwiecznić na zdjęciach małopolskie rolnictwo.

jof

Obejrzyj wiadomości
Tygodnika
Podhalańskiego



MOK - taniej nie będzie

Powtórzone przetarg na MOK bliski rozstrzygnięcia. Najkorzystniejsza oferta nie jest tańsza od tej, która była poprzednio odrzucona.

Wpowtórzonym postępowaniu wpłynęły 3 oferty. Najtańsze okazuje się konsorcjum Potoczak, które za oferowało niemal tyle samo, ile wynosiła zeszłoroczna oferta - 34,7 mln zł. Kolejna jest rzeszowska BESTA z ceną 36,5 mln zł, a stawkę zamyka Cechini z Krynicy z ofertą sięgającą 37,9 mln zł.

Przypomnijmy tymczasem, że miasto zarezerwowało w budżecie na rewitalizację MOK-u 25 mln zł. To i tak więcej niż pierwotnie zakładane 15 mln zł. Jednak wszystko wskazuje na to, że trzeba będzie dołożyć, by inwestycję w końcu zrealizować.

Tym bardziej że udało się pozyskać na nią jedynie 6 mln zł. Z nadziei na kolejne miliony na razie nic nie wychodzi. Miasto zabiega wciąż o kolejne 2 mln w ministerstwie kultury, liczy także na wsparcie urzędu wojewódzkiego. Pojawiają się też nowe możliwości, bo wkrótce ma ruszyć nabór wniosków w ramach funduszu norweskiego.

- Na najbliższej sesji, 29 lipca, złożymy wniosek o zmiany w budżecie, by móc jeszcze przed końcem lipca podpisać umowę z wykonawcą - tłumaczy wiceburmistrz Waldemar Wojtaszek. - Ten będzie miał 2 miesiące, by rozpocząć prace. To dla nas także czas na skoordynowanie prze-



Tak ma wyglądać nowotarski MOK po rewitalizacji.

niesienia biblioteki i samych pracowni MOK-u.

Planowany termin zakończenia prac upływa z końcem marca 2021 roku, a pozwolenie na użytkowanie ma zostać wydane najpóźniej 5 maja.

Projekt jest gotowy, miasto ma wszystkie pozwolenia i dokumentację. Inwestycja zakłada gruntowną przebudowę i nadbudowę budynku, który zmieni się nie do poznania tak z zewnątrz jak i wewnątrz.

Znajdzie się tu przede wszystkim nowoczesna sala widowiskowa z balkonem i 450 miejscami siedzącymi. Placówka wzbogaci się też o dodatko-

we 1500 metrów kw. powierzchni do wykorzystania. Do MOK-u prowadzić będą 3 osobne wejścia, pozwalające jednocześnie zorganizować tyleż osobnych imprez, które nie będą ze sobą kolidowały.

Jak przekonuje Waldemar Wojtaszek, inwestycję uda się spiąć finansowo, nawet jeśli nie uda się pozyskać dodatkowych pieniędzy. - To będzie rozłożone na 3 budżety, więc jesteśmy w stanie udźwignąć taki koszt - uspokaja wiceburmistrz. - Proszę pamiętać, że miasto z własnych środków realizowało już szkołę na Niwie z halą sportową czy nowy most z ul. Legio-

nów Piłsudskiego. Trzeba będzie tylko racjonalnie ustawić priorytety, ale wszystko jest do zrobienia.

Wojtaszek przekonuje, że taki obiekt jest dla miasta niezbędny, a służyć będzie kolejne kilkadziesiąt lat, podobnie jak dotychczas. Rewitalizacja jest konieczna, gdyż tak sanepid, jak i strażacy wydali jedynie warunkowo zgodę na użytkowanie MOK-u. Bez gruntowego remontu trzeba by placówkę zamknąć.

Jeśli MOK trzeba będzie rewitalizować z własnych środków, to co z inną sztandarową inwestycją miasta, jaką ma być budowa Centrum Sportów Lodowych?

Waldemar Wojtaszek nie widzi konfliktu o kasę. - Inwestycja jest planowana. Tyle że sama budowa musi być poprzedzona przygotowaniem dokumentacji. To musi trwać. W efekcie po zakończeniu rewitalizacji MOK-u będziemy mogli przystąpić do budowy hali - zaznacza. **fig**

Euroentuzjaści, którzy mówią euro „nie”

Dopóki w rządzie będzie Kaczyński, Morawiecki, to strefa euro do Polski nie wejdzie - zapewniał w Nowym Targu minister Gowin.

Minister Nauki i Szkolnictwa Wyższego przyjechał do stolicy Podhala na debatę „EURO - zagrożenie czy szansa dla przedsiębiorców?”, która wyraźnie pokazuje, że kampania wyborcza już się zaczęła. Po kilku krótkich prelekcjach ekonomistów i wystąpieniach ministra Gowina oraz Andrzeja Guta Mostowskiego podhalańscy przedsiębiorcy mieli wyjść ze spotkania z przekonaniem, że Polska nie jest jeszcze gotowa na przyjęcie euro, a jedynym gwarantem, żeby złotówka nadal pozostała, są rządy PiS. - Słowacja była bardzo optymistyczna w momencie przyjęcia euro, 2 lata później rząd upadł, a parlament został rozwiązany. Skutki wprowadzenia euro były dla Słowaków nie tylko gospodarcze, ale także polityczne - mówił Andrzej Gut Mostowy,

organizator debaty razem z wicemarszałkiem województwa małopolskiego Tomaszem Urynowiczem. Przypomniat, że po wprowadzeniu euro do Słowacji zaczęło przyjeżdżać o 25-30% mniej polskich turystów.

- Polska zobowiązała się, że przyjmie walutę euro, ale nasi negocjatorzy zastrzegali, że termin wejścia jest decyzją suwerenną - podkreślał Jarosław Gowin, minister nauki i szkolnictwa wyższego. Przekonywał, że przez niedawny kryzys ekonomiczny w Europie Polska przeszła „suchą stopą” dzięki temu, że zostaliśmy przy złotówce i mogliśmy reagować elastycznie. Wspólna waluta miałaby sens, gdyby w Europie był wspólny system podatkowy. Minister twierdził, że nieliczne państwa w Europie korzystają na wspólnej walucie kosztem reszty. Historię euro w Europie

przypomniat dr Marek Dietl, prezes Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie. - Najpierw trzeba zakasać rękawy, żeby doprowadzić do takiej produktywności, żeby była wyższa od średniej - przekonywał. Dr Krzysztof Głuc dawał przykład Szwecji i Danii, które stanowczo powiedziały euro „nie”, bo obawiają się mocnych sąsiadów i chronią w ten sposób swoją gospodarkę. - Jeszcze 10 dni temu przekonywałem, żeby nie wprowadzać euro w Polsce, ale po wyborach do Parlamentu Europejskiego sytuacja jest dynamiczna, wydarzyły się rewolucyjne rzeczy. Może się okazać, że warto rozpocząć negocjacje w sprawie wprowadzenia euro - mówił dr Marcin Kędzierski. Twierdził, że Polsce opłacałoby się wejść do strefy euro, gdyby weszły euroobligacje czy powstał budżet strefy euro. - Czy wejście do strefy euro spo-

woduje w Polsce kryzys polityczny? - pytał Lesław Jędrisko, jeden z nowotarskich biznesmenów. - Przyjęcie euro to duże ryzyko. To są drzwi bez klamki z drugiej strony. Dopóki w rządzie będzie Kaczyński, Morawiecki, to strefa euro do Polski nie wejdzie - zapewniał minister Gowin.

- Co zmieni wprowadzenie euro w Polsce dla Podhala, dla małych firm typu „Pokoje u Halinki”? - pytała Łucja Łukaszczyk z Murzasichla. - Bylibyśmy drożsi, mniej konkurencyjni, mogłoby dojść do podobnej sytuacji jak na Słowacji - odpowiadał Andrzej Gut Mostowy.

Tekst i fot.: Beata Zalot



Debata „EURO - zagrożenie czy szansa dla przedsiębiorców?” odbyła się w nowotarskim hotelu Casa.

Owca w mieście

Trzy nowe rzeźby już są gotowe, a ma ich być w sumie 20.

Owca lotnik, owca rowerzysta i owca turystka z plecakiem i wilkiem u boku - to 3 pomniki, które

wykonał na zlecenie miasta Michał Batkiewicz.

Odlane z aluminium niewielkie rzeźby stanęły na no-



Owca - rowerzystka stanęła przy kładce na Szlaku wokół Tatr.

wotarskim lotnisku, przy kładce na Białym Dunajcu, a wreszcie przy schronisku na Łapsowej Polanie. Mają reklamować miasto i promowane tu aktywności.

Trzy owce kosztowały w sumie 63 tys. zł. To pieniądze pozyskane z projektu transgranicznego Euroregionu Tatry.

Czy przypadną turystom i mieszkańcom do gustu - zobaczymy. Inna „owca” rzeźba Batkiewicza pt. Dialog znalazła się na Rynku, kolejna - owca na ławeczce zdomi miejski park.

Pomysł nie jest nowy - już wcześniej w ramach budżetu obywatelskiego kilkakrotnie zgłaszany był projekt „Owca w mieście”. Niestety za każdym razem pomysł przegrywał w starciu z innymi, mającymi większe poparcie czy to ze

strony parafian, czy rodziców dzieci uczących się w szkołach. Ostatecznie pomysł podchwycił magistrat, czego efektem są nowe atrakcje w uczęszczanych miejscach.

Miasto chce pozyskać także kolejne dofinansowanie, które pozwoli zrealizować w sumie około 20 tego typu ciekawostek. Nowotarski rzeźbiarz Gabriel Wolski przygotował folder z propozycjami statuetek, które miałyby stanąć w różnych częściach miasta między innymi przy MOK-u, w Rynku, parku czy dworcu PKP.

Wykonawcę kolejnych projektów podobnie jak poprzednio wyłonić ma przetarg. Będą mogli w nim wziąć udział różni artyści.

Tekst i fot.: Józef Figura

Droga do Dłubacza, skarbnika Dłubacza

- Jestem takim samym mieszkańcem jak każdy - przekonuje Łukasz Dłubacz, skarbnik miejski, który właśnie dojeżdża do swego domu po nowej nawierzchni.

Blisko 400 metrów nowego, gładkiego asfaltu powinno cieszyć nie tylko mieszkańców. Jednak nastrój zagadkowej aury wokół inwestycji wywołała radna Ewa Pawlikowska. Pyta o umowę, koszty, zgodę nadzoru budowlanego i przetarg. Nie wspomina tylko o jednym - nazwisku skarbnika miasta, do którego domu droga prowadzi.

Piątek 28 czerwca. Przy drodze trwają ostatnie prace wykończeniowe. - *Dobre miejsce, pewnie ceny działek pójdą w górę* - zauważa przypadkowo zagadnięty jeden z pracowników.

Droga pnie się ostro pod górę, ale urywa się przed ścianą lasu. Wcześniej mijamy dwa

zjazdy na pobliskie posesje. W sumie lepszy dojazd będzie miało 5 domów, w tym między innymi miejski skarbnik Łukasz Dłubacz. Wkrótce może być ich więcej, bo działki budowlane czekają na zagospodarowanie.

Jak się okazuje - przetargu nie było, radni nie znaleźli tej inwestycji w budżecie, nie było też odrębnego projektu. Ale, jak przekonuje Waldemar Wojtaszek, wiceburmistrz odpowiedzialny za inwestycje, nie było takiej konieczności. - *To nie była budowa, tylko odnowienie drogi po położeniu kanalizacji* - podkreśla. - *Zamiast starych betonowych płyt, które tam były, zlecieliśmy wykonanie nakładki asfaltowej. Tak robimy wszędzie, gdzie MZWik przeprowadza swoje inwestycje. To, jaką nawierzchnię zastosujemy, zapada w formie decyzji. Nie potrzeba uchwały radnych.*

Jak przekonuje, podobnie jest w innych miejscach, niezależnie do kogo droga prowadzi. I wymienia choćby drogę na Marfianą Górę czy Kokoszków Boczna.



Łukasz Dłubacz, skarbnik miasta Nowy Targ.



200 metrów drogi za kościołem prowadzi do kilku domów.

Łukasz Dłubacz zdziwiony jest pojawiającymi się wątpliwościami. - *Jestem takim samym mieszkańcem jak każdy inny. Nie obrażam sobie sytuacji, że ze względu na mnie tej kanalizacji i drogi miałyby nie być. Musiałbym w ogóle wyprowadzić się z miasta* - irytuje się pytaniem o wątpliwości wokół całego przedsięwzięcia.

Podkreśla też, że jako skarbnik miasta zajmuje się finansami,

a nie inwestycjami i z całym przedsięwzięciem nie ma nic wspólnego. A jako mieszkaniec - wnioskował o kanalizację razem z pozostałymi sąsiadami.

Kolejne wątpliwości budzi brak połączenia drogi prowadzącej do skarbnika z ul. Kokoszków Boczna. Na mapie wydaje się, że to kwestia przedłużenia o kolejne kilkaset metrów. Jak zauważa Łukasz Dłubacz,

nie było osób zainteresowanych przedłużeniem drogi. Zdaniem Wojtaszka sprawa prosta nie jest, gdyż trzeba by też wejść na tereny prywatne, co spowodowałoby konieczność wykupu gruntów.

Zresztą właśnie sprawy własnościowe spowodowały opóźnienie w budowie kanalizacji i remoncie drogi o kilka lat. Po zamianie działek udało się wejść

w posiadanie odpowiednich terenów, by całą inwestycję skutecznie przeprowadzić.

- *Ludzie mówią, że to droga do Dłubacza. Ale tak nie jest, ona obsługuje kilka domów. To droga gminna, przed inwestycją zimą była zalwana wodą, która zamarała, powodując oblodzenia. Zrobiliśmy odwodnienie i problemu nie będzie* - zapewnia wiceburmistrz.

Tekst i fot.: Józef Figura

Urzędnicze mniej więcej

Z arytmetyki władzy wynika, że mimo zatrudnienia nowych - liczba urzędników spadła.

Jak wyglądał stan zatrudnienia na dzień, kiedy obejmował Pan urząd w 2014 r., a jak jest dzisiaj? - dopytuje burmistrza radna Ewa Pawlikowska. Wszystko po tym jak Grzegorz Watycha zatrudnił nowych naczelników.

Z przedstawionego porównania wynika, że o ile w 2014 r. urząd zatrudniał 143 osoby, to na dziś ich liczba jest o 5 mniejsza. Magistrat zatrudnia więc 138 urzędników. Jednak burmistrz nie wspomina, że kadrowe „oszczędności” wynikają z likwidacji straży miejskiej, w wyniku której pracę straciło 12 osób.

Jak przekonuje burmistrz, nie da się porównać zestawień urzędników w poszczególnych komórkach, gdyż te także się znacznie zmieniły po reorganizacjach.

Dodaje przy tym, że w ciągu ostatnich lat wzrosła ilość zadań miasta, zwłaszcza jeśli chodzi o ochronę środowiska. Wzrost liczby etatów wymusza walka o poprawę stanu powietrza. Także gospodarka odpada-

mi, inwestycji i funduszy pomocowych wymagały wzrostu zatrudnienia.

- *Istotne również dla rozwoju miasta jest terminowe załatwianie wszystkich spraw. Obecnie większość z nich jest załatwionych niezwłocznie, co potwierdzają wyniki badań satysfakcji klientów* - podkreśla burmistrz.

Burmistrz tłumaczy też niedawne zmiany personalne w urzędzie. Podkreśla, że zatrudnił osoby z odpowiednim wykształceniem i doświadczeniem. Co ważne - nie było też potrzeby organizowania konkursu, gdyż nowi szefowie przeszli z innych samorządów.

Marcin Dziadkowiec - kierownik Referatu ds. Drogownictwa i Transportu - przeniesiony został z Powiatowego Zarządu Dróg. Za to Arkadiusz Szymczyk, kierownik nowo powołanego Referatu ds. Sportu i Turystyki trafił tu wprost z zakopiańskiego magistratu. Wcześniej w kampanii wyborczej bez powodzenia kandydował na radnego z list Grzegorza Watychy.

W związku z czerwcową reorganizacją urzędu zlikwidowano Wydział Spraw Społecznych, a jego zadania przejęły w części Biuro Obsługi Mieszkańców i Przedsiębiorców oraz Urząd Stanu Cywilnego i Spraw Obywatelskich. Na ich czele pozostały dotychczasowe kierowniczki Edyta Garb i Grażyna Wielkiewicz.

W Wydziale Rozwoju i Urbanistyki szefem jest Wojciech Watycha, poprzedni naczelnik. Pozostały zakres zadań dawnego wydziału sprzed podziału realizuje Referat ds. Ewidencji Mienia Komunalnego, którym kieruje Janusz Jakobszyn.

Zmiany dotknęły też sekretariat burmistrza, który niedawno przejęła Justyna Jaskierska, prywatnie córka radnej Stefani Hędy-Drag. Poprzednia wieloletnia szefowa sekretariatu Agnieszka Czopek trafiła „na śmieci”, czyli została przeniesiona do Referatu ds. Gospodarki Odpadami.

fig

Relaks poczeka

Co dalej z rozbudową Nowotarskiej Strefy Relaksu nad Dunajcem - dopytują się mieszkańcy.

Plany są ambitne - rozbudowa strefy do ćwiczeń, siłowni zewnętrznej. W planach jest budowa altany rekreacyjnej i grillowej, dostawienie leżaków i przebieralni. Wieczorem odpowiedni nastrój i bezpieczeństwo zapewnić mają lampy i monitoring. Tylko że o tych planach słychać od dawna, a budowy nie widać. - *Mieszkańcy pytają mnie, kiedy nastąpi doposażenie. Mamy wakacje i nie się tam nie dzieje* - irytuje się radny Andrzej Swątek.

Spora doza cierpliwości jeszcze się przyda. Jedyne, czego można być pewnym, to, że tego lata rozbudowy się nie doczekamy. Ale inwestycja za kilka miesięcy ruszy. Wszystko dzięki temu, że udało się włączyć całe przedsięwzięcie do 3. etapu Szlaku wokół Tatr, realizowanego z funduszy europejskich. Przyznane dofinansowanie to 320 tys. zł, a wszystko ma być gotowe najpóźniej w przyszłym roku.

Na razie warunki przetargu sprawdza urząd wojewódzki, przetarg ma zostać ogłoszo-

ny zaraz po jej zakończeniu. Wykonawca będzie miał 3 miesiące na realizację zadania.

Przy okazji, także w ramach rozbudowy szlaku, zostanie dobudowana ścieżka pieszo-rowerowa wzdłuż istniejącej drogi łączącej kładkę z budynkami lotniska.

Przypomnijmy, że strefa relaksu powstała w 2017 roku

w ramach Budżetu Obywatelskiego. Jednak w trakcie prac okazało się, że pełna realizacja pomysłu znacznie wykraczała poza przyznaną kwotę 150 tys. zł. Powierzchnia strefy to blisko hektar, konieczne było ograniczenie planów. Inwestycja ma być kontynuowana właśnie wraz z realizacją Szlaku wokół Tatr.

Tekst i fot.: Józef Figura



Nowotarska Strefa Relaksu - plany były ambitne, na realizację trzeba będzie jeszcze poczekać.

■ ZAKOPANE 34-500
ul. Zwierzyniecka 14,
tel. 18 20 00000, 18 20 13000,
fax: 18 20 000 01
mail: tp@24tp.pl

ODDZIAŁY:

■ NOWY TARG, ul. Rynek 11
tel. 18 26 699 34
■ CHICAGO, 6500 S. Archer Ave.
Chicago ILL 60638,
tel. 1 773 458 3934

REDAKTOR NACZELNY

Paweł Pelka p.pelka@24tp.pl

SEKRETARZ REDAKCJI

Beata Zalot b.zalot@24tp.pl

DYREKTOR ARTYSTYCZNY

Andrzej Jurecki aloszajurecki@gmail.com

DZIENNIKARZE

Aneta Dusik (Pieniny) a.dusik@24tp.pl

Jolanta Flach j.flach@24tp.pl

Jurek Jurecki j.jurecki@24tp.pl

Józef Figura (Nowy Targ, powiat suski) j.figura@24tp.pl

Marek Kalinowski (Rabka, Orawa) m.kalinowski@24tp.pl

Rafał Gratkowski (Zakopane) r.gratkowski@24tp.pl

Monika Para-Miśkowiec (Bukowina Tatrzańska, Szaflary, Cz. Dunajec) m.para@24tp.pl

Miłosz Sowa (Chicago) tpameryka@yahoo.com

KULTURA, PUBLICYSTYKA

Beata Zalot b.zalot@24tp.pl

GÓRY

Apoloniusz Rajwa gory@24tp.pl

Łukasz Kosut

SPORT

Paweł Pelka sport@24tp.pl

ROZMAITOŚCI

Agnieszka Nowelli a.nowelli@24tp.pl

FOTO

Maciej Jonek

Bartek Jurecki

Zofia Szajninos

RYСУNEK

Zygmunt Pytlak

DZIAŁ GRAFICZNY

Zofia Szajninos

Andrzej Larkowski

KOREKTA

Małgorzata Rybak

Mirosława Borowicz

Monika Para-Miśkowiec

BIURA REKLAM I OGŁOSZEŃ

Zakopane

● ul. Krupówki 54, tel. 18 20 130 23

ogłoszenia@24tp.pl

● ul. Zwierzyniecka 14

tel. 18 20 130 00, fax 18 20 000 01

sekretariat@24tp.pl

Nowy Targ

Rynek 11, tel. 18 26 699 34,

nowytarg@24tp.pl

Czarny Dunajec

Rynek 7, tel. 18 26 57 204

Chicago

Miłosz Sowa, tel. 1 773 458 3934

SPECJALIŚCI DS. MARKETINGU

Katarzyna Starczowska

k.starczowska@24tp.pl tel. 508 380 383

Magdalena Lipkowska

magdalena@24tp.pl tel. 608 377 217

SEKRETARIAT

Beata Momot (Zakopane) sekretariat@24tp.pl

WYDAWCA

Zakopiańskie

Towarzystwo Gospodarcze Sp. z o.o.

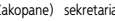
DRUK

Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia w Sosnowcu

ul. Baczyńskiego 25A, 41-203 Sosnowiec-Milowice

Wydanie internetowe:

www.24tp.pl



Materiały do informatora kulturalnego można wysłać

pod adres: a.nowelli@24tp.pl

Zdjęcia noworodków: dzieci@24tp.pl

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych.

Telefon interwencyjny

18 2000000

606 402 247

PRENUMERATA

krajowa

kwartalna 70 zł

półroczna 120 zł

roczna 210 zł

zagraniczna

kwartalna 150 zł

półroczna 300 zł

roczna 550 zł

WPŁATY NA KONTO

PKO BP ZAKOPANE

33 1020 3466 0000 9502 0033 4839

Prenumerata realizowana

przez RUCH S.A.

Zamówienia na prenumeratę w wersji papierowej i na e-

wydania można składać bezpośrednio na stronie www.pre-

numerata.ruch.com.pl. Eventualne pytania prosimy kiero-

wać na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl lub kontak-

tując się z Telefonicznym Biurem Obsługi Klienta pod nume-

rem: 801 800 803 lub 22 717 59 59 – czynne w godzinach

7.00 – 18.00. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

18 2000 919

Poronin

Śmiercionośne wąskie gardło

Zwiększona liczba kursów pociągów i czarny punkt na jedynej drodze dojazdowej dla ponad tysiąca mieszkańców - to śmiertelne ryzyko dla kierowców i pieszych.

W Poroninie ruszyła zbiórka podpisów. Mieszkańcy żądają uregulowania i zabezpieczenia przejazdu z ul. Za Torem na zakopiankę. - Po przebudowie węzła tatrzańskiego to dla nas jedyne przejście między Poroninem a zakopianką. Już kilka wypadków śmiertelnych mieliśmy tu wcześniej, nie chcemy czekać na kolejną tragedię - alarmuje Grażyna Kostrowicka-Valdenberg, która ma dom nieopodal tzw. czarnego punktu. Po uruchomieniu węzła tatrzańskiego przejazd na czarnym punkcie zmienił się w rucholiwe skrzyżowanie. Nic dziwnego. Każdego dnia stanowi on jedyne dojazd do zakopianki dla 349 osób, które mieszkają przy ul. Za Torem, dla 456 mieszkańców ul. Kasprowicza i 799 osób z ul. Kościuszki. Do tego dodać trzeba samochody rzeszy turystów, którzy wczasy spędzają w Poroninie, autokary dowożące gości do pensjonatów, auta ciężarowe i dostawcze rozwożące towary i materiały budowlane. Alternatywna dla zakopianki droga na Olczę w sezonie przy-

pomina autostradę. - Boimy się, że tak jak w Szaflarach w końcu dojdzie tu do tragedii. Strach pomyśleć, co będzie w zimie, gdy spadnie śnieg i przejazd przez tory jeszcze się zawęzi - przestrzega Grażyna Kostrowicka-Valdenberg. Dlatego wraz z innymi aktywnymi mieszkańcami Poronina uruchomiła zbiórkę podpisów pod apelem, jaki skierowany zostanie do władz gminy, powiatu i województwa oraz do dyrekcji PKP i Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. Mieszkańcy chcą rozwiązań komunikacyjnych na miarę XXI wieku, bez wiecznej prowizorki. M.in. chodzi im o budowę lewoskrętu zakopianki w ul. Za Torem, podobnego jak zjazd na Ustupie w stronę Olczy. Do tego poszerzenia przejazdu przez tory kolejowe, tak by swobodnie mogły się mijać dwa pojazdy, oraz budowy pełnego szlabanu z sygnalizacją świetlną i dźwiękową wzorem zabezpieczeń, jakie po tragicznym wypadku wprowadzono w Szaflarach.

Pociągi, których częstotliwość przejazdów na odcinku Za-



W Poroninie na jedynej drodze dojazdowej do zakopianki przez cały dzień panuje wzmożony ruch. Mieszkańcy żądają zabezpieczeń i przebudowy śmiercionośnego przejazdu.

kopane - Nowy Targ znacznie się zwiększyła, generują duży hałas. Dodatkowo ze względów bezpieczeństwa z oddali sygnalizują przejazd przenikliwym wyściem syren. - Ja się już przyzwyczaiłam, mieszkam tu od lat 70., ale dzieci płaczą, nie mogą spać. Te pociągi jeżdżą też nocami, a rano mamy pobudkę już o 4.40 - mówi pani Helena. Z tej przyczyny mieszkańcy domagają się postawienia dźwiękochłonnych ekranów akustycznych wzdłuż torów kolejowych na wysokości budynków mieszkalnych od czarnego punktu w kierunku Zakopane-

go. Walczą także o uporządkowanie terenu przyległego do torowiska, które nie jest dobrą wizytówką gminy. - Przecież tędy jeździ masa turystów z Polski i ze świata, tu przyjeżdża premier rządu, prezydent i oglądają takie chaszcze. Całość wygląda jak zapuszczone śmietnisko - zaznacza Grażyna Kostrowicka-Valdenberg. Okoliczni mieszkańcy chcą energicznych działań tak zarządcy drogi krajowej, jak i PKP, by na bieżąco usuwać wyrastające na wysokości człowieka trawy i krzewy.

Apelują też do PKP o wymanie lub przynajmniej o po-

malowanie starego, rdzewiejącego mostu kolejowego na niedawno oddanym do użytku węzle tatrzańskim. Obecnie budowla przypomina najgorsze lata komunii i mocno odstaje od nowoczesnej formy węzła tatrzańskiego.

- Mamy prawo do nocnego odpoczynku, tak samo jak mamy prawo do bezpiecznego przemieszczania się, bez narażania zdrowia i życia, do jakiego dochodzi w czarnym punkcie - podsumowuje Grażyna Kostrowicka-Valdenberg.

Tekst i fot.: Rafał Gratkowski

Czarny Dunajec

Lipcowy przymrozek

W ubiegły czwartek w nocy na torfowiskach w Czarnym Dunajcu - Puściznie Rękowiańskiej - temperatura powietrza spadła poniżej zera.

W biegunie zimna Kotliny Orawsko-Nowotarskiej pomiary meteorologiczne wykonuje od 2012 r. Arnold Jakubczyk z Czarnego Dunajca. Jego pasją jest badanie klimatu. Na co dzień prowadzi unikatowe obserwacje pogody. Kotlina Orawsko-Nowotarska to zdaniem Arnolda jedno z najzimniejszych miejsc w Polsce. Obszar ten przez badaczy klimatu nazywany jest też mrozowiskiem. W ciągu roku w każdym miesiącu, nawet latem, w nocy występują tu przymrozki. Tak było w ub. czwartek 4 lipca. Po godz. 4 nad ranem słupek rtęci na termome-

trze wskazywał -1,5 stopnia Celsjusza.

Arnold napisał na facebookowym profilu Biegun Zimna Kotliny Orawsko-Nowotarskiej, że tak dużej różnicy temperatury w tak krótkim odstępie czasu jego stacja nigdy dotąd nie odnotowała. Kilka dni wcześniej na biegunie zimna był upał, a termometry wskazywały aż 32.1°C i niewiele brakło do rekordu lipca. Tymczasem zaledwie po trzech dniach stacja odnotowała przymrozek -1.5°C i niewiele zabrakło do rekordu lipca z 2016 r., gdy termometry wskazywały -1.9°C.

Dodaje, że podobny duży skok temperatury w krótkim odstępie czasu zdarzył się w 2013 r. Najpierw były plus 34 stopnie Celsjusza, a po 8 dniach -2,3 stopnia.

mon

REKLAMA



Podczerwone

Koncert dla pogorzalców

W sobotę 13 lipca w Podczerwonym odbędzie się koncert charytatywny na rzecz pogorzalców z tej miejscowości. Niedawno stracili dach nad głową. Dom zapalił się od pioruna.

Podczas koncertu wystąpią: Góralski Zespół Regionalny „Zbójceko Familia” i Zespół Muzyczny „Góral Power”. Zgromadzone środki z koncertu i wpłat na konto Fundacji Majowe Granie zostaną w całości przekazane poszkodowanej rodzinie.

Do pożaru doszło w niedzielę 16 czerwca. Nad Podczerwonym przeszła burza i uderzył piorun. W ogniu stanął budynek mieszkalno-gospodarczy. Spaliły się pomieszczenia gospodarcze, piętro i poddasze części mieszkalnej. Uszkodzony został także dach.

Po pożarze dom nie nadaje się do ponownego zamieszkania i wymaga gruntownej przebudowy. W pomoc poszkodowanym zaangażowało się wiele osób - rodzina, przyjaciele, mieszkańcy Podczerwonego, Koniówki i okolicznych miejscowości. Zorganizowane zostały zbiórki pieniędzy oraz materiałów potrzebnych do odbudowy.

Członkowie poszkodowanej rodziny serdecznie dziękują wszystkim, którzy włączyli się w pomoc i odbudowę domu, m.in.: wójtowi gminy Czarny Dunajec za pomoc finansową i rzeczową, radnym gminnym i pracownikom Urzędu Gminy w Czarnym Dunajcu, jednostkom Ochotniczej Straży Pożarnej z gmin Czarny Dunajec i Kościelisko, mieszkańcom Podczerwonego i okolicznych miejscowości za zorganizowa-

nie składek oraz za każdą okazaną pomoc.

Niestety odbudowa budynku pochłonie wiele środków, dlatego znajomi poszkodowanych postanowili zorganizować koncert charytatywny, który odbędzie się w remizie OSP Podczerwone. Początek o godz. 20.

Wszyscy ludzie dobrej woli, którzy chcą pomóc, ale z różnych przyczyn nie przyjadą na koncert, mogą wpłacać pieniądze na konto Fundacji Majowe Granie, nr rachunku 25 1020 3466 0000 9202 0096 3884 z dopiskiem „dla Pogorzalców z Podczerwonego”.

Organizatorzy koncertu: oddział Związku Podhalań Podczerwone - Koniówka, OSP Podczerwone, Zespół Muzyczny „Góral Power” i wielu ludzi dobrego serca. opr. mon



OGŁOSZENIA DROBNE I REKLAMY
do Tygodnika Podhalańskiego w Czarnym Dunajcu i Jabłonce
przyjmuje codziennie
KANTOR „U BOBKA”
Usługi turystyczne
Czarny Dunajec, Rynek 7



Spacerowice, którzy wybiorą się nad Poniczankę, będą mogli przebiegać w atrakcjach.

Bulwary tuż, tuż

Prace przy zagospodarowaniu bulwarów nad Poniczanką dobiegają już końca.

Roboty nad brzegiem Poniczanki weszły w fazę finalną. Gotowych jest już większość elementów małej architektury - trwają prace wykończeniowe. Większość alejek

i ścieżek zyskuje docelową nawierzchnię. Inwestycja ma być gotowa jeszcze w te wakacje.

Wedle deklaracji magistratu spacerowice, którzy wybiorą się nad rzeczkę, będą mogli przebiegać w rozmaitych atrak-

cjach. Ścieżki spacerowe, rowerowe, wodospady, strumyki, oczka wodne, ścianka wspinaczkowa, park linowy, wiaty, boisko do siatkówki plażowej, siłownia, tętnia to tylko niektóre z nich. Inwestycja zakła-

da też kompleksową odbudowę dwóch kładek pieszych łączących brzegi Poniczanki w okolicy stacji uzdatniania i miejskiego basenu.

Tekst i fot.:
Marek Kalinowski

Donos odgrzewany

Prokuratorzy raz jeszcze przeanalizują zarzuty, jakie opozycja stawiała poprzednim rabczańskim władzom.

Tym razem ponownie zainteresował prokuraturę sprawą domniemanych nieprawidłowości obecny burmistrz Rabki Leszek Świder. Do nowotarskiej prokuratury wpłynęło pismo, w którym burmistrz wnioskuję o ponowne przeanalizowanie prawidłowości trzech spraw, które nadzorowała jego poprzedniczka Ewa Przybyło. Kwestie rzekomych nieprawidłowości Tygodnik opisywał wielokrotnie. Chodzi o zamianę gruntu przy Centrum Handlowym przy ulicy Szopena. Samorząd zamienił się gruntem z właścicielem centrum. W zamian za działkę budowlaną uzyskał udziały w drodze prowadzącej między inny-

mi do miejskiego stadionu i lodowiska. Kolejna z kwestionowanych przez opozycję transakcji dotyczyła bezprzetargowej sprzedaży długoletniemu najemcy działki przy ulicy Kilińskiego. Wcześniej miasto wniosło teren aportem do Zakładów Komunalnych. Spółka szybko działkę sprzedała. Trzecia sprawa dotyczy zasadności wydatkowania dodatkowych kwot w związku z rewitalizacją Parku Zdrojowego. Władze miasta weszły w długotrwały spór sądowy z wykonawcą rewitalizacji - spółką ze Starego Sącza. Samorząd między innymi kwestionował zasadność zapłaty za pewne prace dodatkowe. Ostatecznie kwota została wypła-

na razem z horrendalnymi odsetkami. Zdaniem opozycji to była niegospodarność. Gdyby miasto przystało na warunki ugody, wypłaty odsetek udałoby się uniknąć.

Wcześniej wszystkie tematy na wniosek opozycji badali śledczy. Doniesienia we wszystkich trzech sprawach wpłynęły do Prokuratury w Nowym Targu. Ta jednak - chcąc uniknąć podejrzeń o stronniczość - wyłączyła się z rozpatrywania sprawy. Każdym z wątków zajęła się inna z okolicznych prokuratur rejonowych. Jednak efekt wszystkich doniesień był jednakowy - odmowa wszczęcia śledztwa ze względu „na brak znamion przestępstwa”.

Nieoczekiwanie sprawa zarzutów opozycji została „odświeżona” parę tygodni temu za sprawą obecnego rabczańskiego burmistrza. Nowotarska prokuratura potwierdza, że wpłynęła korespondencja od Leszka Świdra. - *Ponieważ nasza prokuratura została wyłączona z prowadzenia tych pierwszych postępowań, dlatego pismo burmistrza i dodatkowe materiały przesłaliśmy do trzech prokuratur, które się już tymi sprawami zajmowały* - zaznacza Józef Palenik. Prokurator rejonowy w Nowym Targu zaznacza przy tym, że dokumentacja przesłana śledczym zawiera nowe materiały, które zdaniem burmistrza mogą rzucać nowe światło na sprawę. **mk**

Stajesz-płać

W Rabce będzie nowa strefa płatnego parkowania.

Radni przyjęli uchwałę, która zaliczyła do stref płatnego parkowania miejsce postojowe w okolicy Starego Cmentarza. Radni długo zastanawiali się nad wysokością stawek, które będą musieli uiszczać mieszkańcy, ostatecznie jednak wysokość opłaty się nie zmieniła.

Przyjęcie uchwały nie wiąże się z natychmiastowymi wydatkami. Opłata będzie pobierana, gdy miasto zakupi i zamontuje parkomaty.

Tekst i fot.:
Marek Kalinowski



W okolicy Starego Cmentarza za parkowanie trzeba będzie zapłacić.

Burmistrzem się bywa, skazanym się jest

Czy ukarana przez sąd była burmistrz Rabki może sprawować stanowisko w samorządzie - zastanawia się opozycja.

Interpelację w sprawie byłej burmistrz Ewy Przybyło przygotowała radna opozycji Katarzyna Karkula. Radna zwróciła się do obecnego burmistrza o wyjaśnienia, dlaczego „skazana prawomocnym wyrokiem karnym burmistrz Przybyło” sprawuje wysoką funkcję w samorządzie. Pytanie zawierało też sentencję wyroku sądu, który ukarał burmistrz grzywną za utrudnianie dostępu do informacji publicznej. Radna nawiązała do funkcji, którą od niedawna sprawuje Ewa Przybyło, szefując Związkowi Gmin Dorzecza Górnej Raby. - *Czy Ewa Przybyło powinna zajmować to stanowisko?* - zastanawiała się radna.

Burmistrz Leszek Świder obiecał sprawę wyjaśnić, zauważył przy tym, że wszyscy pracownicy samorządowi są zobowiązani przedstawić dokument potwierdzający niekaralność.

Sama Ewa Przybyło zapewnia, że swoje nowe stanowisko sprawuje w zgodzie z prawem. - *Z wyrokami sądów nie dyskutuję.*

Ale przypominę, że grzywnę otrzymałam za to, że próbowałam chronić dane mieszkańców. Dziś bardzo by mi w tym pomogły przepisy RODO. Niestety wówczas nie było jeszcze tego narzędzia. Dlatego wyroku się nie wstydzę i nie mam wątpliwości, że on z moją obecną funkcją nie koliduje - zapewnia. Wyjaśnia przy tym, że przepisy mówią, że tylko wyrok za przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego wyklucza z pracy w samorządzie. Na potwierdzenie swych słów była burmistrz przedstawia dokument potwierdzający niekaralność wydany przez sąd niepełna tydzień temu. - *Pobrałam to zaświadczenie specjalnie na potrzeby publikacji* - uściśla.

Przybyło nie ma wątpliwości, że interpelacja radnej to dalszy ciąg politycznej walki prowadzonej jeszcze w czasach rządów poprzedniej ekipy. - *Nie spodziewałam się, że mi odpuszczą. Wiem, że będą atakować i próbować wyeliminować mnie z ewentualnego startu w kolejnych wyborach. Być może chodzi o to, że byłabym mocnym konkurentem do funkcji burmistrza* - komentuje.

Tekst i fot.:
Marek Kalinowski



Ewa Przybyło ciągle solą w oku opozycji.

Zdrój pod przetargiem

Rabczański magistrat w pierwszej połowie tego roku rozstrzygnął dwukrotnie więcej przetargów niż w całym roku 2018.

Wzeszłym roku Urząd Miasta ogłosił 43 przetargi. W tym roku zostały rozstrzygnięte już 83 postępowania. Rozstrzygnięcie maksymalnej liczby zamówień na

drodze przetargów miało dostarczyć miastu oszczędności i było jedną z obietnic wyborczych burmistrza Leszka Świdra.

- *Przy tak wielu postępowaniach można się pomylić. Musimy się liczyć z tym, że czasami coś nie wyjdzie, jak powinno* - komentuje rabczański burmistrz.

mk

Zmiany w Zakładach Komunalnych

W ostatnich dniach zmienił się skład rady nadzorczej gminnej spółki, ale czy to koniec zmian personalnych?

Sytuacja w Zakładach Komunalnych przypomina niedawną rewolucję we władzach także należącemu do miasta szpitala. Tam też zaczęło się od wymiany rady nadzorczej, a kolejnym ruchem było odwołanie prezesa.

Odpowiadając na pytania radnych w tej sprawie, burmistrz Leszek Świder zapewniał, że dalsze losy obecnej szefowej spółki będą uzależnione od tego, jak się ułoży współpraca prezes z nową radą nadzorczą.

mk

NIK leje wodę

NIK nie ma złudzeń - Szczawnica nie informowała mieszkańców o jakości wody przeznaczonej do spożycia, choć powiatowe stacje sanepidu ostrzegały, że woda jest niezdatna do picia.

Ten raport to burza w szklance wody - uważa burmistrz miasta. Najwyższa Izba Kontroli pod koniec czerwca przedstawiła raport o przestrzeganiu zasady zrównoważonego rozwoju w gospodarowaniu zasobami wodnymi w gminach turystycznych.

Według dokumentu urząd w Szczawnicy nie przekazywał mieszkańcom informacji o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Zdarzyło się to raz w skontrolowanym przez NIK okresie obejmującym lata 2010-2017. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny stwierdził nieprzydatność wody do spożycia w 2016 r. dla miej-

scowości Jaworki (ujęcie wody Czarna Woda). Badania laboratoryjne próbki wody pobranej 28.06.2016 r. wykazały zanieczyszczenie bakterią grupy coli i Escherichia coli. Jak podkreśla NIK w raporcie z analizy danych zamieszczonych na oficjalnej stronie internetowej miasta w okresie od 30.06.2016 r. do 04.07.2016 r., tj. od dnia wydania przez sanepid komunikatu o nieprzydatności wody do spożycia, urząd miasta w tym czasie opublikował cztery informacje, z których żadna nie dotyczyła przekroczenia parametrów jakości wody.

„NIK zwraca uwagę, że zgodnie z rozporządzeniem w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi konsumenci uzyskują informacje o jakości wody zgodnie z przepisami o dostępie do informacji publicznej lub z komunikatów umieszczanych na stronie internetowej urzędu gminy, jeżeli taka strona jest prowadzona” - czytamy w raporcie.

W analogicznym okresie kontroli NIK-u, czyli w latach 2010-2017, woda w samej Szczawnicy nie wzbudzała żadnych zastrzeżeń.

We wnioskach końcowych raportu NIK przedstawił kilka wytycznych dla władz miasta. Pierwsza dotyczyła wyegzekwowania od Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej sporządzenia wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych, sprawozdania, czy spełnia on niezbędne warunki, oraz przedłożenia go do uchwalenia przez Radę Miasta w Szczawnicy. Druga uwaga wiązała się z opracowaniem i przedstawieniem radnym projektu jednego regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków.

Ostatni wniosek odnosił się do informowania mieszkańców o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Do raportu NIK tuż po jego publikacji odniósł się na FB burmistrz Grzegorz Niezgoda. „Ra-

port (...), w którym mowa o badaniach wody z wodociągu publicznego dla Miasta i Gminy Szczawnica, odnosi się do publikowania tychże badań, natomiast co do jakości wody w naszym wodociągu miejskim zastrzeżeń w tym czasie nie było” - napisał wójt miasta i dodatkowo załączył zestawienie wyników badań wody Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej z lat 2010-2018 dla Szczawnicy i z lat 2015-2018 dla Jaworki, z którego wynika, że woda w tym okresie była zdatna do spożycia.

- Ten raport to burza w szklance wody - mówi burmistrz Grzegorz Niezgoda. - Dotyczył on głównie tego, że nie udostępnialiśmy ogólnie informacji, choć nie mieliśmy problemów w tym czasie z jakością wody. Co do Jaworki? A kiedy to było? W 2016 roku, w tym czasie wodociąg był w okresie rozruchu. Poboru wody w tym czasie w tym miejscu nie było, bo nie były do niego podłączone domy. To było jeszcze przed jego uruchomieniem - zapewnia wójt miasta. **ad**

Huba



Festyn otwiera orkiestra dęta ze Sromowiec.

Zabawa z widokami

Z Huby rozciągają się piękne widoki, ale mieszkańcy w niedzielne popołudnie skupili się przede wszystkim na dobrej zabawie.

Ato za sprawą imprezy Lato w Hubie. Na placu przy remizie OSP czekało na wszystkich moc atrakcji, dobra muzyka i regionalne smakołyki.

Lista artystów, którzy zagrali i zaśpiewali na plenerowej scenie, była bardzo długa. Or-

ganizatorzy (OSP Huba, gmina Czorsztyn i tamtejsze Centrum Kultury, Koło Gospodyń Wiejskich w Hubie) nie zapomnieli również o atrakcjach dla dzieci. Na najmłodszych czekały m.in. dmuchane zjeżdżalnie. Długa kolejka ustawiała się także do loterii fantowej. Każdy los wygrał, a wśród nagród był m.in. rower.

Tekst i fot.:
Jan Głabiński

Muzyka i taniec przy wiatrze

XXIV Śpisko Watra już za nami.

Niedzielna impreza w Niedzicy zaczęła się od symbolicznego zapalenia watry. Śpisko Watra to przede wszystkim spotkanie z muzyką i folklorem. Na scenie pojawiło

się kilka zespołów regionalnych, był też konkurs muzyk spiskich. Nie zabrakło atrakcji dla dzieci, w tym nauki wykonywania zabawek i ozdób, oraz degustacji regionalnych produktów.

Tekst i fot.:
Jan Głabiński



Dzieci wykonywały oryginalne zabawki i ozdoby.

Dla kogo Trzy Korony

Czy jeden z największych ośrodków wczasowych w Krościenku zmienia się w filię dla studentów AGH, a może w dom dla seniorów?

Pod koniec czerwca pisaliśmy o niszczącym Domu Wczasowym „Trzy Korony” w Krościenku. O tym, jak mógłby zostać zagospodarowany obiekt, mówił na ostatniej sesji wójt gminy. - Z tego co wiem, są dwie opcje. Czekamy na ostateczne rozstrzygnięcie, by ewentualnie jako partnerzy zwrócić się do wo-

wody z prośbą o środki - tłumaczy Jan Dyda. - Pierwsza wersja to utworzenie filii AGH dla ich studentów, a druga forma, która mnie trochę przeraża - dom dla seniorów. Jesteśmy za tą pierwszą wersją, druga to ostateczność. Zobaczymy, jaka będzie decyzja pana marszałka, AGH oraz współników - dodał.

ad

REKLAMA

Ogłoszenia drobne i reklamy do Tygodnika Podhalańskiego w Szczawnicy przyjmuje:

Szczawnica, ul. Główna 28
Delikatesy Centrum II piętro

Biuro Nieruchomości TRZY KORONY
Marek Mistałko

telkom. 607-282-401
tel. 0-18 262 27 08
biuro@nieruchomosci.018.pl

www.nieruchomosci.e-szczawnica.com

Niedzica - Zamek

Mniej ofiar wody

Na plaży nieopodal zamku w Niedzicy w piątek 5 lipca na mieszkańców i turystów czekali policjanci, ratownicy i przedstawiciele różnych instytucji w ramach akcji „Kręcimy bezpieczeństwo nad wodą”.



Policjanci prowadzili pogadanki z grupami kolonijnymi, m.in. z Koszalina.

Głównym celem naszej akcji jest propagowanie bezpiecznego wypoczynku dzieci, ale i dorosłych w wodzie i nad wodą, a także osób, które uprawiają sporty wodne lub żeglugę - zaznaczyła

w rozmowie z TP Dorota Garbacz, rzecznik prasowy nowotarskiej policji. Funkcjonariusze rozmawiali m.in. z grupami przebywającymi na koloniach. - Chcemy za wszelką cenę zminima-

lizować liczbę utonięć w naszym kraju, która od początku czerwca sięga już ponad 90 osób - dodaje policjantka.

Dorota Garbacz przypomniała, że kiedy idziemy nad wodę z dziećmi, a jest ratownik wodny, to nigdy nie zostawiamy naszych pociec bez opieki. - Dzieci pilnujemy cały czas jak oka w głowie. Może być tak, że dziecku odpłynie zabawka i pójdzie za nią, bo nie zdaje sobie sprawy z niebezpieczeństwa, jakie może na niego czyhać. To będzie moment, jak przyjdzie fala i zabierze go do wody. Może być za późno na ratowanie życia - podkreśla Dorota Garbacz. Policjantka zaznacza, że funkcjonariusze prowadzą także pogadanki w szkole na temat bezpiecznego zachowania nad wodą.

W okresie letnim działa w Niedzicy posterunek policji. „Wodniacy”, bo tak są nazywani pływający policjanci, w tym sezonie mają na swoim koncie już

kilka interwencji. - Czasami ktoś np. przeceni swoje możliwości, ma problem z dopłynięciem rowerkiem z powrotem do brzegu, w takich sytuacjach nasi koledzy również pomagają - wyjaśnia Dorota Garbacz.

Kolejna odsłona akcji „Kręcimy bezpieczeństwo nad wodą” na przystani we Frydmanie 14 lipca o godz. 10. W programie m.in. pokazy ratownictwa, pierwszej pomocy, gry i zabawy dla dzieci. Były i zapewne będą punkty sponsorów, czyli m.in. Term Chochołowskich, Gorącego Potoku. Uczestnicy mogą otrzymać sporo voucherów na obiekty basenowe, jeśli np. odpowiedzą na pytania dotyczące znaków drogowych.

W ramach akcji odbywa się także jazda na rowerze w specjalnych goglach - a to już jest związane z projektem „Bezpiecznie na rowerze”. Wspólnie dla bezpieczeństwa”.

Tekst i fot.: **Jan Głabiński**

Niedzica

Wandal z fantazją

Powyrwał znaki drogowe, a filmik z nocnej dewastacji zamieścił w sieci.

Młody mieszkaniec Sromowiec najwyraźniej liczył na internetową popularność. Chciał zabłysnąć na początku wakacji, wyrwijąc znaki drogowe. Feralnej nocy w Niedzicy zdewastował tablicę z informacją o przejściu dla pieszych znajdującą się obok ronda im. Gabriela Narutowicza, a kolejną na granicy Niedzicy i Sromowiec Wyżnych wyrzu-

cił do Jeziora Czorsztyńskiego. Wandal, zachęcany przez kolegę z Niedzicy, uwieczniony został na filmie.

Gdyby nocna eskapada chuliganów nie trafiła do sieci, do tej pory pewnie nikt nie wiedziałby, kto jest sprawcą. Tymczasem kilka godzin po incydencie nagranie pojawiło się na jednym z portali internetowych poświęconych Niedzicy i od razu wywołało falę negatywnych komentarzy. Filmik tuż po udostępnieniu na forum trafił także do wójta gminy Łapsze Niżne. - Dostałem informację razem z na-

graniem na messenger'a i od razu przesłałem ją do dyrektora Powiatowego Zarządu Dróg, bo w tym przypadku poszkodowanym jest nowotarski PZD - mówi Jakub Jamróz. - Bardzo smuci fakt, że nasze dzieciaki robią takie rzeczy. To nie są jedyne akty wandalizmu w naszej gminie, ostatnio w Łapszance uszkodzona została luneta widokowa. Nie wiem, co jest powodem takiego działania wśród młodych, w tym przypadku nie mamy sprawcy, a jedynie dodatkowe koszty związane z naprawą - podkreśla.

Sprawą nocnej dewastacji w Niedzicy zajęła się poli-

cja. - Mamy ustalonego sprawcę, który niszczył znaki - mówi Dorota Garbacz, rzecznik prasowy nowotarskiej policji. - Odpowie on za samowolne usuwanie znaków, co jest wykroczeniem i może zakończyć się mandatem, grzywną lub karą aresztu. Jeśli - jak podkreśla rzecznik - Powiatowy Zarząd Dróg jako poszkodowany, złoży zawiadomienie o zniszczeniu mienia, wówczas także z tego powodu sprawca dodatkowo zostanie ukarany.

Koszt związany z naprawą jednego znaku to około 300 zł.

ad



Lekkie ochłodzenie, brak większych opadów zdecydowanie poprawiły i tak dobre warunki turystyczne. Uciążliwie upały póki co za nami.

Ratownicy zanotowali kilka akcji. Dodatkowo wakacje to okres wielu imprez turystycznych, zawodów, w których ratownicy Grupy Podhalańskiej biorą czynny udział - prowadząc zajęcia z bezpieczeństwa w górach czy zabezpieczając medycznie.

■ **Czwartek 4 lipca.** Po 7 rano GOPR na prośbę policji pomaga w akcji poszukiwawczej w rejonie Rabskiej Góry. W trakcie działań udaje się odnaleźć mężczyznę - niestety nie żyje. Dalsze działania na miejscu prowadzi policja oraz prokurator.

■ **Piątek 5 lipca.** Po 15 do GOPR dociera zgłoszenie z okolic Pienińskiego Potoku, gdzie młody rowerzysta w wyniku upadku doznał urazu głowy, kończyny górnej oraz ogólnych potłuczeń i zranień. Dwa zespoły GOPR udzieliły pomocy i po ewakuacji przekazano poszkodowanego do karetki pogotowia. W tym samym czasie doszło do drugiego wypadku - pod Bukowinkami kobieta doznała urazu stawu skokowego. Po udzieleniu pomocy przekazano ją do karetki pogotowia. Na Turbaczu GOPR udziela pomocy turystyce - uraz stawu skokowego. Po godz. 20 wspólne działania GOPR oraz straży pożarnej i policji na Słonym w Rabce - wypadek pojazdu rolniczego. Na szczęście nikt nie ucierpiał. Służby mogły powrócić do dyżurów.

■ **Sobota 6 lipca.** Po godz. 9 GOPR udziela pomocy na Turbaczu - uraz kończyny dolnej. Po zabezpieczeniu urazu transport do Nowego Targu. Po 14 z Turbacza zostaje przetransportowany turysta - zachorowanie. Po południu wypadek na Ścieżce Pienińskiej po stronie słowackiej - uraz głowy, zranienia, potłuczenia. Wspólna akcja HZS i GOPR zakończona przekazaniem do karetki pogotowia ratunkowego.

■ **Niedziela 7 lipca.** Po 11 nadeszło zgłoszenie o wypadku na Ścieżce Pienińskiej - uraz głowy, wypadek rowerowy. Ratownicy HZS i GOPR udzielają pomocy i przekazują do karetki. Po 13 kolejne zgłoszenie o wypadku nad Orlicą - uraz kończyny dolnej - zaopatrzenie medyczne i ewakuacja do Szczawnicy. Późnym popołudniem za pomocą aplikacji Ratunek ratownicy naprowadzają na właściwą drogę turystów w rejonie Obidzy, kierując ich w stronę Białej Wody.

W miniony weekend nasi ratownicy - przewodnicy psów ratowniczych brali udział w szkoleniu z zakresu posłuszeństwa czworonogów. W sobotę zabezpieczano także nocne wyjście na Luboń Wielki w ramach akcji Odkryj Beskid Wyspowy.

Numer ratunkowy w górach 985. Aplikacja ratunek.eu

Rafał Zmarz

Portrety polskich górali

Silna jak halny

Jedenaste: nie narzekać

Irena jest tylko trzy lata młodsza od Niepodległej. Ale urodziny obchodzą w tym samym dniu - 11 listopada.

Dziś to ludziom dobrze się żyje, pieniądze godne zarabiają, jeżdżą samochodami, domy piękne stawiają, a mimo wszystko zawsze słyszy się tylko narzekanie. Pani Irena dobiega lat 98, ale jakoś podczas swojego długiego życia narzekać się nie nauczyła. A przecież byłoby na co utyskiwać. Gdyby tak zgłębić Ireny żywobycie, rychło by się okazało, że jej nieszczęściami można by obdzielić co najmniej pięć innych życiorysów. A na podstawie dramatycznych zwrotów akcji - napisać scenariusz niejednego sensacyjnego filmu albo i melodramatu. Dziw, że aż tyle można przeżyć, nie ruszając się poza jedną orawską dziedzinę. Bo najdalsze życiowe wędrówki, jakie podejmowała w młodości Irena, zawiodły ją do Liptowskiego Mikulasza. Poszła tam pieszo odwiedzić siostrę.

Irena przyszła na świat dokładnie 11 listopada 1921 roku w przysiółku Lipnicy Wielkiej - Murowanicy. Jej dom stał blisko brzegu Orawskiego Morza. Tak szumnie nazywano niegdyś sztuczne jezioro powstałe tuż za słowacką granicą. Jeszcze Irena dobrze nie odrosła od ziemi, gdy została na świecie bez ukochanej mamy. Ojciec starał się zająć ośmiorgiem dzieci najlepiej, jak tylko potrafił, ale życie go nie gładziło. Jako kilkulatek Irena poszła na służbę. Ledwie mogła w rękach utrzymać grabie, a już musiała zarabiać na kromkę chleba, pomagając krewnym przy sianokosach lub obierając ziemniaki.

Gdy nadeszła wojna, na Orawę wkroczyły wojska niemieckie. Irena do dziś pamięta, jak mieszkańcy witali niemieckie czolgi kwiatami. Miejscowości polsko-słowackiego pogranicza były podzielone. Ci, co czuli się Słowakami - sprzyjali Niemcom. Irena do nich nie należała - nigdy nie miała wątpliwości, że Polska to jej ojczyzna. W czasie okupacji Niemcy mieszkańców Orawy gnębili nieco mniej niż górali z Podhala. Za to gdy już się wojna kończyła, przez Lipnicę przetoczył się front. Przez wiele dni kule świsnęły, ludzie chowali się po piwnicach. W podziemiach domu rodzinnego Ireny schroniło się ze czterdziści osób. Przez kilka dni - bez jedzenia, picia i widoku słońca - modlili się do Matki Boskiej o ocalenie.

Gdy tylko świst kul i odgłosy rozrywających się pocisków artyleryjskich nieco osłabły - gospodarz, najodważniejszy i najbardziej śmiały, postanowił wyrzucić z ukrycia i sprawdzić, czy na zewnątrz jest już bezpiecznie. Gdy tylko wychylił głowę - dosięgła go kula. Zdołał jeszcze wczłapać się do piwnicy, zanim umarł. Irena i siedmioro jej rodzeństwa pozostali na świecie zupełnie sami.

O chrześcijańskim pochówku rodziciela nie mogło być mowy. Pod osłoną nocy ciało zostało tylko wyniesione z piwnic do ogrodu. Trzy kolejne dni trwał ostrzał.

Dopiero ruscy żołdacy, co wkroczyli do wsi - dali sygnał do opuszczenia piwnicy. Bezpiecznie nie przebiegła ewakuacja, bo kule nadal świsnęły. Wioska prawie zniknęła z powierzchni ziemi. Piwnice sąsiedniego domu stały się mogiłą dla 50 osób. Ludzie zbierali ciała zabitych i pospiesznie chowali. Ciało ojca Ireny nadal leżało w ogrodzie, ale było zupełnie nagie. Ruscy żołdacy doszli do wniosku, że ubrania bardziej przydadzą się żywym... Grabarze też działali w pośpiechu. W imię oszałamiającej pogrzebowej ekonomiki do trumny razem z tatą Ireny zostało złożone ciało zabitego dziecka. - *W kołanach go tacie położyli* - uściśla Irena, nie tracąc pogody ducha. Rosjanie wysłali uciekinierów do sąsiednich miejscowości położonych bliżej Polski a przede wszystkim - bezpieczniejszych. Irena i jej rodzeństwo zawędrowali aż do Podwilka. - *Głód był straszny. Żebraliśmy o kromkę chleba* - wspomina starsza pani, a wspomnienie tych mrocznych chwil wcale nie spędza uśmiechu z jej twarzy.

Trzy tygodnie trwało, zanim się front przewalił przez Orawę i można było wrócić do domu. Choć dom, to w tym wypadku pojęcie bardzo relatywne. Z domu nic a nic nie zostało. Budynki spłonęły do fundamentów. Sieroty pozostały bez dachu nad głową. - *Najstarsza siostra Marysia była już wydana. Ona nam dała schronienie* - wspomina Irena i opowiada, jak jej siostry trochę tak w pośpiechu układały sobie dorosłe życie. Jedna poszła za wojskowego - Ukraińca. Wyjechali na Ziemię Odzyskaną, do Legnicy. Druga siostra dołączyła do niej niedługo później. Trzy siostry znalazły szczęście na Słowacji, osiedliły się tam na znacjonalizowanych „majątkach”.

Irena została na ojcowiznie. Do 33. roku życia pozostawała panną na wydaniu. Dlaczego tak długo? Powód był prozaiczny. Wojna nie była czasem na amory, a tuż po niej w Lipnicy nie było chłopaków. Wielu wyjechało, wielu poginęło. W wiosce pozostały same baby i żonaci. Był też Erwin Żurek, wdowiec i kaleka. Irena знаła go jeszcze sprzed wojny. Zawsze jej się podobał ten szykowny kawaler. Jednak jego serce skradła inna dziewczyna - była naprawdę piękna, pracowała na plebanii. Erwin zakochał się w tajemniczością, lecz wbrew logice. Jego wybranka była bardzo chora na suchoty. Jej dni były właściwie policzone, ale Erwin na to nie zważał. Poprosił o rękę i został przyję-

ty. Wkrótce odbył się ślub, a niedługo potem pogrzeb pięknej wybranki. Para nie dochowała się dzieci. Pożycie trwało niespełna rok. Erwin znów został sam. Zaraz po wojnie najął się do oczyszczania pól i lasów z niewybuchów. Właśnie podczas tej pracy doszło do kolejnego nieszczęścia. Erwin nie zachował ostrożności. Niefrasobliwie kopnął leżący na ziemi podłużny kształt, który okazał się granatem. Eksplozja nie zabiła, ale Erwin stracił nogę. Resztę życia miał spędzić jako kaleka. Irenie ta Erwinowa ułomność nie przeszkadzała. Sprawy wzięli w swe ręce przyjaciele. Zaczęło się „namawianie”. W efekcie Irena poszła do Erwina swoją chustką, co było znakiem, że się jej kawaler podoba. Erwin prezent przyjął, co oznaczało formalny początek narzeczeństwa. Zamężność Irena nigdy nie żałowała. Erwin był bardzo robotny mimo swojego kalektwa. A poza tym - miał też niemały majątek. Gazdówka liczyła 6 hektarów pola i tyleż samo lasu. Poza tym teść Ireny jeszcze przed wojną wyemigrował do Ameryki. Początkowo chciał nawet ściągnąć do siebie syna Erwina, ale później doszedł do wniosku, że kaleki chłopak sobie w Ameryce nie poradzi. Erwin przez całe lata mógł liczyć na materialną pomoc ojca. Za dolary zza Wielkiej Wody Erwin i Irena dokupili pola, ale też - paradoksalnie - zielone banknoty omal nie doprowadziły ich do upadku.

Erwin sprzedał sto dolarów konikowi ze Słowacji. Waluciarza złapali pogranicznicy. Podczas przesłuchania powiedział, że wszystkie dewizy, które akurat miał przy sobie, kupił od Erwina. Milicja przeprowadziła wielką rewizję. Mundurowi zajrzeli w każdy kąt i... nic nie znaleźli. Mimo to nałożyli na Erwina ogromną karę finansową. Małżonkowie spłacali ją chyba z dziesięć lat.

Erwin i Irena żyli pobożnie i ciężko pracowali. Urodziło im się sześćoro dzieci. Najstarsze - synek - zmarło wkrótce po narodzeniu. - *Na miejscu nie było lekarzy. Wozem wieźliśmy go do Czarnej Dunajca, ale po drodze odszedł* - wspomina z westchnieniem pani Irena. Erwin był bardzo dobrym mężem i tatą. Ciężko pracował, podpierając się wystruganą własnoręcznie protezą. Jeździł z nią nawet na motorze. Przy okazji był bardzo obrotny, świetnie radził sobie w urzędach, potrafił się o talon na zakup ciagnika wystarać. Zmarł w 1995 roku w wieku 75 lat.

Irena musiała żyć dalej bez Erwina, ale na samotność się nie uskarża. Zamieszkała u córki Grażynki. Teraz już nie pracuje, więc ma sporo czasu dla wnuków, na modlitwę i na lekturę. Starsza pani ma wciąż wzrok sokoli. Radzi sobie świetnie bez okularów, dlatego książki pochłania jedna za drugą. Kiedyś na to nie było czasu. Tylko robota, od najmłodszych lat robota... **mk**

Fot.: Bartłomiej Jurecki



Irena Żurek



W Tatrach wakacje można poznać po tym, że zdarza się dużo wypadków. Nie inaczej było i w ubiegłym tygodniu. Ratownicy mieli sporo pracy.

Większości są to urazy stawów spowodowane poślizgnięciami, co świadczy o nieuwadze wędrujących lub obuwiu, które nie bardzo nadaje się na tatrzańskie szlaki. Do tego nie najlepsze planowanie wy-

cieczek, gdy noc zastaje turystów na szlaku, lub wyznaczanie sobie zbyt ambitnych celów, które nijak mają się do umiejętności czy kondycji turystów.

■ **Piątek 5 lipca.** Po 15, podczas zejścia znad Czarnego Stawu do Morskiego Oka, turysta doznał urazu stawu skokowego. Poszkodowanemu udzielono mu I pomocy, zniesiono do schroniska, a stamtąd samochodem przewieziono go na Palenicę. Na Wodogrzmotach

zabrano kolejnego turystę, który schodząc z Pięciu Stawów, przed Wodogrzmotami doznał również urazu stawu skokowego.

■ **Sobota 6 lipca.** Tuż przed 10.30 w Dolinie Lejowej poważnie zasłabł 70-letni turysta. W czasie przekazywania informacji turysta stracił przytomność. Przygodni turyści rozpoczęli reanimację. Wystartował śmigłowiec. Z jego pokładu desantowali się ratownicy, którzy przystąpili do zaawansowanych zabiegów resuscytacyjnych, kontynuowano je podczas lotu do szpitala. O 11.26 na lądowisku turystę przekazano załodze karetki pogotowia. Niestety mężczyzny nie udało się uratować. Po godz. 13 ze schroniska na Ornaku

do szpitala przewieziono turystkę, która zasłabła. Po drodze zabrano drugą turystkę z urazem kolana. W czasie tych działań do TOPR dotarła informacja, że na nieczynnym szlaku z Zawratu na Świnicę, w rejonie Niebieskiej Turni utknął pośród niestabilnych głazów turysta. Wystartował śmigłowiec. W pobliżu turysty desantowaliśmy się dwóch ratowników. Turysta został wciągnięty na pokład śmigłowca i przetransportowany do Zakopanego. Po 15 z Kondratowej do szpitala przewieziono 10-latkę z urazem barku. Po 16 znad Czarnego Stawu Gąsienicowego śmigłowcem przetransportowano do szpitala turystkę z urazem stawu skokowego. Po 19 z Morskie-

go Oka na Palenicę zwieziono samochodem turystkę skarżącą się na silne dolegliwości nerkowe. Po 21 do TOPR zadzwonił turysta informując, że w 3 osoby są na Siodłowej Przełęczy. Zaskoczyła ich noc, a oni nie mają światła. 2 ratowników po 23.30 dotarło do turystów. Oświetlając drogę, sprawdził ich do samochodu i przewieźli do Zakopanego. Ratownicy na centralę powrócili o 1.30. W czasie tych działań do TOPR dotarła informacja, że przy wypływie Siklawy z Wielkiego Stawu znajduje się osłabiona turystka. Ratownik pełniący dyżur w Stawach po udzieleniu I pomocy doprowadził ją do schroniska.

Adam Marasek

Nasz patron

Brat Witalis został patronem szkoły w Podczerwonym. Mieszkańcy wsi wierzą, że za jego pośrednictwem wydarzył się cud.

Brat Witalis, czyli Wojciech Leja, jest otoczony wśród braci albertynów swoistym kultem, zwą go „perłą zgromadzenia” - mówi Ewa Vermessy-Gruber, dyrektor szkoły w Podczerwonym. - W 90. rocznicę śmierci świętobliwego brata w kościele parafialnym w Podczerwonym została wmurowana tablica upamiętniająca naszego rodaka. Dodaje, że szczególnie zabiegała o to siostra Weronika Leja, serafitka. Pierwsza zaproponowała też, aby szkoła w Podczerwonym nosiła imię brata Witalisa. - Ale musiało upłynąć 25 lat, aby ta idea zaczęła się krystalizować - zaznacza dyrektor szkoły.

Wojciech Leja urodził się w 1870 r. w Podczerwonym. - Matka Wojciecha wcześniej zmarła, ojciec pozostał wdowcem do śmierci. Podczerwone należało wtedy do parafii Czarny Dunajec, toteż w niedzielę i święta chodziło się 4 km do kościoła - przypomina historię patrona dyrektor szkoły. - Wójtęk musiał niekiedy zostać w domu i pilnować rodzeństwa. Wtedy inne dzieci szły do niego, bo rzeźbił w drewnie

piękne ołtarzyki i zdobył je obrazkami. I razem z innymi dziećmi do nich się modlił. Był pobożny, chodził na pielgrzymki do Ludźmierza, był w Kalwarii Zebrzydowskiej i Krakowie.

Witalis i brat Albert

- W 1880 r. Wojciech Leja za zgodą swojego ojca opuścił rodziną wieś i powędrował do Krakowa - opowiada Ewa Vermessy-Gruber. W miejskiej ogrzewalni Wojciech spotkał brata Alberta, który przyjął go do zgromadzenia. - Brat Albert dziękował Bogu za przysłanie mu młodego górala, bo praca, której się podjął, była ponad jego siły - zaznacza dyrektor.

Wojciech Leja przyjął imię Witalis. Pomagał bratu Albertowi w opiece nad bezdomnymi. - Pomimo ogromu pracy brat Witalis kilka razy przyjeżdżał do domu w hacie. I opowiadał, jak to brat Albert dawał jeść i spanie ubogim, ale do roboty pędził - wspomina Ewa Vermessy-Gruber.

Razem z bratem Witalisem do zgromadzenia wstąpili jeszcze Maciej Fit z Czarnego Dunajca i Jan Masny z Podczerwonego.

Z Krakowa na Kalatówki

- Gdy hrabia Zamoyski wyraził chęć ofiarowania albertynom gruntu pod budowę pustelni na Kalatówkach, brat Albert wybrał się z bratem Witalisem na Podhale, by spotkać się

z hrabią. Po pomyślnym załatwieniu sprawy pierwsza szóstka braci, z bratem Witalisem na czele, udała się na plac budowy na Kalatówkach - opowiada Ewa Vermessy-Gruber. Dodaje, że było to na przełomie 1897 i 1898 r. Bracia zatrudnili się w pobliskiej papierni, aby zarobić na budowę pustelni i na utrzymanie się. Pracowali też przy budowie drogi do Morskiego Oka.

Gdy zakończyła się budowa pustelni, brat Albert umieścił w niej na stałe Witalisa. - Ciężka praca, często ponad siły, spowodowała wyniszczenie organizmu i gruźlicę u brata Witalisa. Brat Albert, widząc chorobę swojego pomocnika, umieścił go w szpitalu u sióstr sercanek na Gładkiem. Często go tam odwiedzał.

A tak pisał brat Albert w liście: „brat Witalis dogorywa. Proszę się za niego modlić. Jeżeli przed świętami nie umrze, to ja zapewne stąd nie pojadę. Bo trudno tak konającego biedaka opuszczać”.

Wojciech Leja zmarł 21 grudnia 1901 r. w wieku 31 lat. Jest pochowany w Zakopanem, na Pękowym Brzyzku. - Jego grób z czasem uległ zapomnieniu, został jednak zrekonstruowany przez braci albertynów w 1978 r. Obłożono go kamieniami, posadzono kwiaty. Postawiono krzyż wykonany w szkole rzemiosł artystycznych oraz umieszczono drewnianą tabliczkę - wyjaśnia dyrektor szkoły.



Wojciech Leja z Podczerwonego (brat Witalis), na zdjęciu pierwszy z lewej.

Cud uzdrowienia

Mieszkańcy Podczerwonego wierzą, że za pośrednictwem brata Witalisa wydarzył się cud. Ewa Vermessy-Gruber przypomina historię z 1992 r. Wówczas jeden z mieszkańców, pracujący na budowie w Niemczech, miał ciężki wypadek. - Lekarze dawali mu nikłe szanse na przeżycie, nie mówiąc już o powrocie do pełnej sprawności - mówi szefowa szkoły w Podczerwonym. Opowiada, że wtedy najbliższa rodzina poszkodowanego oraz sąsiedzi zaczęli modlić się o zdrowie za pośrednictwem brata Witalisa. Modlili się również bracia albertyni. - Po miesiącu poszkodowany zaczął wracać do przytomności i szybko zdrowieć. W styczniu wrócił do domu, samodzielnie prowadząc samochód. Jego rodzina i wielu mieszkańców

Podczerwonego wierzą, że stało się to dzięki wstawiennictwu brata Witalisa - zaznacza.

Wzór do naśladowania

Dyrektor mówi, że w ubiegłym roku szkolnym cała szkoła podjęła działania w kierunku nadania imienia. Uczniowie szkoły, pracownicy, rada rodziców, mieszkańcy Podczerwonego i Koniówki - nikt nie miał wątpliwości, że patronem powinien zostać brat Witalis. - Jednogłośnie podjęto decyzję, by szkoła nosiła jego imię - przypomina dyrektor. - Św. brat Albert i jego współbracia, więc i brat Witalis, swoim postępowaniem stanowią wzór do naśladowania. W dobie pogoni za pieniądzem zauważyć potrzebnego, pospieszyć mu z pomocą, poświęcić mu swój czas to postawa godna naśladowania.

Szkoła podtrzymuje pamięć o swoim patronie. W 2017 r. zorganizowała Dzień Brata Witalisa. Uczniowie odwiedzają też miejsca związane z życiem i działalnością zakonnika. - Włączamy się również w akcje charytatywne polegające na zbiorach ubrań dla potrzebujących. W 2017 r. braliśmy udział w zbiorce czapek, szalików i rękawiczek dla bezdomnych - przypomina szefowa placówki.

Na sesji w Czarnym Dunajcu radni jednogłośnie przyjęli uchwałę o nadaniu imienia szkole w Podczerwonym.

Piotr Duraj, przewodniczący rady rodziców w Podczerwonym, informuje, że w połowie listopada odbędzie się oficjalna uroczystość nadania szkole imienia i poświęcenia sztandaru.

mon

Fot.: z arch. braci albertynów i szkoły podstawowej w Podczerwonym

LAVARD

SINCE 1975

GARNITURY od 99,90

KOSZULE od 19,90

KURTKI / PŁASZCZE od 49,90

MARYNARKI od 99,90

WIELKI KIERMASZ ODZIEŻY

TANIEJ DO -80%

CAŁY LIPIEC!

SALON FABRYCZNY LAVARD
STARE BYSTRE 414, TEL. 18 26 123 50

DOTYCZY ASORTYMENTU KIERMASZOWEGO - SZCZEGÓŁY W SALONIE



SPA & WELLNESS
— KASPROWY —

wSPAniałe LATO!

*Skorzystaj z letniej oferty
Spa Kasprowy*

EXPRESS LIFT Masaż liftingujący twarzy z natychmiastowym efektem

ICOONE® LASER TWARZ Regeneracja twarzy w całym przekroju skóry

HYALURON MASK Zabieg ekstremalnie nawilżający skórę ciała

MASAŻ WYSZCZUPLAJĄCO-MODELUJĄCY Masaż ciała aktywujący proces spalania tkanki tłuszczowej

MASAŻ PLECKÓW KIDS Masaż wyciszający i harmonizujący cykl snu

Dla zmaksymalizowania efektów zalecamy poprzedzić zabieg odpoczynkiem w strefie Aqua i Relaks w Spa & Wellness Kasprowy. W dniu zabiegu wstęp GRATIS!

Mercure Kasprowy Zakopane | www.kasprowy.pl/spa | Tel.: 18 202 40 77
Czynne codziennie 10:00 – 22:00

Rogożnik poetycki

Tyłu poetów w Rogożniku chyba jeszcze nigdy nie było - cieszył się sołtys Kazimierz Zubek, organizator I Rogożnickiej Watry.

Na spotkanie poetyckie, którego pomysłodawcą był Krzysztof Kokot, zjechali się w środę 3 lipca autorzy z różnych stron Podhala, Orawy, Piecin. Przybyli poeci z Krakowa i Nysy. Pierwszym punktem programu był objazd fiaszami po wsi - poznanie największych atrakcji i ciekawostek w miejscowości. A tych jak się okazuje we wsi nie brakuje. Gości obwiozł po okolicy Jan Bobak, właściciel miejscowej stadniny. Potem była pierwsza tura czytania wierszy. Nie mogło zabraknąć wierszy o Rogożniku, a ich autorami byli: Krzysztof Kokot i Adam Kwiatek. W międzyczasie na kolanie powstał kolejny autorstwa niezawodnej Terezy Kominek. Potem już poetyckie

ka „kolejka” poszła, każdy czytał swój wiersz, a tematy zmieniały się jak w kalejdoskopie. Można było posłuchać strof Wandy Szado-Kudasik, Renaty Lipkowskiej, Anny Olesińskiej, Joanny Słodczyki czy Stanisława Jabłońskiego. Pięknym i mocnym głosem urzekła wszystkich Izabela Wójcik, poetka z Nowego Targu. Leszek Cadet z Krakowa, twórca nowego kierunku w literaturze - tzw. „jajorelatywizmu” wyjaśniał: - *Ja jestem jajorelatywistą, co sobie postanowię to nie dotrzymam*. Odczytał też ku uciesze wszystkich swój wiersz o oklapłości męskich hormonów.

Strawie duchowej towarzyszyła strawa dla ciała, a to za sprawą gościnności sołtysa i talentów kulinarnych synowej Krzysztofa Kokota.



Strofy przy ognisku

Druga poetycka tura odbyła się już przy ognisku. A że nie ma nic za darmo, każdy

z poetów zobowiązał się do napisania wiersza o Rogożniku i odczytania za rok, podczas II

Rogożnickiej Watry.

Tekst i fot.:
Beata Zalot

Ze słowackiej Orawy



● 12 lipca na rynku w Trzciannie odbędzie się tradycyjny Jarmark Szkaplerzny, a 14 lipca zostanie odprawiona odpustowa Msza św. z okazji święta Matki Bożej Szkaplerznej.

● W dniach 13-14 lipca w Żaszkowie odbędzie się Międzynarodowe Mistrzostwa Słowacji w country crossie. Początek o godz. 10. W tych samych dniach w Malatinie organizowane są Dni Bacowskie - święto kultury wołoskiej.

● Ślubne stroje z Turca, Šariša, Terchoviej, Wažca, Ždziaru, Detvy i innych miejscowości można obejrzeć w Podhorskim muzeum w Nowej Bani.

● W czerwcu odbył się w Ružomberku szachowy festiwal młodzieży od lat 16, który wygrał Marek Pniaczek z Lipnicy Wielkiej. Wystąpiło w nim 96 szachistów z 9 krajów Europy.

● 1 lipca zanotowano na Łomnicy najwyższą w historii pomiarów tego szczytu temperaturę powietrza 19,5 stopnia.

● Według oficjalnych danych poza granicami Słowacji mieszka 1 mln 70 tysięcy Słowaków. Niektórzy twierdzą że jest ich o 600 tysięcy więcej.

● 12 lipca mija 90 lat od urodzin Petra Faltina, który przyszedł na świat w Wielicznej na Orawie. Był pedagogiem, krytykiem muzycznym i socjologiem. Zmarł 4 kwietnia 1981 roku w Bad Homburgu.

● Spośród państw Grupy Wyszehradzkiej Słowacja ma najdroższe artykuły spożywcze. W Czechach są one tańsze o 10%, na Węgrzech o 9%, a w Polsce aż o 26%.

● Orawski Expres - specjalny pociąg kursuje w każdą sobotę pomiędzy Żyliną a Orawskim Podzamczem. Pierwszy jego kurs odbył się 6 lipca. Pociąg ma 78 miejsc siedzących i pięć miejsc na rowery. Zatrzymuje się na 11 przystankach pomiędzy tymi miejscowościami.

● Kursowanie historycznego pociągu w Ružomberku rozpoczęło się 29 czerwca. Będzie on jeździł w czasie wakacyjnych weekendów, aż do 1 września, z głównej stacji kolei z Ružomberku do Zapalkarni w kierunku Donowaly.

● Po 9 latach uruchomiono ponownie połączenie kolejowe pomiędzy Popradem a Muszyną. Dwa pociągi regionalne będą kursowały w lipcu i sierpniu dwa razy dziennie w soboty i niedziele. Będą się zatrzymywały na stacjach: Kieżmark, Spiska Biela, Podoliniec, Stara Lubowla i Pławce.

● Pomiędzy miastami Trnawą a Seredem na polu kukurydzy są dwa labirynty o powierzchni 4,5 ha czynne od 30 czerwca do końca września. Trasa ma w sumie 2,5 km.

● Do 23 sierpnia w Orawskim Ośrodku Kultury w Dolnym Kubinie czynna jest wystawa fotografii „Za czarnym słońcem”, poświęcona zaćmieniu słońca.

Ján Buloš Sucha Góra



Kabaret „Marusynianki” podbił serca mieszkańców Wróblówki.

Wróblówka

Rozrywka na stadionie

Nie mecz, ale występy zespołów regionalnych, kabaretu, a nawet chórów z Litwy i Białorusi czekały na mieszkańców Wróblówki na tamtejszym stadionie. W niedzielę 7 lipca miał miejsce Festyn Rodzinny.

Na początek wystąpiła kapela dziecięca ze szkoły Dawida Motora-Greloka, potem sceną zawładnęli „Mali Wróblowianie”, pojawił się także chór „Santa Trinitas” z Czarnego Dunajca. Moc oklasków zebrały zespoły regionalne z Litwy i Białorusi. Pod koniec imprezy zrobiło się bardzo wesoło, a to za sprawą Kabaretu „Marusynianki”. Dopełnieniem wspólnej zabawy były taneczne płyty przy muzyce DJ-a Pitera. Dzieciaki w międzyczasie

sie mogły poszaleć na dmuchanych zjeżdżalniach, wziąć udział w konkursach sportowych czy spotkać się z miejscowymi strażakami. Organizatorzy zaprosili też uczestników do degustowania różnych smakołyków. Do Wróblówki na Festyn Rodzinny zaprosili sołtys wraz z radą sołecką, tamtejszy oddział Związku Podhalań, OSP Wróblówka oraz czarnodunajskie Centrum Kultury i Promocji.

Tekst i fot.:
Jan Głabiński

Z Leśnicy w Meteory

Górale z zespołów „Zawatarnik” i „Ślebodni” powrócili z festiwali w Grecji i Albanii.

Wzięli udział w dwóch festiwalach folklorystycznych: w XI International Music and Folk Dance Festival „Paralia Fest” w Paralii w Grecji oraz w IX International Music and Folk Dance Festival „Dures Fest”, który odbył się w albańskim Durres.

Wizyta w Grecji była okazją do zwiedzenia Meteorów. Młodzież uczyła się pisać ikony, odwiedziła urokliwe miasteczko Paleos Panteleimonas. Był czas na kąpiel w Morzu Egejskim i przejażdżkę statkiem.

Z kolei w Albanii zwiedzili historyczne miasto Kruje, dawną stolicę Albanii.

bz



Pomiędzy jednym a drugim festiwalem był czas na zwiedzanie.

ODBLOKUJ KRAŻENIE!

Redukcja cholesterolu i udrożnienie tętnic w 5 tygodni!



Prof. Stephen Sato

Światowej sławy specjalista w dziedzinie chorób układu krążenia odkrył wyjątkową kompozycję składników, która odblokowuje krążenie. Całkowicie naturalny preparat skutecznie **usuwa niebezpieczne złoże płytki miażdżycowej i cholesterolu blokujące tętnice.**

Czy to rewolucyjne odkrycie zagrozi pozycji koncernów farmaceutycznych?

Wołanie o pomoc

Miażdżyca atakuje ukradkiem jak cichy zabójca. Problemy związane ze złym krążeniem, wysokim poziomem cholesterolu oraz nadciśnieniem narastają stopniowo i niepostrzeżenie już po 30. roku życia - możesz nawet nie wiedzieć, że je masz.

Działaj, zanim będzie za późno!

Nie ignoruj sygnałów ostrzegawczych! Jeśli:

- ☒ łatwo i szybko się męczysz
- ☒ miewasz bolesne **skurcze nóg** podczas chodzenia
- ☒ masz **zimne dłonie** i stopy nawet latem
- ☒ odczuwasz ból lub **zawroty głowy**
- ☒ słyszysz pischczenie w uszach lub **dzwonienie**,
- ☒ masz **kłopoty z koncentracją** i pamięcią

oznacza to, że Twoje tętnice są stopniowo blokowane złożami cholesterolu oraz zwapniałą blaszką miażdżycową i potrzebują szybkiego oczyszczenia. **Jesteś w grupie wysokiego ryzyka!**

Na ratunek tętnicom

Lata naukowych poszukiwań doprowadziły prof. Sato do przełomowego odkrycia. Opracował on całkowicie naturalny i bezpieczny środek, który **udrażnia tętnice i naprawia powstałe uszkodzenia**. Dzięki unikalnej kompozycji witamin i silnych

antyoksydantów, preparat oczyszcza dławiące się tętnice ze zwapniałych złożeń blaszki miażdżycowej i gąbczastych narośli cholesterolu. Gdy krążenie zostaje odblokowane, kuracja odżywia martwiejące komór-

Do produkcji preparatu wykorzystano jego kwiaty i owoce hodowane w górskiej prowincji Sendai w Japonii. Rośliny na takich wysokościach są wolne od zanieczyszczeń, a otrzymany

Przebieg odblokowującej tętnice kuracji profesora Sato



Przed kuracją: złoże całkowicie blokuje tętnicę, tworzą się zakrzepy. Zagrożenie zawałem, udarem mózgu.



2. tydzień kuracji: blokada tętnicy wyraźnie się kurczy, następuje ogólna poprawa stanu zdrowia.



5. tydzień kuracji: złoże zniknęło całkowicie, krew płynie swobodnie, niosąc tlen i substancje odżywcze

ki oraz przeciwdziała powstawaniu nowych zatorów.

„Od dawna byłem przekonany, że stosowanie syntetycznych, mało przyswajalnych preparatów nie daje dobrych efektów. Po latach badań odkryłem, że rozwiązanie miałem cały czas obok siebie”, mówi prof. Sato. „To w mądrości kraju moich przodków znalazłem odpowiedź – roślinę niezwykle bogatą w substancje, które udrażniają tętnice i regulują poziom cholesterolu we krwi. Stała się ona podstawą rewolucyjnej zmiany w sposobie przeciwdziałania problemom układu krążenia”.

Sensacyjne odkrycie

Źródłem niezwykłych właściwości kuracji prof. Sato jest *Sophora Japonica*, roślina, której zdrowotne działanie wykorzystuje się od ponad 2000 lat w medycynie naturalnej Chin i Japonii.

Działa ona jak **potężny taran, który z wielką siłą uderza w zwapniałe złoże płytki miażdżycowej i cholesterolu blokujące tętnice, rozpuszcza je i otwiera swobodny przepływ krwi.**



PRZED KURACJĄ
Krew z trudem przeciska się przez tętnicę z powodu blokady zwapniałą płytką miażdżycową i złożami cholesterolu. Ciało zaczyna się dusić z braku tlenu, komórki obumierają bez substancji odżywczych. Narastająca blokada z czasem zatyka tętnicę całkowicie.

z nich wyciąg jest wyjątkowo mocny i nasycony. Wysoka zawartość skoncentrowanej *witamina D*, *hippocastinum L.* oraz *Rucus aculeatus* sprawia, że złoże zalegające w tętnicach zostają szybko zniszczone, a ciało - oczyszczone z cholesterolu. Dzięki temu krew wreszcie dociera bez przeszkód do wszystkich organów i naczyń włosowatych. Efekty? Nie trzeba na nie długo czekać! Po 3 dniach czujesz się lepiej – znikają zawroty głowy, pischczenie w uszach i bolesne skurcze nóg. Po 2 tygodniach nie odczuwasz już bólu w okolicy mostka, znika opuchlizna kończyn. Po 5 tygodniach tętnice zostają całkowicie odblokowane. Komórki Twojego ciała wypełniają się życiodajnym tlenem, mózg i serce pracują pełną parą!



PO KURACJI
Substancje czynne preparatu rozpuściły szkodliwe złoże. Po 5 tygodniach tętnica została w pełni odblokowana, krążenie jest prawidłowe, a krew płynie swobodnie, dotleniając całe ciało.

Efekty już po kilku dniach

Całkowicie naturalny skład preparatu profesora Sato sprawia, że jest w 100% bezpieczny, można go stosować bez obaw, także z lekami. A efekty kuracji zadziwiły świat nauki:

- ☒ **całkowite usunięcie blaszki miażdżycowej i złożeń cholesterolu,**
- ☒ **pełne odblokowanie tętnic i przywrócenie krążenia,**
- ☒ **powstrzymanie degeneracji komórek mózgu (wzrost koncentracji i jasności myślenia)**
- ☒ **prawidłowe ukrwienie kończyn (powrót krążenia, zanik skurczów i opuchlizny),**
- ☒ **poprawa funkcjonowania serca (brak zagrożenia zawałem).**

Wyniki kuracji prof. Sato zostały potwierdzone podczas badania wśród 650 uczestników. Po tygodniu 89% z nich **pozbyło się obrzęków** kończyn lub duszności, nastąpiła ogólna poprawa stanu zdrowia. Badania wykonane po 5 tygodniach kuracji wykazały, że u 99% badanych nastąpiła **poprawa krążenia dzięki rozbiciu złożeń płytki miażdżycowej i cholesterolu.**

Naturalna kuracja prof. Sato cofa zmiany miażdżycowe, udrażnia naczynia krwionośne, likwiduje obrzęki. Pozwala zmniejszyć ryzyko choroby wieńcowej, schorzeń serca i zawału. Zdobyła popularność na całym świecie, a w tym roku trafiła również do Polski, gdzie jest dostępna wyłącznie w sprzedaży telefonicznej Klubu Seniora. Zamawianie jest bezpieczne, ponieważ nie trzeba wcześniej nic płacić - dopiero - w momencie odbioru przesyłki. **Obecnie trwa promocja i pierwsze 120 osób może otrzymać dużą zniżkę.**



„Moje ostatnie badania były jak wyrok: bardzo wysokie ciśnienie, zapchane tętnice, kiepska kurczliwość lewej komory serca. Byłam przerażona. Nie chciałam zawału! Przecież nie jestem jeszcze w tym wieku... Oprócz lekarstw zaczęłam kupować wszystkie naturalne preparaty, jakie tylko mogłam znaleźć. A efektów nie było... Wtedy przyjaciółka poleciła mi preparat prof. Chao. Wyniki badań po 6 tygodniach kuracji były niesamowite: nie było śladu po miażdżycy, praca serca w normie. A najlepsze, że mogę go brać bezpiecznie z innymi lekami”.

Halina (67 L.) z Wrocławia

PROMOCJA KLUBU SENIORA!

Pierwszym 120 osobom, które zadzwonią do 18 lipca 2019 r., przysługuje **70% dofinansowanie** na oczyszczający tętnice roślinny preparat prof. Sato za udział w Klubie Seniora **tylko za 317 97 zł (przesyłka GRATIS!)**

Zadzwoń: 81 300 35 25

Od poniedziałku do niedzieli: 8:00 - 20:00 (Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych opłat)



Widownia, a zarazem modelki ubrane w stroje Anny Szydek-Karskiej.

Góralaska Coco Chanel

Dla Anny Szydek-Karskiej ubranie góralskie pozostanie zawsze symbolem i znakiem łączności z tradycją, rodziną, dziedzictwem. To stara się podkreślić w strojach góralskich, które tworzy. W Muzeum Polskim w Chicago przyjaciele zorganizowali jej benefis.

*„Daleko od kraju nasze życie płynie,
ale pamięć o nim nigdy nie zaginie.”*

Ania swoje projektowanie zaczęła bardzo wcześnie, jako młoda dziewczynka - wspomina, że podglądała swoją babcię Marię Gąsienicę Roj, która szyła dla swoich dzieci ubranka i ciągle coś przerabiała, nadawała nowy fason. W tamtych czasach życie nie było łatwe, więc kreatywność była wręcz pożądana. Gdy Ania już dorosła do starej maszyny do szycia „Singer”, to się zaczęło. Wspomina, że z kolorowych szmatek, ścinków szyła pierwsze ubranka dla lalek. Takie, jakie widziała w „Mody Polskiej”, „Przyjaciółce”, „Filipince”, gdzie były wykroje, jak szyc.

Wrażliwa na piękno, ze swoją kobiecą intuicją, otoczona góralskim światem, w którym żyła - ciągle tętniącym muzyką, wydarzeniami, tańcem, barwami, przyrodą - tam, pod Tatrami, rodził się jej niepowtarzalny styl. Tak jak u Nikifora, który jest niepowtarzalny i jedyny w swoim rodzaju.

Później ze względów ekonomicznych z jedną walizką, dwójką kochanych dzieci (Agnieszka i Jakubem) wyruszyła za ocean, do Ameryki. W tej walizce znalazł się strój góralski (po babci, który dzisiaj ma już ponad sto lat). Zabrała go ze sobą jako dziedzictwo. Więź z krajem, kulturą i rodziną, jako swoje korzenie.

Jakby wierna „Wskazaniom dla synów Podhala” Władysława Orkana, które m.in. brzmią: *...nie przecinaj korzeni łączących cię z rodną ziemią, choćbyś na końcu świata się znalazł. To tak, jakbyś przeciął żyły żywota swego...”. Tak też zostało.*

Potem była ciężka praca, walka o byt. Urodziły się dwie wspaniałe córki: Jessica i Diana, które dołączyły do starszego rodzeństwa Agnieszki i Jakuba. Macierzyństwo to radość i duma, ale i zobowiązanie, które idzie za matką przez całe życie.



Kapela góralska pod kierownictwem Marka Bukowskiego, kapelmistrza ZPPA (pierwszy z prawej), stworzyła „nas klimat”.



Zofia Bukowska rozmawia ze Staszkiem Kulawiakiem.

Fot.: M. Sowa



Dorota Pradziad-Hyc z oryginalnym bukietem dla jubilatki.

Nie zawsze życie Anny było utkane jedwabną pajęczyną. - Nie zawsze w życiu było tak, jakbym chciała. Ale nie wszystko było zależne ode mnie - wspomina Anna Szydek-Karska. - *Życie to kompromisy, wybory, radość i łzy. To cała gama emocji. Lecz nie żałuję swojego wyboru, tego, że znalazła się tak daleko od kraju.* Życie w tak innym, etnicznie ciekawym środowisku, tylko ją wzmocniło, ubogaciło duchowo i kulturowo.

Tu poznała swojego Staszka Bachledę-Prarzcza, miłość swojego życia, z którym dzieli dobre i złe chwile każdego dnia. Tu także poznała wielu wspaniałych przyjaciół, którzy są częścią jej życia. To właśnie z inicjatywy tych ludzi, którzy żyjąc obok niej, znają i cenią ją i jej twórczość, doszło do obchodów 40-lecia jej pracy twórczej. „To jest nasza Hania” - mówią góralskie amerykanki z paszportem do dużego świata, które żyjąc w chicagowskiej metropolii, są sobą. Tak jak i ona chcą pozostać sobą, wierne tradycji, swojej kulturze i Bogu. To dla nich tworzy Anna świat paletą kolorów. Projektuje, maluje, upiększa ich sylwetki, by czuły się jak „góralskie hrabianki”. Śmiałością wizji łączy to, co dawne, z ubraniem współczesnych góralek. Nowe tkaniny, przepiękne materiały, poznane techniki tworzenia kuszą wyobraźnię, której Annie nie brakuje. Dbałość o detale, dokładność - to jej znak rozpoznawczy. Po prostu „góralaska Coco Chanel” - jak ją nazywają kobiety.

Pokazów było już wiele, wszystkie cieszyły się ogromnym zainteresowaniem i przysparzały klienteli. Dla niej - jak mówi - ubranie góralskie pozostanie zawsze symbolem i znakiem łączności z tradycją, rodziną, dziedzictwem. To stara się podkreślić w strojach góralskich, które tworzy. Bo ubranie



Maria Krzeptowska prezentuje kobiecie gorset.

to ekspresja, to wyrażenie siebie, świata, czasu, w którym żyjemy.

A więc w tym dniu nie brakowało w muzeum owacji na stojąco, gratulacji i tortów. Ciepłych słów od gości, którzy pragnęli być z Anią tego dnia. A przybyli: konsul RP Piotr Semenik z żoną Leonardą, pani Małgorzata Kot, kustosz i zarazem dyrektor Muzeum Polskiego w Ameryce, Ryszard Owsiany, prezes Muzeum Polskiego w Ameryce, Zofia Bobak-Ustupka, wiceprezeska Zarządu Głównego Związku Podhalań w Ameryce Północnej, która podziękowała Annie Szydek-Karskiej za całokształt pracy twórczej na rzecz społeczności podhalańskiej. Byli Bogdan i Marek Ogórkowie - prezes i wiceprezes Fundacji Kultury Tatrzańskiej w USA, byli prezesi Związku Podhalań w Północnej Ameryce Stanisław Zagata, Andrzej Gędek (ten ostatni jest zarazem redaktorem programu „Na Góralską Nutę”), Zofia Bukowska-Kasjanowa, wieloletnia działaczka ZPPA, Piotr Chowaniec, prezes Klubu Narciarskiego Tatry, z żoną, redaktorem Heleną Ziółkowską, wieloletnia naczelna redaktor chicagowskiego „Głosu Nauczyciela”, Miłosz Sowa, redaktor Tygodnika Podhalańskiego, Stanisław Kulawiak, członek Stowarzyszenia Twórców Ludowych, redaktor Dariusz Lachowski z Dziennika Związkowego.

Świetnie się złożyło, że benefis odbył się w tym roku. Związek Podhalań w Północnej Ameryce obchodzi jubileusz 90-lecia swojego istnienia, na który składa się praca wielu ludzi i pokoleń. Zaś dorobek Anny Szydek-Karskiej wpisuje się doskonale w całokształt naszej działalności na rzecz kultury podhalańskiej za „Wielką Wodą”.

Wieczór zakończyła niespodzianka przygotowana dla Anny Szydek-Karskiej przez uczestniczki (modelki) tego spotkania. Był to rejs statkiem „Odysse” po wodach jeziora Michigan.

Ich śpiew, piękne stroje góralskie zrobiły niesamowite wrażenie na innych uczestnikach tego rejsu. Musiały tłumaczyć obcojęzycznym pasażerom tego statku, skąd są, co to za stroje, co to za śpiew, który zauroczył wszystkich.

Myślę, że ten śpiew był słyszany nawet pod Tatrami, gdzie z utęsknieniem czekają na nią tata Stefan i siostra Beata.

Haniu, dziękujemy, że jesteś.

Będąc zaangażowana razem z mężem w zorganizowanie tego spotkania, pragnę wyrazić swoją wdzięczność i podziękować wszystkim sponsorom, którzy przyczynili się do uświetnienia tego wieczoru. Tym, którzy zadeklarowali kwoty pieniężne, aby opłacić salę. Są to: koło nr 27 Witów, Maria i Andrzej Krzeptowscy, Agnieszka i Bogdan Toporowie, Maria Styrczula - Cosmos Travel, Maria i Stanisław Gromscy. Dziękuję także tym, którzy przygotowali bogaty poczęstunek: Agnieszce Topór, Dorocie Pradziad, Marii Gromskiej. Pyszne przekąski to zasługa „Chaty Zbójnickiej” (właściciele Agnieszka i Stanisław Bobakowie), Stanisława Obrochty - prezesa koła Stare Bystre, Zofii i Jana Słodczyków, „Ogródek Flowers”. Nie mogę zapomnieć także o moim mężu Andrzeju, który narracją i grą na instrumentach ludowych uświetnił ten dzień. Dziękuję też mocno Władzi Kowalczykowi, byłej wiceprezesce ZPPA, kapeli góralskiej pod kierownictwem Marka Bukowskiego (kapelmistrza ZPPA), która stworzyła „nas klimat”, a także Stanisławowi Kani, który wszystko nagrywał i dokumentował ten dzień, Andrzeju Tokarzowi, sekretarzowi Fundacji Kultury Tatrzańskiej, za wspaniałe oscypki i grę na skrzypcach. Za występ dziękuję zespołowi Tatry z Fundacji Kultury Tatrzańskiej. Dziękuję redaktorom Andrzejowi Wąsewiczowi z polonijnego tygodnika „Express” oraz redaktorowi Sylwestrowi Skórze z programu radiowego „O Nas dla Nas”.

Maria Krzeptowska Gewont

Nawet pół miliona kary

Na nielegalnie przebywających w USA imigrantów, którzy nie dostosują się do sądowego nakazu deportacji, może zostać nałożona kara w wysokości pół miliona dolarów.

Departament Bezpieczeństwa Kraju wysłał nieudokumentowanym imigrantom wezwania do zapłacenia kary za nieprzestrzeganie nakazów deportacji i pozostawanie na terenie Stanów Zjednoczonych. Amerykańska telewizja TVN Fox pokazała urzędowy list z wezwaniem do zapłacenia 497.777 dolarów, który otrzymała nieudokumentowana imigrantka z wydaniem na nią sądowym nakazem deportacji z października 2016 r. Dziennik „Washington Post” poinformował, że mieszkanka Karoliny Północnej otrzymała karę w wys. 300 tys.

dolarów, podczas gdy imigrant z Kolorado otrzymał wezwanie do zapłaty ponad pół miliona dolarów. Z dokumentów wynika, że osoba, która otrzymała takie pismo, ma 30 dni na kontakt z ICE. Po upływie tego okresu agencja rozpoczyna procedurę egzekwowania kary.

Urzednicy informują, że Ustawa o imigracji i obywatelstwie pozwala agencji nakładać grzywny w wysokości 500 dolarów za każdy dzień pozostawiania na terytorium Stanów Zjednoczonych po wydaniu sądowego nakazu deportacji.

ms

Chicago za nielegalnymi

Nowe przepisy na temat zatrzymań i deportacji imigrantów oraz ochrony osób niebędących obywatelami wywołują sprzeciw demokratycznych władz stanu Illinois.

Prezident Donald Trump zapowiedział, że jego administracja rozpocznie akcję deportacyjną nieudokumentowanych imigrantów po obchodach Dnia Niepodległości. Przedstawiciele Trumpa cytowani przez media informowali, że akcja ICE dotknie dwa tysiące rodzin nie-

udokumentowanych imigrantów i zostanie przeprowadzona w 10 miastach, w tym w Chicago. - *Stan Illinois sprzeciwia się atakom Donalda Trumpa na nasze społeczności imigranckie* - powiedział gubernator Pritzker. - *W obliczu prób podsylenia strachu podejmujemy działania*.

ms



Jedna z piknikowych atrakcji - występ zespołu działającego przy ZPPA.

Związkowy piknik

Zarząd Główny Związku Podhalan w Północnej Ameryce zorganizował piknik.



Na początek oczywiście Msza Święta.

Fot.: E. Helegda

ms

Pikniki Związku Podhalan w Północnej Ameryce

• **Narciarski Klub Tetry** działający przy ZPPA zaprasza na swój piknik do kompleksu piknikowego „Red Gate Woods” (tam, gdzie w latach poprzednich) **21 lipca**. Piknik rozpocznie się Mszą Świętą o godz. 12. Wystąpi zespół Siumni, będzie loteria fantowa, dużo atrakcji sportowych i rekreacyjnych dla każdego oraz zabawa taneczna.

• **Zarząd Koła nr 45 Poronin im. Zofii Gracy** zaprasza wszystkich chętnych w niedzielę **21 lipca** na „VII Poronianskie Lato w Chicago” połączone z odpustem ku czci św. Marii Magdaleny. Rozpoczniemy Mszą św. o godz. 12 w południe przy kościele Peace Memorial Church 10300 W. 131 Str. Palos Park.

Przygotowaliśmy wiele atrakcyjnych zabaw dla dzieci i dla dorosłych. W programie: występ zespołu „Siumni”, bogata loteria fantowa, obfita i smaczna kuchnia, gdzie jednym z przysmaków będzie grochówka serwowana z kotła żołnierskiej kuchni polowej, zimne napoje, lody, piwo Żywiec, „Poronianska Piknikówka”.

• **Zarząd Koła nr 24 Szaflary** serdecznie zaprasza na „Szaflarski piknik”, który odbędzie się w niedzielę **21 lipca** w Slovenian Catholic Mission przy 14246 Main Street w Le-

mont. Piknik rozpocznie się Mszą św. o godz. 12 w południe. Organizatorzy zapewniają wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych: jumpery, gry i konkursy, występ zespołu „Mali Szaflarze”, bogata loteria fantowa, smaczne jedzenie i zimne napoje.

• **Zarząd Klubu parafii Maniowy koła nr 22** serdecznie zaprasza parafian, członków koła z rodzinami, znajomych, sąsiadów, całą Polonię oraz bratnie koła na piknik, który rozpocznie się w niedzielę **21 lipca** o 11 rano. Uroczysta polowa Msza Święta będzie odprawiona o godz. 11.30 w Crooked Creek Woods 10400 S. Kean Ave. w Palos Hills. Później spotkamy się w parku, gdzie będzie podane smaczne jedzenie i zimne napoje. Dla dzieci przewidziane są różne atrakcje, w tym loteria fantowa i jumpery, będzie nas bawić kapela góralska. W planach jest również turniej szachowy - prosimy uczestników o przyniesienie szachów.

• **Odpust Wydziału Podhalanek im. Heleny Marusarz**. Msza św. odpustowa ku czci św. Anny zostanie odprawiona w niedzielę **28 lipca** o godz. 10.30 przed południem w kościele św. Kamila przy 5426 S. Lockwood Ave. Chicago. Zapraszamy Podhalan, Polonię, poczty sztandarowe, muzykę góralską. Stroje regionalne mile widziane.

ms

Taste of Chicago

Festiwal kulinarny Taste of Chicago w tym roku odbywa się w dniach 10-14 lipca. Koniecznie trzeba tam zajrzeć.

Taste of Chicago to festiwal gastronomiczny organizowany co roku na przełomie czerwca i lipca w Chicago. Każdego roku podczas festiwalu swoje wyroby spożywcze prezentuje co najmniej kilkadziesiąt restauracji, sklepów i innych lokali gastronomicznych. Pierwszy raz Taste of Chicago otwarto w 1980 roku, już w 1981 r. festiwal przeniósł się do Grant Park. Mogący pomieścić kilka milionów osób, doskonale obsługiwany przez komunikację miejską, a także posiadający scenę do występów na żywo park Granta służy festiwalowi do dziś. Lokalizacja parku ma też niebagatelne znaczenie.

Impreza w tym roku trwa od środy 10 lipca do niedzieli 14 lipca. Wstęp jest bezpłatny, podobnie jak odbywające się w czasie jego trwania koncerty. W Taste of

Chicago biorą udział restauracje z różnych dzielnic Chicago, oferujące bardzo różnorodne menu. Jedzenie i napoje sprzedawane są w paskach po 14 biletów za 10 dolarów. Specjalne „Taste of Portions” będą oferowane w cenie od 3 do 6 biletów i dają możliwość spróbowania wielu różnych dań oraz propozycji.

Taste of Chicago jest jedną z głównych letnich atrakcji miasta i największym wydarzeniem spożywczym odbywającym się pod gołym niebem na całym świecie. Co roku w Taste of Chicago uczestniczą 3 miliony amatorów jedzenia i muzyki. Oprócz wspaniałego jedzenia i ciekawych koncertów przewidziano także wiele atrakcji dla najmłodszych. W programie gry i zabawy, konkursy z nagrodami, dmuchane zamki i wiele więcej.

ms

REKLAMA



Zrzeszenie Amerykańsko Polskie
oferuje:

BEZPŁATNE KURSY KOMPUTEROWE

- ◆ Profesjonalni nauczyciele ◆ Laboratorium komputerowe
- ◆ Bezpłatny komplet podręczników ◆ Dogodne godziny
- ◆ Lokalizacja klas na południowej stronie miasta

Informacja: **773 767 7773** wew. **202**



Podczas wizyty Andrzeja Dudy, prezydenta RP, w USA, do siedziby Donalda Trumpa, prezydenta USA, w Waszyngtonie, zwanej Białym Domem, wraz z innymi przedstawicielami polonijnych organizacji został zaproszony Józef Cikowski, prezes Związku Podhalan w Północnej Ameryce. Z Chicago na spotkanie z prezydentem Dudą zaproszeni zostali m.in. Franciszek Spula, prezes Związku Narodowego Polskiego, i doktor Marek Rudnicki.

ms

Ten, który przeciął Giewont



Panorama Tatr za każdym razem jest inna - przekonuje artysta.

Artysta mieszka na 9. piętrze w jednym z bloków na Krowodrzy. Na każdej z 20 prezentowanych fotografii jest piękna, rozległa panorama gór. To drugi plan, na pierwszym widać Kraków - kamienice, bloki,

dźwigi. Zdjęcia bardzo różnią się między sobą. Fotograf poluje na dni, kiedy przejrzystość powietrza jest tak dobra, że można z Krakowa dostrzec Tatry. Wtedy wyciąga dłuższy obiektyw i robi ujęcie z ręki. Twierdzi, że widok ten zachwyca go nieusta-

Od ponad 15 lat Jacek Maria Stokłosa fotografuje Tatry z okna swojego krakowskiego mieszkania. W Galerii Sztuki Współczesnej Dom Doktora w Zakopanem można oglądać efekty.

jaco. - *Panoramy tatrzańskie, które Stokłosa fotografuje, uderzają swoją monumentalnością. Są wręcz hierarchiczne - opowiadała podczas poniedziałkowego wernisażu Anna Baranowa, kuratorka wystawy. - Zdumiewająco piękny za każdym razem jest efekt przenikania i stopniowania przestrzeni - podkreślała. Przekonywała o mistycyzmie tych zdjęć. - Pejzaże Stokłosa wyglądają jak fantasmagorie, ukształtowane przez zmieniające się światło. Artysta - wychodząc od jednego motywu, jednego widoku - daje nam artystyczny zapis stałości i zmienności, które stanowią o nieprzemijającym pięknie.*

Anna Baranowa przypo-

mniała, że Stokłosa już wcześniej zmierzył się artystycznie z jednym z motywów zakopiańskich - z Giewontem. - *Okolo roku 1970 postanowił przeciąć Giewont. Czy chodziło o demontaż romantycznego mitu o śpiących rycerzach, zaklętych pod tą górą? Podjął się tego działania razem z bliźniakami Lesławem i Wacławem Janickimi, z którymi tworzył tzw. Drugą Grupę, awangardowe trio funkcjonujące na przełomie lat 60. i 70. We trójkę wymyślił cały cykl operacji wokół Giewontu (najczęściej pomijając obraz sławnej góry) na pograniczu konceptualizmu, fotografii, land-artu i performance - przypomniała.*

Tekst i fot.: Beata Zalot



- Moja praca to symboliczne podziękowanie naturze i jednocześnie nawiązanie do obecnej sytuacji - ginących masowo pszczoł - mówi Lidia Rosińska-Podlesna, autorka rzeźby.

Ode mnie dla natury

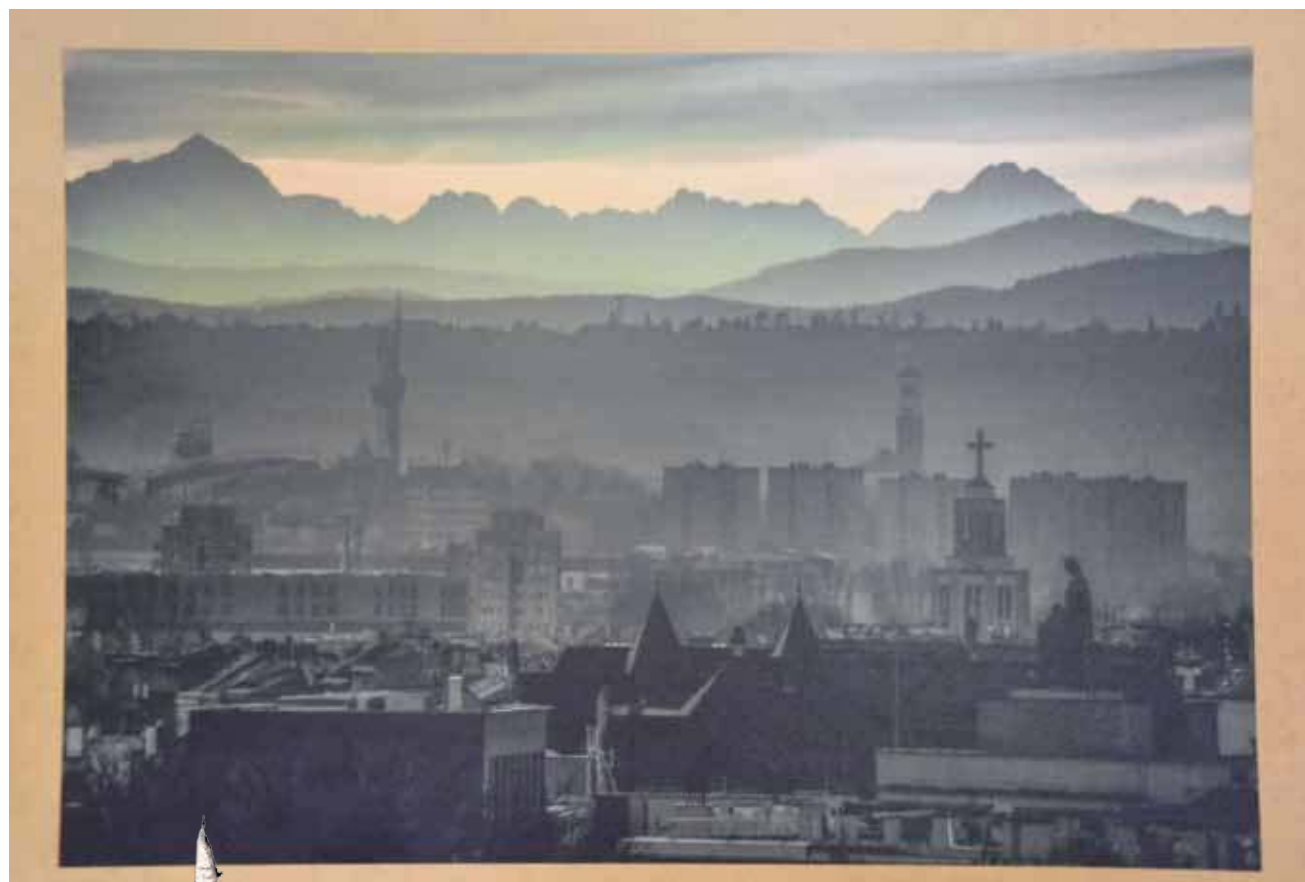
Taki tytuł nosi rzeźba Lidii Rosińskiej-Podlesnej, która stanie w niemieckim Sande.

Rzeźba powstała w trakcie czerwcowego pleneru artystycznego w Horsten w Dolnej Saksonii w Niemczech. Sześciu uczestników zostało wyłonionych w konkursie projektów. Zakopiańska artystka jako jedyna reprezentowała Polskę. W drewnianą rzeźbę przypominającą barc zostały wkomponowane ceramiczne pszczoły i fragment plastra. - *Moja praca to symboliczne podziękowanie naturze i jednocześnie nawiązanie do obecnej sytuacji - ginących masowo pszczoł - tłumaczy artystka. Przypomina*

ostrzeżenie Alberta Einsteina, który miał powiedzieć, że kiedy pszczoła zniknie z powierzchni ziemi, to człowiekowi pozostaną już najwyżej cztery lata. Unoszące się w górę pszczoły mają jednocześnie symbolizować wolność.

Plener odbywa się co 3 lata. Powstałe na nim prace zostają wkomponowane w przestrzeń miasta Horsten i okolic. Są przy ścieżkach rowerowych, trasach spacerowych, w miejscach reprezentacyjnych.

bz



Kiedy przejrzystość powietrza jest dobra, Jacek Maria Stokłosa fotografuje z okna swojego krakowskiego mieszkania Tatry.



Weekend w Krakowie

■ Nastrojowy półmrok, chłodny wiatr, w tle szum rozmów, w głowie spokój - trudno wymarzyć sobie lepsze warunki do delectowania się muzyką. Już w 2007 r. program Krakowskich Nocy został poszerzony o Noc Jazzu. W tym roku po raz 13. wsłuchamy się w różne oblicza tego gatunku - na przełomie 13 i 14.07 będziemy mogli wybierać spośród 22 propozycji w 18 punktach miasta. Największa scena stanie w plenerze - na Małym Rynku. Wstęp na wszystkie koncerty jest bezpłatny. Szczegółowy program na www.krakowskienoc.pl.

■ Galeria Rzemiosła Artystycznego Muzeum Narodowego jest największą tego typu stałą ekspozycją muzealną w Polsce. Zabytki prezentowane są w układzie chronologicznym, od czasów wczesnego średniowiecza po secesję. Ekspozycja wraz ze stylowo

zaaranżowanymi wnętrzami, kolekcją złotnictwa, tkanin, ubiorów, mebli, ceramiki i szkła, uzupełniona unikatowym zbiorem instrumentów muzycznych i judaików, prezentuje prawie 4 tys. zabytków w 9 salach wystawowych oraz dwóch aneksach.

■ Przytulna ciemność i kojący chłód klimatyzowanej sali kinowej w upalne letnie dni to nasz jedyny ratunek! Kino Pod Baranami zaprasza do 29.08 na 13. Letnie Tanie Kinobranie - jedyny taki wakacyjny festiwal filmowy w Krakowie, na który możemy wybrać się za 8 zł! A jest co oglądać. Ponadto czekają nas klimatyczne seanse pod gwiazdami na dziedzińcu Pałacu pod Baranami, plakatobranie i inne atrakcje. Repertuar na www.kinopodbaranami.pl.

opr. mon

Więcej o wydarzeniach kulturalnych w Krakowie na www.karnet.krakow.pl



Antoni Krupa zagrał i zaśpiewał bluesowe i rockowe ballady.

Bluesowo z Antonim Krupą

Sobotni wieczór w kawiarni „Kmicic” w Zakopanem upłynął pod znakiem bluesa i rockowych ballad w wykonaniu Antoniego Krupy.

Tradycyjnie kawiarnia „Kmicic” po brzegi wypełniła się fanami muzyki z najwyższej półki. Tym razem nastrojowe doznania muzyczne zapewnił Antoni Krupa, zabierając słuchaczy w świat bluesowych i rockowych ballad.

Antoni Krupa to muzyk,

kompozytor, autor tekstów i dziennikarz radiowy Radia Kraków. Grał m.in. w zespołach Wawele i Jazz Ban Ball Orchestra oraz w Grupie WIEM Marka Grechuty. Gra na gitarze, banjo, harmonijce ustnej.

Tekst i fot.: Paweł Pełka

O kobietach i PRL-u

„Pracuję tylko w szczelinach czasu, gdy obiad gotowy, pranie się suszy, mieszkanie wysprzątane, a dziecko śpi, wtedy siadam do pisania” - wspomina w swych dziennikach Krystyna Kofta, a zapiski sprzed lat stały się kanwą nowej książki.

W niedzielny, upalny wieczór o swym życiu i twórczości pod Giewontem opowiadała Krystyna Kofta. Okazją do rozmowy były dwie wydane ostatnio książki jej autorstwa: „Gdyby zamilkły kobiety # NIGDY” oraz „W szczelinach czasu. Intymnie o PRL-u”. Sylwetkę autorki przedstawiła poetka, Joanna Słodyczka, szefowa Gminnej Biblioteki Publicznej w Rabce, która prowadziła spotkanie w gościnnych progach willi „Astoria” w Zakopanem. - Pani Krystyna maluje, rysuje, pisze książki, scenariusze filmowe, bloguje, pasjonuje się polityką - mówi Joanna Słodyczka. - W miesięczniku „Twój Styl” publikowane są jej cykliczne felietony. Pisuje o literaturze do pisma „Nowe Książki”. Broni kobiet chorych, pokrzywdzonych, doświadczających przemocy. Krystyna Kofta od wielu lat bierze aktywny udział w akcjach profilaktyki raka piersi. Jest też pomysłodawczynią Marszu Pand - akcji, która stawia sobie za cel doprowadzenie do podpisania Konwencji

Antyprzemocowej. Podczas kameralnego spotkania z czytelnikami opowiadała o swym dzieciństwie i młodości, które przypadły na okres PRL-u. A także o sposobie pisania. - Dzienniki, te, które się zachowały, prowadzę od 1966, jeden tylko pisany w okresie licealnym zaginął - mówi Krystyna Kofta. - Bardzo dobrze udokumentowałam stan wojenny. Pisałam codziennie, czasem jedno zdanie o tym, co się stało. Pisałam dziennik zakamuflowany w zieleni, takim dużym zeszyt, w którym wkładałam zasuszone zioła, kwiaty. Autorka podkreśla, że najważniejsza dla niej w pisaniu dzienników jest intymność i połączenie: ręka, zeszyt, głowa. - Pomyślałam też zapisuję ręcznie, dopiero gdy mam gotowy pomysł w głowie, przenoszę je na ekran, do komputera. Tak też korzystałam ze swych dzienników przy pisaniu „W szczelinach czasu” - wyjaśnia pisarka. Podkreśla, że książka obejmuje okres od najgorszego, stalinowskiego czasu PRL, który bardzo kaleczył ludzi, po początek stanu wojennego. Jej rodzinę mocno doty-



W willi „Astoria” na pytania Joanny Słodyczki (z lewej) odpowiada autorka Krystyna Kofta.

kały stalinowskie „nieprzyjemności”. - Ojciec miał fabrykę, spalił się, w trakcie wojny wszystko stracił, mimo to traktowany był jako burżuj. Ojciec jako „prywatna inicjatywa” nie miał prawa do leczenia bezpłatnego, za wszystko musiał płacić, więc się nie leczył. Pogotowie wzywano dopiero, jak miał zawał. Wuj siedział prawie trzy lata w więzieniu za dowcip o Stalinie. My, dzieci, dzieliliśmy o tym wszystkim. Ja się bałam, że przyjdą i zabiorą ojca do więzienia - podkreśla Krystyna Kofta. Z drugiej strony dzieci tworzyły wspólnotę podwórka, każdy dobrze wiedział, kto kim jest, kto donosi. Spędzało się mnóstwo czasu razem, w szkole, na zabawie pod trzepakiem. - Dziś

dzieci mają swoje gry, komórki, ale brak kontaktu osobistego, tego spojrzenia w oczy, dzieci, ale i dorośli dziś są rozproszeni - dodaje autorka. - My mieliśmy skupienie na tym, co się dzieje. Uczyliśmy się historii, były trzy potężne siły wychowawcze: rodzina, Kościół, szkoła. To były fundamenty, ale w rodzinie mówiło się jedną rzecz, przykładowo Stalin. Przychodziłam do domu z wiadomością, że Stalin lubi dzieci. A ojciec burczał pod nosem, że nie wiadomo tylko czy gotowane, czy smażone. Do tego była religia w salce parafialnej. Krystyna Kofta przypomina, że oficjalnie Kościół nie zajmował się polityką. Ale była wielka niespójność między tym, czego człowiek doświadczał w szkole, a tym,

czego doświadczał na religii. Byli też przedwojenni nauczyciele, od których można było się dowiedzieć tego, czego nie uczyły podręczniki. - Wiedzieliśmy na podwórku, kto siedzi w więzieniu, kto jest ubeikiem, ale nie było wśród nas takiego hejtu na rówieśników, jaki mamy dziś - zaznacza Krystyna Kofta. Mimo to też dochodziło do samobójstw, na swe życie targnęła się jej przyjaciółka. Po tragicznej śmierci koleżanki Krystyna Kofta przeniosła się do liceum plastycznego. To pozwoliło jej na późniejszą przygodę z rysunkiem, sztuką i malarstwem. - Niecały rok studiowałam na Akademii Sztuk Pięknych, potem przeniosłam się na polonistykę, czasem

w książkach zamieszczam swe rysunki piórkiem, tak dziś się nie rysuje, po chemioterapii rysowałam i malowałam dość przejmujące obrazy - zaznacza Krystyna Kofta. Autorka opowiadała o swych fascynacjach literaturą kobiecą, dziennikami Nałkowskiej, Dąbrowskiej, twórczością Becketa, Joyce'a, Kafki. O architekturze i malarstwie. - Zawsze w trakcie wakacji w Zakopanem jak jestem w „Astorii” to rysuję - dodaje Krystyna Kofta. Mówiła także o tym jak wyszła z choroby i o prowadzonej obecnie kampanii na rzecz walki z nowotworami. Odpowiadała na pytania z sali, a po spotkaniu podpisywała swe książki. Tekst i fot.: Rafał Gratkowski



Przed szczawnicką publicznością występują chórzyści z Wielkiej Brytanii.

Zdrojowy gospel

Przed liczną publicznością wystąpił w Szczawnicy chór gospel - zespół Manchester Inspirational Voices z Wielkiej Brytanii pod kierunkiem i ze współudziałem charyzmatycznego wokalisty Wayne'a Ellingtona. On sam uświetnił ślub Księcia Harry'ego i Meghan Markle.

Artysta zaprosił wszystkich do wspólnego śpiewu jednego z utworów. Widzowie zgodnie odpowiedzieli i zaśpiewali „Alleluja”. Koncert miał miejsce w kościele św. Wojciecha w Szczawnicy w sobotni wieczór. Muzycy z Wielkiej Brytanii przybyli w Pieniny w ramach Festiwalu Muzyka

nad Zdrojami. Ich dorobek artystyczny przedstawili Katarzyna Wiwer i Rafał Monita. Chór wypracował sobie reputację jednego z najlepszych chórów gospel na północnym zachodzie Wielkiej Brytanii - The North West Premier Community Choir (UK), a ich wyjątkowe brzmienie pozwoliło im dostać się do finału konkursu i zdobyć miano BBC Songs of Praise Gospel Choir w roku 2016.

Dyrektor chóru Wayne Ellington to także artysta wielkiego formatu. Jest muzykiem wszechstronnym - występował m.in. w musicalach, śpiewał w chórkach, wspierając jako backing vocal gwiazdy muzyki roz-

rytkowej, koncertował i wciąż koncertuje z wieloma chórmi gospel na arenie międzynarodowej, prowadzi warsztaty wokalne w rozmaitych częściach świata (Japonia, Włochy, Niemcy, Hiszpania, Polska), jest pomysłodawcą Manchester International Gospel Festival, obecnie również wykładowcą the Royal Northern College of Music. Artysta uświetnił ślub Księcia Harry'ego i Meghan Markle.

Niewątpliwie jego pojawienie się w Szczawnicy wraz z chórem, który założył, zostanie zapisane na zawsze w kartach wydarzeń kulturalnych tego pienińskiego miasta.

Tekst i fot.: Jan Głabiński

Polecamy:



Festiwal

Organowe nuty

W piątek 12.07 po raz szesnasty w Rabce-Zdroju rozpocznie się letni Międzynarodowy Festiwal Muzyki Organowej im. ks. Kamila Kowalczyka.

Na inauguracyjny koncert zapraszamy tego dnia o godz. 19.30 do starego kościoła - Muzeum im. W. Orkana. Dla przybyłych zagrają: Wojciech Gracz/organy i Wadaw Turek/akordeon. Festiwalowy cykl składa się z pięciu koncertów. Cztery spośród nich usłyszymy w starym kościółku, a jeden w kościele św. Teresy. W tym roku wystąpią głównie polscy artyści. Dyrektorem artystycznym festiwalu jest Witold Zalewski, organista Królewskiej Katedry na Wawelu, a organizatorem Miejski Ośrodek Kultury w Rabce-Zdroju.

an



Warsztaty

Zakopiańskie wątki

Miejska Galeria Sztuki im. W. hr. Zamoyskiego w Zakopanem, przy ul. Krupówki 41 zaprasza dzieci (10+) i młodzież na warsztaty tkackie. W piątek 12.07.

Odbędą się one w ramach wystawy „Zakopiańska Kolekcja Sztuki Galerii Pegaz i Miejskiej Galerii Sztuki”, na której prezentowane są dzieła najwybitniejszych polskich artystów ostatniego półwiecza z zakresu rzeźby, malarstwa, tkaniny, grafiki i rysunku. Zajęcia poprowadzi Anna Hebda. Obowiązują zapisy (liczba miejsc ograniczona): mgs@galeria.zakopane.pl, 18 20 127 92. Początek - godz. 12.

an



Spotkanie

Życie rodzinne Zanussich

„Są małżeństwem od ponad 30 lat, ale po raz pierwszy tak otwarcie opowiadają o sobie, wspólnych chwilach, o przyjaźni, miłości...” (Grażyna Torbicka).

„Życie rodzinne Zanussich. Rozmowy z Krzysztofem i Elżbietą” Barbary Gruski-Zych to pierwsza książka pokazująca mało dotąd znane życie prywatne Krzysztofa Zanussiego i jego żony Elżbiety. Tę sferę wybitny reżyser przez lata otaczał dyskrecją. Otwiera się w dużej mierze dzięki żonie. Na spotkanie z Mistrzem i jego historiami zapraszamy w niedzielę 14.07 o godz. 12 do siedziby Teatru Rozrywki RZT Szymaszkowa w Zakopanem.

an

Sidzina

Emocje jak na traktorze

Na co dzień służą do mozolnej, ciężkiej pracy. Ale raz do roku przychodzi ich dzień – Traktoriada.

Marcin Obałek, podróżnik, który zasłynął długimi wędrówkami przez kontynenty na starym ursusie, po raz trzeci ściągnął miłośników rolniczych ciągników do Sidziny.

Na starcie tych nietypowych zawodów stanęli głównie miejscowi rolnicy, którzy na tę okoliczność odpicowali swe ursusy, fergusony czy władimirce. Byli też goście, jak choćby Milena Klimczak, która przyjechała z Jaworzna. Na co dzień jest ochroniarzem w kopalni. Wystartowała jako jedyna kobieta – traktorzystka na ponad 50-letnim Ursusie C 328 z 1965 roku, którego pieczołowicie nazwała Ciapulkim. – *Każda normalna kobieta chciałaby mieć piękny samochód i norki w szafie. A ja mam ursusa w garażu, tatę, który zaszczerpił we mnie pasję, i od tej pory podróżuję sobie Ciapulkim po Polsce. To*

traktor typowo wyjazdowy na konkursy, pokazy. Uważam, że oprócz pracy trzeba się też dobrze bawić – podkreśla Milena Klimczak przypominając, że Ciapulek ma za sobą także długą, bo ponad 700-kilometrową podróż nad morze. Zajęło im to 3 dni, ale przygoda była niecodzienna.

Jeszcze starszym weteranem pół ornych i ściernisk jest deut z 1957 roku, którego z Tarnowa na zawody przywiozł Tomasz Szerszeń, z zawodu kierowca ciężarówki. Maszyna ma 24 konie, produkowana była jedynie przez 3 lata. Tomasz kupił traktor w stanie agonalnym, ale udało się przywrócić ją do funkcjonalności. I nadal od czasu do czasu orze i wykonuje prace polowe u sąsiadów.

Tym razem, choć ze swą małą mocą nie miał wiele do powiedzenia w rywalizacji na prędkość przejazdu, to frajdę sprawił tak

właścicielowi, jak i publiczności.

Emocji nie brakowało – były brawurowe przejazdy, które niemal doprowadziły do wywrotki na zakręcie. Jeden z traktorzystów urwał też przednie koło, ale udało się naprawić zawieszenie i dojechać do mety.

Był też nowoczesny, potężny ciągnik John Deere z mnóstwem koni pod maską i szerokim rozstawem kół, co wcale nie pomagało w manewrowaniu. Ale powiew nowoczesności podczas imprezy był widoczny.

Traktoriada to przede wszystkim dobra zabawa, w której uczestniczy nie tylko cała Sidzina, ale i turyści. Atrakcji nie brakowało – gdy umilkł ryk silników, rozpoczął się konkurs drwali i pilaży. Tu również każdy mógł spróbować swych możliwości.

Tekst i fot.:
Józef Figura



Wyzwaniem okazuje się przejazd przez głęboki rów z wodą.

Tu wszystko lata

Myśliwce, śmigłowce, podniebne wyrzutki i uciekinierzy, piloci wysokich lotów i ci, co wolą kręcić „beczki” przy ziemi – wszyscy ci amatorzy podniebnych wrażeń zabawiali publiczność podczas 11. Nowotarskiego Pikniku Lotniczego.



Przez dwa dni na nowotarskim niebie panował ruch większy niż nad Okęciem.

Niewątpliwie jedną z najbardziej znanych, a z pewnością najgłośniejszą gwiazdą nowotarskiego pikniku był polski F-16. Maszyna należy do F-16 Tiger Demo Team Poland. Na co dzień stacjonuje w Bazie Lotniczej w Krzesinach. Za jej sterami siedział w ostatni weekend jeden z najbardziej doświadczonych i wielokrotnie nagradzany polski pilot wojskowy Dominik Duda. Pewne wyobrażenie o możliwościach myśliwca daje to, że prze-

lot z Poznania do Nowego Targu zajmuje ponaddwukrotnie maszynie około pół godziny. Nowotarżanie mieli okazję oglądać F-16 nad miastem kilkakrotnie. Maszyna wykonywała loty zapoznawcze jeszcze na kilka dni przed piknikiem. Bazą wypadową na ten czas było krakowskie lotnisko w Balicach. Ekipa Tiger Demo Team Poland opublikowała w internecie film z przygotowania i startu polskiego „jastrzębia”. Kolejny filmik zawierał bardzo sympatyczne zyczenia

siedzącego w kabinie Dominika Dudy dla widzów zgromadzonych na nowotarskim lotnisku.

Większość mieszkańców była zachwycona widokiem myśliwca, jednak nie wszyscy. Dla właścicieli psów i innych domowych futrzaków był to trudny czas. Dźwięki wydawane przez odrzutowiec są dla wielu czworonogów nie do zniesienia i wywołują ogromny stres. Z drugiej strony Święto Lotnictwa na Podhalu trwa tylko dwa dni w roku.

Jednak nie samym F-16 żyło nowotarskie lotnisko przez ostatni weekend. Widzom pikniku zademonstrowało się dużo więcej nietuzinkowych maszyn. Kolejnym militarnym akcentem były pokazy w wykonaniu zaprzyjaźnionych z Nowym Targiem lotników z 56. Bazy Lotniczej w Inowrocławiu, którzy zaprezentowali publiczności parę „latających czołgów”, sprawiających upiorne wrażenie olbrzymich i uzbrojonych po zęby śmigłowców Mi-24.

Także ci, którzy gustują raczej w historycznym lotnictwie, nie mogli się czuć zawiedzeni. Po raz pierwszy w roli gwiazdy pikniku wystąpiła maszyna Jak-3M, rosyjski samolot myśliwski pamiętający czas Wojny Ojczyźnianej. Kolejnym mocnym i stałym już punktem programu nowotarskich pikników jest Wiedeńczyk. Charakterystyczny rosyjski dwupłatowy „an-tek”, nazywany też „kukuruźnikiem”, w latach osiemdziesiątych pełnił funkcję w bazie lotniczej w podkrakowskich Balicach. To na pokładzie dokładnie tej maszyny, która dziś jest eksponatem lotnictwa polskiego w Krakowie, załoga dokonała spektakularnej ucieczki z komunistycznej Polski za żelazną kurtynę. Wiosną 1982 roku, gdy w Polsce wciąż trwał stan wojenny, lotnicy wraz ze swymi rodzinami uciekli do Austrii, lądując szczęśliwie na lotnisku Wiedeń-Schwechat.

Bardzo mocnym elementem programu tegorocznego pikniku byli podniebni akrobaci: czeska grupa akrobacyjna The Flying Bulls i Węgier Zoltan Veres, który zachwycał akrobacjami wykonywanymi na bardzo małej wysokości. Maciej Pospieszyński na samolocie Extra 330 zachwycał najbardziej „kobracą” – dotąd manewr ten wykonywali tylko piloci

ogromnych rosyjskich maszyn Su-27. Kobra uchodziła bardzo długo za niewykonalną za sterami lekkiego i niewielkiego samolotu akrobacyjnego.

To, że akrobacja to nie tylko specjalność małych, zwinnych samolotów, udowodniła po raz kolejny Marysia Muś za sterami śmigłowca Bołkow BO-105. Pilotka ma zaledwie 24 lata, ale za sterami śmigłowca spędziła ponad 1500 godzin. Ma też na koncie wiele mistrzowskich tytułów w dziedzinie akrobacji śmigłowcowej.

O tym, że lotnictwo schodzi pod strzechy, próbowali przekonywać piloci zyskujących coraz większą popularność maszyn ultralekkich. Pilot i rodowity góral Józef Stachon Tutoń, związany z nowotarskim lotniskiem, zaprezentował w locie dwie tego rodzaju maszyny: samolot TL2000 StingCarbon oraz wiatrakowiec BrakoGyro. Sporo emocji u widzów wywołały sceny pościgowe zaaranżowane przez pilotów ultralekkich jednoosobowych śmigłowców CH 7 Kompres - Andrzeja Gawrońskiego i Janusza Gąsienicę. Maszyny przypominają nieco przerosniętego drona, ale latają jak stuprocentowe „dorosłe” śmigłowce.

Tekst i fot.:
Marek Kalinowski



Niewiele większy od drona, a lata że hej...

Bukowina Tatrzańska

Jo duda, tyś duda

Tym razem bohaterami spotkania z cyklu „Dusza na dłoni” w Bukowinie Tatrzańskiej była rodzina Majerczyków z Rabki. Posiady przerodziły się w święto dudziarzy.

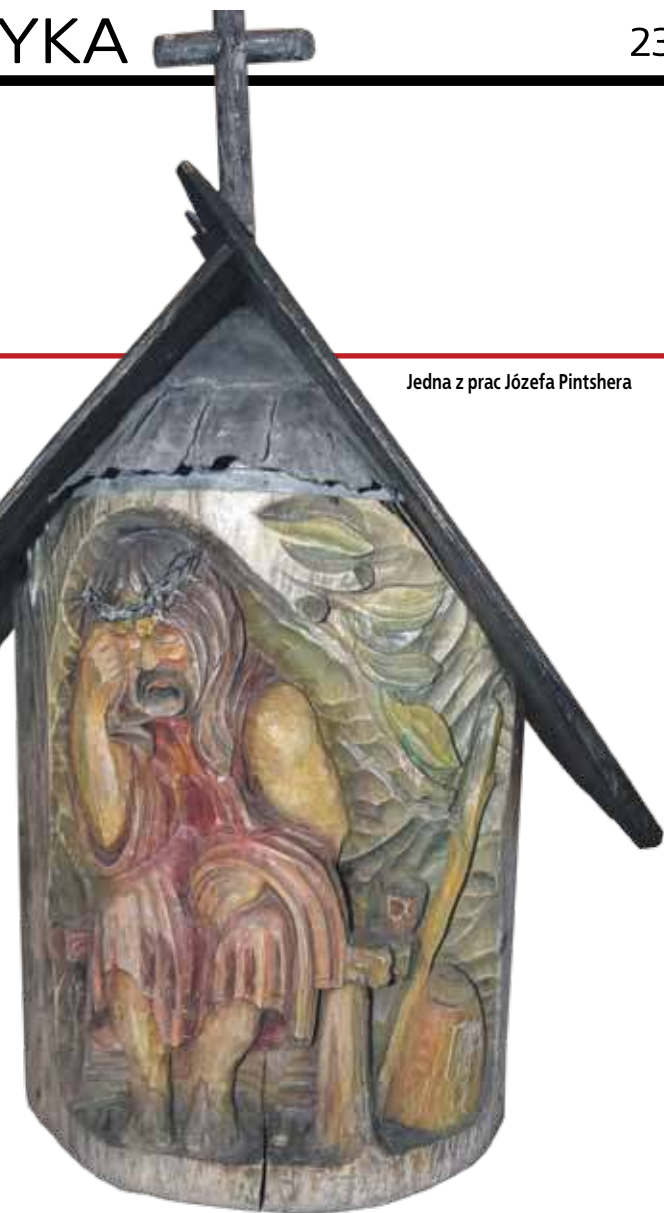
Historia zatoczyła krąg. Bo to właśnie w Bukowinie Tatrzańskiej na zabawie w 1930 r. dziadkowie Doroty Majerczyk - Barbara Pawlikowska i Edward Pintscher poznali się. Teraz patrzą z portretów, które namalował ich syn - Józef Pintscher. On jest też autorem prezentowanych na wystawie w Domu Ludowym rzeźb, pozostałych obrazów, imponujących kolekcji noży i spinek. Sam autor z powodu choroby nie dotarł. - *To pierwsza wystawa*

taty - nie kryła wzruszenia Dorota Majerczyk. - *Tata miał wiele talentów, miał też bardzo bujne życie. Nigdy jednak nie zabiegał o wystawy, teraz też do niej został zmuszony przez wnuczkę Marysię. Malował, rzeźbił, zajmował się metaloplastyką, ostatnio zajął się oprawą noży, robi też spinki* - opowiadała podczas wernisażu córka artysty. Józef Pintscher wykonywał także wyposażenie do kościołów - m.in. w Pyszowce, w Zarzynie. Wiele jego prac pozostało w Kanadzie, gdzie przez jakiś czas przebywał. - *To, co tutaj oglądacie, to rzeczy, które wykonał w domu* - tłumaczyła Dorota Majerczyk. Wspólnie z pracami teścia prezentuje wykonane przez siebie dudy Piotr Majerczyk. Jego zaintereso-

wanie tym instrumentem zaczęło się pod koniec lat 80. Zainspirował go Tomasz Skupień, który pierwszy po latach przerwy zaczął na Podhalu ten instrument wykonywać. Mama Piotra, zamiast kupić pralkę automatyczną, postanowiła spełnić marzenie syna i kupić mu wtedy bardzo kosztowny instrument. Jak zdradziła publicznie małżonka, Piotr tymi dudami długo się nie cieszył, zgubił je kilka lat później po jakiejś mocno zakrapianej imprezie. Fascynacja do instrumentu pozostała jednak i trwa do dzisiaj. - *Piotrek robił skrzypce, złóbcoki, zaczął robić także dudy* - opowiadała o mężu Dorota Majerczyk. Do tej pory wykonał 28 tych kapryśnych instrumen-

tów. - *Uczyłem się metodą prób i błędów. Brałem wódkę i kielbasę i jeździłem na Słowację, żeby podglądać, jak tam robią kozy* - wspominał Piotr. Jak się okazuje, głównym problemem nie jest wykonanie, ale nastrój kozy. Dlatego w przebierce (ważny element dud) Majerczyk stosuje zamiast tradycyjnej trzciny włókno węglowe. To pozwala zagrać na niej przy różnych temperaturach i nie zniechęca do grania na kapryśnym instrumencie młodych adeptów. Podczas czwartkowych posiedzeń w bukowińskim Domu Ludowym można było nie tylko podziwiać imponującą kolekcję dud, ale i posłuchać gry na nich. Zagraли m.in. synowie Piotra - Franek i Jan oraz jego uczniowie i przyjaciele. W ten sposób spotkanie zamieniło się w posiedzenie dudziarskie i swoiste popisy solowe. Na kozach zagraли m.in. Paweł Tutka, Andrzej Budz, Krzysztof Siuty, a także Bartłomiej Koszarek, szef Bukowińskiego Centrum Kultury. Zabrzmiały też dźwięki instrumentów pasterskich.

Spotkanie było poza tym okazją do wysłuchania krótkiego wykładu Doroty Majerczyk, która z wykształcenia jest etnologiem, na temat ogólnopolskiej akcji zbierania folkloru tuż po woj-



Jedna z prac Józefa Pintschera

nie, w latach 50. ubiegłego wieku. Efektem tej akcji, zorganizowanej przez Państwowy Instytut Sztuki wspólnie z Polskim Radiem, było zebranie 3,1 tys. nagrań muzyki ludowej m.in. z Podhala. Dziś Instytut Sztuki PAN wydaje płyty z archiwalnymi nagraniami. Dorota Majerczyk zachęcała, by

z tych imponujących zbiorów korzystać, by słuchać autentycznej muzyki swoich przodków i na niej się wzorować.

Wystawę „Jo duda, tyś duda, oba my dudowie” można oglądać do 2 sierpnia.

Tekst i fot.:
Beata Zalot



Tylu dudziarzy w jednym miejscu rzadko można spotkać.

Wspomnienie pasterskiego życia

Występy zespołów i zabawy zręcznościowe. W Lipnicy Wielkiej odbyło się doroczne Święto Pasterskie.

Wieś orawska, nieomal do współczesnych czasów, była terenem uprawiania różnych irracjonalnych zabiegów hodowlanych. Polegały one na stosowaniu różnych środków zapobiegawczych, które miały zabezpieczyć przed działaniem złych mocy; działaniu mającym szkodzić bydłu, odbieraniu, zepsuciu im mleka, przeszkadzaniu w robieniu masła; wykrywaniu sprawcy czarów; naprawianiu zła, które już istniało. (...) Bicz, którym oganiano krowy, robiono przed Niedzielą Palmową, by w tym dniu poświęcić go razem z wierzbowymi gałązkami, palmami, tj. kycickami, owiazanymi batem” - pisała w 1972 r. w „Pasterstwie na polskiej Orawie” Wanda Jostowa.

U samych stóp Babiej Góry wypasano głównie bydło, nieco mniej owiec. Do początków XIX w. ich hodowla była podstawą gospodarki. Na letni wypas wędrowały też stada wołów. Pasty się na południowych stokach królowej Beskidów. Pilnowali ich pasterze, a przewodniczył im wólorz. Część bydła, przede wszystkim krowy i cielęta, pozostawały blisko domostw. Na Orawie bydło pasło się wspólnie. Pasterzami były najczęściej dzieci, które przy okazji wymyślały najróżniejsze zabawy.

Dawniej życiu pasterskiemu towarzyszyło wiele obrzędów. Wiele z nich miało charakter chrześcijański, ale bacy wykonali też szereg czynności magicznych. Miały one na celu odpędzenie zła i zapewnienie powodzenia przez cały sezon pasterski. Nie lada atrakcją dla pasterzy był „letni kiermasz” (dzisiejsze Święto Pasterskie). Tego dnia robiono podsuszany serek, można było też liczyć na jakieś słodczyce, a przy pastwiskach chłopcy budowali ze świerkowych gałęzi szałas, palili ogniska i smażyli jajecznicę, której nie jadło się na co dzień, bo prawie wszystkie jajka były sprzedawane.

Na Orawie tradycje pasterskie zanikły. Mimo to „Święto Pasterskie”, które odbyło się w dniach 6-7 lipca w Lipnicy Wielkiej, przetrwało 45 lat. Chociaż jest jednym z wielu festynów, na których dominują występy zespołów, to jednak gromadzi setki widzów z różnych stron Orawy, Podtatrza, a nawet z Krakowa.

Od lat oprócz występów na scenie odbywają się konkursy gry i zabawy związane z dawnymi zwyczajami pasterskimi. Jak co roku, wielu młodych mężczyzn próbowało swych sił we

wchodzeniu na moja. Tylko nie licznym udało się dotknąć zawieszonych kilkanaście metrów nad ziemią zbyrkadeł. Najważniejsza jest tu siła rąk i nóg oraz umiejętność wchodzenia na pionową żerdź. Tradycyjnie już mężczyźni prezentowali umiejętność rąbania i ręcznego piłowania drewna.

Z kolei w koszeniu łąki liczyła się nie tylko ilość skoszonej w wyznaczonym czasie trawy, ale również sposób ułożenia pokosu. Był też konkurs w strzelaniu z bicia pasterskiego.

Na Święcie Pasterskim nie mogło zabraknąć bacy ze swoimi wyrobami. Było stoisko An-

drzeja Lassaka, który bacuje u stóp Babiej Góry w Lipnicy Wielkiej, przy granicy ze Słowacją, a owce pasą się na Marysinej Polanie. Rozpóściera się stąd piękny widok na Jezioro Orawskie i Tatry.

Oblegany był szałas ze świerkowych gałęzi Stanisława Hyrczy-

ka. Jego synowie bacują na Bali-gówce k. Czarnego Dunajca i w Jabłonce na Łąkach. - *Bacówkę prowadzimy rodzinnie od wielu lat. Bacowanie przechodzi z pokolenia na pokolenie. Mamy około 4 tysięcy owiec i kilkanaście kóz* - opowiada baba Stanisław.

W tym roku przez scenę przewinęły się zespoły regionalne i muzyczne nie tylko z Orawy i Podhala. Gwiazdą sobotniego wieczoru był Antek Smykiewicz. Gościem był mistrz świata w basketball freestyle u Paweł „Kid” Kidon, pochodzący z Zubrzyce Dolnej.

W niedzielne popołudnie wystąpiły dziecięce grupy: „Orawianie” im. Heródka, „Orawskie Dzieci” i „Nowa Orawa”. Tradycyjnie zagrała „Muzyka Lipnicka” i Strażacka Orkiestra Dęta z Lipnicy Wielkiej. Wieczorem melodie z Podpolania zagrała kapela Jana Karpiela Bulecki. Z koncertem wystąpił zespół „Future Folk”.

Imprezie towarzyszył kiermasz rękodzieła ludowego, a pracownicy Babogórskiego Parku Narodowego i nadleśnictwa nowotarskiego przygotowali zabawy i konkursy dla dzieci.

Tekst i fot.:
Jolanta Flach



Dzieci z zespołu Orawianie im. Heródka przedstawiają dawne zabawy na polanie.

Wydarzenia pod patronatem TP

■ Gwiazda Południa

Etapówka rowerowa Gwiazda Południa to 4 emocjonujące trasy – w tym roku jeszcze bardziej dopracowane, zróżnicowane i nasycone góorskimi wyzwaniami. Zawodnicy ruszą 11.07 ze Stryszawy, 12-13.07 przeniosą się do Makowa Podhalańskiego, by zmagać zakańczyć 14.07 z powrotem w Stryszawie. Co nowego czeka ich w Gwieździe Południa? Single tracki częściowo na Słowacji (Mędralowa), nowa czasówka, zmiany w Makowie, stała baza serwisowa w Stryszawie i bazy zawodów na poszczególnych etapach. Organizatorzy zapraszają też na start młode gwiazdy. Zawody rowerowe dla najmłodszych odbędą się 13.07 w Makowie Podhalańskim i 14.07 w Stryszawie. Szczegóły na: gory.zamanagroup.pl.



an

■ Wakacje w Czerwonym Dworze

Kolejny tydzień wakacji przed nami, a w nim kolejne warsztaty sztuki i rękodzieła podhalańskiego w Zakopanem. Do willi Czerwony Dwór przy ul. Kaspruskiej 27 zapraszamy: 15.07 na warsztaty haftu białego prowadzone przez Genowefę Zaryczką; 16.07 na warsztaty wykonywania kwiatów z bibuły prowadzone przez Józefa Fudalę i 17.07 na warsztaty malarsstwa na szkło prowadzone przez Martę Stasiowską. Spotkanie z Janem Karpiem-Bulecką poświęcone dądom podhalańskim odbędzie w Zespole Szkół Budowlanych (11.07). Na wszystkie obowiązują zapisy.



an

■ Witojcie na Bani

Wakacje w Białej Tatrzańskiej po raz kolejny upływają pod znakiem najlepszych imprez w ramach cyklu „Kultura na Bani”. Już po raz dziewiąty teren przy Hotelu i Termie Bania zamienił się w scenę goszczącą najlepsze zespoły polskiej sceny muzycznej, grupy folkowe i coverowe, a także lokalnych młodych wykonawców. A to nie jedyna atrakcja. Po raz kolejny w Białej Tatrzańskiej będzie się działo sporo.



an

■ Podhalańska Wystawa Zwierząt Hodowlanych

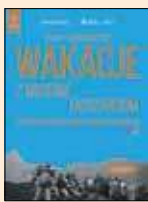
Zapraszamy 13-14.07 do Ludźmierza na VIII Podhalańską Wystawę Zwierząt Hodowlanych. Wystawie uczestniczyć będą rolnicy z całej Małopolski, którzy zaprezentują bydło mleczne, konie, owce, kozy, króliki oraz gołębie pocztowe. Oprócz konkursu zwierząt odbędzie się też pokaz owczarków podhalańskich i pokazy konne, a także konkursy wiedzy rolniczej i młodego hodowcy. Koncerty zagrają zespoły Mafia i Top One. Szczegółowy program imprezy w informatorze obok /Imprezy różne oraz na 24tp.pl/Kalendarium wydarzeń.



an

■ Lato w Muzeum Tatrzańskim

Na wakacje Muzeum Tatrzańskie w Zakopanem przygotowało program warsztatów i spotkań. Warsztaty: „Iglą i niać malowane - ilustracje do bajki Kornela Makuszyńskiego” odbędzie się w piątek 12.07 częściowo w Muzeum K. Makuszyńskiego przy ul. Tetmajera 15, a częściowo w Galerii Sztuki XX wieku w willi Oksza przy ul. Zamowskiego 25; „Las w Tatrach” - we wtorek 16.07 w Gmachu Głównym Muzeum Tatrzańskiego, Krupówki 10. Ponownie do Okszy zaprzyjcie na warsztaty malowania na szkło „Górskie inspiracje” w środę 17.07. Na wszystkie obowiązują zapisy. Dodatkowo na Kulturalnym Placu Niepodległości w Zakopanem Muzeum przygotowało dla warsztat „Zakopiański Park Jurajski - czyli czy w Tatrach żyły dinozaury?”. W poniedziałek 15.07 o godz. 11.



an

■ Spektakl o miłości najpiękniejszej

Teatr Rozrywki RZT Szynaszkowa w Zakopanem zaprasza w piątek 12.07 o godz. 17 na spektakl „Ma-Ma”. Scenariusz do niego napisał życie, a inspiracją było „Przedwiośnie” Stefana Żeromskiego. Mocno i głęboko porusza wątek relacji między matką i synem. Na scenie - dwie aktorki (Hanna Zbyrnt, Katarzyna Ornatekiewicz), pianistka i lalka. Do tego muzyka na żywo i cała moc wzruszeń. Na widowni też zasiadą wyjątkowi widzowie. Będą to dzieci z Fundacji Żyć z pasją, a także zacne grono znanych i lubianych, m.in. Krzysztof Zanussi.



an

■ Zabawa z Ahaju Fusion

Zapraszamy w piątek 12.07 do Karczmy pod Gontem w Zakopanem na wakacyjną zabawę taneczną z zespołem Ahaju Fusion. Grupa pochodzi z Boliwii. Prezentuje nie tylko indiańską muzykę etniczną z Ameryki Północnej i Południowej, ale też znane i lubiane melodie ballad i przebojów światowych, w tym polskich, w aranżacji na fletynie pana oraz inne instrumenty. Do karczmy przy ul. Kasprówicza 1a zapraszamy zatem na godz. 20.



an

■ Krajobraz światłem malowany

Zapraszamy do Galerii Sztuki BWA JATKI w Nowym Targu na wystawę fotografii Marcina Kęska „Krajobraz światłem malowany”. Wernisaż rozpocznie się o godz. 18, w piątek 12.07. Wystawa towarzyszy XXXIX Międzynarodowemu Konkursowi Fotograficznemu im. Jana Sunderlanda „Krajobraz Górski”. Dostępna będzie do 3.08.



an

■ Rzeźby Kazimierza Kwatry

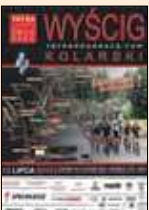
Na wernisaż wystawy rzeźb Kazimierza Kwatry zapraszamy w piątek 12.07 o godz. 16. Do Muzeum im. Władysława Orkana - Starego Kościółka w Rabce-Zdroju przy ul. Orkana 2. To kolejna w tym miejscu wystawa artysty, którego ulubionym tematem jest Chrystus, choć nie stroni on i od tematyki niesakralnej. Pan Kazimierz stworzył przez lata pracy twórczej ponad dwa tysiące rzeźb, z których sporo zdołało kościoły, a wiele również zbiory prywatne.



an

■ Tatra Road Race

Tatra Road Race to najczęstszy amatorski szosowy wyścig kolarski w Polsce. Każdy, kto chce spróbować swoich sił w górach, znajdzie dla siebie odpowiedni dystans: Hard-Fun to 56 km trasy i 1570-metrowe przewyższenie, a Hell-Pro to z kolei 121 km i 3370 metrów przewyższenia. Oczywiście nie musicie startować, możecie też tylko kibicować. Tatra Road Race przejeździe 13 lipca. Start o godz. 10 z parkingu przy hotelu Mercure Kasprowy Zakopane. Szczegóły trasy na: tatraroaddrace.com.



an

■ Sejmik Wiejskich Zespołów Teatralnych

13-14 lipca po raz 34. spotkają się w Bukowinie Tatrzańskiej uczestnicy Międzywojewódzkiego Sejmiku Wiejskich Zespołów Teatralnych. Sejmiki są ważnym elementem życia kulturalnego wsi polskiej. Również formą przechowywania i upowszechniania wiedzy na temat obrzędów, obyczajów i kultury ludowej. Zespoły biorące udział w bukowińskim sejmiku zaprezentują sztuki teatralne oraz widowiska obrzędowe, a najlepsze z nich rekomendowane będą na Ogólnopolski Sejmik Teatrów Wsi Polskiej w Tarnogrodzie. Szczegółowy program wydarzenia znajdziecie w informatorze obok /Ośrodki kultury/Bukowina Tatrzańska.



an

■ Lato z parowozami

Już w najbliższy weekend 13-14.07 (godz. 9-16) kolejne spotkanie tematyczne w ramach „Lata z Parowozami”. Zapraszamy do Skansenu Taboru Kolejowego w Chabówce. Na przybyłych czekać będzie wiele atrakcji, w tym konkursy i zabawy z animatorami, zwiedzanie skansenu z przewodnikiem i pokaz obrządzania parowozów. Część atrakcji przeniesie się do pociągów retro uruchamianych w każdy weekend na trasie z Chabówki do Kasiny Wielkiej. Pasażerów obsługiwał będzie konduktor, którego magiczne sztuczki przyniosą dzieci w świat czarów i iluzji. Szczegółowy rozkład jazdy pociągów retro na: skansenchabowka.pl.



an

■ XXV Wystawa Psów Rasowych

W najbliższy weekend 13-14.07 w Nowym Targu odbędzie się doroczne Krajowe Wystawy Psów Rasowych. Do stolicy Podhala co roku przyjeżdża z tej okazji wielu wystawców z kraju i zagranicy ze swoimi czworonożnymi przyjaciółmi, dzięki czemu miłośnicy psów mają okazję nie tylko podziwiać piękności znanych ras, ale i poznawać nowe. Tak w sobotę, jak i w niedzielę impreza na stadionie obok Miejskiej Hali Lodowej (ul. Parkowa 14) rozpocznie się o godz. 10. W programie również pokazy szkolenia psów przygotowane przez Oddziałową Sekcję Szkolenia Psów oraz konkursy.



an

■ Cztery pory roku

19. Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej w Zakopanem to koncerty organowe oraz ambitna muzyka kameralna wykonywana przez najwyższej klasy artystów. W najbliższym tygodniu wystąpią dwójki koncertów. Pierwszego w sobotę 13.07 o godz. 18 w sanktuarium Matki Bożej Objawiającej Cudowny Medalik (Olca os. Piłszczy 13). Będą to „Cztery pory roku”, a wystąpią: Rafał Zambrzycki /skrzypce i kameralni NOSP. Drugi z koncertów zaplanowano na niedzielę 14.07 o godz. 20 w sanktuarium Najświętszej Rodziny, ul. Krupówki 1 a. W trakcie wieczoru zatytułowanego „Wokół Jana Sebastiana Bacha” na organach grała będzie Irena Wisiecka-Cieślak.



an

■ Andrzej Brandstatter z przyjaciółmi

Jak co roku zapraszamy na koncerty wychowanków Fundacji Andrzeja Brandstattera Pro Artis wraz z gwiazdami. W koncertach, które odbędą się 13 i 14 lipca w Nosalowym Dworze Resort & SPA w Zakopanem, wystąpią m.in.: Katarzyna Nosowska, Natalia Kukulska, Kasia Moś, Dorota Miśkiewicz, Olga Szomańska, Kasia Wilk, Kasia Klich i Jarosław Yaro Płocica. Wśród prowadzących Monika Zamałowska, Zbigniew Zamałowski, Artur Andrus oraz Marcin Zubeł. Artystom towarzyszyć będzie Tatrzańska Orkiestra Klimatyczna, kapela góralska „Hajlandery” oraz muzycy Orkiestra Adama Szabły.



opr. an

■ Festyn Strażacki

Ochotnicza Straż Pożarna w Szafarach zaprasza w niedzielę 14.07 na IV Festyn Strażacki z pokazami sprzętu ratowniczo-gaśniczego. Błonia Szafarańskie - od godz. 13. W programie festynu m.in.: pokazy sprzętu ratowniczo-gaśniczego, zawody na wesoło dla młodszych i starszych, sporo stoisk ze smakołykami, konkursy i atrakcje dla dzieci. Na godz. 17 planowany jest występ kabaretu „Mariuszianki”, a po nim pokaz ognio-wyłańc gaśniczych Mist-Tech. Festyn zakończy zabawa taneczna z zespołem Click.



an

■ Bezpiecznie na rowerze

To druga edycja akcji. I drugie tego lata spotkanie - tym razem w niedzielę 14.07 - przystań Frydman. Co organizatorzy oferują w tym roku? Nadal dużą dawkę wiedzy - naukę pierwszej pomocy, zasad poruszania się rowerzysty po drodze, znaków drogowych (tych dotyczących rowerzystów). Będą i konsultacje na temat zdrowego trybu życia czy pracy nad kondycją fizyczną. Porad udzielać będzie wiceprezident Polski w kulturystyce. Tradycyjnie również sprawdzanie, czy rowery uczestników akcji przygotowane są do drogi. W planach akcja znakowania rowerów.



opr. an

■ Sax & hits music show

Zapraszamy w niedzielę 14.07 o godz. 19 do kawiarni Kmicic w Zakopanem na bardzo energetyczny koncert. Największe przeboje polskiej muzyki rozrywkowej na saksofonie zagra Dorota Olech. Wspólnie z nią wystąpi też piosenkarka Debora Ranieri, która zaśpiewa największe przeboje włoskiej piosenki rozrywkowej, utwory znane i lubiane, dawne przeboje i aktualne hity. Tego wieczoru przy pianinie zasiądzie Szymon Wojnarowicz. Spragnionym muzycznych doznań polecamy też poniedziałkowy wieczór przy pianinie z Jerzym Chruścińskim (15.07, godz. 18.30).



an

■ Ocho! Festiwal

Na muzyczną uroczystą zapraszamy w niedzielę 14.07 do Ochotnicy Dolnej. W ramach Ochotnicy Festiwalu na scenie w samym centrum Ochotnicy wystąpią lokalni artyści. Pierwszą z gwiazd wieczoru będzie grupa The Dumplings - błyskotliwy duet występujący na wielu światowych scenach i festiwalach. Ich płyta „Sea You Later” zdobyła nominację do Fryderyka 2015 w kategorii Album Roku. Druga - to zespół Lao Che, którego specjalnie rekomendować nie trzeba, a który promuje aktualnie swoją nową płytę „Wiedza o Społeczeństwie”.



an

■ Warsztaty w Atmie

Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma” w Zakopanem zaprasza dzieci i dorosłych na warsztaty „Widoki na lato: widoki na batiki!”. We wtorek 16.07 o godz. 10.30. W trakcie poznacie technikę batik. Aplikowanie kolejnych kolorów na tkaninę pozwoli uzyskać niesamowite efekty malarskie. Warsztaty będą wyjątkową okazją, by w sposób kreatywny spotkać się ze sztuką dwie grupy wiekowe - dorośli i dzieci (7-10 lat). Nad zadaniem wszyscy uczestnicy będą pracowali równocześnie, ale w dwóch oddzielnych grupach. Prowadzenie: Joanna Zagula i Katarzyna Maziarz. Liczba miejsc ograniczona, konieczna rezerwacja: agiewont@mnk.pl, 1820 200 40.



opr. an

kina i teatry

ZAKOPANE

■ KINO „SOKÓŁ” DIGITAL 3D, ul. Orkana 2, 18 20 140 40, kinosokol.z-ne.pl
● 11.07, 16.15 Moja gwiazda. Teen spirit, 18.00 Anna, 20.00 Polaroid
● 12.07, 16.15, 20.00 PREMIERA! Annabelle wraca do domu, 18.15 Moja gwiazda. Teen spirit
● 13-14.07, 14.30 Paskudy. UglyDolls, 16.15, 20.00 Annabelle wraca do domu, 18.15 Moja gwiazda. Teen spirit
● 15.07 i ● 18.07, 16.45, 18.45 Annabelle wraca do domu, 20.30 Moja gwiazda. Teen spirit
● 16-17.07, 17.00, 20.45 Annabelle wraca do domu, 19.00 Moja gwiazda. Teen spirit
■ KINO „GIEWONT” 4K REAL 3D, ul. Kościuszki 4, 18 20 153 04, kinogiewont.pl
● 11.07, 11.15, 13.00, 14.45 Sekretne życie zwierzków domowych 2/2d dubb., 16.30/2d dubb., 19.00/2d dubb., 21.30/3d nap. Spider-Man: Daleko od domu
● 12-18.07, 10.20, 12.00 Sekretne życie zwierzków domowych 2/2d dubb., 13.45, 16.15 Spider-Man: Daleko od domu/2d dubb., 18.45, 21.00 PREMIERA! Yesterday
■ KINO LETNIE. Plac Niepodległości. Seanse w lipcu o 21.30:
● 11.07 The Florida Project; ● 12.07 Wielki sen; ● 13.07 Zniewolony; ● 14.07 I tak Cię Kocham; ● 15.07 Optymistki; ● 16.07 Cudowny chłopak; ● 17.07 Jak pies z kotem; ● 18.07 Mój piękny syn
■ TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA, ul. Chramcówki 15, bilety on line: witkacy.pl. Kasa czynna wt.-sob. 10-14 (info: 600 00 15 14).
● 18.07, 19.15 Z cyklu: Tatrzańskie. Część II: CZŁAPÓW-KI-ZAKOPANE wg Andrzeja Struga/Scena A. Bazakbala, Kawiarnia Witkacy: po spektaklu spotkanie - rozmowa z aktorami
■ TEATR ROZRYWKI RZT Szynaszkowa, ul. Szynaszkowa 1
● 12.07, 17.00 MA MA/spektakl o miłości najpiękniejszej

NOWY TARG

■ KINO „TATRY”, ul. Jana Kazimierza 17, 18 26 626 24, kino.nowytag.pl
● 11.07, 11.15, 13.00, 14.45, 16.45 Sekretne życie zwierzków domowych 2, 18.30/2d dubb., 20.45/2d nap. Spider-Man: Daleko od domu
● 12.07, 0.01, 12.45, 21.00, 23.00 PREMIERA! Annabelle wraca do domu, 11.00, 16.45 Sekretne życie zwierzków domowych 2, 14.30/2d dubb., 18.30/3d nap. Spider-Man: Daleko od domu
● 13.07, 11.00, 16.45 Sekretne życie zwierzków domowych 2, 12.45, 21.00, 23.00 Annabelle wraca do domu, 14.30/2d dubb., 18.30/3d nap. Spider-Man: Daleko od domu
● 14-18.07, 11.00, 16.45 Sekretne życie zwierzków domowych 2, 12.45, 21.00 Annabelle wraca do domu, 14.30/2d dubb., 18.30/3d nap. Spider-Man: Daleko od domu

RABKA-ZDRÓJ

■ TEATR LALEK „RABCIO”, ul. Orkana 6, 18 26 77 648, rabcio.pl
● 11.07 i ● 15.07 16.00 Kiedy króla boli żąb; ● 12.07 i ● 16.07 16.00 O krasnoludkach i sierotce Marysi; ● 13.07, 11.00 Kanius i Baktus; ● 17.07, 16.00 Miś Tymoteusz; ● 18.07, 16.00 Pchła Szachrajka
■ KINO ŚNIEŻKA 3D, ul. Nowy Świat 8, 18 544 74 72, kino.rabka.pl
● 11.07, 9.00 Kuba Guzik, 11.45, 13.15, 14.45, 16.15 Sekretne życie zwierzków domowych 2, 17.45 Krew Boga, 19.30 Midsommar w biały dzień, 22.00 Laleczka
● 12.07, 13.45, 15.15, 16.45 Sekretne życie zwierzków domowych 2, 18.15 PREMIERA! Moja gwiazda. Teen spirit, 20.00, 22.00 PREMIERA! Annabelle wraca do domu
● 13-18.07, 11.45, 13.15, 14.45, 16.15 Sekretne życie zwierzków domowych 2, 17.45 Moja gwiazda. Teen spirit, 19.30, 21.30 Annabelle wraca do domu

■ Festyn w Maniowach

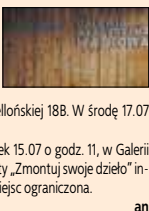
W niedzielę 14.07 na stadionie LKS „Lubań” i w amfiteatrze odbędzie się Festyn Kulturalno-Sportowy. W programie imprezy, która zacznie się o godz. 15, m.in. finał Pucharu Podhala, koncerty, pokaz mody góralskiej, sztuka teatralna „Podział majątku”, scenka rodzajowa, oraz wręczenie jubileuszowych nagród i odznaczeń. Również degustacja potraw regionalnych, pokaz produkcji miodu czy pokaz jazdy na deskorolce. Po godz. 22 - dyskoteka.



an

■ Tydzień z Hasiorem

14 lipca 1999 roku zmarł Władysław Hasiór. W dwudziestą rocznicę śmierci artysty zapraszamy na spacer z przewodnikiem po jego galerii w Zakopanem przy ul. Jagiellońskiej 18B. W środę 17.07 o godz. 17.
Dwa dni wcześniej, w poniedziałek 15.07 o godz. 11, w Galerii Władysława Hasióra odbędzie się warsztaty „Zmontuj swoje dzieło” inspirowane twórczością artysty. Liczba miejsc ograniczona.



an

■ Wakacje na wyspie

To tytuł kolejnego wakacyjnego spotkania dla dzieci, na które zaprasza Miejska Biblioteka Publiczna w Zakopanem. Czwartek 18.07 o godz. 13 do Oddziału dla Dzieci i Młodzieży przy ul. Zborowskiego 1. Weźmie udział w zajęciach literacko-plastyknych na podstawie książki „Życie według Duni” Rose Lagercrantz.



an

muzea i zabytki

ZAKOPANE

■ Muzeum Tatrzańskie im. Dra Tytusa Chałubińskiego, ul. Krupówki 10, gmach główny (pn.-sob. 10-18, niedz. 9-15), muzeumtatrzańskie.pl. Gmach muzeum to cenny zabytek architektury w stylu zakopiańskim. Wystawy stałe: historyczna, przyrodnicza i etnograficzna. Wystawa jubileuszowa: „Schronisko dla wiedzy o Tatrach i Podhalu”. W każdy czwartek wakacji oprowadzanie w gwarze góralskiej (spotkanie z przewodnikiem o godz. 16 w holu przy pomniku).
● 16.07, 9.30 Warsztaty „Las w Tatrach”/zapisy: warsztaty@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 11
■ Muzeum Stylu Zakopiańskiego im. Stanisława Witkiewicza w „Kolibie” (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Kościeliska 18 (NIECZYNNIE - REMONT).
■ Muzeum Kornela Makuszyńskiego (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Tetmajera 15 (pon.-pt. 9-16). Mieszkanie pisarza z wieloma dziełami sztuki i pamiątkami w willi „Opolanka”.
● 12.07, 13.30 Iglą i niać malowane - ilustracje do bajki Kornela Makuszyńskiego/zapisy: warsztaty@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 11
■ Muzeum Stylu Zakopiańskiego - Inspiracje im. Marii i Bronisława Dembowskich - Chalupa Gąsieniców Sobczaków (Oddz. M. Tatrzańskiego), Droga do Rójów 6 (NIECZYNNIE).
■ Muzeum Jana Kasprówicza na Harendzie (wtorek-niedziela 10.15-15.15). Galeria malarsstwa Władysława Jarockiego (w budynku muzeum). Wystawa z cyklu „Pokolenia” - „Wspólne drogi malarskie. Władysław Jarocki oraz Stanisław Chomiński, Adam Marusiewicz, Paweł Kotowicz, Andrzej Bobrowski, Tomasz Klimczyk”.
■ Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chałubińskiego 42a, 18 20 23 31 (czynne codz. z wyjątkiem dni świątecznych w godz. 8-15). System rejestracji wejść przez: tpn.pl.
■ Zespół Dworsko-Parkowy. Kuźnice I. W spichlerzu: ekspozycja muzealna Zamoyscy i ich dzieło. W Wozowni wystawa: Kolekcja fauny Antoniego Kocjana.
■ Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma”, ul. Kaspruskiej 19 (wt.-niedz. 10-17). Informacje o życiu i twórczości kompozytora, zachowane po nim rzeczy osobiste, rekonstrukcja gabinetu.
● 16.07, 10.30 Widoki na lato: widoki na batik! - warsztaty dla dzieci (preferowany wiek: 7-10 lat) i dla dorosłych (dzieci i dorośli pracują w dwóch oddzielnych grupach)/konieczna rezerwacja: agiewont@mnk.pl, 1820 200 40
● 18.07, 18.00 Koncert „Atma latem” - Chopin Piano Duo: Anna Boczar & Bartłomiej Kominek - fortepian na cztery ręce
■ Cmentarz na Pękowskim Brzyzku i kościół pw. św. Klemensa, ul. Kościeliska. Na zakopiańskim starym cmentarzu spoczywa m.in. pierwszy proboszcz zakopiański ks. Józef Stolarczyk, dr Tytus Chałubiński, muzyk Jan Krzeptowski Sabala, pisarz Kornel Makuszyński.
■ Muzeum Walki i Męczeństwa „Palace” - Katowia Podhala, ul. T. Chałubińskiego 7. Czynne: wt. i czw. 16-17. W innych terminach: 508 276 432.
■ Muzeum Harscerskie im. Olgi i Andrzeja Małkowskich, willa Czerwony Dwór, ul. Kaspruskiej 27, czynne soboty 11-16. W innych terminach i godz. tel. 608 438 794.

CHOCHOŁÓW

■ Muzeum Powstania Chochołowskiego (Oddz. M. Tatrzańskiego), Chochołów 75 (śr.-niedz. 10-15). W zabytkowej chałupie należącej niegdyś do zamożnego gospodarza Jana Bafii. We wnętrzu połączono dzieje powstania chochołowskiego z ekspozycją etnograficzną.
■ Centrum Promocji i Ochrony Torfowisk, Chochołów 40, muzeumplsk.eu. Ekspozycja multimedialna.
NOWY TARG
■ Muzeum Podhalańskie im. Czesława Pajerskiego, Rynek - ratusz (I p.) (pn. 10-18, wt.-pt. 9-17, sob. 9-14, niedz. po wcześniejszym uzgodnieniu), facebook.com/muzeum-podhalskie. Wystawa stała ze zbiorów muzeum: „Nowy Targ na przełomie XIX i XX wieku, miasto którego już nie ma” - warsztaty rzemieślnicze. Na parterze: „Jan Paweł II - Miasto Nowy Targ: przeszłość i obecność”. Wystawy czasowe: „Koni a sprawa polska” w 100-lecie odzyskania niepodległości przez Polskę i „Na każde wezwanie. Górskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe. 65 lat Grupy Podhalańskiej”.

■ Muzeum Drukarstwa, ul. Sobieskiego 4. Wt.-pt. 8-16, sob. 9-14. Lato w Mieście - lipiec: Warsztaty z ceramiczną na ekspozycji stałej; środy 10-11: Warsztaty druku wypukłego, czwartki 14-15, wiek: 7+: Warsztaty o tworzeniu książek „Zrobmy książkę”, piątki 10-11, wiek: 7+: Warsztaty druku okładki „Okładkowo”, soboty 10-11, wiek: 7+
■ Izba Pamięci Zimnej Wojny i Komunizmu „Izswi”, Urząd Miasta, ul. Krzywa 1 (w dni robocze - kontakt z oprowadzającymi: 886 418 615, 18 26 11 294, 501 752 998, 693 749 470).

ŁOPUSZNA

■ Dwór Łopusznej (Oddz. M. Tatrzańskiego) (śr.-niedz. 10-18). Z Nowego Targu w kierunku Czorsztyna. Dawna siedziba szlacheckich rodzin Lisickich, Tetmajerów i Łgockich.
■ Izba Pamięci ks. prof. Józefa Tischnera przy GOK-u (wt.-pt. 10-17, sob. 10-16, ostatnie wejście pół godz. przed zamknięciem).
NIEDZICA
■ Muzeum - Zespół Zamkowy w Niedzicy (codz. 9-19, ostatnie wejście 18.30). Historyczny układ pomieszczeń. We wnętrzu: meble, obrazy, bibeloty z XVII-XX w., grafiki i fotografie z XIX-XX w., przedmioty z badań archeologicznych.
■ Wozownia. Pawilon w pobliżu zamku. Ekspozycja zabytkowych pojazdów konnych z lat 1800-1939.
■ Spichlerz w Niedzicy (CZYNNY). Drewniany obiekt z XVIII w. Ekspozycja etnograficzna związane z Spiszem. Kolekcja zegarów szwarcwaldzkich XIX-XX w.

CZORSZTYN

■ Zamek Czorsztyn. Zachowane i częściowo utracone ruiny zamku średniego i górnego, renesansowa Baszta Baranowskiego i Zieleniec. Wystawa o historii zamku i starostwa czorsztynskiego, niewielkie lapidarium oraz wystawa reprodukcji kart pocztowych ze zbiorów PPN. Codziennie 9-18.
ZUBRZYCA GÓRNA
■ Muzeum-Orawski Park Etnograficzny (lipiec 10-18). Ekspozycje obrazujące życie różnych warstw społecznych na Orawie na przestrzeni XVIII-XX w., wiejskie zakłady przemysłowe. Kościół pw. Matki Boskiej Śnieżnej.
SIDZINA
■ Park Etnograficzny. W górnej części Sidziny - Binkówce. Wt.-pt. 9-17, sob. 10-18, niedz. 14-18; skansen.bystra-sidzina.net

ORAWKA

■ **Kościół św. Jana Chrzciciela.** Najstarszy kościół katolicki na Górnym Orawie. Zwiedzanie tylko z przewodnikiem: czw.-sob. 9.30-18, niedz. 12-17; zgłoszenia: 691 204 504, 606 586 296, orawka.kosciol@gmail.com.

RABKA-ZDRÓJ

■ **Muzeum Górali i Zbojników** - Muzeum Gorczańskie Jana Fudali, ul. Sąddecka 4, Codz. 10-18, 795 222 925, muzeum-zbojnikow.pl. Muzeum interaktywne, w chałupie góralskiej wpisanej do rejestru zabytków. Malarstwo na szkle Jana Fudali, minikansen, szlak humoru góralskiego Zygmunta Pytlika.

■ **Kościółek Muzeum im. Władysława Orkana**, ul. Orkana 2, muzeum-orkana.pl (9-17). Ekspozycja muzealna: garnce, ceramika, pasterstwo, stroje i dawna rzeźba ludowa.

■ **12.07, 16.00 Wernisaż wystawy** rzeźb Kazimierza Kwiaty

■ **12.07, 19.30 XVI Międzynarodowy Festiwal Muzyki Organowej** im. ks. Kamila Kowalczyka: Wojciech Graczyk/organ i Wacław Turek/akordeon

■ **Muzeum Orderu Źmiechu**, Muzeum Rekordów i Osobliwości „Rabkoland”, Rynek, 18 2676957. Ekspozycja stała (10-18).

PORĘBA WIELKA

■ **Orkanówka - Muzeum Władysława Orkana.** Wt.-sob. 9-16. W pozostałych terminach po uzgodnieniu: 608 731 557. Wiele przedmiotów należących do pisarza i jego rodziny

CHĄBÓWKA

■ **Skansen taboru kolejowego w Chąbówce.** Skansen-chąbówka.pl (w dni robocze 8-5, w sob., niedz. i święta 8-18). Ekspozycja: parowoz, lokomotywy elektryczne i spalinalne, wagony oraz tabor specjalny taki jak żurawie, pług i śnieżnik itp.

■ **13-14.07, 9.00-16.00 Lato z Parowozami** - wśród atrakcji m.in. przejazdy zabytkowymi pociągami retro, magiczny konduktor w świecie czarów i iluzji, zwiedzanie skansenu z przewodnikiem, pokaz obrządzania parowozów i inne

SZCZAWNICA

■ **Muzeum Uzdrowska Szczawnica**, plac Dietla (wejście od ul. Kowalczyk, wt.-niedz. 9-18), 18 5400433. Wystawa stała: „Stadnicy w Szczawnicy”, „Jak do Szczawnicy podróżowano”, „Z historii Uzdrowskiej Szczawnicy”.

SZLACHTOWA

■ **Muzeum Pienińskie im. Józefa Szalaya**, ul. Łemkowska 37, 18 262 22 58, wt.-niedz. 10-17.30 (ostatnie wejście 16.45). Ekspozycja prowadzi szlakiem przeszłości regionu pienińskiego. Wystawa stała: „Ikona prawosławna w zbiorach Muzeum Pienińskiego w Szlachtowej”.

KROŚCIENKO N/D

■ **Pieniński Park Narodowy**, ul. Jagiellońska 107B. Pn.-pt. 8-16, sob.-niedz. 9-17. Wystawa: „Jak powstał współczesny krajobraz Pienin, dlaczego i jak go chronimy” i makietki Pienin.

MAKÓW PODHALAŃSKI

■ **Izba Regionalna TPZN**, ul. 3 Maja 24, 33 877 13 41. Pn., śr., pt. 10-18; wt., czw. 8-16, sob. 8-15. Zbiory etnograficzne, fotografie z II wojny światowej.

ZAWOJA

■ **Ośrodek Edukacyjny Babiogórskiego Parku Narodowego**/przy dyrekcji BPN. Zawoja Baranów 1403. Codziennie oprócz poniedziałków 9-17. Wystawa stała i ogród roślin babiogórskich.

■ **Skansen budownictwa regionalnego im. Józefa Żaka na Markowych Równiach** (Oddz. PTTK Ziemi Babiogórskiej), Zawoja 155, 607 250 980, wt.-niedz. 9.30-16.

■ **15.07, 10.00** Toczytanie bałwana, robienie buzieterki i strojów z trawy/zapisy

SUCHA BESKIDZKA

■ **Muzeum Miejskie - Zamek.** Wt.-sob. 8-16, niedz. 9-17, pon. nieczynne. Zwiedzanie Działu Etnograficznego „Domke Ogrodnika” w godzinach pracy muzeum (ostatnie wejście 40 min. przed zamknięciem).



galerie

ZAKOPANE

■ **Galeria Sztuki im. Włodzimierza i Jerzego Kulczyckich** (Oddz. M. Tatrzńskiego), Koziniec 8 (NIECZYNNA).

■ **Galeria Władysława Hasióra** (Oddz. M. Tatrzńskiego), ul. Jagiellońska 18b, 18 20 66871 (pn.-sob. 10-18, niedz. 9-15). Autorska galeria prac artysty

■ **15.07, 11.00 Tydzień z Hasiorem** - „Zmontuj swoje dzieło” - warsztaty inspirowane twórczością Hasióra (liczba miejsc ograniczona)

■ **17.07, 17.00 Tydzień z Hasiorem** - spacer z przewodnikiem po galerii

■ **Galeria Sztuki XX wieku w willi Oksza** (Oddz. M. Tatrzńskiego), ul. Zamoyskiego 25, 692 029 817 (pn.-sob. 10-18, niedz. 11-16). Willa jest trzecim dziełem powstałym wg projektu St. Witkiewicza, twórcy stylu zakopiańskiego. Wystawa czasowa: „...i pozostała mi rzeźba” z okazji 100-lecia urodzin Antoniego Rząsy

■ **13.07, 18.00 Podwieczorki z Muzeum Tatzańskim:** Zapomniane szczyty - z wędrówek górskich po Tatrach, Gorcach, Bieszczadach Zachodnich i Beskidzie Niskim; prowadzenie: Wojciech Szatkowski

■ **17.07, 14.00 Warsztaty malowania na szkle:** Góralskie inspiracje/zapisy: warsztaty@muzeumtatrzanskie.pl, 533 925 111

■ **Zakopiański Centrum Kultury - Miejska Galeria Sztuki im. Wł. hr. Zamoyskiego**, ul. Krupówki 41, 18 2012792, galeria.zakopane.pl (wt.-pt.10-18, sob.-niedz. 10-16). Wystawa: „Zakopiańska Kolekcja Sztuki Galerii Pegaz i Miejskiej Galerii Sztuki” - prace m.in.: Henryka Burca, Barbary Gawdzik-Brzozowskiej, Antoniego Kenara, Andrzeja Galka.

■ **12.07, 12.00 Warsztaty tańskie dla dzieci i młodzieży** „Zakopiańskie wątki/zapisy

■ **Galeria Sztuki Współczesnej „YAM”**, ul. Krupówki 63 (pon.-sob. 12-19).

■ **Galeria Sztuki Współczesnej „Dom Doktora”**, ul. Witkiewicza 19 (codz. 11-14, 16-19). „Widok Tatr z mojego okna w Krakowie” - zdjęcia Jacka Marii Stokosa

■ **Galeria Sztuki Współczesnej „Podhalanart”**, ul. Witkiewicza 1 (9-20). Malarstwo, grafika, rzeźba.

■ **Galeria „Pod Makiem”**, Pasaż Handlowy, ul. Krupówki 29/II (od II). Prace Wójcika, Fortuny, Karaska, Wątor, Popowicz, Kowalczyk, Kłowskiński i inne oraz rękodzieło.

■ **Galeria Aniger**, Zamoyskiego 3a, codz. 9-18. Tatrę w malarstwie: Zygmunt Kłowskiński, Zofia Majerczyk-Owczarek, Regina Sośnierz; oferta regionalna.

■ **Nosalowy Dwór Resort & SPA**, ul. Balzera 21/rezydencja II. Wystawa malarstwa Piotra Jakubczaka (do 14.07).

■ **Willa Czerwony Dwór - Centrum Kultury Rodzimej**, ul. Kasprusie 27. Pn.-pt. 9-17, sob. 10-16, w pierwsze poniedziałki miesiąca 12-20. Malarstwo na szkle zakopiańskich artystów - wystawa stała. Galeria Sztuki Ludowej. Wystawa czasowa: „Dzwony, dzwonki, turliki...” ludwiarstwo Władysława Kulawiaka. **Warsztaty sztuki i rękodzieła podhalańskich/zapisy:**

■ **11.07, 14.00-18.00** Wszystko o dudach podhalańskich/Jan Karpel Bulecka/Zespół Szkół Budowlanych; **15.07, 13.00-17.00** Haft biały/Genowefa Zarycka; **16.07, 13.00-17.00** Kwiaty z bibuły/Józef Fudala; **17.07, 15.00-19.00** Malarstwo na szkle/Marta Stasiowska

NOWY TARG

■ **Małopolskie Biuro Wystaw Artystycznych „Jatki”**, ul. Kościuszk 4, 18 2669482 (pn.-pt. 10-17; sob. 10-14).

■ **12.07, 18.00 Wernisaż wystawy** Marcina Kęska „Krajobraz światłem malowany”

■ **Galeria „Ruczaj”/Restauracja „Ruczaj”**, ul. Ludz-mierska 32. Wystawa Sylwii Biernack - gościnnie Andrzej Biernacki/rzeźba.

RABKA-ZDRÓJ

■ **Galeria MOK „Pod Lilianną”**, ul. Nowy Świat I, (codz. 11-17). W jednej z najstarszych rabczańskich willi „Lilianna” (1880 r.) mieści się galeria twórców ludowych. Warsztaty artystyczne - malarstwo na szkle, bibułkarstwo, papieroplastyka, origami, malowanie zabawek ludowych, zabawki z koraliłków.

■ **Galeria Pogotowie Sztuki**, ul. Orkana 20

SZCZAWNICA

■ **Galeria Pijalni Wód Mineralnych**, plac Dietla (codz. 10-17.30). Wystawa: „Marskie wędrówki” Bartosz Frączek.

■ **Galeria „Krzywa Jabłonna”**, ul. Pienińska 4. Sztuka artystów pienińskich. Wt.-sob. 12-20, niedz. do 18.



galerie autorskie

ZAKOPANE

■ **Galeria Antoniego Rząsy**, ul. Bogdańskiego 16 (codz. po umówieniu: 182066969, 695482204). „Życie jest już w samym drzewie” - wystawa prac Antoniego Rząsy (uzupełniana ekspozycje „...i pozostała mi ta rzeźba” prezentowaną w willi Oksza).

■ **Galeria Rzeźby Jerzego Popielaka**, ul. Dr. do Walczaków 19 (pon.- pt. 13-17).

■ **Galeria Grzegorza Pecucha - rzeźba**, ul. Kasprzowicza 31a, pecuch.art.pl (pon.-pt. 13-16).

■ **Galeria malarstwa Rudolfa Krzyżaka**, ul. Krupówki 35a (codz. 12-19).

■ **Galeria autorska Arkadiusza Walocha**, ul. Kościuszk 12 (pon., śr., czw. 16-18).

■ **Galeria Anny i Eugeniusza Boguckich** - malarstwo na szkle, rzeźba w drewnie, ul. Smrekowa II (codz. 10-13, 15-18, w innych terminach: 18 20 142 74).

■ **Galeria Marii i Jerzego Gruszczyńskich**, ul. Skibów-ki 26, 18 20 634-34.

■ **Orski Gallery**, galeria autorska Ryszarda Orskiego, ul. Bro-niewskiego 4, 18 20 17 171.

■ **Izba Twórcza Adama Doleżuchowicza** - rzeźba, szachy regionalne, świętiki, malarstwo na szkle, ul. Za Strugiem 30a (pon., śr., pt. 10-15)

■ **Galeria „Seba”**, malarstwo, rzeźba Sebastiana Króliszewskiego, ul. Tetmajera 7c (pon.-sob. 10-17)

■ **Galeria Autorska Lidii Rosińskiej**, Kościeliska 31D, 608775493. Wt.- śr., sob.-niedz. 15-19. Ceramika, rysunek, malarstwo.

■ **Galeria malarstwa Ryszarda Budnika**, ul. Krupówki 48, codziennie 10-18

■ **Galeria Kenara**, Sobczakowska 9, codziennie po umówieniu: 1820 152 47

■ **Galeria AWA**, ul. Kościuszk 12. Pon., śr., czw. godz. 16-18

GRONKÓW

■ **„Ozwa” - galeria autorska Beaty Zalot**. Pastele i ceramika. Gronków 317. www.pastele.pl

OSTROWSKO

■ **Autorska galeria malarstwa Mariana Gromady**, ul. S. Brynjewskiego 5. Po uzgodnieniu: 697 700 969.

GLICZARÓW GÓRNY

■ **„Gonzówka”**. Galeria autorska Jarosława Jamroza. Malarstwo, rzeźba. Gliczarów Górny 79, codziennie 8-20.

ŁĄPSZE NIŻNE

■ **Pracownia-galeria malarstwa żel-art Jana K. Pawluskiewicza**, ul. Długa.16/2 - po uzgodnieniu: 601 093 221



ośrodki kultury

KOŚCIELISKO

■ **Gminny Ośrodek Kultury Regionalnej**, ul. Nędzy-Ku-binica 76, pon.-pt. 9-16. Wystawa malarstwa na szkle Alicji Zadzioro „Łeśmianowskie łaki”.

■ **Dom Ludowy**, Chotarz 453

BUKOWINA TATRZAŃSKA

■ **Dom Ludowy**, ul. Kościuszk 87. Wystaw z cyklu „Dusza na dloni”: „Jo dudu, tyś dudu, oba my dudowie” - Józef Pintsher/obrazy i Piotr Majerczyk/dudy podhalańskie. **Wakacyjne śpasy**: wtorki, czwartki i soboty 10-12, zajęcia plastyczno-folklorystyczne dla dzieci od lat 5.

■ **13.07 34. Międzynarodowy Sejmik Wiejskich Zespołów Teatralnych:** 13.00 uroczyste rozpoczęcie. „Ta jój! Ta Lwów” Teatr Rozrywki z Krzeszowic; 14.30 „Radośni” Zespół Regle im. Jana Jedroli z Poronina; 15.30 „Lamenty” Zespół Regionalny Grodziszczki z Grodziska Dolnego; 16.30 „Ksiądz idzie po kółdzie” Kolo Gospodyn Wiejskich z Ptaszkowej; 17.30 „W Wigilię Bożego Narodzenia” Zespół Obrzędowy Grusza z Rzerzeczki; 18.30 „Halapacz i Halapaczka” Amatorki Zespół Teatralny z Szalowej

■ **14.07 34. Międzynarodowy Sejmik Wiejskich Zespołów Teatralnych:** 11.00 „Żniwa” Zespół Śpiewaczy Węrczynki z Węrczyń; 12.00 „Porada u Kondusi” Kolo Gospodyn Wiejskich z Podłopienia; 13.00 „Syko sie wraco” Zespół Regionalny Góralsko Brac z Łopusznej; 14.30 „Jarmark Wielkanocy” Zespół Jamniczanki z Jamnicy; 15.30 „Historia żółtej ciemki” Teatr Ludowy Tradycja z Okleśnej. Stowarzyszenie Krzewienia Kultury Ludowej Gminy Alwernia; 17.00 „Jarcie Inu” Zespół Regionalny Gorze z Kamienicy; 18.00 ogłoszenie nominacji na 36. Ogólnopolski Sejmik Teatrów Wsi Polskiej w Tarnogrodzie, zakończenie

■ **17.07, 20.00 Sztuka teatralna:** Tato, tato, sprawa się rypła

NOWY TARG

■ **Miejski Ośrodek Kultury**, al. Tysiądecia 37, mok.nowyarg.pl. Wystawa laureatów Międzynarodowego Konkursu Fotograficznego im. Jana Sunderlanda „Krajobraz górski 2019”.

■ **Wakacje w Mieście:** 11.07, godz. 11 O smokach cz. 2, wiek: 3+; do 12.07 Taniec dla każdego, 9-10 wiek: 5-12 lat, 10-11 wiek: 13-18 lat; do 13.07 Od storyboardu do komiks, 14-17, wiek: 7+; 16.07, 11.00 O smokach cz. 3, wiek: 3+; 18.07, 11.00 W poszukiwaniu pirackiego statku, 10+, wiek: 13+

ŁOPUSZNA

■ **Gminny Ośrodek Kultury**, ul. Gorczańska 7

■ **13.07, 19.00 Muzyka & Poezja:** Kochanowski, Bach - Anna Polony czyta wybrane wiersze Kochanowskiego, Maria Sławek gra Partitę nr 3 Bacha (BWV 1006), trzy części sonaty nr 3 Bacha (BWV 1007) i Ciaconę z Partity nr 2 Bacha (BWV 1004)

ZAWOJA

■ **Babiogórskie Centrum Kultury**, Zawoja Centrum

■ **12.07, 10.00 Wakacyjne kino dla dzieci:** „Coco”/s. widowiskowa

■ **16.07, 10.30 Lama** - Letnia Akademia Małego Artysty - zajęcia dla dzieci/zapisy

■ **17.07, 10.00 Warsztaty plastyczno-literackie** inspirowane bajką „Zwierzęta Olii” oraz spotkanie z lekarzem weterynarii/zapisy

SUCHA BESKIDZKA

■ **Miejski Ośrodek Kultury - Zamek**, ul. Zamkowa I. **Galeria Sztuki - Zamek**.

■ **12.07, 17.00 Wernisaż wystawy** malarstwa grupy Nadskawie: Bury, Dąbrowa, Giermek, Lenart, Młynarczyk



kluby i kawiarnie nie tylko muzyczne

ZAKOPANE

■ **Cafe Tygodnik Podhalański**, ul. Kościuszk 3, SDH Granit, IV p.

■ **Kawiarnia Kmicic**, ul. Staszica 11a. Wystawa prac Piotra Suchodolskiego „Siesta”.

■ **14.07, 19.00 Sax & hits music show:** Dorota Olech/saksofon, Debora Ranieli/spiew, Szymon Wojnarowicz/piano

■ **15.07, 18.30 Wieczorne spotkania** przy pianinie z Jerzym Chruścińskim

■ **Karczma „Pod Gontem”**, ul. Kasprzowicza 1A

■ **12.07, 20.00 Zabawa** z zespołem Ahaju Fusion Band

■ **Dworzec**, ul. Krupówki 12

■ **Kino plenerowe (seanse po zmierzchu):** 11.07 Niemożliwe; 12.07 Dzikie historie; 13.07 Kingsajz; 14.07 Siedmiu psychopatów; 17.07 Złe wychowanie Cameron Post; 18.07 Podróż na sto stoóp



spotkania, koncerty

ZAKOPANE

■ **Sanktuarium Matki Bożej Objawiającej Cudowny Medalik**, Olcza os. Piszczory 13

■ **13.07, 18.00 Koncert: „Cztery pory roku”;** wystąpią: Rafał Zambrzycki/skrzypce i kameraliści NOSPR; w programie: Piazzolla, Penderecki, Grieg, Kilar

■ **Nosalowy Dwór Resort & SPA**, ul. O Balzera 21d. **Andrzej Brandstatter z przyjaciółmi:**

■ **13.00, 20.00 Koncerty** pod batutą Agnieszki Kreiner - młodym artystom Fundacji Pro Artis towarzyszyć będą: Tatrzańska orkiestra Klimatyczna, Hajlandery oraz Białcanki

■ **14.07, 20.00 Koncert** pod batutą Adama Sztaby; zagrają: Tatrzańska Orkiestra Klimatyczna, zespół Adama Sztaby, Hajlandery, Białcanki; wystąpią: Kasia Klich, Natalia Kukulska, Dorota Miskiewicz, Kasia Moś, Kasia Nosowska, Olga Szomańska, Kasia Wilk, Jarosław Yaro Płocica

■ **Sanktuarium Najświętszej Rodziny**, ul. Krupówki 1 a

■ **14.07, 20.00 Koncert: „Wokół Jana Sebastiana Bacha”;** wystąpi: Irena Wiselka-Cieslar/organy; w programie: Stamm, Bach, Schumann, Brahms, Mendelssohn-Bartholdy, Willscher, Kriesewetter

■ **Muszlą koncertowa**, park miejski

■ **14.07, 18.00 Zakopiańskie Lato Teatralne:** „Bubu-ja Abujaj”

■ **MBP, Oddział dla Dzieci i Młodzieży**, ul. Zborowskiego 1

■ **18.07, 13.00 Wakacje w bibliotece dla dzieci:** „Wakacje na wyspie” zajęcia literacko-plastyczne na podst. książki „Życie według Duni” Rose Lagercrantz

■ **Kościół św. Krzyża**, ul. Zamoyskiego

■ **16.07, 19.00 Koncert:** Chór CBSO So Vocal/Wielka Brytania

BIAŁKA TATRZAŃSKA

■ **Teren hotelu i Term Bania. Kultura na Bani:**

■ **11.07, 20.00 Heavy Way Unplugged;** ■ **12.07, 20.00** Tribute to Tina Turner; ■ **13.07, 20.00** Redlin; ■ **14.07, 17.00** Beti i Bobass dzieciom; ■ **16.07, 21.00** Letnie Kino na Stoku; ■ **17.07, 19.00** Biesiada Góralaska; ■ **18.07, 20.00** Hanka Wójciak Unplugged

PODCZERWONE

■ **Remiza OSP**

■ **13.07, 20.00 Koncert charytatywny** dla pogorzalców z Podczerwonego - wystąpią: Zbójkoce Familia i Góral Power

NOWY TARG

■ **Park Miejski**

■ **14.07, 17.00 Muzyczne Niedziele w Altanie:** Willy Blake

OCHOTNICA DOLNA

■ **Osiedle Centrum**

■ **14.07 Ocho! Festiwal:** 18.00 KNT; 19.00 The Dumplings; 20.30 Lao Che

SZCZAWNICA

■ **Hotel Navigator**, ul. Zdrojowa 28, sala konferencyjna

■ **11.07, 19.30 Spotkanie z Jackiem Pankiewiczem** - podróżnikiem, odkrywcą, trenerem survivalu, reporterem i pisarzem

LIManOWA

■ **Bazylika Matki Boskiej Bolesnej**

■ **12.07, 18.45 XXII Letnie Koncerty Muzyki Organowej i Kameralnej:** „Mozart a la polonaise” La Tempesta - Katarzyna Bienias/sopran, Marta Mularczyk/sopran, dyr. Jakub Buzarski

ZAWOJA

■ **Klasztor Karmelitów Bosych** na Przysłopiu

■ **14.07, 17.00 Koncert muzyki organowej:** Witold Zalewski/organy i Tomasz Ślusarczyk/trąbka barokowa



imprezy różne

ZAKOPANE

■ **Kulturalny Plac Niepodległości:**

■ **11.07, 13.00** Marchewkowe atelier fotograficzne;

■ **12.07, 13.00** Malujemy muzykę!; ■ **13.07, 9.00** Trening naturalny; ■ **15.07, 11.00** Warsztaty „Zakopiański Park Jurajski - czyli czy w Tatrach żyły dinozaury?”; ■ **16.07, 16.00** Teatralna gra w Mafię

WITÓW

■ **Remiza OSP**

■ **17.07, 11.00 Kolorowe Dni** - warsztaty plastyczne dla dzieci

SZAFLARY

■ **Plac przy plebanii**

■ **13.07, 21.00 Spotkania filmowe w gminie Szaflary:** „Jumanji. Przygoda w dżungli”

■ **Błonia Szaflarszańskie**

■ **14.07 IV Festyn Strażacki z pokazami sprzętu ratowniczo-gaśniczego:** 13.00 pokazy sprzętu, stoisko gastronomiczne, zawody na wesoło dla młodszych i starszych; 17.00 kabaret Marusynianki; 18.00 pokaz ognioy lanc gaśniczych; 20.00 zabawa taneczna z zespołem Click

BIAŁY DUNAJEC

■ **14.07 XVIII Tatrzańskie Wici: Memoriał im. Stanisława Trebuni Tułki - XV Dunajeckie Granie:** 11.00-18.00 w ramach memoriału turnieje drużyn dziecięcych i seniorów; 18.15 zespół regionalny Biłodunajecanie; 19.30 zespół regionalny Weselka z Ukrainy; 20.45 koncert: Samel; 22.00 zabawa/DJ Marek Wacławski

WITÓW

■ **Remiza OSP**

■ **17.07, 11.00 Kolorowe dni** - cykl warsztatów dla dzieci - warsztaty plastyczne

LUDŹMIERZ

■ **VIII Podhalańska Wystawa Zwierząt Hodowlanych:**

■ **13.07, 10.00** otwarcie konkursu zwierząt; 10.15 wyce-na zwierząt; 17.00 zespół regionalny; 18.00 wieczór hodowcy; 19.00 koncert: Małta; 21.00 zabawa z zespołem muzycznym

■ **14.07, 9.00** msza w intencji hodowców w sanktuarium MB; 11.00 otwarcie wystawy, wręczenie nagród hodowcom; 12.45 bezpieczne gospodarstwo KRUS; 13.00 konkurs wiedzy rolniczej; 14.00 pokaz owczaków podhalańskich; 14.30 pokaz nagrodzonych zwierząt; 15.30 konkurs młodego hodowcy; 16.30 pokazy konne; 18.00 zespół regionalny; 19.00 koncert: Top One; 21.00 zakończenie

PENIĄŻKOWICE

■

40. rocznica katastrofy śmigłowca w Dolinie Młynickiej

Największa tragedia

To była największa tragedia w historii górskiego ratownictwa na Słowacji. Zginęło sześć osób, siódma zmarła po tygodniu, a tylko dwie przeżyły, które po 40 latach nadal są świadkami tych wydarzeń.

W zawod ratownika górskiego wpisane jest ryzyko. Czasem zdarzają się nieprzewidziane wypadki. Zdarza się również, że ratownik działa na granicy życia i śmierci, bo tego wymaga sytuacja - idzie przeciw ratować oczekującego pomocy. Wypadków śmiertelnych w ratownictwie górskim po obu stronach Tatr było kilkanaście, niektóre są znane, gdyż były wielokrotnie opisywane. Chcę przypomnieć tragedię sprzed 40 lat, która miała miejsce w Tatrach Słowackich. Jej szczegóły są mało znane po naszej stronie Tatr. To miała być rutynowa, lekka i szybka akcja ratunkowa. Szlaki w wyższych partiach Tatr były już otwarte po sezonie zimowo-wiosennym. Wielu turystów, w tym również zagranicznych, ruszyło w górę.

Był poniedziałek 25 czerwca 1979 roku. W budynku horskiej służby w Starym Smokowcu dzień jak co dzień. Dyżur pełnił Martin Mladoň. Oprócz ratowników, były tam dwie załogi śmigłowca Mi-8. Wśród dyżurujących ratowników był 35-letni Milan Kriššák i jego rówieśnik Ladislav Janiga, którzy przed trzema dniami powrócili z himalajskiej wyprawy na Janu (7710 m). Wyprawą kierował Ivan Galfý. Nie udało im się zdobyć szczytu południowo-zachodnim filarem, ale dokonali tego Słowacy 2 lata później. Ważne, że wszyscy powrócili szczęśliwie do kraju.

Rozmowy ratowników i wspomnienia z tej wyprawy przerwał o godz. 14.25 telefon. Recepcjonist-

ka z hotelu FIS w Szczyrbskim Jeziorze zgłosiła wypadek turystki z NRD w górnej części Doliny Młynickiej, w rejonie Capiego Stawu. 47-letnia Ingeborg Lehman, schodząc z Bystrego Przechodu, poślizgnęła się na śniegu i doznała urazu nogi. Jej towarzyszy zawiadomił recepcję hotelu. Z informacji, jaką przekazał, wynikało, że jest to poważny uraz i trzeba szybko zorganizować akcję. W dyspozycji ratowników był na sezon letni stacjonujący na lotnisku w Popradzie duży i ciężki śmigłowiec Mi-8, nie bardzo przydatny do akcji ratunkowych. Andrzej Mlynar odwiózł samochodem trzyosobową załogę śmigłowca - Vladimira Bačaka, Svatopluka Niča (Nitscha), Václava Dvořáka z Domu Horskéj Služby na lotnisko do Popradu, a na prowadzenie lądowiska w Dolnym Smokowcu Pod Lasem drugim samochodem dojechali ratownicy: Milan Kriššák - kierownik akcji, Martin Hudák, Štefan Estočko, Ladislav Janiga, Bernard Jamnický i Pavol Huska. Stamtąd zabrali ich śmigłowiec i poleciał do Doliny Młynickiej. Kiedy dolecieli w rejon Capiego Stawu, gdzie miała oczekiwać na pomoc kontuzjowana Ingeborg Lehman, nie dostrzegli jej, więc pilot postanowił wylądować na morenie Capiego Stawu, by ratownicy mogli się desantować i jej poszukać. Przy przelocie z chłodniejszej masy powietrza do cieplej maszyna nabrała większej prędkości i uderzyła kadłubem o skały grzędy opadającej od Szczyrbskiego Szczytu. Śmigłowiec został wyrzucony w powietrze, utracił ogon i nie dało się nim sterować - zaczął spadać około 100 metrów pod próg Capiego Stawu. Doszło do rozdarcia podwozia, a przez wyrwę w kadłubie wypadli z niego wszyscy z wyjątkiem Pavola Huski, który był przypięty pasami jako ratownik pokładowy. Nastąpił wybuch zbiorników z paliwem i maszyna stanęła w płomieniach. O godz. 15.40 pracownicy kolejki krzesełkowej na Solisko zgłosili, że po przelocie śmigłowca do górnej części Doliny Młynickiej



Grupa ratowników HS na cintorinie pod Osterwą złożyła kwiaty pod tablicą pilotów i ratowników, którzy zginęli w Dolinie Młynickiej. Drugi od lewej stoi Ladislav Janiga.

Fot.: hzs.sk

dał się słyszeć silny wybuch i widoczny był słup dymu. Mladoň skontaktował się z wieżą lotniska w Popradzie i polecił, by nawiązali kontakt ze śmigłowcem, ale połączenia już nie było, ostatnie o godz. 15.35. Sugerował, żeby do doliny poleciał na rekonesans sportowy mały samolot, ale takiego na lotnisku nie było. Wieża lotniska wezwała ze Sliac rosyjski wojskowy śmigłowiec z urządzeniem do gaszenia pożaru, który po przylocie na miejsce wypadku stwierdził, że szczątki już się wypaliły, i zawrócił.

Na miejsce tragedii wyruszyło 22 ratowników pod kierownictwem Stanisława Samuhela, w tym dwóch lekarzy, potem dołączyli kolejni. O godz. 17.45 Eduard Rieszdorfer przekazał przez radio do dyżurnego w THS, że Kriššák, Janiga i drugi pilot śmigłowca Nitsch żyją, ale są ciężko poparzeni i już rozpoczął się ich transport, pozostali nie żyją, wrak śmigłowca jest spalony. Szpital w Popradzie przygotował się do przyjęcia rannych. Do Szczyrbskiego Jeziora wysłano karetki. Dwóch ciężko poparzonych transportował śmigłowiec Państwowej Inspekcji Lotniczej, a trzeciego sanitarka. Nazajutrz we wczesnych godzinach porannych na miejscu katastrofy lekarze Vorel i Michal dokonali oględzin zwłok. Potem ciała przetransportowano do prosekatorium popradzkiego szpitala. Milan Kriššák zmarł w szpitalu 2 lipca. Nieprzytomny Ladislav Janiga i Svatopluk Nič zostali przetransportowani do prywatnej kliniki poparzeń w Koszycach - Šaci, gdzie lekarze walczyli o utrzymanie ich przy życiu. A co się stało z niemiecką turystką? Nie było jej przy Capiem Stawie, bo o własnych siłach schodziła do Szczyrbskiego Stawu.

Życie straciło 7 osób: 49-letni Václav Bačák - pierwszy pilot śmigłowca, 42-letni Václav Dvořák - mechanik oraz ratownicy THS: 33-letni Martin Hudák, 25-letni Štefan Estočko, 36-letni Bernard Jamnický, 35-letni Pavol Huska i 35-letni Milan Kriššák. Do dzisiaj żyją 69-letni Svatopluk Nič - drugi pilot śmigłowca i 75-letni Ladi-



W tym miejscu doszło do tragedii w Dolinie Młynickiej.

Fot.: hzs.sk

slav Janiga - ratownik HZS. Tylko Nič, kiedy zabierano go z miejsca wypadku, był przytomny i miał najłżejsze obrażenia i poparzenia. Teraz wspomina, że nie wie, jak to się stało, że odpiął pas i wypadł przez drzwi śmigłowca. Kiedy leżał na ziemi, widział, jak palą mu się nogi. Po wyjściu ze szpitala w Koszycach powrócił do pracy w lotnictwie. W latach 90. był osobistym pilotem samolotu prezydenta Czeskiej Republiki Václava Havla. Kiedy po raz pierwszy Václav Havel miał wsiąść do samolotu i zobaczyć, że pilotuje go Nič, zawałił się, ale pilot go uspokoił: - *Ja też dzisiaj muszę wrócić do żony i kolegów, żeby się z nimi napić piwa.* Potem latał z prezydentem jeszcze kilka lat i zawsze wracał. W tym roku, po 40 latach, po raz pierwszy zdecydował się pójść na miejsce tragedii, by zobaczyć, gdzie o mały włos nie stracił życia.

Ladislav Janiga nic z tamtych wydarzeń nie pamięta, gdyż przez 27 dni był nieprzytomny. Dopiero kiedy odzyskał pamięć, dowiedział się, że jego koledzy zginęli. W prywatnym szpitalu poparzeń i chirurgii rekonstrukcyjnej w Koszycach - Šaci był pod opieką wybitnych specjalistów dra Jána Babíka i dra Jána Kollera, którzy czynili wszystko, by „Tatko” Janigę uratować. Dr Bábik powiedział przed 10 laty

Milanowi Vranko: - *Kiedy przyjmowaliśmy Janigę do szpitala, prawdopodobieństwo przeżycia było nikome. Miał 47% powierzchni ciała popalone, były to oparzenia III stopnia. Miał również poważny uraz głowy, częściowo zmiażdżenie mózgu i bezwład narządów ruchu i mowy. Na całą spaloną część ciała musieliśmy przeszczepić skórę, operować prawe ramię, bo nie miał czucia w prawej dłoni, operować ścięgno Achillesa przyrośnięte do kości. Potem było jeszcze wiele zabiegów rekonstrukcyjnych, a następnie rehabilitacyjnych. Laco Janiga wyszedł ze szpitala i rozpoczął treningi usprawniające. Wrócił do pracy jako ratownik górski i zaczął wyjeżdżać w góry. Po dwóch latach od tragedii stanął na szczycie Elbrusa w Kaukazie. W następnych latach wyjechał jeszcze w Pamir, Andy, a potem w góry Nowej Zelandii. O tym wszystkim, o powrocie do życia i gór opowiedział w książce „Návrat do hor”, którą polecam.*

W 40. rocznicę tamtych wydarzeń wraz z kolegami ratownikami udał się na Symboliczny Cmentarz pod Osterwą, gdzie pod tablicą upamiętniającą ofiary tej tragedii złożyli kwiaty. W domu ma takie miejsce, gdzie są zdjęcia wszystkich uczestników tej wyprawy, którą tylko jemu spośród ratowników udało się przeżyć.

Apoloniusz Rajwa



Wrak śmigłowca Mi-8

Fot.: z archiwum HZS

telefony alarmowe

Po stronie polskiej

NUMER RATUNKOWY W GÓRACH - 601 100 300; numer alarmowy - 985

TOPR (Tatry) - Zakopane, Piłsudskiego 63 a; stacja centralna 18 20 63 444. **Idziesz w góry? Pobierz specjalną aplikację „Ratunek”.** Aplikacja połączy cię z ratownikami górskimi i wysle twoją lokalizację. Wejdź na: ratunek.eu.

GOPR (Gorce, Pieniny, Beskid) - Rabka, Al. 1000-lecia 1; stacja centralna - 18 26 768 80; stacje ratunkowe (caloroczne): Turbacz - schronisko PTTK 18 266 77 80, Nowy Targ Kowaniec - dyżurka 18 266 59 80, Szczawnica - dyżurka 18 262 26 80

Po stronie słowackiej

NUMER RATUNKOWY W GÓRACH - 18 300
HZS (Horska Zachranňa Služba) - Rejon Vysoké Tatry - Starý Smokovec 52 442 28 20, Rejon Slovenský Raj 53 449 11 82, Rejon Nizke Tatry (północ) - Jasna 44 559 16 78, Rejon Orava 43 586 31 04, Rejon Malá Fatra - Vrátna 41 569 52 32, Rejon Vel'ká Fatra - Donovaly 48 419 97 24, Rejon Západné Tatry (południe) - Žiarska Dolina 44 558 62 18, Rejon Nizke Tatry (południe) - Tále 48 619 53 26

biura podróży

ogłoszenia płatne

● **GRUPA „TRIP”**, ul. Tetmajera 35, tel. 18 20 20 200, www.trip.pl, biuro@trip.pl, czynne 9-17, konferencje, kongresy, szkolenia, rezerwacja hoteli: Belvedere****, Czarny Potok***, wczasy zagraniczne, bilety autokarowe, bilety lotnicze.

● **TOUR & TRAVEL POLAND**, ul. Kościuszki 15, tel. 182015051, zakopane@tppoland.eu, www.tppoland.eu. Bilety lotnicze, autokarowe, promowe. Wczasy i wycieczki zagraniczne, krajowe. Wycieczki i imprezy dla firm, konferencje, szkolenia. Ubezpieczenia i wizy

● **BIURO TURYSTYCZNE „TERESA”**, Zakopane, Al. 3 MAJA 9 (Budynek „Jawor”), tel./fax 18 20-B-660, tel./fax 18 20-143-01. Pobyty w Zakopanem, wycieczki lokalne, wczasy krajowe i zagraniczne dla turystów indywidualnych, zakładów pracy i szkół, autokarowe bilety międzynarodowe m.in. Nowy Targ - Wiedeń, bilety lotnicze, bilety Zakopane - Kraków, ubezpieczenia. www.teresa.zakopane.pl. e-mail: biuro@teresa.zakopane.pl.

● **BIURO PODRÓŻY POMIAN TRAVEL**, Zakopane, ul. Zaruskiego 2 (Hotel Gromada); 18 20 152 04, www.pomiantravel.pl. LAST MINUTE, wycieczki krajowe i zagraniczne, grupy incentive, pielgrzymki, Portugalia, bilety lotnicze i na Kasprowy Wierch.



noclegi i gastronomia

ogłoszenia płatne

● **RESTAURACJA REGIONALNA „MONTE ROSA”**, Zakopane, ul. Nowotarska 8, tel. 18 20 146 56. Potrawy regionalne, kuchnia europejska. Obsługa grup zorganizowanych. Imprezy okolicznościowe - muzyka góralska.



baseny

ogłoszenia płatne

● **Hotel BELVEDERE******, ul. Droga do Białego 3, czynny 8-22, 18 20 21 200, basen ze zjeżdżalnią, jacuzzi, łaźnia rzymska, sauna fińska, sauna turecka, sauna na podczerwień, siłownia, sala gimnastyczna, squash, bilard, kręgielnia, golf, SPA Belvedere.

Warunki do uprawiania turystyki w Tatrach są dobre. Na szlakach nie ma już śniegu, płaty występują jeszcze w niektórych żłebach lub pod ścianami - nie należy na nie wchodzić. Utrudnienia występują na odcinkach szlaków, które są remontowane - w rejonie Rakonia, Kończystego Wierchu i na szlaku do schroniska w Roztoce. Nadal zamknięty jest szlak pomiędzy Świnicą a Zawratem. Od 1 marca do 30 listopada na obszarze TPN obowiązuje zakaz wędrowania od zmierzchu do świtu. W razie spotkania niedźwiedzia należy się wolno i spokojnie oddalić. W czasie burzy nie należy przebywać na szczytach, graniach, otwartych przestrzeniach, pod pojedynczymi drzewami, w pobliżu cieków wodnych i otworów jaskiń. Ruch turystyczny jest duży. Wybierając się do Morskiego Oka zaleca się korzystanie z busów, gdyż na parkingu na Palenicy Białczańskiej może nie być miejsca do parkowania. Wyruszając w góry, należy się zapoznać z prognozą pogody oraz z komunikatem turystycznym TPN. Telefon alarmowy TOPR i GOPR 601 100 300 lub 985. W Tatrach Słowackich otwarte są wszystkie szlaki z wyjątkiem dwóch w liprowskiej części Tatr Zachodnich - zielonego od rozgałęzienia pod Lyscom na Salatyn oraz niebieskiego od tego samego rozgałęzienia na Banikowską Przełęcz. Od 28 czerwca otwarte są już szlaki w Dolinie Jaworowej i w Żadnich Koperszadach. Wybierając się w góry Słowacji, należy się ubezpieczyć na wypadek akcji ratunkowej HZS. Potrzebna jest też Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego, by nie ponosić kosztów związanych z opieką medyczną w publicznych placówkach służby zdrowia na terenie Słowacji. Telefon alarmowy HZS 18 300.

25 czerwca w Dworcu w Zakopanem odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Centrum Przewodnictwa Tatrzańskiego, na którym wybrano władze na trzyletnią kadencję. Skład zarządu przedstawia się następująco: Krzysztof Kulesza - prezes, Marcin Kowalczyk - wiceprezes, Robert Piwkowski - sekretarz, Antoni Szniroh - skarbnik. Przewodniczącym komisji rewizyjnej został Janusz Konieczniak, a jej członkami Wojciech Gaździk i Jacek Wiśniewski.

Pod koniec czerwca odbyło się w Tatrach wiosenne liczenie kozic. W sumie po obu stronach Tatr naliczono ich 950, o 39 mniej niż o tej samej porze w ubiegłym roku oraz dużo mniej od ubiegłorocznego liczenia jesiennego, kiedy to naliczono ich 1431. Mniejsza liczba kozic w czasie tegorocznego liczenia może być spowodowana upałą pogodą - zwierzęta mogły szukać cienia i nie wypatrzone ich. W Tatrach Słowackich naliczono 591 kozic, w tym 63 tegoroczne, a w Tatrach Polskich 359, w tym 42 tegoroczne.

Łukasz Mirowski i Kacper Tekeli dokonali najszybszego przejścia „Expandera” - w ciągu 15 godzin i 52 minut. Jest to łańcuchówka składająca się z 4 „Sprężyn” - dróg wspinaczkowych Macieja Gryczyńskiego, na 4 różnych szczytach: Małym Młynarzu VI, Kotle Kazalnicy VI/VI+, Mniuchu VII- i Kościelcu VI+. Najdłuższa jest droga na Małym Młynarzu - 16 wyciągów, a najkrótsza na Kościelcu - 4 wyciągi. Wymieniony zespół po przejściu każdej z tych dróg wchodził na szczyt. Pierwszego przejścia tej łańcuchówki dokonał w 1989 roku zespół Krzysztof Pankiewicz i Piotr Panufnik w czasie 17 godzin. W tym roku mija 10 lat od śmierci Krzysztofa Pankiewicza, którego Mirowski znał osobiście. Inicjatywa obecnego przejścia należała do Łukasza. Wspinaczkę rozpoczęli o godz. 4 na Małym Młynarzu, a zakończyli na szczycie Kościelca o 19.52. Po okresie dobrej pogody ściany były suche, a 5 lipca nie był dniem upalnym. W 2003 roku samotnego przejścia „Expandera” dokonał Czesław Szura w czasie 25 godzin, a pierwszego powtórzenia tej łańcuchówki dokonali w 1996 roku Krzysztof Belczyński i Marcin Tomaszewski w czasie 23 godzin. (ar)

Pierwsze wejścia szczytowe

Sezon letni w górach najwyższych rozpoczął się na dobre. Zanotowano pierwsze wejścia szczytowe na Nanga Parbat i Broad Peak, a na K2 uczestnicy wypraw komercyjnych aklimatyzują się na Żebrze Abruzzi.



Stefi Trouget w obozie II na Nanga Parbat.

Fot.: FB Stefi Trouget

Pierwszy tydzień lipca już za nami. W Himalajach Zachodnich w rejonie Nanga Parbat opady śniegu zakończyły się wcześniej niż w Karakorum i wspinacze rozpoczęli działalność górską. Sprzyjała również pogoda w pierwszych dniach lipca. Kilka zespołów połączyło siły i wspólnie działali na drodze Kinshoffera. Założyli niższe obozy, a wyruszając z „trójki” w górę, zabierali tylko namiot, by ustawić go w miejscu obozu czwartego na wysokości 7150 metrów, skąd wyruszyli do ataku szczytowego. Jak się potem oka-

zało „czwórka”, była ustawiona za nisko, bo stamtąd do szczytu było jeszcze tysiąc metrów. To spowodowało problemy w zejściu do obozu 4., ale na szczęście wszystko dobrze się skończyło i cały zespół powrócił do bazy. Otwarcia drogi na szczyt dokonał 1 lipca Francuz Borys Langenstein, który jako pierwszy w tym sezonie letnim wszedł na ośmiotysięcznik. W tym dniu pozostali byli w obozach niższych 2. i 3. Tegoroczną gwiazdą Nanga Parbat była Stefi Trouget, która miała osobistego Szerpę, znanego Mohammeda Ali Sadparę. Stefi w swo-

im wspinaczkowym ekwipunku miała kolorowe stroje i szminkę, często przebrała się i robiła sobie selfie. Kondycję, jak się okazało, też musiała mieć niezłą. Z obozu 3. wyruszyła o północy, a po sześciu godzinach była w obozie 4. na 7130 m, skąd razem z Ali Sadparą oraz innymi wspinaczami weszli następnego dnia na szczyt, po czym powróciła do obozu 4. 3 lipca szczyt zdobyli również Rosjanie Anton Pugowkin i Vitalij Lazo oraz Włoch Cala Cimenti, którzy ze szczytu mieli zejść na nartach. Na stronie mountaintour.ru pojawiła się informacja, że jeden z nich przypiął narty na wysokości 8080 metrów i zjechał w dół. Nie wiadomo, czy dojechał tylko do „Orlego Gniazda”, a po pokonaniu pionowego odcinka skalnego kontynuował zjazd. Na szczyt wszedł również Włoch Sergio Mingote, który ma ambitny plan wejścia na 6 ośmiotysięczników w ciągu roku. Nanga była jego piątym szczytem. Teraz przeniósł się do bazy pod Gasherbrumami, by zaliczyć szósty. Rekordzista Nirmal „Nims” Purba, który tej wiosny wszedł w ciągu 32 dni na 6 ośmiotysięczników w Himalajach, pojawił się z swoimi Szerpami w bazie pod Nanga Parbat i również 3 lipca wszedł na szczyt. Jest to już jego siódmy w tym roku ośmiotysięcznik, połowa Korony Himalajów i Karakorum. W tym sezonie letnim chce jeszcze wejść na K2, Broad Peak, Gasherbrum I i Gasherbrum II, a jesienią dokończyć swój niesamowity projekt 14 ośmiotysięczników w ciągu 7 miesięcy. Przed sezonem letnim miał problemy finansowe, ale udało mu się zgromadzić fundusze na następne wejścia szczytowe. 3 lipca, wykorzystując okno pogodowe, 11 osób, w tym także Brazylijczyk Moesses Fiamoncini, zdobyło szczyt. Karakorum Expedition przekazała, że ich zespół wszedł 4 lipca na Broad Peak w Karakorum, a jako pierwszy Mingma Dorchi, również klienci Furtenbach Adventures. Tak więc i w Karakorum rozpoczęły się wejścia szczytowe, być może także na Gasherbrum II. Oblegany ma być drugi szczyt świata K2 (8611 m), o czym pisałem przed trzema tygodniami. Najliczniejsza jest grupa Seven Summits Treks, której głównym przewodnikiem jest Dawa Sherpa. Przewodnikami tej licznej komercyjnej grupy są Szerpowie nepalscy,

a lokalni Baltowie pełnią rolę tragarzy ekwipunku i sprawdzają, czy trasa jest dobrze ubezpieczona. Tego lata na K2 chce wejść około 160 osób. Takiej liczby w historii tego szczytu jeszcze nie było, stąd też obawa, że w miejscach trudniejszych będą się tworzyły „korki”, a przestoje mogą spowodować szybsze zużycie tlenu butlowego, którego potem w decydujących momentach lub na zejściu może zabraknąć. Jest też problem z brakiem miejsc na ustawienie namiotów w obozach pośrednich. Na razie Szerpowie przygotowujący trasę ustawili trzy obozy i zaporęczowali drogę. Klienci Seven Summits Treks będą na razie podchodzili maksymalnie do obozu II, by się aklimatyzować. Może się okazać, że nie wszyscy, będą mogli wspiąć się wyżej. Są bowiem tacy, których w bazie trzeba przeszkolić - jak należy się poruszać w rakach, wpiąć się jumarzem do liny, nie mówiąc już o postępowaniu się czekaniem. Kilku klientów w SST dlatego wybrało wyższy K2 zamiast Gasherbruma II (8035 m), że dowiedzieli się, że w kopule szczytowej na GII trzeba używać czekana. Wejście Żebrem Abruzzi na K2 jest długie i wyczerpujące - ilu z tej dużej grupy wejdzie na szczyt i czy w ogóle wejdą. Ambitne plany może bowiem pokrzyżować pogoda. Były przecież takie lata, że nikt nawet z dobrych himalaistów nie wszedł na szczyt. Tegoroczne lato będzie sprawdzianem, czy K2 będzie szczytem dla ekip komercyjnych, podobnie jak Mount Everest. Lina Queseda z Hiszpanii, by uniknąć tłoku na Żebrze Abruzzi, będzie się wspiwała drogą Cessena, która i tak łączy się z tamtą drogą przed Szyjką Butelki.

Warto wspomnieć o ambitniejszych wejściach w Karakorum. 2 lipca dwóch Japończyków - Kenro Nakajima i Kazuya Hiroide - dokonało pierwszego wejścia południową ścianą na Rakaposhi (7788 m) w stylu alpejskim. Simon Messner syn Reinholda wszedł samotnie na nietrudny technicznie, ale dziewiczy sześciotysięcznik Toshe III (Geshot Peak ok. 6200 m). 1 lipca wyruszył z Polski w Karakorum 4-osobowy zespół: Jarosław Botor, Jerzy Natkański, Jacek Czech i Dominik Malirz. Jego celem jest wejście na dziewiczy szczyt Gasherbrum VI (6979 m).

Apoloniusz Rajwa

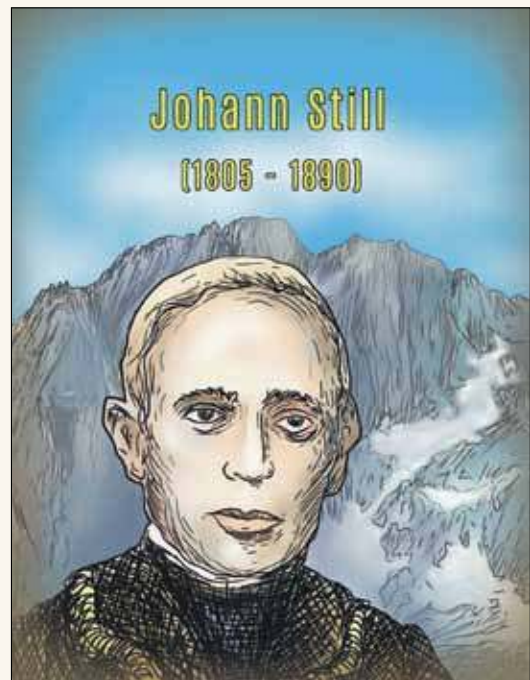


Uczestnicy wyprawy Seven Summits Treks którzy chcą wejść na K2

Fot.: explorersweb.com



Ján (Johann) Still urodził się w 1805, a zmarł w 1890 r. Był słynnym spisko-niemieckim przewodnikiem tatrzańskim, nauczycielem w niemieckiej wiejskiej szkole rzymsko-katolickiej, łowcą kozic, a także rolnikiem, pszczelarzem i muzykantem znanego w okolicy zespołu „Lock”. Pochodził z chłopskiej rodziny spiskich Niemców, ukończył szkołę ludową, a wyższe wykształcenie uzyskał dzięki samokształceniu. Tatry poznał jako myśliwy, polując na kozice m.in. w masywie Gerlacha. Nie wiadomo, kiedy zaczął uprawiać przewodnictwo. Na początku prowadził głównie gości ze Smokowca na Łomnicę, do 1861 r. wchodząc na nią 99 razy. W roku 1834, wraz z czterema towarzyszami: swoim szwagrem Gellhofem, młynarzem Martinem Spitzkopf-Urbanelem oraz dwoma koziarzami nieznanymi z nazwiska dotarł na najwyższy wierzchołek Gerlacha. Było to pierwsze znane wejście na ten szczyt, co potwierdził w oświadczeniu z opisem wejścia dopiero w 1874 r. Ponieważ Gerlach był wówczas szczytem mniej popularnym, pierwszego turystę poprowadził nań dopiero w 1872 r. W następnych latach robił to często, stając się najbardziej znanym przewodnikiem na ten szczyt. Szkolił też nowe pokolenie przewodników tatrzańskich, np. Samuela Horvaya i Martina Spitzkopfa, którzy pod jego okiem uczyli się przewodnictwa na Gerlachu. Od ok. 1875 roku był jednym z czołowych przewodników tatrzańskich. W 1874 r., mając 65 lat, uczestniczył w wytyczeniu nowej drogi na Gerlach, z Wielickiej Doliny przez Wielicką Próbę, a w 1876 brał udział w I wejściu na Pośrednią Grań.





Dwie strony Bastylli

Po pożarze katedry Notre-Dame wróciła na łamy światowych mediów sprawa Francji i jej problemów. Przed pożarem - niestety także po nim - dramatyczne wydarzenia związane były z populistycznym buntem tzw. ruchu żółtych kamizelek, zawiązanego niby spontanicznie po tym, jak rząd wprowadził kolejne podwyżki cen paliwa. Potem protestowano przeciw innym rosnącym kosztom życia, a na koniec w ogóle przeciw wszystkiemu, na zasadzie *precz z preczem*. Jak zwykle do manifestacji, które zresztą od początku nie były pokojowe, dołączyli zadyciarze, biedota mużułmańska i zwykli bandyci. Dwa lata temu, kiedy 40-letni wówczas Emanuel Macron, były socjalista, były bankier, były minister, mimo to - w odniesieniu do tradycji francuskich - człowiek znikąd, pokonał w wyborach Marine Le Pen - wydawało się, że niebezpieczeństwo zepchnięcia

Francji z poparciem Moskwy na prawo zostało zażegnane. Jego przegrana konkurentka do elizejskiego tronu miała proste recepty na szczęście: precz z Unią Europejską, powrót do franka, Arabowie do Arabii, imigranci won do Polski czy gdziekolwiek, nie przesadzajmy z ekologią, walka z korupcją u innych i wara od tego, czy Putin ją finansuje, czy nie. Ale od dwóch lat rządzi Macron, radykał prounijny i proekologiczny, też mający prostą receptę na sukces: praca i współpraca, integracja i wspólnota, praworządność dla wszystkich, a nie w imieniu wszystkich. Nie wyszło ani we Francji, ani w Unii - co dowodzi, że procesy społeczne nie zależą od wieku i sprawności intelektualnej przywódców. U nas rządzą omszały emeryci i udaje im się lepiej: dla wyborców dosypka do żłobu i opozycja może sobie gadać, co chce, lud zagłosuje za kolejnym plusem w portfelu. Nie wygląda na to, że Macron Francję uszczęśliwił. To, co się tam teraz dzieje, wskazuje po pierwsze na to, że nie ma prostych recept na szczęście, a po drugie - że być może świat zabrnął już w ślepy zaułek, z którego jedynym wyjściem będzie unicestwienie naszego gatunku, po czym matka ewolucja będzie musiała się pofatygować i zacząć wszystko od po-

czątku. Albo od szczurów i karaluchów, które podobno przetrwają wszystko: Macrona i Trumpa, Putina i Merkel, Kaczorę i Donalda, a nawet Czarnieckiego i Millera, choć oni też wydają się niezniszczalni i obaj byli w Samoobronie. Jedyna nadzieja tkwi w działaniach Elona Muska i jego inteligentnych robotów, które pogodzą żółte kamizelki z koronkowymi stringami z Koniakowej, po czym odlecą na Marsa, a Ziemia wróci do czasów chaosu, gdy jeno duch boży unosił się nad wodami.

Największą, jeśli nie jedyną zaletą Macrona jest jego młodość i oryginalność: to jedyny polityk, który ma za żonę znacznie starszą od siebie własną nauczycielkę. Francuzi lubią dziwactwa, w tym święto 14 lipca, upamiętniające zdobycie przez lud Bastylli, w 1789 r. broniącej przez kilkudziesięciu weteranów, invalidów i obcokrajowców. Uwolniono więźniów reżimu: czterech fałszerzy pieniędzy, hrabiego-kazirodę i dwóch szaleńców. Nawet markiza de Sade wywieziono stamtąd parę dni wcześniej. Kamienie z twierdzy wykorzystano przy budowie placu Zgody, gdzie stanęła pierwsza gilotyna. Nie ma prostych rozwiązań w kraju, gdzie jest 246 gatunków sera.

Maciej Pinkwart



Fośwywe Świadectwo

Co i rus odprawiomy z kumoskami i kumotrami tajne posiadły i godomy, i pleciemy, i zbacujemy, i obgadujemy kogo sie do, a przewoźnie nieobecnych. No bo spróbuj obgadować obecnego, na przykład Pietrusia, kie on siedzi na tyj samy stolicy (ławie) co i ty. Do ci w gryzok, a jego baba poprawi. Cheba ze sie powiy prowadziwe fośwywe świadectwo, ze tyn nojwierniyszy męžuś podchodzi kryjomo ku Margicie z Podsarnio. Z tym lepij nie zaczynać, bo mogom cie oba dopuckać, kie się pogodom i dogodajom.

Z okazji jednych takich posiadów, wziyni my na obrady dziesięcioro przykozań Boskich, bo teraz to wszyscy powtorzajom, obyrtajom, kozdy polityk religijny i wyznają-

cy i rodzinny. No i ocywiście przestrzegający dziesięci przykozań Boskich. Włącomy se ogłupiaci, cyli jedyn ze środków masowego robinyio zwyczajnym ludziom wody z mózgu. Nikt nom nie nakazuje, ale co to skodzi porównać - między sobom godomy i mądry politycy udowodniajom, ze dzieci nie widzom tego, owego i hawtego, a dzieci widzom duuuzo więcej niżli my. I widzom tyz na małym okieniacku duze sensoryczne cyberprzemocy i fajsebučki erotyczno-pornograficzne. No. Hej. No i cóż? Widocznie tak mo być, Syroki dopuścił, a co do fośwywego świadectwa, to ród ludzki dostał to jako plagę i pasowałoby z tym jakosi sie wadzić, nie dać sie, ale to kusi. Nawet jak ci pokazujom lekrame, coby synusiowi dać cekulade z białym słodkim krymem, z kaimackiem na wyirchu i go dać mu - neści, jydż, to takie pozywne! Nawet ptoszek pingwiniec by to zjod, tykoj wartko, chłopce, bo ci porwie! O chwile zaś insy pon abo pani dejetyk godo, ze to truciżna i nie trza dawać dzieciom, bo sie im rozum

zwarzy! Insy zaś godo - weż z banku dudki za półdarmo, prawie ze za darmo! O chwile drugi godo, ze to osukaństwo, pon polityk ofiaruje szczęśliwość rodzinom, gminom, ojczyzne nasom, a nie tych tam z drugijj strony, jejku jejku.

Komu wierzyć? Kto godo fośwywe świadectwo przeciw bliźniemu swemu? Cy przeciwnik polityczny to bliźni? Abo pon cy pani z lekramy, co dzieciom daje zły przykład kulinarny? Cy tyn, co potem godo na obyrtke?

Bliźniego naszego obgodać, księdzu przypiąć łatki do koloratki i do czego sie do, ale nojlepij i nojeweselyj obgadować i źle świadczyć o politykach. Oni ojczyzne majom ino między zębami, a swój interes w pularysie abo w kacie na koncie bankowym. No i widziacie, sanowani cytace? Jak to łatwo i prosto wyrzec fośwywe słowo przeciw bliźniemu, łatwo!

O chwile zakwitnom lipy, zajmniemy sie następnymi przykozaniami. Boskimi.

Pozdrowkom

babka Krzysia



Roztańczone noce

Kie muzicka zagrała naską nute, chłopcy hipli do zbójnickiego! Hej, było się temu przypatrzeć! Czy to opis posiadów muzykanckich w karczmie w XIX wieku? Nie, to spotkanie sprzed tygodnia, może nie z tysiąca, ale jednej z Nocy Tańca na Rozstajach w Krakowie. Kolejny raz na festiwalu EtnoKraków wystąpili zaprzyjaźnieni Słowacy z zespołu Muzička. Po koncercie zagrali w klubie festiwalowym Strefa do Tańca, a tańczyli chłopcy z Podhala i było jak przed wiekiem - tyle że bez bitki na koniec. *Nuty* zawsze mieliśmy podobne. Zaszłości i dawne rachunki poszły w niepamięć, choć nasi pradziadowie - zakopiańscy zbójnicy tak dawali się we znaki *Luptokom*, że i wyrównywanie krzywd na jarmaku, w karcenie cy w *lesie zza bucków* było na porządku dziennym. Na festiwalach etno i folklorystycznych polscy górale najchętniej bawią się z Węgrami, Słowakami, Rumunami, pewnie przez pokrewieństwo karpackie. Najbardziej budujące są

chwilę, kiedy śpiewają razem Poleszuki (Polacy, Białorusini, Ukraińcy), a na scenie występują obok siebie Chorwaci, Serbowie, Grecy, Bułgarzy, Turcy, jakby odczarowani ze wszystkich złych historycznych wspomnień. Festiwal to święto, a podczas świąt ustają zatargi i spory, to czas jednoczenia i kompromisów, bo nie zawsze jest słodko i jednomyślnie. Czasem, szczególnie podczas festiwali z werdyktem jury, jest lekcją kompromisu i dyplomacji - i to międzynarodowej!

Po tragicznych wydarzeniach w Donbasie, aneksji Krymu przez Rosję wydaje się nam, że wzajemna niechęć nie dotyczy tylko stosunków politycznych, ale przekłada się na przekonania i życie społeczne obu narodów. By nie dokładać kolejnych cegieł do muru nienawiści, dawni studenci konserwatorium w Moskwie postanowili zaśpiewać razem, jak przed laty, przed konfliktem. Członkowie „Virtualnej Dereveni” w studenckich czasach nagrywali i uczyli się archaicznych pieśni dorzecza Dniepru i Wołgi u najstarszych mieszkańców tamtejszych wiosek, a po studiach rozjechali się do swoich miast. Po dwudziestu pięciu latach wznowili działalność i przyjechali na spotkanie z Moskwą, Kijowem i Paryżem. Choć fizycznie spotykają się tylko kilka razy w roku, ćwiczą wirtualnie, wykorzy-

stując dobrodziejstwa nowoczesnych technik komunikacji jako „Virtual Village Ensemble”, wierzą, że kultura może być pozytywną siłą i alternatywą dla oszalałej polityki, która niczego nie buduje, a tylko dzieli. Pięknie zabrzmiało ich przesłanie pod Wawelem, a w nocy rozśpiewali klub festiwalowy.

Na „Rozstajach” zawsze jest taniec - na scenie i pod sceną, w klubie i na warsztatach. Ludzie trzymają się za ręce i cieszą muzyką, a tak naprawdę - sobą. Przy okazji festiwali i innych wydarzeń kulturalnych zwykle dyskutuje się o poziomie artystycznym, frekwencji, wartościach etnograficznych, historycznych... Równie ważne jest „tu i teraz” - przede wszystkim spotkanie. Myślę, że gdyby sfrustrowanych i wiecznie wściekłych ludzi zabierać na tętniący życiem krakowski Rynek i Kazimierz w ciepłą letnią noc, potem porwać do wirującego, pulsującego muzyką kręgu ludzi o różnym kolorze skóry i światopoglądzie, a na koniec zaprosić na małe piwo z lokalnego browaru, dogadalibyśmy się w różnych ważnych sprawach. Może nawet udałoby się nakłonić najbardziej samotnych i podejrziwych, a wtedy straciłby swoją destrukcyjną moc. Sezon festiwalowy dopiero się zaczyna, jeszcze wszystko jest możliwe.

Krzysztof Trebunia-Tutka

Odpowiedzialnie w góry!

Dbają o bezpieczeństwo turystów

PKL, TOPR i TPN dbają o bezpieczeństwo turystów i wiedzę o górach także latem.



Za porady podziękujesz nam z góry - takie hasło przyswieca letniej akcji edukacyjnej Polskich Kolei Linowych, które promują wśród turystów właściwe zachowania na tatrzańskich szlakach. Porady i wskazówki w zakresie turystyki górskiej dotyczące m.in. bezpieczeństwa, ekologii czy przygotowania kondycyjnego, można znaleźć na poświęconej akcji stronie internetowej i kanałach social media. Swoją wiedzę, podobnie jak zimą, dzielą się ambasadorzy - ludzie związani z górami, m.in. ratownicy TOPR, przewodnicy i sportowcy. Partnerami akcji edukacyjnej *Odpowiedzialnie w góry!* są Tatrzański Park Narodowy i Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe.

Ponad połowa, bo aż 57 proc. Polaków wybiera się w góry właśnie latem - wynika z badania przeprowadzonego przez IBRIS na zlecenie PKL. Jednocześnie prawie 40 proc. ankietowanych ocenia swoją wiedzę na temat gór jako średnią lub niską. Dlatego też PKL kontynuuje zainicjowaną zimą tego roku akcję edukacyjną *Odpowiedzialnie w góry!* - *Celem naszej akcji edukacyjnej jest wywołanie publicznej dyskusji o świadomości bezpieczeństwa w górach i sprawienie, by myślenie o odpowiedzialności za zdrowie i życie stały się dobrym zwyczajem w turystyce. Zależy nam na tym, żeby Polacy mądrze planowali górskie wyprawy, wiedzieli, jak się do nich przygotować i jak przewidywać zagrożenia, by cieszyć się z piękna i magii gór* - mówi Patryk Biało-kozowicz, członek Zarządu PKL.

W serii poradnikowych filmów edukacyjnych dostępnych na stronie internetowej *odpowiedzialniewgory.pl* i kanałach social media ambasadorzy dzielą się swoją wiedzą, która ma uświadomić turystom potencjalne zagrożenia w górach, pokazać, jak przygotować się do wyprawy, jak ważne jest poszanowanie dla tatrzańskiej przyrody i zachowanie podstawowych zasad, które wpływają na nasze bezpieczeństwo. - *Tatry odwiedza co roku prawie cztery miliony osób, musimy więc zachować odpowiedni balans między ochroną przyrody a udostępnianiem gór turystom. Powinniśmy z nich korzystać odpowiedzialnie, tak, aby nie zakłócać naturalnej harmonii tego miejsca. Odpowiedzialność za Tatry spoczywa na nas wszystkich* - tłumaczy Szymon Ziobrowski, dyrektor TPN. Z prezentowanych materia-

łów dowiemy się m.in., jak najlepiej przygotować się do wyjścia w góry latem, jakie zagrożenia czekają na nas w wyższych partiach Tatr, jak i gdzie sprawdzać warunki pogodowe i poprawnie na nie reagować. Nie zabraknie także informacji dotyczących uprawiania sportu - amatorzy biegania dowiedzą się, jak bezpiecznie trenować biegi górskie. - *Góry dają nam wiele możliwości aktywnego spędzenia czasu, od bezpiecznych spacerów dolinami po ekstremalne wspinaczki, musimy być jednak do tego odpowiednio przygotowani* - przypomina Jan Krzysztof, naczelnik TOPR.

W letniej edycji akcji *Odpowiedzialnie w góry!* porad udzielają: **Maciej Pawlikowski** - himalaista, zawodowy ratownik TOPR, międzynarodowy przewodnik wysokogórski IVBV/UIAGM i instruktor taternictwa, uczestnik siedmiu zimowych wypraw na ośmiotysięczniki, **Grzegorz Bargiel** - ratownik TOPR, przewodnik tatrzański i międzynarodowy przewodnik wysokogórski IVBV, **Jan Krzeptowski-Sabała** - specjalista ds. turystyki w TPN, **Marcin Rzeszotko** - ratownik TOPR, siedmiokrotny medalista Mistrzostw Polski w biegach górskich i sześciokrotny w biegach narciarskich, **Andrzej Marasek** - ratownik TOPR, przewodnik tatrzański I klasy, **Apoloniusz Rajwa** - wieloletni pracownik Wysokogórskiego Obserwatorium Meteorologicznego na Kasprowym Wierchu, **Magdalena Derezińska-Osiecka** - Wicemistrzyni Świata, brązowa medalistka Pucharu Świata, Mistrzyni Europy Środkowej, wielokrotna Mistrzyni Polski w skialpinizmie, Młodzieżowa Mistrzyni Polski w biegach górskich, **Sylwester Kosiński** - dr n. med., ratownik górski, lekarz naczelny TOPR i twórca Centrum Leczenia Hipotermii Głębokiej.

Zachęcamy do odwiedzania strony internetowej akcji *Odpowiedzialnie w góry!* i dzielenia się zdobytą wiedzą z najbliższymi. Świadomość na temat zagrożeń, jakie niosą góry, i odpowiednie w nich zachowanie może uchronić nas przed ryzykiem kontuzji i utraty zdrowia.

Dołącz do naszej akcji! Przygotuj się do odpowiedzialnej górskiej wyprawy. Więcej informacji oraz wszelkie dostępne materiały można znaleźć na stronie www.odpowiedzialniewgory.pl oraz profilu akcji na Facebooku.

HOROSKOP

na najbliższy tydzień

21 marca - 20 kwietnia

BARAN

Ciągle popelniasz ten sam błąd, zapominając o własnym zdaniu. Pamiętaj, że takie bezkrytyczne podążanie za tłumem kiedyś może się nie najlepiej zakończyć. Dlatego też warto, byś pohamował swój pęd do owczego pędu.

21 kwietnia - 21 maja

BYK

To naprawdę nie jest aż tak wielka porażka. Na wszystko są sposoby, tylko trzeba je znaleźć i umieć wykorzystać. A do zamienienia teorii w praktykę wiele przydatne jest wcześniejsze wypraktikowanie tego zabiegu.

22 maja - 21 czerwca

BLIŹNIĘTA

Nad nowym horyzontem wstaje nowy dzień. Dlatego też nie powinno cię niepokoić pojawienie się tych kilku chmur. Najpiękniejsze wschody słońca bywają wtedy, gdy po nieboskłonach wędruje trochę obłoczków.

22 czerwca - 22 lipca

RAK

Nadchodzą sytuacje, w których będziesz musiał podjąć niekoniecznie popularne decyzje. Każdą więc przykrość, którą zmuszony będziesz wyrzucić najbliższymi, postaraj się przykroć do możliwie najmniejszego rozmiaru.

23 lipca - 22 sierpnia

LEW

Sięgniecie do przeszłości to dobry pomysł. Na pewno czai się tam jakieś rozwiązanie. Zachowaj spokój, bo myślenie po zakamarkach pamięci najlepiej wykonywać wtedy, gdy twój kot akurat błąka się po dachu.

23 sierpnia - 22 września

PANNA

Pomysł pójścia własną drogą i samodzielnego wykonywania własnego losu nie jest taki zły. Co więcej, ma pełne szanse powodzenia. Pamiętaj tylko, żeby, zanim zaczniesz, mieć opanowaną do perfekcji obsługę młota.

23 września - 23 października

WAGA

Czas się ogarnąć i rozpocząć konstruktywne działania. Na nieproduktywne czynności naprawdę szkoda czasu, siły i niewykorzystanych możliwości. Zrozum, że trwałe trwonienie zasobów nigdy nie przynosi dodatnich efektów.

24 października - 22 listopada

SKORPION

Pozbądź się złudzeń. Weź to „na klatę”, bo jak sam widzisz, dalsze wybielanie siebie jest nieskuteczne i może przysporzyć kłopotów. Na białym tle nie każdy kameleon jest w stanie osiągnąć zadowalający odcień bieli.

23 listopada - 21 grudnia

STRZELEC

Pora rozważyć, czy stosowanie właśnie takich środków przyniesie więcej dobrego, czy złego. Ureguluj więc może ten termowentylator, bo używając go niewłaściwie, możesz doznać nie najzdrowszej hiperwentylacji.

22 grudnia - 20 stycznia

KOZIOROŻEC

Metoda jest zdecydowanie dobra. Używanie argumentów w zależności od tego, do kogo je kierujesz, może wiele odmienić. Jednak przygotowywać takie porcje musisz uważać, bo każda z nich mieć musi stosowne proporcje.

21 stycznia - 20 lutego

WODNIK

To spotkanie to drobiazg, ale, jak widzisz, błąd może wkręcić się zawsze. Nawet jeżeli starasz się robić wszystko wedle zasad lege artis. Zważ jednak, że co któryś paragraf, jak sama nazwa wskazuje, pisze niektóre rzeczy w dwójnasób.

21 lutego - 20 marca

RYBY

Bywa, że jest się zmuszonym do uwierzenia w iluzję. Pewne sprawy widziane z góry, z boku wyglądają zgoła inaczej. Przecież tak naprawdę nie jest możliwe poruszanie się po linii prostej, stając po kulistym podłożu.

Pytla

Belgijski przysmak

Obok przepysznej belgijskiej czekolady to właśnie belgijskie frytki są sztandarowym daniem tamtejszej kuchni. A jako że 13 lipca świętować będziemy Międzynarodowy Dzień Frytek, to dobry pretekst, żeby bliżej przyjrzeć się temu złocistemu przysmakowi.



Fot.: Agnieszka Nowelli

W języku angielskim frytki to *french fries* (choć Anglicy nazywają je *chips*) i właśnie o to określenie od lat toczy się spór między Belgią a Francją, niemogącymi dojść do porozumienia w kwestii, kto pierwszy wymyślił paski ziemniaków smażone w głębokim tłuszczu.

Ale od początku. W 1537 roku Hiszpan Jimenez de Quesada na czele oddziału wojska natrafił w Kolumbii na osadę, z której przed ich przybyciem uciekli wszyscy tubylcy. Na miejscu pozostały jednak plony, a wśród nich ziemniaki. Te dwadzieścia lat później trafiły do Hiszpanii, a stamtąd do Włoch. Europejczycy nie za bardzo wiedzieli, co począć z tym nabytkiem, więc początkowo sadzili ziemniaki jako rośliny ozdobne. Do popularyzacji ziemniaka jako rośliny jadalnej przyczynili się znacząco dwaj panowie - król pruski Fryderyk II Wielki i Francuz Anoin-Augustine Parmentier. Pierwszy z nich używał wszelkich dostępnych środków, aby intensywnie rozwijać w Prusach uprawę ziemniaków. Mówi się, że był pierwszym, który zasiał je w Berlinie i nakazał żołnierzom pilnowania upraw. Jednak niezbyt skrupulatnie, co pozwoliło chłopom podkraść plony, a kiedy sami rozsmakowali się w ziemniakach, zakładać własne uprawy. I o to Fryderykowi Wielkiemu chodziło. 24 marca 1756 roku wydał okólnik nakazujący powszechne uprawianie ziemniaków. Pomysł okazał się strzałem w dziesiątkę, bo niepozorne bulwy w czasie wojny siedmioletniej uratowały wojsko i cywilów przed głodem. I tu historia ziemniaka zajął się z postacią Parmentiera.

Parmentier był chemikiem i wojskowym agronomem. W czasie wojny siedmioletniej trafił do pruskiej niewoli, a jako część racji żywieniowej francuskim żołnierzom podawano tam właśnie ziemniaki. Te podówczas we Francji służyły wyłącznie do karmienia świń, bowiem powszechnie uważano, że u ludzi wywołują choroby. Parmentier za-

uważył, że żołnierze nie tylko nie chorują na ziemniaczanej diecie, a wręcz odwrotnie, wszyscy mają się dobrze i nikt nie cierpi z niedożywienia. Po powrocie do Francji wszczął zatem intensywną kampanię promującą ziemniaki jako pożywienie dla ludzi. Koniec końców w 1772 roku paryski Wydział Medycyny ogłosił, że ziemniaki są jadalne, co nie zmieniło faktu, że Parmentierowi zakazano ich uprawy w ogrodzie szpitala Invalides, gdzie pracował jako farmaceuta. Nie zraziło go to jednak. Począł organizować obiady, w trakcie których serwował ziemniaki, a zapraszał na nie go znamienitszych gości. Przy jego stole pojawili się m.in. Benjamin Franklin i Antoine Lavoisier. Odwiedzając króla Ludwika XIV, podarował mu bukiet kwiatów ziemniaczanych. Monarcha jeden z nich wetknął w dziurkę od guzika, a Maria Antonina ozdobiła kolejnym perukę. Otrzymał też królewskie pozwolenie na uprawę ziemniaków i dwie działki w pobliżu Neuilly, na których w 1787 roku pojawiły się ziemniaczane zagony. I tu przydał się forteł Fryderyka Wielkiego. W dzień pół strzegli strażnicy, którzy nocą „przymykali oko” na kradzieże, jakich dopuszczali się w uprawach okoliczni mieszkańcy, w ten sposób przekonując się, że ziemniaki nie są takie złe. Kropkę nad i postawiła historia, a konkretnie wielki głód, jaki we Francji zapanował w 1785 roku. To właśnie on ostatecznie ugruntował jadalną pozycję ziemniaka. Jego popularność automatycznie gwałtownie wzrosła, a do 1795 roku we Francji uprawiano już ziemniaki na dużą skalę. Nie oparł się temu i monarcha. Nawet królewskie ogrody w Tuileries przekształcono w ziemniaczane pola. Mniej więcej w tym czasie popularne we Francji stały się właśnie frytki. W 1789 roku handlowali nimi paryscy ulicznicy sprzedawcy.

Na przekór tym doniesieniom Belgowie twierdzą, że u nich pomysł na frytki zrodził się wcześniej. Ponoć te popularne były wśród belgijskich ry-

baków z Doliny Mozy (między Dinant a Liege) już w 1781 roku. Powszechnie jedzono tam smażone ryby, ale gdy rzeka zamarzała, miast ryb, o które było trudno, smażono w głębokim tłuszczu pokrojone w paski ziemniaki.

Skąd zatem nazwa *french fries*? Krąży plotki, że w czasie I wojny światowej wymyślili ją amerykańscy żołnierze. Słabo rozeznani w geografii Europy, będąc w Belgii, sądzili, że są we Francji. W końcu część Belgów mówi po francusku. Nazwa się przyjęła, a spór o pochodzenie frytek ciągle trwa.

Skądkolwiek pochodzą, nie zmienia to faktu, że belgijskie frytki są genialne. Grube na centymetr, podwójnie smażone, dzięki czemu chrupią z zewnątrz, a w środku pozostają miękkie. To ulubiony belgijski fast food, danie główne, dodatek, a nawet baza wielu tamtejszych potraw. Zawsze podawane są z jakimś pysznym sosem, choć najpopularniejszym do nich dodatkiem jest pikantny majonez. Często serwowane są też z sadzonym jajkiem na wierzchu (jajo sady si bezposrednio na gorących frytkach, świeżo wyciągniętych z tłuszczowej kąpieli). Będąc w Brukseli, koniecznie musicie wypróbować lokalny przysmak, czyli frytki w kanapce zwane *mitraillette*. Sama kanapka zwie się *Mitralle* albo *American*, i jest to połowa bagietki wypełniona smażonym mięsem oraz frytkami, a serwowana oczywiście z sosem. Jednym z popularniejszych w Belgii sezonowych dań są frytki z małżami znane jako *Moules Frites*. Nie wspominając już o słynnym steku z frytkami czy przekąskach w postaci frytek z udkiem kurczaka, wieprzowiną lub kiełbasą.

Gdyby tej pysznej smażeniny było wam mało, możecie się wybrać do pierwszego i jedyne go na świecie muzeum belgijskiej frytki, czyli *Frietmuseum* w Brugii (przy 33 *Vlamingstraat*). Bilety zarezerwujcie sobie wcześniej online na *frietmuseum.be*. Założyła je rodzina Cedric i Eddy van Belle. Wspólnie stworzyli, także w Brugii, muzeum czekolady *Choco-Story* i muzeum oświetlenia domowego *Lumina Domestica*. Muzeum frytki mieści się w jednym z najpiękniejszych budynków miasta - *Saaihalle*. Na parterze, zwiedzając ekspozycję, poznacie dogłębnie historię ziemniaka, a na piętrze - frytek. Gdybyście zgłodnieli, zjeździecie do średniowiecznych piwnic, gdzie serwowane są zwiędzającym.

Frytki to również przekąska uwielbianą przez Amerykanów. Prawdopodobnie po raz pierwszy podano je w Stanach w trakcie kolacji dyplomatycznej wydanej przez Thomasa Jeffersona. W 1802 roku Jefferson kazał szefowi kuchni Białego Domu Francuzowi Honoré Julienowi przygotować na kolację „ziemniaki podawane po francusku”. Opisał je jako „smażone na surowo, w małych kawałkach”.

an

Krzyżówka nr 28

POZIOMO: 1. zielona, pachnąca przyprawa 6. personel lokalu 10. objawia się rumieńcem 11. gromkie po występie 12. ojczyzna Makbeta i Stuartów 13. zakrywana kwefem 15. bywa niepowetowana 19. straganowy sprzedawca 22. ładunek przenoszony przez dźwig 23. szczególny dar 24. mine-rał dla jubilera 25. większy od tico 26. cicha uliczka 29. syberyjski las 31. zatrzymanie oddechu 32. spokrewniony z żyrafą 33. pasmo wyojczy się włosów

PIKOWO: 1. fasko, kłapa 2. tkanina na ciepłe bluzy 3. część paleniska 4. kasowy lub z pralni 5. najwyższy wulkan Europy 6. wynagrodzenie za poniesione straty 7. dawny worek podróżny 8. 1/16 funta 9. Indianin z Arizony 14. objaw alergii 16. rośnię na łące 17. obszar gruntów uprawnych 18. strugał wiatrak w noweli Prusa 20. milczący aktor 21. najdłuższa rzeka Niemiec 26. w głowie czosnku 27. siedziba organu władzy 28. egzotyczna zapachowa żywica 29. nordycki bóg z młotem 30. chińska waluta

HASEO - PRZYSŁOWIE POLSKIE - z ponumerowanych pól od 1 do 24 wraz z kuponem prosimy przesyłać na kartkach pocztowych na adres redakcji w terminie do 10 dni od ukazania się numeru. Wśród osób, które nadesłają prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę niespodziankę.

Rozwiązanie krzyżówki nr 25/2019:

Hasło: **KTO KOGO ŁAJE NIECH SAM PRZYKŁAD**
DAJE Nagrodę niespodziankę wylosował pan MACIEJ WOJCIWICZ z Zakopanego. Gratulujemy! Prosimy o kontakt z redakcją do 14 dni.



Nadgryzione jabłko

Książka

O twórcy firmy Apple powstało już wiele książek, w tym: „Droga Steve’a Jobsa” duetu dziennikarzy Brent Schlender i Rick Tetzeli, „Steve Jobs. Człowiek, który myślał inaczej” Karen Blumenthal i „Steve Jobs” Waltera Isaacsona.

Pierwsza z wymienionych tworzyła jego portret w oparciu o obszerny wywiad z osobami z najbliższego kręgu Jobsa, członkami rodziny, przyjaciółmi i konkurentami. Druga pokazywała nonkonformistę, wizjonera, wynalazcę i geniusza. Pozycja Waltera Isaacsona była jedyną napisaną przy jego współpracy; opowieścią o twórczym, pełnym pasji przedsiębiorcy i perfekcjonście, który zrewolucjonizował wiele branż z dziedziny elektroniki. Aż wreszcie przyszedł czas na Steve’a Jobsa, jakiego dotąd nie znaliśmy. Na pełne pasji, bardzo osobiste spojrzenie Chrissan Brennan, pierwszej miłości „człowieka dekady” i matki jego pierwszego dziecka, a teraz również autorki książki „Nadgryzione jabłko. Steve Jobs i ja - wspomnienia”.

Chrissan poznała Steve’a kiedy ten miał siedemnaście lat, jeszcze w szkole średniej. Dostrzegła pod szorstką powierzchownością wartości często niezauważane przez innych: otwarty umysł, błyskotliwość, wizjonerstwo. Po ciągłej ją w Jobsie przede wszystkim udochowienie, młodzieńczy zapał i idealizm. Te cechy wywołały zauroczenie, które szybko przerodziło się w miłość. Ale geniusz miał też swoje ciemne strony. Chłód, nieobecność i zamykanie się w sobie także stanowiły część jego osobowości. Współ stworzyli związek złożony i nielatywny. Spłodzili córkę Lisę, której Jobs nie akceptował, mimo iż testy potwierdziły jego ojcostwo. Nic dziwnego, że Brennan przez długi czas nie chciała dzielić się ze światem właśnie tą częścią swojego życia. Kiedy jednak sama stanęła na krawędzi, poczuła, że oto nadszedł czas. I tak w ciągu siedmiu mozolnych lat, które porównuje do działań speleologów eksplorujących jaskinie, powstała książka „Nadgryzione jabłko”.

We wstępie do niej Brennan pisze: „Miałam dużo szczęścia: mało kto może sobie pozwolić na ponowne przemyślenie całego życia i znalezienie sposobu, by je opowiedzieć. Od dawna żywiłam przekonanie - słuszne czy błędne - że powinnam podzielić się wspomnieniami o Stevie Jobsie sprzed Apple’a i uzupełnić jego sylwetkę o mój punkt widzenia. Nie-wiele wiadomo o nastoletnim czy młodym Stevie. Tymczasem ja znałam go za młodu, gdy był zabawny i życzliwy. Znałam uczciwego - w sensie intelektualnym - człowieka, szukającego sobie miejsca w świecie i wierzącego, że czeka go wyjątkowy los. Widziałam również na własne oczy, jak zachodzą w nim kolejne przemiany, jak uczy się używać i nadużywać władzy. Dlatego sądzę, że mam coś do powiedzenia o Stevie (...) Spisałam tu swoją osobistą historię. Nie chodziło mi o ujawnienie sekretów i sensację, nie jest to też zwykła relacja dziennikarska. To moja prywatna perspektywa, którą oczywiście ukształtowały doświadczenia, wspomnienia i przemyślenia.”

W ten sposób powstała książka stanowiąca intymny, wnikliwy portret Steve’a, a, jej samej, czasów, w których żył, i ich związku. Szczere wspomnienie kochanki, żony i przyjaciółki, ukazujące czytelnikom ludzki wymiar Jobsa i odkrywające na nowo tajemniczą postać twórcy Apple.

Dla naszych czytelników mamy od wydawnictwa Insignis 2 egzemplarze książki.

Otrzymają je osoby, które jako pierwsze napiszą do nas w poniedziałek 15.07 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię i nazwisko, a w tytule maila wpisać: Insignis.

RTV EURO AGD

RATKA LEKKA JAK PIÓRKO

DO 50 RAT 0% RRSO 0%

I DO LISTOPADA NIE PŁACISZ!

HDR SMART TV
3xHDMI • 2xUSB
65"
3499
69⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
4K
Ultra HD
KLASA A+

PHILIPS TELEWIZOR LED 65PUS6554

HDR SMART TV
3xHDMI • 2xUSB
55"
2999
59⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
4K
Ultra HD
KLASA A

SAMSUNG TELEWIZOR LED UE55RU7472

HDR 10 SMART TV
3xHDMI • 2xUSB
ThinQ AI
55"
1899
37⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
4K
Ultra HD
KLASA A+

LG TELEWIZOR LED 55UK6400

OFFICE 365 W KOMPLECIE
DYSK MMC 64 GB
PROCESOR AMD E2
PAMIĘĆ 4 GB
Windows 10
999
19⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
ASUS LAPTOP 14" E402

DYSK SSD 256GB
AMD Radeon R5
PAMIĘĆ 8GB
Windows 10
1099
1799
35⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
Lenovo LAPTOP 13,3" IDEAPAD 330

14" FULL HD
DYSK SSD 256 GB
AMD RYZEN 5
PAMIĘĆ 8 GB
ALUMINIOWA OBUDOWA
Windows 10
2399
47⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
HUAWEI LAPTOP 14" MATEBOOK D

14" FULL HD
DYSK SSD 256 GB
AMD RYZEN 7
PAMIĘĆ 8 GB
Windows 10
2099
2799
55⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
Lenovo LAPTOP 14" IDEAPAD 530S

DYSK SSD 512GB
AMD RADEON R5
GEFORCE GTX1050
PAMIĘĆ 8GB
Windows 10
3199
2999
59⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
ASUS LAPTOP 15,6" X570-X570ZE4271

PRĘDKOŚĆ DO 25 km/h
ZASIĘG DO 30 km
1799
35⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
HULAJNOGA ELEKT. MIJIA 365

POTRÓJNY APARAT Z INNOWACYJNYM ZOOMEM
PAMIĘĆ 4 GB / 128 GB
ULPSZONY TRYB NOCNY
3199
63⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
HUAWEI P30 PRO

8K INFINITY
POTRÓJNY APARAT TYTUŁY
PAMIĘĆ 8 GB / 128 GB
BATERIA 4100 mAh
4399
87⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
SAMSUNG GALAXY S10+

9 PROGRAMÓW GRILLOWANIA
POMIAR GRUBOŚCI MIĘSA
729
14⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
Tefal OPTIGRILL GC7220

SEKOTKA DO PARKIETÓW
TURBOSZCOTKA
599
499
9⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
BOSCH ODKURZACZ BGL3PERF

NOWOŚĆ
INTELEKTUJNIE OPTYMIZUJE MOC I CZAS PRACY
ODKURZACZ BEZPRZEWODOWY
2 ELEKTROSZCZOTKI
CYFROWY WSKAZNIK ŻYŁYCIA BATERII
2849
56⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
dyson ODKURZACZ DYSON V11

203 cm WYSOKOŚCI
NO FROST
KOMORA VitaFresh Z REGULACJĄ TEMPERATURY I WILGOTNOŚCI
KLASA A++
STAL NIERDZEWNA
2199
2099
41⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
BOSCH ŁODÓWKA KGN39KLEC

185 cm WYSOKOŚCI
NO FROST
KOMPRESOR DIGITAL INVERTER
FreshZone
KLASA A+
KOLOR CZARNY
1799
35⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
SAMSUNG ŁODÓWKA RB31FERNDBC

DYSZA DO SPIENIENIA MIĘKKA
ZARÓWY MYŁNEK
USTAWIENIE MOCY I ILOŚCI KAWY
1290
1290
25⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
De'Longhi KAWIAROWNICA AUTOMATYCZNA ECAM22.110

FUNKCJA PUSH & WASH
FUNKCJA MNIEJ ZAGNIECEN
START / PAUZA
1200 obr./min.
999
19⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
KLASA A+++
7 kg
Indesit PRALKA BWA71253WPL

ZASILANIE 220-240V LUB 12V
POJEMNOŚĆ 24,7 l
TYLKO W EURO
239
199
RAVEN ŁODÓWKA TURYSTYCZNA BSLT002

SIŁA DO SIŁY KLASOWEGO, SMOOTING, SOBIECOW
SIŁNIK INDUKCYJNY
DUŻY OTWÓR WJĄDOWY
TYLKO W EURO
1299
999
19⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
RAVEN WYCISKARKA EWW002

NOWOŚĆ
INTELEKTUJNIE OPTYMIZUJE MOC I CZAS PRACY
ODKURZACZ BEZPRZEWODOWY
2 ELEKTROSZCZOTKI
CYFROWY WSKAZNIK ŻYŁYCIA BATERII
2849
56⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
dyson ODKURZACZ DYSON V11

RUSZTY ŻELIWNE
PROGRAMATOR ELEKTRONICZNY
AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE PIEKARNIKA
1249
1099
21⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
STAL NIERDZEWNA
KLASA A
Electrolux KUCHNIA EKS45540X

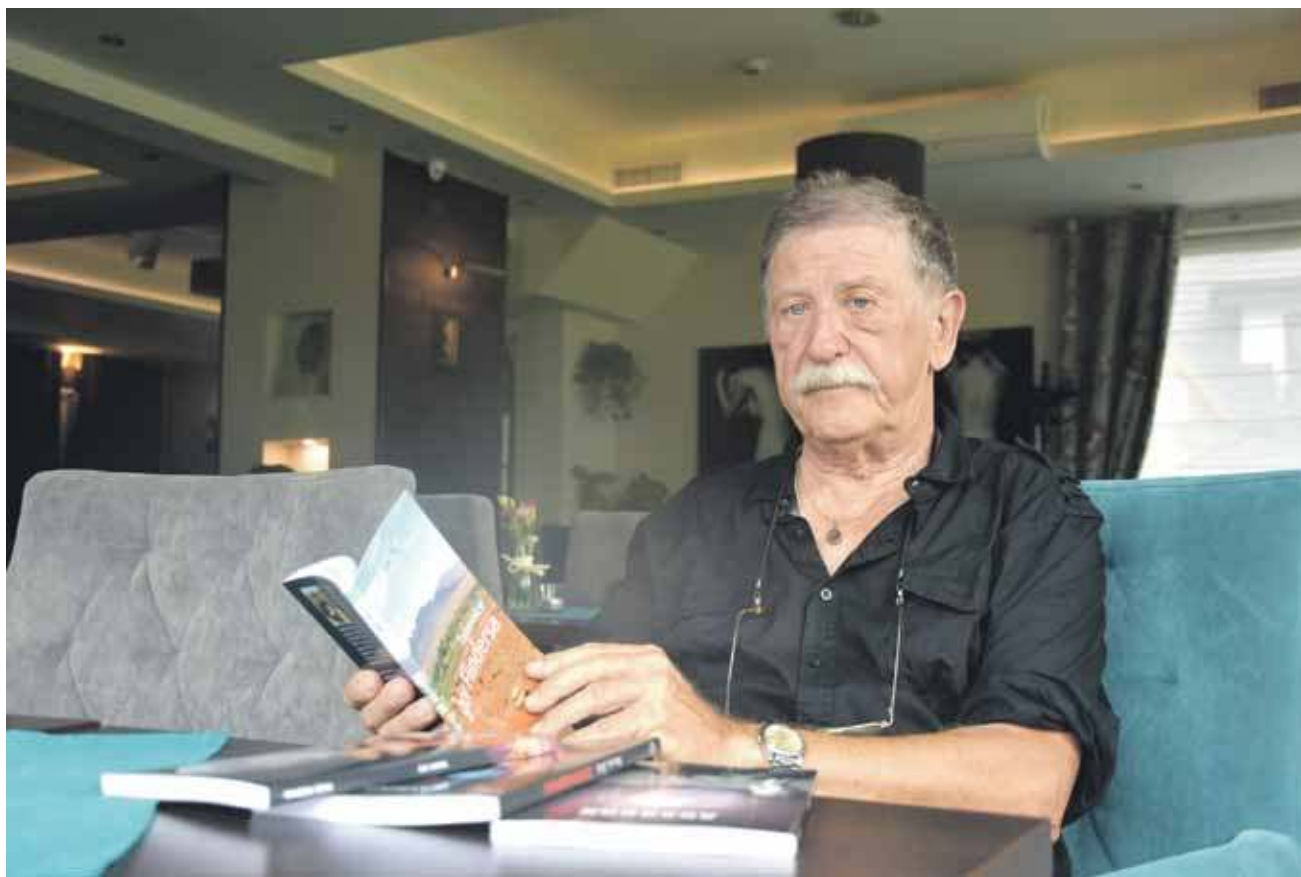
TECHNOLOGIA Dual Cook
FlexDoor - DZIELONE DRZWI
PROWADNICE TELESKOPOWE
CZYSZCZENIE PAROWE
1799
1699
33⁹⁸
x 50 RAT RRSO 0%
POLA BOOSTER
FLEXZONE
KEEPWARM
SAMSUNG PŁYTA INDUKCYJNA N264H15747W

PROMOCJA RATALNA „RATKA LEKKA JAK PIÓRKO” OBOWIĄZUJE OD 02.07.2019 R. DO 01.08.2019 R. I DOTYCZY TOWARÓW, PRZY KTÓRYCH ZNAJDUJE SIĘ INFORMACJA O CENIE TOWARU W ROZBICIU NA 50 RAT. REPREZENTATYWNY PRZYKŁAD DLA WARTOŚCI KREDYTU 4 750 ZŁ: RRSO 0%, CAŁKOWITA KWOTA KREDYTU 4 750 ZŁ, CAŁKOWITA KWOTA DO ZAPŁATY 4 750 ZŁ; STAWA STÓPA OPROCENTOWANIA 0%; CAŁKOWITY KOSZT KREDYTU 0 ZŁ; CZAS OBOWIĄZYWANIA UMOWY 53 MIESIĄCE; LICZBA RAT 50; WYSOKOŚĆ RATY 95 ZŁ; O PRZYJMANIU KREDYTU DECYDUJE BANK; CENA TOWARU/USŁUGI WSKAZANA JEST W OPISIE; W IMIENIU ALJON BANK S.A.: SANTANDER CONSUMER BANK SA RTV EURO AGD. UMOWIENIEM JEST DO ZWIERNIĘCIA ORAZ PRZYJMOWANIA OSWADCZEN O ODTĄPIENIU OD UMOWY KREDYTOWEJ. ZASADY OFEROWANIA KREDYTÓW W SKLEPACH RTV EURO AGD DOSTĘPNE W STÓISKACH OBSŁUGI RATALNEJ I NA EURO.COM.PL. PROMOCJA „WIĘCEJ AGD KUPUJESZ, WIĘCEJ ZYSKUJESZ” OBOWIĄZUJE OD 02.07.2019 R. DO 01.08.2019 R. PROMOCJĄ OBJĘTE SĄ PRODUKTY WSKAZANE W REGULAMINIE PROMOCJI. WNIOSUJĄCY O KREDYT MUSI BYĆ POŚWIADCZONY W KOSZTYK MIN. 2 RÓŻNYCH PRODUKTÓW OBJĘTYCH PROMOCJĄ. MAKSYMALNA WARTOŚĆ RABATU WYNIOSI 2000 ZŁ.

ZAKOPANE CHRAMCÓWKI 33 pon.-pt. 9-20 sob. 9-20 niedz. 10-16

W otchłani wszechświata

Żeby poznać strukturę wszechświata, musimy wniknąć w zakamarki naszego umysłu - przekonuje dr Marek Żbik, geolog i astronom, autor powieści i książek naukowych.



- Patrzę na wszystko z perspektywy kosmicznej - twierdzi dr Marek Żbik.

Czuję się zakopiańczykiem, pochodzę z osiedla Górali, w Nowej Hucie - przedstawia się Marek Żbik - astronom i pisarz, który na stałe mieszka w Australii, jednak każde lato spędza w Zakopanem. Ma z żoną pod Tatrami małe mieszkanie. „Osiedle Górali” to obok Osiedla Krakowiaków najstarsze osiedla w Nowej Hucie, gdzie mieszkał w dzieciństwie, po przeprowadzce rodziny ze Szczecina w 1955 r. Ojciec był dyrektorem ds. bezpieczeństwa w Przedsiębiorstwie Budowy Huty im. Lenina.

Z Podhalem i górami łączyła go nie tylko nazwa osiedla, od najmłodszych lat każde wakacje spędzał z rodzicami pod Tatrami. - Z Nowej Huty jeździł do Zakopanego specjalny autobus dla pracowników huty, kosztował 5 zł. Jeździłem nim bardzo często - na narty, w góry - wspomina. - Marzyłem zawsze, żeby zamieszkać blisko Tatr, teraz to moje marzenie się właśnie spełniło - opowiada.

Kosmiczny marzyciel

Pan Marek po liceum wyjechał z Krakowa do Warszawy, studiował geologię na Uniwersytecie Warszawskim, ale pasjonował się też astronomią. Za pozwoleniem dziekana chodził na zajęcia z astronomii na tej samej uczelni. - Główny nurt astronomii to badania pozycji gwiazd, mnie interesowała część fizyczna. Gdy powstało Centrum Badań Kosmicznych PAN, próbowałem ich tym zainteresować, ale bezskutecznie - opowiada. - Dopiero kiedy przyjechała delegacja naukowców z ZSRR do CBK i zapytali, czy ktoś w Warszawie nie chce zająć się badaniem skał Księżyca, meteoritami, przypomniało mi się o mnie - wspomina.

W 1981 roku obronił doktorat na geologii. Już w czasie pracy nad doktoratem rozpoczął współpracę z CBK. W ramach projektu „Interkosmos” prowadził badania gruntu księżycowego, meteorytów i kraterów meteoritowych.

Otrzymał od Ministerstwa Nauki stypendium habilitacyjne w Moskwie, w Instytucie Geochemii i Chemii Analitycznej AN ZSRR w Pracowni Planetologii.

Pracując w nowo powstałym Centrum Badań Kosmicznych PAN, w Pracowni Fizyki Marsa jako pierwszy w Polsce naukowiec brał udział w badaniach gruntu księżycowego. Opisał to, między innymi w swojej powieści science fiction „La Luna”, do której wplotł wątki autobiograficzne. - To metoda, którą stosuję w każdej z moich powieści. Każda składa się z 3 elementów - wątków autobiograficznych, popularyzacji nauki i obudowy fantastycznej, która ma zachęcić do przeczytania książki - tłumaczy. - Kiedy opisuję zjazdy na nartach na księżycu Jowisza w mojej najnowszej powieści „W otchłani zapomnianych snów”, tak naprawdę opisuję moje doświadczenia narciarskie na Kasprowym - dodaje.

W australijskim kraterze

Po 1989 r. Centrum Badań Kosmicznych przestało współpracować z Rosją, a nowych partnerów na Zachodzie jeszcze nie znalazło. Dr Marek Żbik nie mógł kontynuować swoich badań. Trzy lata później za namową żony zdecydowali się na emigrację. Wybrali Australię. „Kosmiczny” marzyciel rozpoczął pracę na Wydziale Geologii i Geofizyki na Uniwersytecie Adelajdy, w stolicy stanu Australia Południowa. Badania dotyczyły 600 milionów lat starej struktury krateru meteoritowego, gdzie obecnie znajduje się Jezioro Acraman w Australii Południowej. Pracował też z bogatą kolekcją meteorytów w Muzeum Australii Południowej. Znow był w swoim żywiole.

Po przejściu na emeryturę przeniósł się z żoną na Bribie, jedną z wysp Morza Koralowego, gdzie - jak twierdzi - klimat jest idealny. Ma więcej czasu na pisanie. Do tej pory zdążył napisać już 7 powieści i kilka książek popularno-naukowych. Co roku latem bywa w Polsce, w swoim zakopiańskim mieszkaniu.

Podróż z nostalgią

- Dużo się w życiu napodróżowałem. Widziałem cały świat, mnie już nic nie pociąga, jeżdżę tam, gdzie mam nostalgię, tak jest właśnie w Zakopanem. Zawsze marzyłem, żeby tu mieszkać - mówi. - Pan Bóg spełnia moje marzenia - śmieje się. - Kiedy mieszkałem w Warszawie, w bloku na 10. piętrze, na balkonie miałem palmę. Marzyłem, żeby kiedyś zamieszkać w takim kraju, gdzie palmy zobaczę z okna. Teraz tak właśnie jest. Boję się już marzyć - dodaje zartobliwie.

Mówi, że w Zakopanem jest u siebie. - Rozumiem problemy ludzi, którzy tu mieszkają, podobnie myślimy - tłumaczy. - Ten region uważam za

fenomen w skali światowej przyrodniczo i kulturowo - podkreśla. - W Tatrach idę zaopatrzony w całą swoją wiedzę geologiczną. Patrzę na skały, które tworzyły się tu w pradawnym Morzu Śródziennym i 30 mln lat temu tu wydzwignęły się. Widzę poszczególne epoki geologiczne - mówi. Na negatywne zmiany, jakie zachodzą w Zakopanem, patrzy z dużym dystansem. - To, co teraz dzieje się w Zakopanem, dzieje się wszędzie - twierdzi. - Ja patrzę na wszystko z perspektywy kosmicznej - uśmiecha się.

Niedoceniony elektromagnetyzm

Najnowsza książka „W otchłani zapomnianych snów”, wydana w zeszłym roku, opowiada historię młodego naukowca Timma, który poszukuje granicy Wszechświata i chce sprawdzić, co jest poza nim.

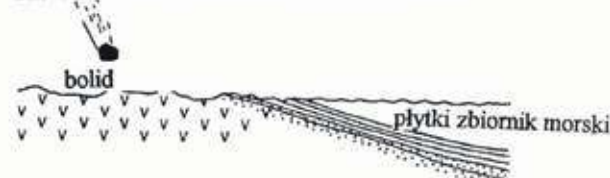
ją się w każdym punkcie otaczającej nas przestrzeni, bo zawiera ją się w czasie. - Horyzont zdarzeń znajduje się 13,7 mld lat stąd. Wszechświat się rozszerza z prędkością dobrze znaną. Spoza horyzontu nic do nas nie dotrze. Granice Wszechświata dostrzec możemy jednak wszędzie, jeśli uda nam się osiągnąć prędkość światła - tłumaczy. - Nasz Wszechświat wydaje się być elektrycznie aktywną powierzchnią horyzontu zdarzeń czarnej dziury.

Rzeczywistość to halucynacja

Dr Marek Żbik mimo emerytury nie zaprzestał działalności naukowej. Współpracuje jako wolontariusz z Wydziałem Geologii Uniwersytetem Warszawskim. Pracuje też nad kolejną książką popularno-naukową dla PWN, pod tytułem „Meteory i meteoryty”.

Rozmowy o Wszechświecie

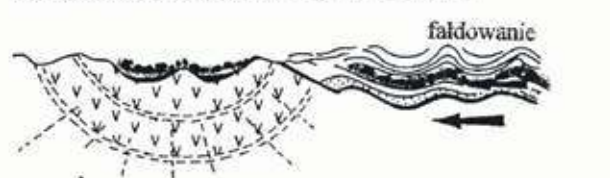
A. 600 MILIONÓW LAT TEMU



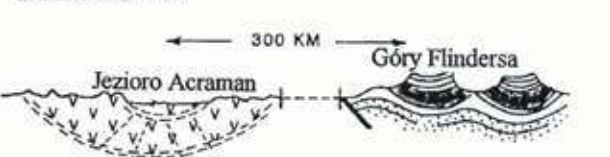
B.



C. 500 MILIONÓW LAT TEMU



D. DZISIAJ



Historia krateru meteoritowego Acraman w Australii Południowej

Pracuje w kosmicznej bazie na nowoczesnym przyspieszaczach hadronów. Rozpędzony do prędkości światła Timm wkracza w świat wielu wymiarów.

To, o czym dr Żbik pisze w najnowszej powieści, to także temat artykułu naukowego pt. „Elektromagnetyczny Wszechświat” jego autorstwa, który ukazał się w czerwcowym numerze miesięcznika „Astronomia”. Przedstawia w nim hipotezę, powstania wielkiej struktury Wszechświata, w której galaktyki i gromady galaktyk łączą się w sieć przypominającą pajęczynę albo plaster miodu. - Doszedłem do wniosku, że to, co je spaja, to gra przy padku, sił elektromagnetycznych i grawitacyjnych. My też jesteśmy istotami elektromagnetycznymi - przekonuje dr Marek Żbik. Według niego granice Wszechświata znajdu-

z nim nabierają wymiaru filozoficznego. - Żeby poznać strukturę Wszechświata, musimy wniknąć w zakamarki naszego umysłu - przekonuje. - Co to jest rzeczywistość? - pyta. - Jedną z definicji - według mnie najbardziej trafną - mówi, że rzeczywistość to kierowana zmysłami halucynacja. Czy patrząc w niebo widzi pani kosmos? Nie, widzimy zaledwie malenki jego fragment i to w niezmierzonym krótkiej iskerce czasu. Jest pani w stanie dostrzec 3 tys. gwiazd i smugę drogi mlecznej. Nasza galaktyka to 200 mld gwiazd, a tych galaktyk jest 200 mld. Jesteśmy ślepi, zaczynamy dopiero naszą podróż kosmiczną - podkreśla. Kim my jesteśmy? - Zwiatkami energii, elektromagnetycznymi istotami. Dlatego wiedza o Wszechświecie, o tym, jak jest zbudowany, to także wiedza o nas samych, o tym, z czego my się składamy - uważa.

Beata Zalot



Krater meteoritowy w Arizonie

Fot.: NASA



hej FEST 2019

muzyka z widokiem na Tatry

20.07 Krynica **wstęp wolny**
Happysad

27.07 Szczawnica **wstęp wolny**
Agnieszka Chylińska

03.08
Wilki **Gubałówka**
Lady Pank

10.08
Bednarek **Dżem**

17.08
Lemon **IRA**

24.08
Kasia Kowalska **Andrzej Piaseczny**

bilety od **39 zł** w cenie przejazd kolejką góra-dół na Gubałówkę

Dzieci do lat 10 wstęp na koncerty **GRATIS***

hejfest.pl

Bilety do nabycia:
www.pkl.pl oraz
w kasach i BOK PKL

strefa chillout, plaża, gastronomia

made in
MAŁOPOLSKA

Sponsor Główny



Sponsor



Realizacja



Partnerzy



Partnerzy medialni



Uratują freski

W Suchem remontują dawny budynek po „Mineralnej”, za kilkaset tysięcy złotych ocalona zostanie góralska polichromia autorstwa Władysława Trebuni-Tutki.

Z początkiem lipca władze gminy Poronin przekazały teren po spółdzielni „Mineralnej” we władanie firmie „Chomar”. Przed ekipami budowlanymi niełatwe zadanie - budowa w tym miejscu Poronińskiego Centrum Kultury i Dziedzictwa Podhala w Suchem z zachowaniem istniejących dzieł Władysława Trebuni-Tutki. Oznacza to zaprojektowanie oraz wykonanie prac budowlanych i konserwatorskich po wcześniejszej rozbiorce zniszczonych budynków. Powstaną dwie nowe budowle dwukondygnacyjne o całkowitej po-

wierzchni blisko 500 metrów kwadratowych. Koszt całej operacji to 3,4 mln zł. W tym 1,9 mln zł to kwota dotacji z Unii Europejskiej.

Przypomnijmy, że Tygodnik Podhalański w 2013 roku jako pierwszy opisał niszczący dorobek zmarłego w 2012 r. artysty. A to dzięki aktywności Społecznego Komitetu Zagospodarowania Działki Gminnej w Suchem. Z początkiem 2013 r. wojewoda pokazał teren po dawnej „Mineralnej” Spółdzielni Pracy wraz ze zrujnowanym budynkiem gminy Poronin. Gdy mieszkańcy dowiedzieli się o planach sprzedaży

terenu przez gminę, od razu podnieśli alarm.

Budynek postawiony w Suchem w latach 30. ubiegłego wieku został przyozdobiony freskami autorstwa Władysława Trebuni-Tutki w latach 70. Malowidła zamówiła Mineralna Spółdzielnia Pracy. W domu tym odbywały się próby prowadzonego przez Jana Jędroła zespołu „Harnasie”. Wielobarwne polichromie przedstawiały sceny rodzajowe z życia górali, wypas owiec na hali, tańce, obrazy z wesela itp. Budynek wraz z terenem ocalono przed sprzedażą. Ale freski niszczały. Aż do teraz. - Z całej kwoty przeznaczonej na



Jest szansa na ocalenie polichromii wykonanej w budynku przez Władysława Trebuni-Tutki.

budowę Centrum Kultury i Dziedzictwa Podhala kilkaset tysięcy pochłonie transfer polichromii do nowego budynku - podkreśla Anita Żegleń, wójt gminy Poronin. Dodaje, że nowoczesna metoda przetransferowania fresków prowadzona będzie pod nadzorem konserwatorskim. Dokonają jej studenci i profesorowie Akademii Sztuk Pięknych

w Krakowie. Anita Żegleń przyznaje, że nie wszystkie malunki uda się uratować, a to ze względu na ubytki w tynku i zniszczenia, jakie poczynił czas oraz wandalizm. - Zależało nam, by prace budowlane prowadziła firma, która ma już doświadczenie w pracy przy obiektach zabytkowych, stąd wybór w przetargu firmy pana Leszka Chowańca -

mówi Anita Żegleń. Wójt przypomina, że budowa w Suchem to tylko fragment większego zadania, jakim jest rewitalizacja przestrzeni rekreacji w gminie. Poza tym w planach jest remont Domu Nauczyciela w Małem Cichem, rewitalizacja terenu Gminnego Ośrodka Kultury, nowe stropy w „Wańkówce”.

Zadanie realizowane jest w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020. Pieniądze na odnowę obszarów wiejskich pochodzą z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Tekst i fot.:
Rafał Gratkowski

Bachleda wyrośnie przed Granitem

dokończenie
ze str. 1

- Burmistrz Zakopanego grzmiał ostatnio na sesji, że nie dopuści do kolejnych wielokobaltowych obiektów deweloperskich. Tymczasem wystąpiłście o pozwolenie na taką budowę, i to przy głównym skrzyżowaniu miasta?

- Wydaje mi się, że to jest nadinterpretacja tego, co burmistrz powiedział. Ja tego nie słyszałem, aczkolwiek ciężko mi sobie wyobrazić, żeby ktokolwiek mógł tak powiedzieć, zwłaszcza w kontekście centrum miasta, w miejscu, gdzie wszystkie budynki są wysokie. Tu funkcjonuje plan zagospodarowania przestrzennego, który zakłada dopasowanie kolejnych budynków do istniejących nieruchomości. Nasza inwestycja jest w 100% zgodna z planem.

- Tak, to jest zgodne z planem, ale budzi kontrowersje zwłaszcza w kontekście kolejnych apartamentowców, powstających pod Giewontem jak grzyby po deszczu.

- Jest to ściśle centrum. Wierzymy, że tak eksponowane miejsce potrzebuje budynku, który jest wizytówką tego miasta. Zgadza się ze stwierdzeniem, że jak ktoś kupuje willę góralską, burzy ją po to, żeby postawić apartamentowiec, to źle to wygląda. Dookoła są wille i nagle powstaje wcisnięty między nie apartamentowiec - to nie jest dobre.

- Uważa pan, że ten wasz projekt wpisuje się w to miejsce?

- Wpisuje się w centrum miasta, najbardziej ruchliwe skrzyżowanie i w architekturę tego miejsca. Mamy tu do czynienia z bezpośrednim sąsiadem, kiedyś pięknym budynkiem, Domem Towarowym Granit, należącym do Społem. On nadaje charakter i dyktuje, jak powinno wyglądać do centrum. Tak zostało przyjęte. My go delikatnie przysłonimy.

- Raczej całkiem przysłonicie?

- Ok., ale tylko od jednej strony.

- Wie pan, jakie reakcje wywołują w Zakopanem kolejne budynki deweloperskie?

- To będzie budynek hotelowy apartamentowy. My go będziemy oferować całkowicie jak hotel. Ciężko nazywać taki budynek deweloperką, gdyż my nim operujemy jak hotelem. A to, że części tego hotelu sprzedajemy jak mieszkania, to jest inna kwestia. To jest kwestia biznesowa. O pozwolenie wystąpiliśmy zgodnie z planem na budynek usługowo-mieszkalny.

- Społeczny odbiór takich inwestycji jest negatywny. Zwłaszcza u nas, w Zakopanem, na Podhalu. Na galerii Stocha, gdy ruszała budowa, nikt suchej nitki nie zostawiał. Jakiej reakcji mieszkańców się pan spodziewa?

- Spodziewam się pozytywnej reakcji.

- Szczepie wątplię, czy taka będzie.

- Ale czemu? Będzie bardzo pozytywna, bo to miejsce bardzo potrzebuje nowej bryły, nowej architektury. Stawiamy budynek, który dopasowaliśmy do trudnej tu architektury. Tej, którą mamy obok. Chcieliśmy, żeby miał góralski charakter. Ponadto jesteśmy przekonani, że dzięki temu, że jesteśmy grupą zakopiańską i tu zostawiamy pieniądze, podatki, spotkamy się z życzliwością mieszkańców. Tworzymy coś ładnego. Wierzę, że to będzie dobrze odebrane.

- Ale jeśli ten odbiór będzie bardzo negatywny, gotowi jesteście się wycofać z tej inwestycji, z tego miejsca?

- Działamy zgodnie z prawem. Staramy się robić rzeczy, które nadają charakter temu miastu. Staramy się robić piękniej niż inni, bo nigdy się stąd nie wyprowadzimy. Wybudowaliśmy hotel w Krakowie, z mojego punktu widzenia piękny, Bachleda Luxury Hotel. Wiele osób nam gratuluje, ale oczywiście są tacy, którym się nie podoba.

- W Krakowie to jest rzeczywiste perełka, ale ten projekt nie

wygląda za dobrze. Zwyczajnie szciana z płaskim dachem.

- Jak pan zobaczy, to się pan przekona. To będzie perełka, oczywiście to jest kwestia gustu. **- Wasz architekt Jan Słowik-Sułkowski zaprojektował po prostu bryłę, dzięki której mogliście uzyskać maksimum metrów, żeby potem je sprzedać.**

- Pan mówi, że to nie jest atrakcyjna architektura, ale taka tu jest. Sami kiedyś wybraliście SDH Granit na swoją siedzibę.

- Nie rozumiem jednak, czemu dopasowywaliście się do budynków z czasów PRL-owskich zamiast do kamienic, które stoją wzdłuż ul. Kościuszki?

- To jest już pytanie do architekta. Ja nie jestem architektem. Trzeba pamiętać, że plan narzuca budowę obiektu bardzo drogiego. Ledwo człowiek zipie przy tego typu inwestycji. Musimy wybudować potężne parkingi, choć w takiej liczbie nie są nam potrzebne. Będą trzy podziemne parkingi. To zatwierdzony tu przed laty plan zagospodarowania przestrzennego narzuca liczbę pięter w górę. Z punktu widzenia inwestycyjnego trudne zadanie.

- Co burmistrz mówi na ten pomysł?

- Nie rozmawiamy z burmistrzem na ten temat.

- To jest jednak inwestycja, która wstrząśnie miastem. Podejrzewam, że będzie to wstrząs negatywny. Może się też odbić na władzach miasta, które deklarują: żadnych ogromnych obiektów więcej.

- W mediach wstrząsy negatywne sprzedają się lepiej.

- Ale musicie być przygotowani, że ludzie będą gadać, że władza dała pozwolenie Bachledom, a innym nie chce dać.

- Ale trzeba pamiętać, że władza nie może odmówić pozwolenia w miejscu, gdzie jest plan zagospodarowania przestrzennego. My czujemy wsparcie ze strony np. władz rządowych, które promują inwestycje choćby z tego

powodu, że to dodatkowe wpływy do budżetu. Miasto powinno być zadowolone z tej inwestycji. Będą kolejne metry kwadratowe i podatki od nieruchomości komercyjnej.

- Ale pieniądze to nie wszystko.

- Dla dobrego funkcjonowania miasta rzecz bardzo ważna.

- Kiedy powstaje tego typu inwestycja pod Giewontem, dotyka ona nie tylko mieszkańców Zakopanego. Naszym miastem, Tatrami interesuje się cała Polska. Spodziewam się głosów na ten temat zewsząd. Andrzeja Stocha chcieli linczować za budynek koktajl baru.

- Ale galeria dziś stoi, wpisuje się już w otoczenie. I lepsze to niż dziura, która przez lata tu straszyla.

- Czym was przekonał architekt, że to jest dobry projekt?

- Zrobił analizę wszystkiego, co się dzieje dookoła, stworzył coś, co jest zgodne z prawem, ale ma dużo elementów lokalnych i dzięki temu jest wizytówką dla miasta. Przekonał nas taką przysłowiową „lekkością pióra”. On jest w 100% przekonany, że w tej lokalizacji to pasuje. Jak to zobaczyliśmy, zakochaliśmy się w tym projekcie. Bo jest biznesowo realny, idealne rozwiązanie dla tego miejsca, to będzie piękna część architektury zakopiańskiej.

- Ale to sześcienne bryła?

- A jakie są budynki obok?

- Chyba pan nie powie, że bloki na osiedlu Łukaszówki mają piękne bryły, a różnić się od waszego projektu wiele nie będą.

- Ale musieliśmy je także brać pod uwagę.

- No tak, ale te sześciennym płaskimi dachami, jakby na nie nie patrzeć, nie wpisują się w krajobraz górski.

- To jest kwestia subiektywna, ale to jest dobre pytanie do architekta, dlaczego taką bryłę wybrał.

- Kilka dni temu złożyliście państwo prośbę o pozwolenie na

budowę. Jeśli będzie pozytywna decyzja, kiedy ruszycie z budową?

- To zależy, jaka będzie zima. Sądję, że po zimie.

- Ile będzie kosztowała ta inwestycja?

- Jeszcze tego nie wiem.

- Ile będzie kosztował apartament?

- Między 16 a 29 tys. zł za metr kwadratowy. W tej branży trzeba pamiętać, że może być tak, że żaden apartament hotelowy się nie sprzeda. My tak naprawdę budujemy hotel. Zakopane jest bardzo drogie, bo jest najbardziej atrakcyjnym miejscem w Polsce.

- Zaspokójmy ciekawość naszych czytelników - co prócz apartamentów tam planujecie?

- Będą baseny, SPA, sauny, siłownia, będzie piękna restauracja, wróci sklep Hebe, który dziś funkcjonuje w starym budynku.

- A jak to finansujecie?

- Kredyt w polskim banku PEKAO S.A.

- Co by pan chciał powiedzieć mieszkańcom Zakopanego, zanim ruszy pan z tą inwestycją?

- Jestem dumny, że mogę żyć w mieście, gdzie można tworzyć i realizować piękne projekty i dzięki temu nie muszę z niego wyjeżdżać. Że mogę się tu rozwijać i że mieszkańcy na pewno się na nas nie zawiodą, bo w naszych planach inwestycyjnych są tak istotne projekty infrastrukturalne, że wszystkim będzie lepiej. Oczywiście są miejsca w Zakopanem, które trzeba chronić przed zabudową. W dzielnicach willowych wciskanie budynków deweloperskich zmienia charakter miasta. I to nie jest dobry kierunek. Centrum miasta rządzi się innymi zasadami. Tu budynki mają być wysokie. Tak zresztą zapisane jest w planie, którego my się trzymamy i o krok od niego nie odbiegamy.

- Dziękuję za rozmowę.

Jurek Jurecki

OPINIE:

Wojciech Tatar, radny Zakopanego: - Tak, wiem o tym. Miałem sygnały od ludzi z Krupówek. Rozmawiałem nawet z Jackiem Kalatą, który jest szefem komisji urbanistycznej. Powiedział, że inwestycja będzie zgodna z planem zagospodarowania. Mnie tego typu wielkie apartamentowce nigdy się nie podobają. Zakopane traci swój witkiewiczowski charakter. Poza tym taka liczba miejsc noclegowych bije też w naszych drobnych kwaterydawców. Jako radni nie mamy jednak na to wpływu.

Agata Wolak-Nowakowska, prezes Towarzystwa Opieki nad Zabytkami w Zakopanem: - Nie wiem, czy rzeczywiście plan wymusza taką wielkość budynku. Myślę, że dopuszcza, ale chyba można by niżej. Byłabym za tym, żeby nie przekraczać wysokości hotelu Giewont, to jest ta wysokość, która mogłaby zamykać ten miejski kwartał. Budowa takiego punktowca moim zdaniem to jest porażka. Tworzy się taka dominanta. Przecież wokół nie ma budynków powyżej 3 pięter. Nie wiedziałam, że takie są tu zapisy w planie. Bo póki nie ma inwestycji, nic się nie dzieje, to nikt się takimi szczegółami zapisanymi w planie nie interesuje.

Józef Szwab, szef zakopiańskiej spółki Społem, właściciela Domu Towarowego Granit: - Widziałem wizualizację. Trudno mi ją oceniać, skoro dopuszcza to plan zagospodarowania. Dla nas nie będzie to konkurencja, zwłaszcza że daliśmy sobie radę z innym sąsiadem - Lidlem. Mam nadzieję, że mieszkańcy tego budynku będą korzystać z naszych sklepów w Granicie. Z tego co wiem, Bachleda nie przewiduje na parterze tego przyszłego budynku handlu, który będzie konkurował z nami. Ma być Hebe, ale oni tu już byli.

Jan Karpiel Bułeczka, znany zakopiański architekt: - Inwestor świetnie wykorzystał plan, który niestety dopuszcza taką formę budynku. Podejrzewam, że od lat ktoś pilnował, żeby taki zapis był w planie. Od lat marzyłem, żeby wyburzyć Dom Handlowy Granit. Ta paczka mnie tak denerwuje. A teraz nagle dowiaduję się, że powstanie druga paczka, i to na tle tak unikalnego krajobrazu.

Jan Słowik-Sułkowski, architekt, twórca projektu: - Budynek będzie miał charakter góralski m.in. dzięki ornamentyce góralskiej wykorzystującej drewno i granit. Bez przekonania do niego nie podejmowałbym się tego zadania. Projekt dopasowałem do okolicznych budynków, m.in. do Granitu. Uważam, że negatywne odczucia społeczne dotyczą apartamentowców, bo przekroczona została masa krytyczna. Ta dotyczy jednak budów w dzielnicach willowych. Tutaj nie mam żadnych wyrzutów sumienia. To jest miejsce, gdzie robimy miasto.



Na galę wręczenia nagród pojechała delegacja ZP.

Prestiżowa nagroda

Za ochronę dziedzictwa narodowego w Polsce Związek Podhalań został uhonorowany doroczną Nagrodą Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Uroczysta gala połączona z wręczeniem nagród odbyła się 12 czerwca w Teatrze Narodowym w Warszawie. Doroczna Nagroda Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego to jedno z najbardziej prestiżowych odznaczeń w Polsce. Co roku przyznawana jest wybitnym artystom, twórcom i lu-

dziom kultury, których działalność szczególnie przyczynia się do rozwoju, upowszechniania i ochrony polskiej kultury. Obchodzący w tym roku stulecie działalności Związek Podhalań, skupiający sympatyków kultury góralskiej, otrzymał nagrodę za ochronę dziedzictwa narodowego.



Uczcili pamięć księdza filozofa

Regionaliści, samorządowcy, przyjaciele, rodzina i górale złożyli hołd ks. Józefowi Tischnerowi.

28 czerwca minęła 19. rocznica śmierci ks. prof. Józefa Tischnera - duszpasterza, kaznodziei, wybitnego filozofa, teologa, publicysty, miłośnika i propagatora góralskiej kultury i kapelana Związku Podhalań. Dwa dni później w Łopusznej odbyły się uroczystości upamiętniające jego postać, które rozpoczęły się na cmentarzu przy grobie ks. Józefa Tischnera. Przybyło kilkanaście pocztów sztandarowych, m.in. oddziałów Związku Podhalań. Przygrywała góralska muzyka. Hołd złożyli mu regionaliści, samorządowcy, przyjaciele, rodzina i rzesze górali.

Potem wszyscy przenieśli się do kościoła na Mszę św. w intencji ks. Józefa, którą celebrował ks. Władysław Żął, kapelan ZP.

Po nabożeństwie w Gminnym Ośrodku Kultury odbyło się spotkanie, podczas którego sylwetkę filozofa przypomniała Józefa Kuchta, szefowa GOK-u. Andrzej Skupień, prezes Związku Podhalań, odczytał list skierowany do Sławomira Cenckiewicza, w którym protestuje przeciwko insynuacjom dotyczącym współpracy ks. Józefa



Uroczystości rozpoczęły się od złożenia kwiatów na grobie ks. Józefa Tischnera.

fa Tischnera z bezpieczką. List został przyjęty przez aklamację. Był on drukowany w całości w nr 27 Tygodnika Podhalańskiego.

Uroczystości wpisały się w jubileusze - 100-lecia Związku Podhalań i 45-lecia Łopuszniańskiego oddziału ZP.

Niedziela spisko-orawska



Na grobach osób, które walczyły o polskość tych regionów, górale złożyli wiązanki kwiatów.

Dzień 16 czerwca w Związku Podhalań był poświęcony działaczom spisko-orawskim.

Uroczystości odbyły się w Jabłonce. Tutaj na grobach osób, które walczyły o polskość tych regionów, górale złożyli wiązanki kwiatów. Później w Orawskiej Samorządowej Szkole Muzycznej odbyły się posady, na których zostały wygłoszone referaty na temat organizacji regionalnych na Orawie i Spiszu. Wyświetlono też film dokumentalny pn. „Prawo do Polski - niezapisana historia walki o polskość Spisza i Orawy” autorstwa Dariusza Walusiaka.

Uroczystości związane były ze 100-leciem Związku Podhalań.

Awanse dla podhalańczyków

Płk Dariusz Lewandowski, dowódca 21. Brygady Strzelców Podhalańskich, został mianowany na stopień generała brygady.



Płk Dariusz Lewandowski został mianowany na stopień generała brygady.

Uroczystość odbyła się 25 czerwca w Orzyszu, podczas zakończenia ćwiczeń Wojska Polskiego pk Dragon-19.

W ramach ćwiczeń przeprowadzono certyfikację Dowództwa Brygady VJTF-20 (Very High Readiness Joint Task Force) oraz Połączonych Sił Zadaniowych OPBMR - CJ CBRND TF (Combat Joint CBRN Defence Task Force), które wejdą w skład zestawu Sił Odpowiedzi NATO 2020. Trzon VJTF-20 stanowią żołnierze 21. Brygady Strzelców Podhalańskich, która w przyszłym roku będzie odpowiadała za siły szybkiego reagowania, za tzw. szpicę NATO.

Od lat Związek Podhalań współpracuje z podhalańczykami, którzy są obecni na wielu uroczystościach pod Tatrami. Górale uczestniczą też w różnych wydarzeniach u strzelców podhalańskich.

Świętowanie w Żywcu

Oddział Górali Żywieckich był gospodarzem jubileuszowych uroczystości, które odbyły się 23 czerwca w Żywcu.

Były one związane z obchodami 100-lecia Związku Podhalań. Uroczystości rozpoczęły się modlitwą w żywieckiej konkatedrze, do której wezwał dźwięk trombit. Mszy św., którą m.in. celebrowali kapelani Związku Podhalań i bp senior Tadeusz Rakoczy, przewodniczył bp. Roman Pindel, ordynariusz diecezji bielsko-żywieckiej.

Po Liturgii uroczystości przeniosły się na pobliski Rynek, gdzie górale zaprezentowali swoje umiejętności gry na trombi-

tach i rogach pasterskich. Później odbyły się góralskie posady, podczas których zostały wręczone odznaczenia. **Jadwiga Jurasz** została uhonorowana Brązowym Medalem „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”, który przyznawany jest osobom szczególnie zasłużonym w dziedzinie twórczości artystycznej, działalności kulturalnej lub ochronie kultury i dziedzictwa narodowego. Odznaki honorowe „Zasłużony dla Kultury Polskiej” otrzymali: **Brygida Murańska, Marek Jurasz i Jan Pitula.**



Na żywieckim rynku zagrały trombity.

GRANDRABATY
Dla przedsiębiorców i klientów indywidualnych

OPEL. STWORZONY W NIEMCZECH. DLA WSZYSTKICH.

Nowy Targ ul. Krakowska 7
tel. 18 26 48 882
tel. kom. 605 913 136, 693 826 698, 669 800 583

Marimex
www.marimex.com.pl

SAMOCZODY UŻYWANE

Marimex

www.marimexuzywane.pl

W ciągłej sprzedaży około 100 samochodów używanych

Nowy Targ - Kraków - Myślenice
34-400 Nowy Targ, ul. Krakowska 7
tel. +48 18 26 48 882
kom. +48 693 826 698, 605 913 136, 669 800 583
nowytarg@marimex.com.pl

GIEWONT TAXI ZAKOPANE
18 20-11111
SOLIDNIE BEZPIECZNIE I TANIO
196-26
www.taxigiewont.pl biuro@taxigiewont.pl

APARATY SŁUCHOWE

- refundacja NFZ
- szeroki asortyment
- dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane
- laryngolog
- diagnostyka szumów usznych
- bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe

Nowy Targ, ul. Krzywa 13
Zakopane,
ul. Sienkiewicza 3b
Tel./fax (018) 264 64 39

RADIO-TAXI TELE
196-27
18 266 90 94
NOWY TARG
tel. 018 26 690 94

KRÓTKIE SPODNI ROBOCZE

Fryda - Salon Firmowy Kegel-Błażusiak
ul. Składowa 26, Nowy Targ, tel. 18 266 99 96
www.fryda.com.pl



Jedyna w Zakopanem ZJEŹDŻALNIA PONTONOWA pod Wielką Krokwią

Czynna codziennie od 10.00 do 20.00

Zapraszamy



TYGODNIK Podhalański

do kawy na śniadanie

HOTELARZU! ZAMÓW U NAS COTYGODNIOWY PREZENT DLA SWOICH GOŚCI!

Co tydzień przywieziemy Państwu na miejsce specjalnie zapakowany najnowszy numer Tygodnika Podhalańskiego.

Co tydzień ustalimy liczbę egzemplarzy, odpowiadającą liczbie wynajętych pokoi.

Co tydzień w ramach tej współpracy będziemy publikować oferty hoteli, które przystąpiły do akcji „Tygodnik Podhalański do kawy na śniadanie”.

Co tydzień Twoi goście znajdą w Tygodniku Podhalańskim bogaty informator dla turystów, aktualny program imprez kulturalnych i sportowych, darmowe bilety na spektakle teatralne, seanse kinowe, koncerty.

Hotele i pensjonaty, które przystąpiły już do akcji „Tygodnik Podhalański do kawy na śniadanie”.

Teraz czekamy jeszcze na Twój hotel.

Zadzwoń:

508 380 383 lub 18 2000000



Sklep Kulinarny

Rozmaitości Belvedere

ul. Tetmajera 7c

Sklep Firmowy
Hotelu Belvedere Resort & Spa
www.rozmaitoscibelvedere.pl

34-500 Zakopane, ul. Krupnicka 11
tel. (+48) 18 20 150 92, fax (+48) 18 20 150 93
www.sobala.zakopane.pl
e-mail: recepcja@sobala.zakopane.pl

SABALA
KARCZMA - 1897 - HOTEL

AQUA PARK ZAKOPANE
kręgleśnia, fitness
gastronomia
Zapraszamy!
www.aquapark.zakopane.pl

W WERSAL
HOTEL I RESTAURACJA

ul. Tetmajera 14a
34-500 Zakopane
tel. +48 18 202 31 23
www.hotelwersal.pl

RESORT & SPA

Nosalowy Dwór
ZAKOPANE

NAJWIĘKSZY RESORT pod Tatrami
ul. Balzera 21d
34-500 Zakopane
tel.: (+48) 18 20 22 400
faks: (+48) 18 20 22 401
www.nosalowy-dwor.eu

Logos HOTEL

KAWIARNIA WIDOKOWA

ul. Droga do Rojów 9
Zakopane

ApartHotel

+48 18 20 138 63
+48 516 082 888
www.bambizakopane.pl

Bambi



Wszystkie ekskluzywne usługi są włączone:
 BEZPŁATNE USŁUGI ORGANIZATORA ŚLUBÓW
 APARTAMENTY Z WIDOKIEM NA OCEAN
 KLUB UPRZYWILEJOWANYCH
 WRAZ Z EKSKLUZYWNYMI PROMOCJAMI
 WYŚMIENITE OBIADY, POSIŁKI, PRZEKASKI I
 BEZ OGRANICZEŃ TRUNKI Z GÓRNEJ POŁKI
 POPUJANIE, SMAKOWANIE
 I DELEKTOWANIE W WYBRANYCH OŚRODKACH
 KAŻDEGO WIECZORU WYSTĘPY
 I PRZEDSTAWIENIA NA ŻYWO
 ŚWIATOWEJ KLASY SPA
 - mogą obowiązywać dodatkowe opłaty

Love. Passion. Paradise.

DREAMS
 Ośrodki wypoczynkowe i SPA
 BEZGRANICZNY PRZEPYCH

Apple Vacations sprawia, że ceremonia ślubna lub podróż poślubna zaplanowana w którejś lokalizacji Secrets staje się łatwo dostępna i przystępna cenowo wraz z bezpośrednim przelotem z miasta, w którym mieszkasz. Unlimited-Luxury - to odczucie bezgranicznego przepychu. Oferta obejmuje i zapewnia wszystko pozostałe, łącznie z wysmienitymi posiłkami, przekąskami i bez ograniczeń trunkami z górnej półki.

MEKSYK / JAMAJKA / REPUBLIKA DOMINIKAŃSKA / KOSTARIKA / PANAMA

APPLE VACATIONS

cosmos TRAVEL INC.
 708-599-7104
 cosmostravelinc.com
 7911 S. Narragansett Ave. Burbank, IL
 Like us on facebook! 2017 Platinum Agency

Maria Styrzcula (Hajnos) • cosmostravel01@comcast.net

NAVIGAPol
 TRAVEL SERVICES
 708.907.3236
 International & Domestic Travel Specialists

Bilety Lotnicze
 Słoneczne Wakacje
 Paczki i dolary do Polski
 Notariusz
 Pisma Urzędowe
 Apostille

CALL TO CHECK OUR SPECIALS
 AND LAST MINUTE OFFERS!
APPLE VACATIONS

Katarzyna CHLEBEK
 OWNER

Like us on Facebook!
 tel: 708.907.3236
 fax: 708.907.3319
 navigapol@gmail.com
 7007 W. 79th Street
 Unit 1
 Bridgeview, IL 60455
 Office Hours:
 M-F: 10am-6pm
 Sat: 10am-2pm

NAVIGAPol
 TRAVEL SERVICES
 See The World!

PULASKI ANIMAL HOSPITAL

Adres - 5424 S. Pulaski Road, Chicago, IL 60632
 telefon: 773 735 2112
 www.PulaskiAnimalHospital.com

Godziny przyjęć:
 poniedziałek - piątek od 9 do 19
 sobota od 9 do 15, niedziela od 9 do 12.

Konieczność umawiania wizyty istnieje jedynie w przypadkach zabiegów chirurgicznych. Tak jak i ludzie, zwierzęta nie wiedzą, kiedy będą chore, w związku z tym zabiegi mogą się czasami przedłużyć i istnieje prawdopodobieństwo niewielkiego opóźnienia.

• opieka geriatryczna • dentystyczna • wizyty kontrolne • pomoc w nagłych wypadkach
 • pielęgnacja • praktyka ogólna: medycyna i chirurgia, szczepienia i profilaktyka, sterylizacja
 • profilaktyka dentystyczna • natychmiastowa pomoc

Obsługa w języku polskim

Krzysztof Krezel

773-586-7044

UBEZPIECZENIA

WSZELKIEGO RODZAJU

- domy
- samochody
- na życie
- zdrowie
- plany emerytalne
- od wypadku

BIZNESOWE

- „trucki”
- łodzie
- sklepy
- fabryki
- firmy - biznesy

MEDYCZNE „OBAMA CARE”
 wykupienie programu według indywidualnych możliwości

WIELE INNYCH

773-586-7044

FARMERS INSURANCE GROUP
 Member of Presidents Council

6444 W. Archer Ave.
 Chicago, IL 60638
 bus: 773 586 7044
 fax: 773 586 7112
 ckrezel@farmeragent.com

Drodzy Rodzice! Co tydzień witamy najmłodszych Podhalan, którzy przyszli na świat w szpitalach w Zakopanem i Nowym Targu. Aby zdjęcie Waszych pociech ukazało się w gazecie, wystarczy Wasza zgoda. Dyrekcji i pracownikom obydwu szpitali dziękujemy za pomoc.

Redakcja

dzieci@24tp.pl

Fot.: Zofia Szwejnos, Jan Głąbiński

Szpital Powiatowy im. Dr Tytusa Chałubińskiego w Zakopanem



Oliwia Sz wajnos, córka
Anny i Józefa
1.07.19, 3200 g, 53 cm
Chochołów



Emilka Suder, córka
Katarzyny i Grzegorza
1.07.19, 3800 g, 58 cm
Zakopane



Lorenzo Pazdan, syn
Patrycji i Andrzeja
3.07.19, 3500 g, 56 cm
Ciche



Jaś, syn Beaty i Grzegorza
2.07.19, 2130 g, 54 cm
Murzasichle



Krzys Łabuda, syn Iwony
i Pawła
2.07.19, 4020 g, 57 cm
Bukowina Osiedle



Antoni Hodorowicz, syn
Bernadety i Mieczysława
4.07.19, 3360 g, 55 cm
Bukowina T.



Zuzanna Rozalia
Krzysztofiak, córka
Joanny i Jarosława
4.07.19, 3400 g, 54 cm
Bukowina Tatrzańska



Szymon Cudzych, syn
Edyty i Wojciecha
5.07.19, 3780 g, 56 cm
Biały Dunajec



Michał Borowicz, syn
Magdaleny i Jana
3.07.19, 3150 g, 53 cm
Maruszyna



Tymoteusz Walczak, syn
Joanny i Damiana
4.07.19, 2750 g, 52 cm
Czarny Dunajec



Klimek Gutt, syn Danuty
i Macieja
6.07.19, 3300 g, 51 cm
Poronin



Asia Obyrtacz,
córka Moniki i Stanisława
7.07.19, 2850 g, 54 cm
Zubrzyca Górna



Jagoda Ciołczyk, córka
Magdaleny i Michała
7.07.19, 3140 g, 54 cm
Zakopane



syn Magdaleny
i Sławomira Jarząbków
25.06.19, 2340 g, 47 cm
Nowy Targ

Szpital im. Jana Pawła II w Nowym Targu



Krystian Grywalski, syn
Beaty i Józefa
29.06.19, 2900 g, 54 cm
Szczawnica



Igor Hanzel, syn Grażyny
i Marcina
2.07.19, 3500 g, 52 cm
Skomielna Biała



Michał Pałasz, syn Anny
i Piotra
2.07.19, 3720 g, 58 cm
Szaflary



Klara Przybyszewska,
córka Jolanty i Kamila
29.06.19, 3470 g, 55 cm
Klikuszowa



Łukasz Zając, syn
Katarzyny i Jakuba
1.07.19, 3500 g, 54 cm
Nowy Targ



córka Klaudii i Marka
Cajów
3.07.19, 2720 g, 53 cm
Zubrzyca D.



Oliwier Starmach, syn
Piotra i Marianny
3.07.19, 2970 g, 52 cm
Rdzawka



Julka Król, córka Agaty
i Krzysztofa
3.07.19, 3930 g, 58 cm
Czerwienne



Kacperek Kowalczyk, syn
Agnieszki i Marcina
30.06.19, 3420 g, 57 cm
Niedzica Zamek



Bartuś Bryja, syn Elżbiety
i Bogusława
3.07.19, 3850 g, 57 cm
Sromowce N.



Piotruś Magierski, syn
Marii i Adriana
3.07.19, 3780 g, 58 cm
Sieniawa



Natan Krystian Bandyk,
syn Iwony i Marka
4.07.19, 3020 g, 60 cm
Lipnica Wielka



Szymon Bywalec, syn
Małgorzaty i Krzysztofa
4.07.19, 3230 g, 56 cm
Spytkowice



Marcelina Pracuch, córka
Anny i Mateusza
3.07.19, 3690 g, 61 cm
Szaflary



córka Joanny i Pawła
Brzyzków
4.07.19, 3840 g, 58 cm
Krempachy



syn Magdaleny i Tomasza
Misarków
4.07.19, 3500 g, 55 cm
Nowy Targ



Staś Kantor, syn
Magdaleny i Marcina
3.07.19, 3960 g, 58 cm
Czarny Dunajec



Maja Plaszcak, córka
Anny i Tomasza
4.07.19, 2800 g, 51 cm
Lipnica Wielka



Cezary Ścigaj, syn
Aleksandry i Filipa
4.07.19, 4250 g, 61 cm
Nowy Targ



Szymon Filar, syn
Bogusławy i Pawła
4.07.19, 2880 g, 52 cm
Rdzawka



Przemysław Burdyn, syn
Beaty i Andrzeja
5.07.19, 3110 g, 53 cm
Dział



Maja Liszka, córka
Katarzyny i Adriana
6.07.2019 r., 3440 g, 57 cm
Chochołów



Julia Sawina, córka Anny
i Marcina
6.07.19, 3320 g, 54 cm
Raba Wyżna



Bartuś Gacek
7.07.19, 3300 g, 54 cm
Rabka Zdrój



Kacper Jurkowski, syn
Małgorzaty i Edwarda
5.07.19, 4100 g, 61 cm
Frydman



Antoni Jakub Oraczko,
syn Wiolety i Damiana
5.07.19, 3100 g, 51 cm
Szlachtowa



Krzys Andrzej Ozygała,
syn Moniki i Artura
6.07.19, 3830 g, 61 cm
Maniowy



Kornel Tylka, syn Marty i
Krzysztofa
6.07.19, 3610 g, 59 cm
Nowy Targ

USG, RTG, EEG

ZAKOPANE

- ◆ Lek. med. **ANDRZEJ KLASIŃSKI** - specjalista rentgenolog. BADANIA JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, SUTKÓW, STAWÓW, DOPPLER. UL. SIENKIEWICZA 3b. Pon.-czw. 12-14, pt. 11.30-13, tel. 504 108 602. (1/Z)
- ◆ **GABINET USG** - lek. med. **EWA GÓRKA**, specj. rentgenolog. USG jamy brzusznej, tarczycy, głowy przez ciemiączko u dzieci, piersi. Pon.-wt. i czw. 14-17, śr. 16-18. **UL. Sienkiewicza 4A**. Po godz. 20: 608 610 101. (2/Z)
- ◆ **PRACOWNIA RENTGENOWSKA** czynna od poniedziałku do czwartku w godz. 11-18. Zdjęcia zębów punktowe, panoramiczne. Ul. Kościuski 8, I piętro, tel. 18 20 158-21. (3/Z)
- ◆ Badania **USG** jamy brzusznej, piersi, tarczycy, węzłów chłonnych, narządów mocznych (jądra, najądrza); pn., wt. 15-17, śr. 13-15. Lek. **EWA SMOŁECKA**, specjalista radiolog, certyfikat PTUSG. Ul. Zborowskiego 4/6. Tel. 509 923 737. (124/Z)
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ULTRASONOGRAFICZNY** dr n. med. **Anna Gwóźdź**, dr n. med. **Paweł Gwóźdź**. Badania **USG** jamy brzusznej, piersi, tarczycy, doppler tętnic szyjnych i żył, łącznie z konsultacją chirurgiczną. Certyfikat Polskiego Towarzystwa Ultrasonograficznego. Rejestracja tel. **660 073 960**. Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1. (382/Z)
- ◆ Dr n. med. **JACEK JANCELEWICZ**. Badania **USG** TARCZYCY, JAMY BRZUSZNEJ, PIERSI, STAWÓW (kolano, bark i inne), NACZYŃ - DOPPLER TĘTNIC SZYJNYCH I ŻYŁ KOŃCZYN DOLNYCH. Soboty od 11:00, Nowotarska 10 c. Tel. 604 916 262. (252/NT)

NOWY TARG

- ◆ Gabinet **USG**, opisy zdjęć rtg. **LEK. MED. DAMIANA MAJDA** - specjalista radiolog. Badania **USG**: jamy brzusznej, piersi, szyi, tarczycy. **USG** Doppler kolor tętnic szyjnych i kręgowych, żył i tętnic kończyn. Ul. Szaflarska 14, pon, wt, czw. 14.30-17. Rej. 604 437 310. (1/NT)
- ◆ **RTG dla dorosłych i dzieci**, nowoczesna technologia, przystępne ceny, krótki termin oczekiwania, opis zdjęć przez specjalistów radiologii. **Zaprasza NZOZ PULS**, ul. Wojska Polskiego 14, tel. 18 261 17 58. Czynne: pn., wt., śr., czw. 8-17, pt. 8-16. (210/Z)
- ◆ **Centrum Zdrowia „Intermed”**, ul. Pajerskiej 8A. **Badania USG**: jamy brzusznej, tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, moczny, naczyń tętniczych i żylnych, badania naczyniowe, serca. **Badania rtg dzieci i dorosłych** - codziennie. Rejestracja: 18 549 16 66. (118/NT)

KROŚCIENKO

- ◆ Lek. med. **Wojciech Granowski**. **USG: JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, JĄDER, DOPPLER: TĘTNIC SZYJNYCH, TĘTNIC I ŻYŁ KOŃCZYN, OPISY ZDJĘĆ RTG**. Ul. Esperanto 2. Rejestracja: 604 567 583. (133/NT)

INTERNA

ZAKOPANE

- ◆ **GASTROMED INTERNA** i **ENDOSKOPIA** Specjalistyczna Poradnia Internistyczna, ul. Stolarczyka 12. **Lek. med. Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po wcześniejszej rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. www.gastromedzakopane.pl (10/Z)
- ◆ Lek. **ALINA ŁOJAS**. **SPECJALISTA MEDYCYNY RODZINNEJ**. Badania kierowców, badania do pozwolenia na broń. Tel. 602 24-27-54. (11/Z)
- ◆ **PRYWATNY INTERNISTYCZNY GABINET LEKARSKI** - lek. Łukasz Błoński - specjalista chorób wewnętrznych z wieloletnim stażem przyjmuje w Zakopanem, ul. Kościuski 11 (budynek Alior Banku) po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. 602 690 348. (416/Z)

- ◆ Lek. med. **JERZY WALCZAK** - specjalista chorób wewnętrznych i medycyny rodzinnej. Wizyty domowe, badania kierowców, badania do celów sa.-epid. Ul. Kościeliska 76, po telefonicznym uzgodnieniu: 604 348 192. (7/Z)

NOWY TARG

- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski** - lek. med. **Witold Kalata** specjalista chorób wewnętrznych. Ośrodek Zdrowia we Frydmanie (Ip.), ul. Jana Pawła II 12, środy 16-18. Rejestracja: 600 354 696, 516 618 111 po 15-ej. Porady internistyczne i kardiologiczne. Wizyty domowe. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych. (167/NT)

PEDIATRIA

ZAKOPANE

- ◆ **Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska** - **GRAŻYNA MAŁEK** - pediatra. Codziennie: Droga do Olczy 8 b. Tel. 18 20 14-999, 603 610-605. (19/Z)
- ◆ **Pediatra TERESA BURNAT** - specj. chorób dzieci. Wizyty domowe, tel. 18 20-125-92, 604 06-17-26. Gabinet: Bulwary Słowackiego 4A/3. (21/Z)
- ◆ **MEDICAL CLINIC** - KONSULTACJE SPECJALISTÓW KLINIK CMUJ W KRAKOWIE - ul. Tetmajera 7, tel. 601 633-915, przyjmuje: piątek-niedziela. **Dr n. med. ANNA HUZIOR-BAŁAJEWICZ** - specjalista pediatrii. (37/Z)
- ◆ **PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE**. Lek. **Janina Kovacs**. Tel. 601860090 (245/NT)

OKULISTYKA

ZAKOPANE

- ◆ Lek. med. **LUCYNA GALICA-JURECKA** - OKULISTA, **Optometrysta PWR**, ul. Krupówki 52 (obok Biura Ogłoszeń TP) - pon. i śr. w godz. 10-13, 16-18, wt., czw. i pt. 10-13. Zakład optyczny na miejscu. Rejestracja tel. **18 20 66 824** czynna od 10-18, w soboty 10-14. **Przy zakupie okularów zniżka na badanie okulistyczne**. (23/Z)
- ◆ Lek. med. **NADZIEJA KLASIŃSKA** - specjalista chorób oczu, ul. Kasprusie 1b - (zakład optyczny), wtorek i czwartek 14.30-16. Tel. 18 20 149 71. Diagnostyka i leczenie okulistyczne. Pełny wybór szkielek kontaktowych. (26/Z)
- ◆ **GABINET OKULISTYCZNY**. Specjalista okulista lek. **MAŁGORZATA KWIATKOWSKA**. Ul. Chałubińskiego 37b, tel. 18 20 62-907, 601 177-405 przyjmuje pn. i czw. od 16-17, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B, przyjmuje wt. 16-17, pt. 17-18. W nagłych przypadkach codziennie. (27/Z)
- ◆ Lek. med. **TOMASZ SZTENCEL** - OKULISTA. Dobór soczewek kontaktowych. Zakład optyczny na miejscu. Zakopane, Na Wilcznik 1 a. **NAGŁE PRZYPADKI: 604 42 65 92**. Rejestracja tel. czynna od 9-18, w soboty 10-13, 18 20 153 73. (28/Z)
- ◆ Lek. med. **ESTERA RÓŻEWICZ** - OKULISTA. Diagnostyka i leczenie chorób oczu. Wtorek 9-12, czwartek 16-18, piątek 10-12. Ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA). Tel. dom. 18 20 68 148, 606 609 406. (29/Z)
- ◆ **GABINET OPTOMETRYCZNY**. Badanie wad wzroku i dobór okularów. Inż. **LUCYNA MARUCHA** Optometrysta UM Poznań. Zakład Optyki Okularowej, ul. Kasprusie 1 B. Tel. 18 20 149 71, www.optyka-optometria.pl (300/Z)
- ◆ Lek. med. **WERONIKA MARASZEWSKA** - specjalista chorób oczu przyjmuje: pon. 10-12, wt. i czw. 16-18. Ul. Zamojskiego 17 a, tel. 18 20 121-66, 695 996 417. (30/Z)

RABKA

- ◆ **SPECMED**, dr n. med. **Małgorzata Woś**, ul. Orkana 20B, Rabka. Świadczymy usługi w zakresie konsultacji okulistycznych oraz Chirurgii Jednego Dnia. OPERACJE ZAĆMY, LASEROWE LECZENIE SCHORZEŃ SIATKÓWKI I JASKRY. Rejestracja: 18 267 67 54 lub 602 222 084 (49/NT)

- ◆ **DR N. MED. MAŁGORZATA WOŚ**, **SPECJALISTA OKULISTA**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, konsultacje, zabiegi okulistyczne, KRÓTKIE TERMINY OCZEKIWANIA NA ZABIEG USUNIĘCIA ZAĆMY. **SPEC MED**, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084. (431/Z)

NOWY TARG

- ◆ Lek. med. **Marta Kotyla** - specjalista chorób oczu. leczenie schorzeń oczu, soczewki kontaktowe, orzecznictwo, badania profilaktyczne, okulistyka dziecięca, kwalifikacje do laserowego usuwania wad wzroku, komputerowe badanie pola widzenia, badanie tomografii komputerowej oczu (OCT). Ul. Kolejowa 10, pon, pt 9-17, wt, czw. 14-17. Rej. 509 297 858, 18 26 73 272. (5/NT)

GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO

ZAKOPANE

- ◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA**, lek. med. **GRZEGORZ MARKOWSKI** - spec. ginekolog-położnik, Nowotarska 79, 18 20 64 244. Przyjęcia: bezpłatne (umowa z NFZ): pn., śr., czw. 8-14.30, wt. 14-18; prywatne: wt. 18-19, pt. 16-17. (13/Z)
- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Chorób Kobięcych i Położnictwa**, **USG**, **USG piersi i cytologia** - lek. med. **DANUTA GRUSZKA-WRÓBEL**, specjalista ginekolog-położnik. Droga do Samków 3 A, poniedziałki i czwartki od 16. Tel. 18 20 629-50, 604 118 380. (40/Z)
- ◆ Lek. med. **MACIEJ WIDERA** - ginekolog - położnik - **USG**, **CYTOLOGIA**. Przyjmuje: wt. i czw. 16-18 po uzgodnieniu tel. 602 389-411. Ul. Kaszelewskiego 6 (dojazd od ul. Powstańców Śląskich przez parking pod Gubałówką). (41/Z)
- ◆ Lek. med. **ANNA PRUSAK** specjalista ginekolog-położnik. **USG** ginekologiczno-położnicze, **USG** piersi, **USG 3D/4D**, cytologia, **KTG**, laser. Ul. Sienkiewicza 3b, środa 16-18, czwartek 10-12, 606 29 39 38. (43/Z)
- ◆ **MEDICAL CLINIC** - dr n. med. **MARIUSZ BAŁAJEWICZ** - specjalista ginekologii i położnictwa. Ul. Tetmajera 7, 601 480-163, pt. i sob. - **USG przesiewowe 4D**, **KTG**, cytologia, niepłodność, menopauza, posiewy (bakteryjne, chlamydia, wirus HPV). (45/Z)
- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski Ginekologiczno-Położniczy** - dr n. med. **ANDRZEJ SAŁYK** - **USG**, cytologia, bezbolesne usuwanie nadżerki metodą Krio - przyjmuje: ul. Nowotarska 79 (koło ronda); pon., śr., i czw. od godz. 16. Tel. 604 802-696, rejestracja telefoniczna 13-14.: 18 20-143-79. (46/Z)
- ◆ **SPECJALISTA GINEKOLOG POŁOŻNIK** - **ANNA BAŃKOWSKA-PODOLAK** przyjmuje w gabinecie przy ul. Ks. Stolarczyka 12 - poniedziałki, środy 17-19 - **USG**, cytologia. 601 28-15-79. (139/Z)

NOWY TARG

- ◆ Dr hab. n. med. **Hubert Wolski**, specjalista ginekolog-położnik **USG 3D, 4D**, cytologia, ul. Waksmundzka 67, Nowy Targ. Rejestracja telefoniczna 660 615 089. (18/NT)
- ◆ **PRYWATNY GABINET SPECJALISTYCZNY POŁOŻNICTWA I GINEKOLOGIA, MEDYCYNĄ PRZECIWIWSTARZENIOWĄ, BASTER** - nieinwazyjna metoda wykrywania wczesnego raka piersi. Lek. spec. **Bogumiła Moskal-Jarmolińska**. Przyjmuje pon., wt., czw. ul. Witosa 26/1, rej. 601 501 397, 18 266 34 27. (166/NT)
- ◆ **LaserMED** - ginekologia, a w tym laserowa i estetyczna. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (178/NT)
- ◆ **Gabinet ginekologiczny** - **SPECJALISTA GINEKOLOG-POŁOŻNIK KRYSTYNA BUŃDA**. Gabinet czynny: wt., śr., pt. 14-17. Ul. Sobieskiego 15. Tel. 18 266-22-39, 605 048 900. (11/NT)

- ◆ **GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO**, **GINEKOLOGIA ONKOLOGICZNA**, **JERZY KIEDZIUCH** - jedyny na Podhalu specjalista w zakresie ginekologii onkologicznej. Badanie **USG** w cenie konsultacji, cytologia. **Centrum Zdrowia „Intermed”**, ul. Pajerskiej 8a. Rejestracja 18 549 16 66, www.intermed24.pl (265/NT)
- ◆ Lek. med. **ANNA GAŚSIOROWSKA**, **SPECJALISTA GINEKOLOG POŁOŻNIK** - labioplastyka, leczenie wysiłkowego nieдержания moczu. Przyjmuje: **LASERMED**, ul. Krzywa 17, Nowy Targ. Tel. +48 18 888 02 00. (409/Z)

PORONIN

- ◆ **LEK. MED. AGNIESZKA ZGODA-DYKA** - **SPECJALISTA GINEKOLOG-POŁOŻNIK**. **USG**, **CYTOLOGIA**. Przyjmuje: ul. Za Torem 28D. Tel. 606 420 912. (326/Z)

RABKA

- ◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNA - KONSULTACJE, LECZENIE, DIAGNOSTYKA, USG**, **Magneto STYM** - leczenie nietrzymania moczu z przyczyn ginekologicznych, urologicznych i neurologicznych - **NSZOZ Rabka-Zdrój**, ul. Jana Pawła II 26. Rej. 8-18, tel. 18 26 76 929, lecznienszozspj.region-rabka.pl (151/NT)

SPEC. GABINETY LEKARSKIE

ZAKOPANE

- ◆ Lek. med. **ALEKSANDRA SKUPIEŃDUDEK** - **MEDYCYNĄ PRACY** - badania profilaktyczne, badania kierowców oraz dla celów sanepid. - ul. Sienkiewicza 3 b, pon. i czwartki 9-11, środy 15-17, tel. 603 125-551 (38/Z)
- ◆ **CHOROBY NACZYŃ** - **DIAGNOSTYKA DOPPLER USG**, **KONSULTACJE**, również badania **USG** tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, ślinianek. **OSTATNI PIĄTEK MIESIĄCA**. Zakopane, ul. Orkana 6D, rejestracja: tel. 18/2064415 (146/Z)
- ◆ **Centrum Medyczne STAR-MED**, ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 23, tel. 18 26 377 00, e-mail: centrummedyczne@onet.pl. **PORADNIE**: - **ORTOPEDYCZNA**, - **CHIRURGII OGÓLNEJ**, - **CHIRURGII NACZYŃIOWEJ**, - **UROLOGII**, - **CHOROBY WĘTĘTRZNYCH**, **KARDIOLOGII**, - **FIZJOTERAPII**, - **NEUROLOGII**, - **ENDOKRYNOLOGII**. **PRACOWNIE**: **USG**, **RTG**, **EMG**, **punkt pobierania krwi**. (429/Z)

NOWY TARG

- ◆ **MEDYCYNĄ PRACY** - lek. med. **Dariusz Zarzycki** specjalista chorób wewnętrznych i medycyny pracy, badania okresowe, badania kierowców. Ul. Wojsk Ochrony Pogranicza 8A, wt, śr, czw, od 16-ej. Tel. 18 549 16 66. (175/NT)

LARYNGOLOGIA

ZAKOPANE

- ◆ **GABINET LARYNGOLOGICZNY**. Specjalista laryngolog lek. **PAWEŁ KWIATKOWSKI**. Dobór aparatów słuchowych. Ul. Sienkiewicza 3B: pon. i czw. od 16-17. Ul. Chałubińskiego 37B, wt. i pt. 17-18. W sprawach pilnych codziennie: 18 20-62-907. Wizyty domowe, 603 125-510. (34/Z)
- ◆ Dr n. med. **JANUSZ KWIATKOWSKI** - specjalista laryngolog, ul. Sienkiewicza 3 B: środy i piątki w godz. 16-17. Wizyty domowe, tel. 18 20 638-76, 605 200 885. (33/Z)
- ◆ **WOJCIECH MAŁEK** - spec. audiolog laryngolog. Zakopane, Dr do Olczy 8 b (codziennie) i Nowotarska 79 ZAK-MED (pn., czw.) i wizyty domowe. Nowy Targ, Kopernika 7. **DOBÓR APARATÓW SŁUCHOWYCH**. **BADANIA SŁUCHU**: **AUDIOMETRIA**, **TYMPANOMETRIA**, **OTOEMISJA**, **AAR**; **ENDOSKOPIA**. Badania okresowe pracowników. 18 20 14 999, 601 46 04 50. (31/Z)

- ◆ Lek. med. **KSENIA SZCZEPANIK-ŁADYGIN**, **PEDIATRA** I **LARYNGOLOG** dzieci i dorosłych. Ul. NOWOTARSKA 79 (ZAK-MED), pn. 16-18, śr. 9-11. Rejestracja: 18 20 018-40, tel. 502 485-903. (32/Z)

NOWY TARG

- ◆ **LaserMED** - laserowe leczenie chrapania i laserowe podcinanie wędzidełek. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (181/NT)
- ◆ Lek. med. **Magdalena Król** - specjalista otolaryngolog i specj. foniatra laryngolog. N. Targ Długa 100 (róg Szaflarskiej), wt. czw. 16-17, w pozostałe dni po 18-ej ul. Gorczańska 71. Tel. 18 26 658 04, 607 507 929. Badania słuchu: **TYMPANOMETRIA**, **AUDIOMETRIA**. Testy skórna, alergiczne, badania nauczycieli i kierowców. (6/NT)

RABKA

- ◆ **DR N. MED. MIECZYŚLAW KOSSEK** - **SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG**. Choroby uszu, nosa, gardła i krtani u dzieci i dorosłych. Choroby alergiczne górnych dróg oddechowych. Kompleksowa opieka na chorym dzieckiem. Rabka, Orkana 19B, CH „Małgosia” II p, pok. 4. Pon. śr. pt. 16-17, 18 26 70 509, 603 055 491. (8/NT)
- ◆ **DR N. MED. JAN WOŚ**, **SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, badanie dorosłych i dzieci (endoskopia w cenie), usunięcie migdałków, operacje przegrody nosa i endoskopowa zatok, leczenie chrapania. **SPEC MED**, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084. (360/Z)

ENDOSKOPIA

ZAKOPANE

- ◆ **GASTROMED INTERNA** i **ENDOSKOPIA** Pracownia Endoskopowa, ul. Stolarczyka 12. **Dr Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. Także w ramach NFZ. Gastroskopia, kolonoskopia. (68/Z)

NOWY TARG

- ◆ **LEK. MED. CEZARY WOJŚLAWSKI** - **CHIRURG**. Gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia. Ul. Rynek 24. Wtorek: 15-17, sobota: 9-11 oraz po telefonicznym uzgodnieniu: 18 266-63-78, 606 262 796. (17/NT)

ORTOPEDIA

ZAKOPANE

- ◆ **GABINET LEKARSKI ORTOPEDYCZNY USG, LECZENIE FAŁĄ UDEZENIOWĄ** - lek. med. **STANISŁAW NOWAK**. Ul. Krzeptówki 87 (DW APE-NA). Przyjęcia: wtorek, środa, czwartek. Rejestracja: 661 620 100. (336/Z)
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY**, prof. dr hab. med. **Daniel Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34, wtorki 17-19. Rejestracja telefoniczna: 668 690 415. (268/Z)
- ◆ **GABINET ORTOPEDYCZNY**. **Dr n. med. WOJCIECH KĄCKI**. Przyjmuje: piątki (17-19): Zakopane, Balzera 18, rejestracja: 606 509 539; poniedziałki (18-20): ALLMEDICA, Nowy Targ, Kolejowa 31, rejestracja: 18 265 74 88 (196/Z)
- ◆ **PORADNIA ORTOPEDYCZNA**, lek. med. **SZYMON BANAK** przyjmuje w poniedziałki 17.00-19.00, ul. Makuszyńskiego 1, Zakopane. Rejestracja telefoniczna: 694 41 35 49. (405/Z)
- ◆ Lek. med. **JANUSZ KALISKI**, **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNY I MEDYCYNĄ PRACY** (porady ortopedyczne, RTG, USG, badania profilaktyczne, badania kierowców, badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń). **UL. TETMAJERA 23** (Centrum Medyczne STAR-MED), tel: 509 961-365. (428/Z)

NOWY TARG

- ◆ **LaserMED** - leczenie zwyrodnień stawów i urazów sportowych **komórkami macierzystymi** oraz osobom bogatopłytkowym. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (250/NT)
- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Ortopedyczny** - lek. med. **Piotr Ratałowski**. **USG** stawów kolanowych, barkowych i innych. **USG** stawów biodrowych u dzieci, mięśni i ścięgien. Rynek 24, wtorki i piątki 15-18. Tel. 606 49 16 16, 604 630 633. Możliwość prywatnych operacji artroskopowych i innych w Klinice Św. Łukasza w Bielsku-Białej. (107/NT)
- ◆ **Dr n. med. SMĘTKOWSKI ANDRZEJ** - **CHIRURG ORTOPEDA**. Specjalizacja: Chirurgia kręgosłupa, zespoły bólowe kręgosłupa oraz deformacje kręgosłupa. Specjalizacja w zastosowaniu technik mało inwazyjnych w chirurgii kręgosłupa. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHAŁE**, **Waksmund**, 18 26 44 000. (302/NT)
- ◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED”** lek. med. **Wojciech Tutaj**. Badania rtg, usg stawów. Choroby kręgosłupa, zwyrodnienia stawów, urazy narządu ruchu. Ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66, www.intermed24.pl (309/NT)

PODOLOGIA

ZAKOPANE

- ◆ **GABINET PODOLOGICZNY „STUDIO ORCHIDEA”** - specjalista podolog. Leczenie grzybicy paznokci, wrastające paznokcie - kłamy, metoda Arkady, rekonstrukcja płytki. **Pedicure** specjalistyczny, usuwanie modzeli i odcisków, wykonywanie odcisków i ortoz indywidualnych. Ul. Grunwaldzka 11b, 600 801 792, studioorchidea.net (329/Z)
- ◆ **GABINET PODOLOGICZNY mgr Jolanta Skuta**, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3. **Specjalistyczny pedicure**, **modzele**, **brodawki**, skuteczna i szybka terapia, **stopa cukrzycowa**, **wrastające paznokcie**, **pękające pięty** i inne. **Tel. 531 467 974**, stopypodhale.pl (289/NT)

NOWY TARG

- ◆ **GABINET PODOLOGICZNY mgr Jolanta Skuta**, Nowy Targ, ul. Szaflarska 93c. **Specjalistyczny pedicure**, **modzele**, **brodawki**, skuteczna i szybka terapia, **stopa cukrzycowa**, **wrastające paznokcie**, **pękające pięty** i inne. **Tel. 531 467 974**, stopypodhale.pl (286/NT)

CHIRURGIA

ZAKOPANE

- ◆ **ANDRZEJ BEREZNOWSKI** - specjalista chirurg. Operacje laparoskopowe pęcherzyka żółciowego. Operacje żyłaków kończyn dolnych, przepuklin. Chirurgiczne usuwanie zmian skórnych. Gabinet: ul. Jagiellońska 1. **Rejestracja: 608 400 766**. (313/Z)
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET CHIRURGICZNY** dr n. med **Anna Gwóźdź**, dr n. med. **Paweł Gwóźdź**. Operacje laparoskopowe. Operacje przepuklin, żyłaków kończyn dolnych, usuwanie zmian skórnych. **Rejestracja tel. 660 073 960**. Zakopane, Makuszyńskiego 1. (373/Z)

NOWY TARG

- ◆ **CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYNIOWA, US**

◆ Konsultacje chirurgiczne, możliwość prywatnych zabiegów. Diagnostyka i leczenie chorób odbytu i jelita grubego. Mikrobiologiczna ocena flory bakteryjnej jelit, nadwrażliwości na pokarmy. Porady dietetyczne. Usuwanie zmian skórnych laserem przez wymrażanie i chirurgiczne wycięcie. **EW MED. Lek. Ewa Żegleń-Kacprzak**, ul. Szpitalna 8, 606 117 824. (155/NT)

◆ **Lek. PAWEŁ ZEJLER**: Europejski specjalista CHIRURGIA REKI oraz specjalista chirurgii ogólnej. Diagnostyka oraz leczenie zachowawcze i operacyjne schorzeń w obrębie ręki i kończyny górnej. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHALE, Waksmund**, 18 26 44 000. (302/NT)

NEUROCHIRURGIA

NOWY TARG

◆ Lek. **ZBIGNIEW FLORCZAK** – specjalista neurochirurgii i neurotraumatologii oraz chirurgii ogólnej. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHALE, Waksmund**, 18 26 44 000. (303/NT)

CHIRURGIA NACZYNIOWA

NOWY TARG

◆ **LaserMED - laserowe** leczenie żyłaków, skleroterapia, **laserowe** zamykanie naczynek. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (261/NT)

UROLOGIA ZAKOPANE

◆ **MAREK HANDZLIK - SPECJALISTA UROLOG**. USG układu moczowego. Przyjmuje co drugą środę. **ZMIANA ADRESU**: ul. Orkana 6d (NZOZ „Medicatio”). Rejestracja pn.-pt. 8-18: 18 20 644 15. (62/Z)

◆ **GABINET UROLOGICZNY, lek. Janusz Szczepka** – specjalista urolog – chirurg – USG nerek, pęcherza, prostaty, uroflowmetria, cystoskopia, laseroterapia. Ul. Gimnazjalna 1, pt. 16-19, sob. 9-11. tel. 502 733-153. (111/Z)

NOWY TARG

◆ **Prywatna Poradnia Urologiczna UROVITA**, ul. Szafarska 93d, specjaliści urolodzy pracujący w Pododdziale Urologicznym Szpitala Powiatowego w Zakopanem: lek. Piotr Trybek, lek. Leszek Michalski, lek. Wojciech Lewandowski. Poradnia czynna po południu, po rejestracji telefonicznej: (32) 11 14 260 po godz. 15.00, tel: 606 201 080 w godz. 8.00-15.00. (174/NT)

◆ **Dr n. med. Sylwester Kranas** – chirurg, specjalista urolog. N. Targ, ul. Długa 129. FEMEdica. 18 26 633 11, 603 774 775. (231/NT).

RABKA

◆ **PORADNIA UROLOGICZNA - KONSULTACJE, LECZENIE, USG, Magneto STYM** - leczenie nietrzymania moczu z przyczyn ginekologicznych, urologicznych i neurologicznych. NSZOZ Rabka Zdrój, ul. Jana Pawła II 26. Rej. 8 18, tel. 18 26 76 929, www.leczenienszozspj.region-rabka.pl (36/NT)

REUMATOLOGIA ZAKOPANE

◆ **Dr n. med. JACEK JANCELEWICZ, specjalista reumatolog**. Konsultacje specjalistyczne dorosłych i dzieci. USG stawów. Recepty refundowane. Nowotarska 10 c, soboty od 11.00, 604 916 262. (237/NT)

NOWY TARG

◆ **Lek. med. STANISŁAWA PIERZGA** – specjalista reumatolog, przyjmuje w środy 16-17, Ul. Szafarska 14. tel. 606 626 608. (102/NT)

NEUROLOGIA ZAKOPANE

◆ **GABINET NEUROLOGICZNY, dr n. med. RYSZARD BIELSKI** – specjalista neurolog. Przyjmuje ul. Kościuszki 11 (nr jedenaście), wt. i czw. 15-16.30. Rejestracja tel.: 602 624-020. Padaczka, choroby kręgosłupa, profilaktyka udarów mózgu, nerwice. (60/Z)

NOWY TARG

◆ **STANISŁAW SKRZYPEK** – specjalista neurolog przyjmuje codziennie od pn. do pt. 17-20. Ul. Gorczańska 29, również wizyty domowe. Tel. 507 060 345. (80/NT)

◆ **Lek. med. specjalista neurolog, specjalista rehabilitacji neurologicznej Dariusz Grzywnowicz** – przyjmuje w **Centrum Zdrowia „INTERMED”**, ul. Pajerskiej 8A. Diagnostyka, terapia i rehabilitacja układu nerwowego oraz narządu ruchu. Tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl (242/NT)

NEFROLOGIA NOWY TARG

◆ **CHOROBY NEREK I UKŁADU MOCZOWEGO** – specjalista nefrolog **Marek Truczką** przyjmuje: ul. Długa 44, w poniedziałki 16-18. Tel. 600 314 922 (2/NT)

KARDIOLOGIA ZAKOPANE

◆ **Lek. med. WŁODZIMIERZ RÓŻEWICZ** – specjalista chorób wewn., kardiolog – przyjmuje: ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA), pon. i śr. 17-19. Wizyty domowe. EKG. Tel. 18 20 68-148, 604 44-07-39. (59/Z)

◆ **Lek. med. MICHAŁ STASZEL**, specjalista chorób wewnętrznych. EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy, EKG wysiłkowe. Zakopane, ul. Sienkiewicza 4a, rej. **telefoniczna 782 24 20 00** (od 17.00). (417/Z)

NOWY TARG

◆ **Dr n. med. Genowefa Kmieć** – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, ECHO SERCA Z DOPLEREM, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy. Nowy Targ, Rynek 24 - soboty w godz. 9-12. Rabka, ul. Orkana 18f/31 w piątki 16.-19. Rejestracja telefonicznie: 601 91 22 73. (16/NT)

◆ **„ZDROWIE SERCE” ul. Wojska Polskiego 14**, ECHOKARDIOGRAFIA, EKG WYSIŁKOWE, HOLTER CIŚNIENIA I EKG. Dla dorosłych i dzieci. Kardiolog **Paweł Chruściel**. Rej. 18 26 672 56, 604 468 992 (dzieci), 666 942 546 (dorośli). (89/NT)

◆ **Specjalistyczna Pracownia Echo-kardiografii Dzieci i Dorosłych „ZDROWIE SERCE”**, Ul. Wojska Polskiego 14, Beata Radzyńska-Chruściel i Paweł Chruściel. Rejestracja - dzieci: 604 468 992, dorośli: 18 26 672 56. (56/NT)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Kardiologiczny lek. med. Robert Długopolski** – specjalista chorób wewnętrznych i kardiologii. ECHOKARDIOGRAFIA, EKG WYSIŁKOWE, EKG-HOLTER. Przychodnia „Allmedica”, Kolejowa 31, czwartki od 16.00. Rejestracja: 18 265 74 88, 606 683 999. (112/NT)

◆ **PAWEŁ CHRUSCIEL**, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. Echokardiografia, EKG wysiłkowe, holter ciśnienia. Ul. Wojska Polskiego 14, cały tydzień od godziny 16, rej. 18 26 672 56, 666 942 546. (4/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” Robert Długopolski** – specjalista chorób wewnętrznych, kardiolog. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8A. Konsultacje kardiologiczne, kwalifikacje do zabiegów operacyjnych, ECHOKARDIOGRAFIA (usg serca), HOLTER EKG. Tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl (241/NT)

◆ **CHOROBY SERCA, UKŁADU KRĄŻENIA, CHOROBY WEWNĘTRZNE, EKG, ECHO SERCA, HOLTER EKG, HOLTER CIŚNIENIOWY, KONTROLA STYMULATORÓW SERCA I KARDIOWERTERÓW - DEFIBRYLATORÓW**. Lek. med. **Daniel Pelczarski**, specjalista chorób wewnętrznych. Ul. Kolejowa 31. Tel. 606 683 999, 502 490 805 (do godz. 19). (108/NT)

◆ **Lek. TERESA KOŹMIK** – Konsultacje kardiologiczne. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych oraz kardiologicznych. Badania echokardiograficzne, ocena Holtera, EKG, Testów wysiłkowych. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHALE, Waksmund**, 18 26 44 000. (304/NT)

CZARNY DUNAJEC

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET KARDIOLOGICZNY LEK. MED. ROBERT DŁUGOPOLSKI** – SPECJALISTA CHORÓB WEWNĘTRZNYCH I KARDIOLOGII. Przyjmuje w NZOZ „VITA”, ul. Mościckiego 5, w wyznaczone czwartki od godz. 15.30. Tel.: 18 265 70 10, 698 526 042. (109/NT)

LOGOPEDIA NOWY TARG

◆ **PRACOWNIA LOGOPEDYCZNA MOWA**, kompleksowa diagnoza i terapia dzieci i dorosłych - wady wymowy, jakanie, zaburzenia komunikacji. N. Targ, ul. Kowaniec 2, lub z dojazdem do klienta 533501509, www.logopedamowa.pl (200/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED”** neurologopeda mgr Aleksandra Sobolewska-Kędzior, neurologopeda mgr Halina Pudysz. Kompleksowa diagnostyka i terapia logopedyczna. Więcej informacji: www.intermed24.pl, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. (310/NT)

WITÓW

◆ **PRYWATNA PRAKTYKA LOGOPEDYCZNA** – mgr Elżbieta Watycha - logopeda, pedagog specjalny. Usługi w zakresie wczesnej interwencji, diagnozy i terapii zaburzeń i wad wymowy dzieci i dorosłych. Witów 245c. Rejestracja tel. 604215061 (252/Z)

PSYCHOLOGIA, PSYCHIATRIA

ZAKOPANE

◆ **Lek. med. psychiatra ZBIGNIEW ŁABĘDZKI** – depresje, lęki, obsesje, zaburzenia psychiczne wieku podeszłego, nerwice, anoreksja i bulimia, bezsenność. Ul. Sienkiewicza 3 „Radovid”, pon. 9-14, wt. 9-19. 18 20 700-40, 501 056 947. www.zbigniew-labedzki-psychiatra.com (70/Z)

◆ **Specjalista psychiatra, lek. med. EWA MAKIEŁA** – przyjmuje w Zakopanem, ul. Nowotarska 10 c - środy 15-17. Rejestracja w godz. dopołudniowych: 18 20 155 66. (231/Z)

◆ **Mgr JAN DYBA, Psycholog** - psychoterapia zaburzeń psychicznych (depresja, nerwice, lęk, uzależnienia), radzenie sobie z sytuacjami trudnymi, terapia rodzin, terapia grupowa; ul. Na Wilcznik 1a, www.jandyba.pl. Tel. 602655100. (315/Z)

◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNA** – **ANNA JANUSZEK**, ul. Nowotarska 12 D (dom „Jarosta”), 609 664 379. Badania psychologiczne kierowców i operatorów maszyn, pomoc psychologiczna, doradztwo zawodowe. Jakość i przystępne ceny. Dorośli, młodzież, dzieci. pracownia@psychologzakopane.pl (279/Z)

◆ **Dr n. med. ROMAN KRYSZTOFIAK** – specjalista psychiatra. 30-letnia praktyka międzynarodowa. **Kompleksowa diagnostyka, terapie wszelkich zaburzeń sfery psychicznej, zaburzeń snu i uzależnień**. Ul. Kościuszki 14b, pok. 5 - 787 923 720. (423/Z)

NOWY TARG

◆ **MACIEJ BRYNIARSKI**. Lek. specjalista psychiatra. Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego 24. Przyjmuje: pon. 14.30-17, czw. 14-17. Rejestracja, wizyty domowe; tel. 608 480 432. (19/NT)

◆ **Specjalista psychiatrę IWONA TI-MEK** przyjmuje pod nowym adresem ul. Kolejowa 22, I piętro. Pon. 15.30-18, czw. 15-17. Tel 512-076-640 (303/Z)

◆ **SPECJALISTA PSYCHIATRA, MEDYCYNĄ PRACY – dr n. med. MICHAŁ GAŁECKI** - wtorki, czwartki i piątki od godz. 15, Nowy Targ, ul. Szkolna 2, rejestracja tel. 603 97-19-11. Leczenie nerwic, depresji, psychozy, zaburzeń osobowości, uzależnień. Wizyty domowe. (74/Z)

◆ **GABINET PSYCHOLOGICZNO-PSYCHOTERAPEUTYCZNY** Nowy Targ, ul. Kolejowa 22. Konsultacje i opinie psychologiczne, psychoterapia. Rejestracja telefoniczna: **mgr Marta Szyrkowiec-Paruzel** (terapia poznawczo-behawioralna) 604536415, **mgr Kamila Bryja** (terapia psychodynamiczna) 508993461. (389/Z)

◆ **BADANIA PSYCHOLOGICZNE, PSYCHOTESTY**: kierowców i operatorów, osób skierowanych za alkohol, punkty, wypadek. Bezstresowo, bez kolejek. Nowy Targ, ul. Długa 35. Tel. 606 515 717. Zapraszamy! (306/NT)

KLIKUSZOWA

◆ **Gabinet Psychologiczny dla Dzieci i Młodzieży**. Diagnostyka, terapia, w sparcie dla rodziców, Klikuszowa 40a, rejestracja: 535 122 256, psycholog-podhale.pl (217/NT)

DERMATOLOGIA ZAKOPANE

◆ **SPECJALIŚCI DERMATOLOGI** – **WENEROLOG**, asystenci Kliniki CMUJ: dr med. **Marek Brzowski i dr med. Paweł Brzowski**. Przyjmują w piątki 17-19. Ul. Makuszyńskiego 1. Rejestracja: 12 267 35 60, 608 472-034. (66/Z)

◆ **Lek. med. DANUTA SZTENCEL** – **SPECJALISTA CHORÓB SKÓRY, KOSMETOLOG** – zmarszczki, mezoterapia, laseroterapia, peelingi lecznicze, znamiona barwnikowe, raki skóry, brodawki, przeszczep włosów - kwalifikacja. Na Wilcznik 1A, 18 20 153-73. (65/Z)

◆ **Lek. ANNA IGRAS, SPECJALISTA DERMATOLOG-WENEROLOG**. Choroby skóry, włosów, paznokci i przenoszona drogą płciową. Badanie znamion dermatoskopem, kriochirurgia, elektrokoagulacja. **Ul. Nowotarska 79** (wtorki, czwartki). Wizyty domowe. Tel. 600 044 624. (422/Z)

◆ **Lek. med. KRZYSZTOF MARASZEWSKI** – **DERMATOLOG, WENEROLOG** - zamrażanie brodawek, diagnostyka znamion barwnikowych. Przyjmuje: pon. oraz pt. 16-17; w pozostałe dni - 605 596 710. Ul. Zamowskiego 17 a. Wizyty domowe. (67/Z)

◆ **ŁUSZCZYCA SKÓRNA, ŁUSZCZYCA STAWOWA** oporna na leczenie dermatologiczne, nawracająca. Recepty refundowane. Dr n. med. **Jacek Jancelewicz**. Tel. **604 916 262**, Zakopane Nowotarska 10 c, soboty od 11.00. (210/NT)

NOWY TARG

◆ **Specjalistyczny Gabinet Dermatologiczny, lek. med. Rita Lech-Jóźwiakowska**, specjalista dermatolog-wenerolog. Przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16-18. **Uwaga zmiana adresu: ul. Marii Pajerskiej 8a**. Tel. 603 611 551, www.dermatolognowytarg.pl (124/NT)

◆ **LaserMED** – laserowe zamykanie naczynek, **laserowe** leczenie kurzajek, przebarwień, znamion, trądziku, grzybic paznokci i skóry, rozstępów oraz wielu innych. Leczenie łysienia **komórkami macierzystymi**, osoczem bogatopłytkowym i lampą LED. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (182/NT)

◆ **LEK. MED. KATARZYNA DZIUBAS-STOCH** – **SPECJALISTA DERMATOLOGII I WENEROLOGII** przyjmuje we wtorki i piątki 16-18, ul. Bolesława Wstydlivego 32. Tel. 18 264 86 38, 604 128 106. Dzwonić po 18. (77/NT)

RABKA

◆ **PORADNIA DERMATOLOGICZNA** - NSZOZ Rabka Zdrój, ul. Jana Pawła II 26. Rejestracja 8-18, tel. 18 26 76 929, www.leczenienszozspj.region-rabka.pl (153/NT)

ENDOKRYNOLOGIA ZAKOPANE

◆ **Prof. JERZY STARZYK** – **ENDOKRYNOLOG – Dorośli i Dzieci**. Choroby tarczycy, przysadki, jąder, jajników, nadnerczy, niedobór wzrostu, przedwczesne i opóźnione dojrzewanie, otyłość. Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B. Rejestracja 18 206 22 00. Czynne: co 2-gą sobotę od godz. 10.00. www.StarzykEndokrynolog.pl (36/Z)

NOWY TARG

◆ **DR N. MED. DOROTA SZCZEBŁOWSKA, SPECJALISTA ENDOKRYNOLOG, SPECJALISTA CHORÓB WEWNĘTRZNYCH, LEK. MED. LOTNICZEJ** - najtaniej na Podhalu! Nowy Targ, ul. Długa 129. Tel. 603 774 775, 18 266 33 11. (249/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” lek. med Irena Wójciak-Majerczak**, endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych. Konsultacje endokrynologiczne, usg tarczycy. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl, Krościenko, przychodnia Esperanto 1, tel. 609 468 844. (71/NT)

◆ **Lek. med. Elżbieta Pastuszek, specjalista internista – ENDOKRYNOLOG**. USG jamy brzusznej i tarczycy. Rynek 24. Przyjmuje: 1., 2. i 3. sobota miesiąca: 9-13. Tel. 602 319 259. (42/NT)

PROKTOLOGIA ZAKOPANE

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET PROKTOLOGICZNY dr n. med. Paweł Gwóźdź**. Operacyjne i nieoperacyjne leczenie żylaków odbytu, szczeliny, przetok i innych schorzeń proktologicznych. Rejestracja tel. **660 073 960**. Zakopane, Makuszyńskiego 1. (153/Z)

NOWY TARG

◆ **LaserMED** – **laserowe** leczenie hemoroidów. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (180/NT)

◆ **HEMOROIDY, ŻYŁAKI ODBYTU** – nieoperacyjne leczenie, inne choroby odbytu – szczeliny, kłękiny, brodawki, świąd, zapalenia, krwawienia, zaparcia. **EW MED. Lek. Ewa Żegleń-Kacprzak**, ul. Szpitalna 8, 606 117 824. (176/NT)

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Krupówki 50, Zakopane, poniedziałek-piątek 11-18. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 18 20 625 40. (172/Z)

STOMATOLOGIA ZAKOPANE

◆ **Avo-Dental. A. W. JASIEWICZ**. PROTEZY, KORONY PEŁNOCERAMICZNE, MOSTY PORCELANOWE. Zakopane, Krupówki 50, 18 20-156-97, 18 20 625 40, 512 157 497. Pn.-pt. 11-18, sob. po wcześniejszym uzgodnieniu 10-14. (79/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** - ul. Sienkiewicza 3 (Radovid). 18 20 64 220, 601 45 63 69. Pon.-sob. **LIDIA ZAREMBA-SOŁTYS, MATEUSZ SOŁTYS i AGNIESZKA KOWALKIEWICZ-SOŁTYS; ANNA NIEDZIELSKA-STEFANIK** (606 278 912). Pełny zakres usług, RTG, mikroskop. (80/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED**. Ul. Chramcówki 9, Zakopane. Pon-Pt: 9-20; Sob.: 10:30-15:30. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (86/Z)

◆ **Stomatologia „EVADENT” lek. stom. EWA DASZKIEWICZ**. Pełen zakres usług. Stomatologia estetyczna, dziecięca, chirurgia, nowoczesna protetyka, rtg. **Rejestracja: 602 880 990**. Ul. Zborowskiego 4a/5, Zakopane. (135/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY lek. dent. ANNA BORKOWSKA-SZKUTNIK** - pełny zakres usług, leczenie dzieci, chirurgia stomatologiczna, bezbolesne leczenie kanałowe w **mikroskopie** zabiegowym. Rejestracja telefoniczna - 692 22 66 66, ul. Kościeliska 28, 34-500 Zakopane (265/Z)

◆ **STOMATOLOGIA ZALIŃSKA, Al. 3 Maja 23**, lek. stom. Elżbieta Zalińska. Tel. 692 073 576. Pełen zakres usług, RTG, chirurgia, endodoncja, protetyka, stomatologia dziecięca. (290/NT)

◆ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE, lek. stom. MONIKA PABIŚ-SIĘKA** (Chałubińskiego 18 B, 604 232 488, 18 20 614 37), **lek. stom. SEBASTIAN SIĘKA** (Sienkiewicza 22 c, 606 71 61 41). Implanty, mosty i korony porcelanowe, zatraskowe protezy szkieletowe, rekonstrukcja złamanych zębów, piaskowanie, wybielanie zębów. ZDJĘCIA PANTOMOGRAMU, TOMOGRAFIA 3D. (151/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY – MEDYCYNĄ ESTETYCZNA – STOMATOLOGIA ESTETYCZNA** – **lek. stom. JUSTYNA KĘDZIERSKA**. Tomografia 3D + pantomogram + cefalo. Ul. Chyców Potok 26 (CH „Szymonek”), poniedziałek-sobota 9-20. Rejestracja: 506 36 58 56. (405/Z)

◆ **STOMATOLOGIA PRZY RÓWNI ANNA I BARTOSZ NIEZGODZIŃSKI**. Nowoczesne leczenie stomatologiczne. Stomatologia bez bólu. Pełen zakres usług, implantologia, endodoncja, protetyka. Mikroskop, pantomograf, tomografia liniowa. Ul. Sienkiewicza 4A/4, pn-sob. Tel. 530 602 603, www.przyrowni.eu (298/NT)

PORONIN

◆ **SICHELSKI – STOMATOLOGIA**. Poronin, ul. Kasprowicza 75 a (przy zakopiance), pn.-śr. 12-19, czw.-pt. 9-16, tel. 18 20 751 51. Przyjmują: **lek. stom. Adam Sichełski, lek. dent. Ewa Kościelniak**. Kompleksowe i nowoczesne leczenie. (81/Z)

BUKOWINA TATRZAŃSKA

◆ **BUKOWINA TATRZAŃSKA WIERCH RUSIŃSKI 66. GABINET STOMATOLOGICZNY lekarz dentysta: MICHAŁ PASICH**, tel. 784-151-943 (259/Z)

NOWY TARG

◆ **SPECJALISTYCZNE CENTRUM STOMATOLOGICZNE „MEDICUS DENTAL”** Nowy Targ, ul. Długa 100, medicusdental.pl, 18 264 63 21, 602 742 282. Czynne codziennie: 8-19. **LECZENIE ZACHOWAWCZE, PROTETYKA, LASEROWE PODCIKANIE WĘDZIDEŁEK I PROFESJONALNA ENDODONCJA**. (46/NT)

◆ **LEK. DENTYSTA MICHAŁ SZCZEPANIAK**. Nowoczesne metody leczenia i diagnostyki. IMPLANTY, protetyka estetyczna, chirurgia, leczenie kanałowe w mikroskopie zabiegowym, laseroterapia, ozonoterapia. RTG zębów cyfrowe, pantomograf, cefalometria, TOMOGRAFIA 3D. N. Targ, Kopernika 7, pn-pt 8-20, sob 9-14 tel. 18 264 89 13 oraz Medical Clinic Podhale, Waksmund, Nowotarska 294, tel. 18 264 40 00. (29/NT)

◆ **IZABELA STOKŁOSA lek. stom.** Stomatologia estetyczna, dziecięca, protetyka, chirurgia, implanty, leczenie chorób przyzębia, laseroterapia, ozonoterapia, bezbolesne znieczulenie „the Wand”. ZOOM - wybielanie zębów, RTG, RVG - bezpłatne dla pacjentów gabinetu. Gwarancja na wykonane usługi. Rejestracja: 602 100 287, N. Targ, Ogrodowa 73. (75/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY. Lek. stom. Krystyna Grońska-Bugaj, lek. stom. Barbara Cygan**, Nowy Targ, ul. Ku Studzionkom 12, Tel. 18 26 48 172, czynne pon-pt, **LECZENIE DOROŚŁYCH I DZIECI, RTG, PROTETYKA I WYBIELANIE**. (130/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. STOM. MAŁGORZATA BUŃDA, LEK. STOM. PIOTR BUŃDA - SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, ul. Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Pełny zakres usług, chirurgia stomatologiczna. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (142/NT)

◆ **ANNA STOKŁOSA-PIELA lek. stom.**, dyżur całonocowy - 606 463 125, 18 266 32 89, N. Targ, Kolejowa 127. Leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu komputerowym „the Wand”, leczenie parodontoz, laseroterapia, ozonoterapia, rentgen - panorama cyfrowa. Od pon.-sob. do godz. 21. Rejestracja wyłącznie telefoniczna. (27/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. DENT. PAULINA SAMELEJ-UJWARY**. Leczenie dzieci i dorosłych. **EKSPRESOWE WYKONYWANIE PROTEZ ZĘBOWYCH** - pon. i czw. godz.12. Gabinet czynny pon.-pt. Tel. 609 209 290. (105/NT)

◆ **Gabinet Stomatologiczny. Lek. stom. LUCYNA KĘDZERSKA-NOWAK**. Przyjmuje: NOWY TARG, HARCERSKA 12, pon. i śr. w godz.14-19, pt. w godz. 10-14. GRONKÓW 321 B (rejon skrzyżowania) wt., czw. w godz. 14-19. Tel. 609 464 474, dom: 18 26 565 56. (26/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY, LEK. STOM. MAŁGORZATA BUŃDA, LEK. STOM. PIOTR BUŃDA - SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, ul. Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Pełny zakres usług, chirurgia stomatologiczna. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (142/NT)

◆ Bezbolesne leczenie próchnicy i inne zabiegi w odpowiednim znieczuleniu. Protezy, korony, mosty, mosty natychmiastowe, licówki. Rekonstrukcja zębów złamanych. Implanty. Korekta kształtu, koloru zębów. Wybielanie. Zabiegi higieniczne. **Lek. stom. Magdalena Kaczor**, ul. Waksmundzka 30 /1. N.T. 604-441-744 lub 18-26-46-235. (23/NT)

◆ **PROFILAKTYKA DENTYSTYCZNA - dyplomowana higienistka stomatologiczna Dorota Fryźlewicz**. Gabinet przyjazny dziecku, higienizacja zębów również z aparatami ortodontycznymi, wybielanie zębów. Umawiam telefonicznie, również w weekendy. Szafiarska 14. Tel. **604 58 40 40, 604 476 906**. (311/NT)

JABŁONKA

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ „IMPLADENT”** lek. stom. MAŁGORZATA BOGACZ-KLUCZ, lek. stom. WOJCIECH KLUCZ. Jabłonna, ul. Wąska 2 (Juta). KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE I PROTETYCZNE, IMPLANTY, WYBIELANIE. Poniedziałek-sobota. 660 459 439, 606 621 014, 18 26 528 83. (221/Z)

ZUBRZYCA GÓRNA

◆ **Gabinet w Zubrzycy Górnej 488 oferuje: stomatologia zachowawcza i dziecięca, protetyka, chirurgia, rentgen**. Czynne: pon.-pt. 10-20, sob. 12-16. Tel.: 604 519 887, 735 989 347, (12) 272 63 55. (294/NT)

CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA ZAKOPANE

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Chirurgia stomatologiczna, chirurgia periodontologiczna, **tomografia 3D**. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (291/Z)

◆ **IMPLADENTAL** - stomatologia estetyczna, **lek stom. KATARZYNA FUDALA-TECZA**. Chirurgia, protetyka, IMPLANTY, stomatologia dziecięca, **TOMOGRAFIA 3D**. Witkiewicza 1/4. Pon.-sob. 8-20. **CHIRURGICZNE USUWANIE ZĘBÓW MĄDROŚCI**. 601 276 122. (129/Z)

NOWY TARG

◆ **LEK. STOM. PIOTR BUŃDA, SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, N. Targ, Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (285/NT)

PORONIN

◆ **IMPLANTY, S3 Stomatologia**, ul. Za Torem 28d, tel. 18 201 29 29. Lek. dent. **ANDRZEJ ŻEGLEŃ - specjalista periodontolog**. Chirurgia stomatologiczna, zabiegi periodontologiczne, implanty. 504 104 963 (312/Z)

ORTODONCJA ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Ortodoncja. Krupówki 50, pon.-piątek 11-18. Aparaty stałe i ruchome. Ortodoncja dzieci i dorosłych. Tel. 18 20-156-97, 18 20-625-40, 512 157 497. (90/Z)

STOMATOLOGIA ESTETYCZNA ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Kompleksowe leczenie strefy uśmiechu, rozjaśnianie, leczenie przebarwień, korekta kształtu, korony pełnoceramiczne, korekta ust. **A.W. Jasiewicz**, ul. **Krupówki 50**. Tel. 18 20 156 97. Pon.-pt. 11-18. (311/Z)

IMPLANTO-PROTETYKA ZAKOPANE

◆ **IMPLANTY - AVODENTAL**, ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)

◆ **IMPLANTY - lek. stom. PAWEŁ SŁOWIK**, ul. Sabały 2, Zakopane. Poniedziałek-piątek 10-19. Tel. 18 20 14 931, 602 49 09 24. (249/Z)

◆ **IMPLANTY - IMPLANTOPROTETYKA, lek. stom. Sebastian Sięka**, ul. Sienkiewicza 22c, tel. 606 71 61 41. **TOMOGRAFIA 3D** (281/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED**. Implantacje natychmiastowe, chirurgia przedimplantacyjna, sterowana regeneracja kości, **Tomografia 3D**. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (343/Z)

NOWY TARG

◆ **IMPLANTY - TOMOGRAFIA 3D - lek. dentysta Michał Szczepaniak**. N. Targ, Kopernika 7, pn-pt 8-20, sob 9-14 tel. 18 264 89 13 oraz Medical Clinic Podhale, Waksmund, Nowotarska 294, tel. 18 264 40 00. (162/NT)

JABŁONKA

◆ **IMPLADENT S.C. CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ** - ul. Wąska 2, Jabłonna. KOMPUTEROWE PLANOWANIE W PROGRAMIE SIMPLANT IMPLANTACJA NATYCHMIASTOWA, ODBUDOWY TYMCZASOWE NA IMPLANTACH DO 48 GODZIN. Tel. 606 621 014, 660 459 439, 18 26 528 83. (219/Z)

PROTETYKA ZAKOPANE

◆ **Specjalistyczny Gabinet Stomatologiczny dr ZBIGNIEW RASZCZYK**, Sobiechowska Bór 57, Kościelisko. Protezy, korony, mosty porcelanowe. Pełny zakres usług. Protezy refundowane przez NFZ. **602 11 93 02, 18 20 70 539**. (288/Z)

◆ **TATRA MED**, ul. Chramcówki 9, Zakopane. Licówki, korony i mosty pełnoceramiczne, protezy na zatrzaskach, wkłady, nakłady, protetyka na implantach. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl. (344/Z)

NOWY TARG

◆ **Lek. dentysta Michał Szczepaniak**. PROTETYKA ESTETYCZNA: licówki porcelanowe, korony i mosty pełnoceramiczne. Kompleksowe prace protetyczne na implantach. Protezy na zatrzaskach. N. Targ, Kopernika 7, pn-pt 8-20, sob 9-14 tel. 18 264 89 13 oraz Medical Clinic Podhale, Waksmund, Nowotarska 294, tel. 18 264 40 00. (30/NT)

PERIODONTOLOGIA PORONIN

◆ **S3 STOMATOLOGIA**, Za Torem 28 d, 18 201 29 29, **lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLEŃ - specjalista periodontolog** - 504 104 963. Kompleksowe leczenie chorób przyzębia (paradontoz), usuwanie kamienia poddziąsłowego, chirurgiczne wydłużanie koron klinicznych. Zabiegi periodontologiczne. Przeszczepy dziąseł, pokrywanie recesji. (266/Z)

ENDODONCJA ZAKOPANE

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Nowoczesne leczenie kanałowe w mikroskopie zabiegowym, resekcje wierzchołków korzeni, tomografia endodontyczna 3D. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (290/Z)

MEDYCYN NATURALNA ZAKOPANE

◆ **GABINET BIOREZONANSU ZAKOPANE - TESTY ALERGICZNE APARATEM MORA NA OBECNOŚĆ BAKTERII, GRZYBÓW, PASOŻYTÓW, TERAPIE NEUTRALIZUJĄCE, WZMACNIAJĄCE, ANTYNIKOTYNOWE, OCZYSZCZAJĄCE ORGANIZM APARATEM BODY DETOX. REJESTRACJA TEL.:** 601 44 15 43, (183/Z)

NOWY TARG

◆ **Energy Life mgr Joanna Cwalińska** - testy systemowe dra Cornelisena na obecność wirusów, bakterii, pasożytów, grzybów, alergenów, obciążen środowiskowych i metali ciężkich oraz terapię eliminacyjną (aparat Mora). Zabiegi wyszczuplające, modelujące, drenaż limfatyczny, żylny, lifting i inne (aparat Vip Complex). Kowaniec 16A, 18 26 467 31, 600 494 573. (39/NT)

◆ **TESTY I TERAPIE ELIMINUJĄCE** alergię, wirusy, bakterie, pasożyty, grzyby pleśniowe. Przy użyciu aparatu MORA, MAAGNETOREAPII, ŚWIATŁOTERAPII, ZIOŁOLECZNICTWA. Wspomagamy leczenie chorób m.in. reumatycznych, infekcyjnych, układu pokarmowego. **KURACJE ANTYNIKOTYNOWE**. **Gabinet BLOKOM** Żaneta Staszul, ul. Krzywa 18c, 607 616 786. (55/NT)

MEDYCYN ESTETYCZNA ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Krupówki 50, poniedziałek-piątek 11-18, tel. 18 20 156 97. Wygładzanie zmarszczek, powiększanie ust, ODMŁADZANIE, rozjaśnianie zębów. (208/Z)

NOWY TARG

◆ **LaserMED** - medycyna depilacja laserowa, osocze bogatopłytkowe, komórki macierzyste, **laserowe odmładzanie, laserowy lifting, laserowe** zamykanie naczynek, **laserowe** leczenie przebarwień skórnych, leczenie łysienia. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (251/NT)

◆ **VOGUE MEDYCYN ESTETYCZNA** oferuje: **botox, wypełniacze, poprawę owalu twarzy, powiększanie ust, mezoterapię, nici liftingujące, ULTRAFORMER III BEZOPERACYJNY LIFTING TWARZY, lipolizę iniekcyjną: modelowanie sylwetki. MOŻLIWE WIZYTY DOMOWE**. Nowy Targ, ul. Kazimierza Wielkiego 7a. Tel: 577 982 303, www.VogueMed.com (279/NT)

CHIRURGIA PLASTYCZNA NOWY TARG

◆ **Dr n. med. Mateusz Zachara - chirurg plastyk**. Chirurgia plastyczna twarzy, sylwetki, ginekologia estetyczna. Specjalista medycyny estetycznej. **MEDICAL CLINIC PODHAŁE, WAKSMUND** 18 26 44 000. (293/NT)

◆ **CHIRURG PLASTYCZNY Dr n. med. Zbigniew Giedroń-Juraha - wybitnej sławy chirurg plastyk**. Chirurgia plastyczna twarzy, sylwetki. Ekspert medycyny estetycznej. Twórca metod operacyjnych. **MEDICAL CLINIC PODHAŁE, WAKSMUND** 18 26 44 000. (292/NT)

PULMONOLOGIA NOWY TARG

◆ **Dr hab. n. med. SOJA JERZY** - Konsultacje i leczenie z zakresu chorób płuc. Stosuje nowoczesne metody diagnostyczne, w tym ultrasonografię wewnątrzoskrzelową. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHAŁE, Waksmund**, 18 26 44 000. (295/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” lek. med. Anna Filarecka** - specjalista chorób wewnętrznych, pulmonolog, alergolog. Spirometria, badania rtg, testy alergiczne, odczulanie. ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66, www.intermed24.pl (94/NT)

REHABILITACJA ZAKOPANE

◆ **CENTRUM PROMOCJI ZDROWIA - techniki nastawiania kręgosłupa, masaże, pole magnetyczne - DAREK NIELESZCZUK** - dyplomowany mistrz bioterapii i technik manualnych. KONSULTACJE GRATIS. Ul. Nowotarska 79 (przy rondzie, Fresh Market, III piętro) - 18 20 620-35, 511 044-025. (187/Z)

◆ **CENTRUM REHABILITACJI SPORTOWEJ mgr Michał Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34. Rejestracja telefoniczna 604 504 966. (269/Z)

◆ **GABINET FIZJOTERAPII mgr MONIKA ODRZYWOŁEK**, ul. Chramcówki 2, lokal 4. Rejestracja: 601 467 831. **MASAŻ LECZNICZY I RELAKSACYJNY** (gorące kamienie), **TERAPIA MANUALNA, TERAPIA OBRZĘKÓW, FIZYKOTERAPIA:** laser, ultradźwięki, elektroterapia, krioterapia, kinezyterapia, kinesiotaping. (427/Z)

NOWY TARG

◆ **GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ** - rehabilitacja wszystkich schorzeń kręgosłupa, po urazach układu kostnego, po urazach układu nerwowego - **NIEDOWŁADY**, po udarach mózgu. Korekcja wad postawy. Możliwość wykonania zabiegów w domu pacjenta. Nowy Targ, ul. Gorceńska 29, 605 079 054. (97/NT)

DIABETOLOGIA NOWY TARG

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” lek. med. Krzysztof Sudół - specjalista chorób wewnętrznych, diabetolog**. Konsultacje diabetologiczne, prowadzenie cukrzyki, cukrzyca ciężarnych. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl, Jabłonna, ul. Mickiewicza 14, tel. 602 473 736, www.zdrowieorawa.pl (308/NT)

ANALITYKA ZAKOPANE

◆ **ANALIZY LEKARSKIE, Włodzimierz Danielewski, mgr farm.**, analityk kliniczny. Zakopane, UL. SIENKIEWICZA 3 B, codziennie oprócz sobót w godz. 7.30-17. Badania podstawowe oraz specjalistyczne w chorobach kobiecych, tarczycy, miażdżycy, cukrzyki, prostaty, PSA marker nowotworowy, Helicobacter pylori Chlamydia, markery osteoporozy. WIZYTY DOMOWE. Tel. 18 20 622-00, 601 53 35 58. (97/Z)

◆ **LABORATORIUM DIAGNOSTYKI HORMONALNEJ I BIOCHEMICZNEJ „HORMON-DIA”**, Kraków, ul. Mazowiecka 25 - o/Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1, tel. 18 20 174 22. Czynne: pon.-piątek 7.30-12.30, 16-18. Oferujemy pełny zakres badań laboratoryjnych. (98/Z)

ALERGOLOGIA ZAKOPANE

◆ **PRYWATNY GABINET ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY**, Zakopane, ul. Gimnazjalna 5. Lekarz med. **ZOFIA KOMUSIŃSKA-BIEDERMANN** - specjalista alergolog, pulmonolog, pediatra. Poniedziałek-piątek po telefonicznym uzgodnieniu: tel.: 18 20 64-064 i 601 52-92-91. (96/Z)

◆ **Dr hab. n. med Jerzy Soja** - specjalista chorób płuc i chorób wewnętrznych. Konsultacje i leczenie z zakresu chorób płuc: astma oskrzelowa, przewlekła obturacyjna choroba płuc (POCHP), sarkoidoza, choroby śródmiąższowe płuc, nowotwory płuc i opłucnej **MEDICAL CLINIC PODHAŁE, WAKSMUND**. 18 26 44 000. (295/NT)

UZALEŻNIENIA ZAKOPANE

◆ **ODTRUCIE POALKOHOLOWE, ODWODNIENIA, NIEDOŻYWIENIA - WIZYTY W DOMU PACJENTA**. Lekarz **MACIEJ WÓJCIK**. Kropiówki, zastrzyki, tabletki. **TERAPIA**. Tel. 601 525 588. (148/Z)

◆ **PORADNIA PROFILAKTYKI I TERAPII UZALEŻNIENI „RODZINA” NZOZ**, ul. Chramcówki 19A, stowarzyszenierodzina@neostrada.pl, tel: 18 20-17-200. Pon.-pt. Leczenie uzależnień od narkotyków, alkoholu, hazardu, komputera, DDA, psychoterapii. (180/Z)

KONINKI

◆ **WYJĄTKOWO SKUTECZNY PROGRAM TERAPII** - Prywatne Centrum Terapii Uzależnień „KONINKI”. DYSKRECJA - POMOC. **DETOKS - ODRUCIA - BADAŃIA**. Bezpiecznie w szpitalu. 18 33 17 250, 18 33 19 737, www.terapiet.net.pl, www.pomoc.terapiet.net.pl (92/NT)

OTYŁOŚĆ ZAKOPANE

◆ **PORADNIA DIETETYCZNA - mgr inż. ANETA ZAJĄC**. Indywidualny plan żywieniowy w zdrowiu i w chorobie (hipercholesterolemia, celiakia, niedoczynność tarczycy, itp.). Bezpłatna analiza składu ciała. Droga do Olczy 11 c, 880 563 097. (355/Z)

◆ **CENTRUM DIETETYCZNE NATUROHOUSE W ZAKOPANEM, UL. KOŚCIUSZKI 15, ZAPRASZA NA BEZPŁATNĄ KONSULTACJĘ DIETETYCZNĄ:** pomiary antropometryczne ciała, badanie ilości tkanki tłuszczowej w organizmie, wskazówki dotyczące prawidłowego żywienia. 18 20 156 19. (337/Z)

NOWY TARG

◆ **TOP DIETETYK mgr inż. ALICJA GAŁKA** Indywidualne plany żywieniowe w zdrowiu i chorobie. Profesjonalne porady żywieniowe. Bezpłatna analiza składu ciała. Nowy Targ Krzywa 14, Rabka, Czarny Dunajec. Tel. 502 770 922. (186/NT)

◆ **MEDYCZNE CENTRUM ODCHUDZANIA I DIETETYKI**. Leczenie nadwagi i otyłości pod opieką doświadczonego lekarza i dietetyka. Badanie nowoczesną aparaturą. Koszt wizyty dla osób dorosłych wynosi 100 zł, dla dzieci 80 zł, co piąta wizyta jest bezpłatna. Przychodnia Specjalistyczna, N. Targ, ul. Wojska Polskiego 14. Tel. 606 958 058, 698 694 802, 18/261 17 58. (96/NT)

OPIEKA

SKRZYPNE

◆ **DOM SENIORA TATRZAŃSKA JESIEN** - opieka długoterminowa, krótkoterminowa i dzienna. Skrzypne, ul. Wierchowa 20. Tel. 601 364 265, www.tatrzańskajesien.pl (169/NT)

MANIOWY

◆ **PENSIONAT SENIORA EDEN W MANIOWACH ZAPRASZA NA POBYT DLA OSÓB W PODESZŁYM WIEKU WYMAGAJĄCYCH OPIEKI**. Oferujemy pobyty długoterminowe, krótkoterminowe i rehabilitacyjne po leczeniu szpitalnym. Tel. 692 999 103, 18 264 12 10, www.pensjonateden.com (430/Z)

WETERYNARYJNE ZAKOPANE

◆ **Gabinet Weterynaryjny „Zakopianka” i salon pielęgnacji zwierząt**. Os. Szymony 8, Zakopane, pn.-pt. 9-18, sob. 9-14. Tel.:18 533 17 70, 608 347 452, e-mail: wet.zakopianka@gmail.com (318/Z)

◆ **PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA „TATRASET”**, ul. Staszica 5b. Pon.-pt. 8-20, sob. 10-18, niedz. 10-13. **Tel. 18 54 277 04, 669 897 438**. www.tataravet.pl (320/Z)

POŻEGNANIA

Z życia tak szybko dobiegła kłoda. Tyle przeszło nie doświadczonej opłaki, tyle nie wypowiedzianych słów. Boli smutek, żal, rozpacz, a przede wszystkim w żal, dobytej pamięci i wspomnień, które minie czasem zapamiętać świat.

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 01 lipca 2019 r. Odeszła od nas w wieku 29 lat
Zaopatrzeni Sakramentami Św. Sakramentami
Mama, Ciepła, Siostra, Wawerka, Ciepła, Szwagierka i Narzeczona

Maria CIESIELKA
Zam. Stare Bystre 143

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 7 lipca 2019 r. zaopatrzeni Św. Sakramentami zasnęła w Panu przyszywy lat 47

**NASZA NAJUKOCHAŃSZA
ŻONA, MAMA, SIOSTRA I TEŚCIOWA**

EWA GAWLAK-CURUŚ

"Kto żyje w pamięci innych, ten nie umiera, lecz się tylko oddala"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 7 lipca 2019 r. zmarł w wieku 61 lat
Zaopatrzeni Sakramentami Św. Sakramentami
nasz ukochany Brat, Szwagier i Wujek

JÓZEF BUDZ
Zam. Bielka Turzewska Środkowa 99

Zawiadamiamy, że w dniu 4 lipca 2019 roku zmarła w wieku 76 lat
nasza ukochana Mama i Babcia

BARBARA KARPIEL
Z DOMU WILANOWSKA

"Dla świata byłaś tylko cząstką, dla Nas całym światem"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 09.07.2019 r. odeszła od nas w wieku 94 lat
zaopatrzeni Sakramentami Św. nasz najukochańszy i najdroższy
Mama, Babcia, Pradziadek i Najcięższy

Irena PIERONEK
Zam. Podwilk 356

S.P.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 6 lipca 2019 r. zaopatrzeni Św. Sakramentami zasnęł w Panu przyszywy lat 69

**NASZ NAJUKOCHAŃSZY
MĄŻ, TATA, TEŚĆ I DZIADEK**

JAN SYGUT

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 08 lipca 2019 r. odeszła od nas w wieku 64 lat
zaopatrzeni Sakramentami Św.

Nasz
Mąż, Tata, Teść, Dziadek, Pradziadek, Brat i Szwagier

Stanisław KUŻMA
Zam. Biały Dunajec ul. Kościuszki 37 a

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 5 lipca 2019 r. zmarł w wieku 59 lat,
zaopatrzeni Sakramentami Św. nasz ukochany
Syn, Brat, Szwagier i Wujek

JAN CHROBAK
Zam. Ostrowsko ul. Bystra 4

"Dla świata byłaś tylko cząstką, dla Nas całym światem"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 04.07.2019 r. odeszła od nas w wieku 71 lat
zaopatrzeni Sakramentami Św. nasz najukochańszy i najdroższy
Mama, Babcia, Pradziadek, Teściowa, Siostra

Cecylia DZIUBEK
(Z DOMU KŁAPISZ)
Zam. Jablonka ul. Łukowa 18

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 27 czerwca 2019 r. zaopatrzeni Św. Sakramentami zasnęła w Panu przyszywy lat 65

**NASZA KOCHANA
MAMA, BABCIA, SIOSTRA, SZWAGIERKA I CIOTKA**

BARBARA KRÓL

"Odszedłś ale w sercach naszych pozostajesz na zawsze"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 17.07.2019 r. odeszła od nas w wieku 94 lat
zaopatrzeni Sakramentami Św. nasz najukochańszy
Tata, Dziadek, Pradziadek, Teść, Wujek

Karol ZUBRZYCKI
Zam. Jablonka ul. Ks. Ferdynanda Machaja 23

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 5 lipca 2019 r. zmarła w wieku 90 lat,
zaopatrzeni Sakramentami Św. Sakramentami
Mama, Babcia i Pradziadek

JULIA KOZIEŁ
Z domu Rabska
Zam. Gronków 257

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 6 lipca 2019 r. zmarł w wieku 89 lat,
zaopatrzeni Sakramentami Św. Sakramentami
Tata, Dziadek, Pradziadek i Brat

MICHAŁ KACZMARCZYK
Zam. Tryszów ul. Św. Elżbiety 91

"Dla świata byłaś tylko cząstką, dla Nas całym światem"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 05.07.2019 r. odeszła od nas w wieku 81 lat
zaopatrzeni Sakramentami Św. nasz najukochańszy i najdroższy
Mama, Babcia, Teściowa, Ciepła

Stefania BURCHART
Zam. Nowy Targ ul. Kopernika 4/6

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 3 lipca 2019 roku odszedł do wieczności w wieku 60 lat
nasz ukochany Mąż, Tata, Dziadek i Teść

STANISŁAW PONICKI

Gdyby miłość mogła uderzyć...
A by wskazać, byłbyś z nami

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 8 lipca 2019 r. zaopatrzeni Św. Sakramentami zmarł przyszywy lat 83

**NASZ KOCHANY
BRAT, WUJEK I SZWAGIER**

WŁADYSŁAW GOMÓŁKA

"W momencie śmierci błogosław, nadaję cię do nieba, niech cię tam czeka"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 8 lipca 2019 r. zmarła w wieku 91 lat,
zaopatrzeni Sakramentami Św. Sakramentami
nasza najukochańsza Mama, Babcia, Pradziadek i Siostra

ROZALIA KRAUZOWICZ
z domu LIGĘZA

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 8 lipca 2019 r. zaopatrzeni Św. Sakramentami zasnęła w Panu przyszywy lat 56

**NASZA NAJUKOCHAŃSZA
ŻONA, MAMA, SIOSTRA, TEŚCIOWA I BABCIA**

MARIOLA GÓRKA

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 7 lipca 2019 r. zmarła w wieku 81 lat,
zaopatrzeni Sakramentami Św. Sakramentami
Zama, Siostra i Ciepła

JÓZEFA PLEWA
Z domu Krzyżów
Zam. Maniowy ul. Konopnickiej 7

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 6 lipca 2019 r. zaopatrzeni Św. Sakramentami zasnęł w Panu przyszywy lat 77

**NASZ NAJUKOCHAŃSZY
MĄŻ, TATA, TEŚĆ, BRAT, DZIADK I PRADZIADK**

JÓZEF ŁUKASZCZYK
"CIBIORZ"

Odszedłś, ale w sercach naszych pozostajesz na zawsze

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że 4 lipca 2019 r. zmarł w wieku 44 lat

**Nasz Kochany
SYN, BRAT I SZWAGIER
S.P.**

JAN GĄSIENICA
zam. Jaworki ul. Biała Woda 7

www.zakladpogrzebowyjablonski.pl

JABŁOŃSKI RAFAŁ
ZAKŁAD POGRZEBOWY

KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA CEREMONII POGRZEBOWYCH
ROZLICZENIA BEZGOTÓWKOWE W RAMACH ZASIŁKU KRUS I ZUS
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY / WIEŃCE

RATULÓW 6C
(OBOK RONDY)

FILIA
CZARNY DUNAJEC
UL. KMIETOWICZA 5A

TEL. CAŁODOBOWY: 661 429 750, 18 26 580 91, 601 054 720
E-MAIL: rafal4157@gmail.com

JESTEŚMY DO PAŃSTWA DYSPOZYCYJNI 7 DNI W TYGODNIU 24H / DOBĘ

ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

CAŁUN

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
PRZEWÓZ MIĘDZYNARODOWY

Czynne w godz. 7-18 tel./fax 18 201 20 80
Całodobowy tel. 798 467 667, 601 514 635
Zakopane, ul. Nowotarska 18
(vis a vis cmentarza)
calun-zakopane.pl

ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

KALIA

PORONIN
Piłsudskiego 36
tel. całodobowy
+ 48 721 275 746
+ 48 721 275 722

- Organizacja i obsługa ceremonii pogrzebowych
- Przygotowanie zmarłych do pochówku
- Przewozy zmarłych z domu do chłodzi, odbiór ze szpitali
- Załatwienie formalności w urzędach i na cmentarzach
- Sprzedaż trumien, urny - kremacja zmarłych
- Przewozy w kraju i za granicą
- Kredytowanie pogrzebów w ramach zasiłku ZUS i KRUS
- Akcesoria pogrzebowe: kwiaty, wieńce, wianki
- Krzyże, tabliczki, klepsydry, galanteria żałobna

AR
BRZOSTOWSCY

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
NOWY TARG
ul. Św. Anny 46

TEL. CAŁODOBOWY 18 266 98 94
kom. 601 46 57 59 kom. 507 52 33 34
www.arbrzostowscy.pl

Filia Łapsze Niżne, ul. Jana Pawła II
tel. 18 265 92 21

DOM POGRZEBOWY

- modlitwa przy Zmarłym
- przechowywanie Zmarłego we własnej chłodni
- pomoc w załatwianiu formalności w USC, ZUS i KRUS
- duży wybór trumien
- obsługa uroczystości pogrzebowych
- kwiaty, wieńce, wianki, tabliczki, obrazki pamiątkowe
- kremacja

ANDRZEJ KRUPA
WAKSMUND ul. Na Równi
tel. 691 537 858, 18 26 537 64

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
JÓZEF CZAJA

Czarny Dunajec, ul. Kolejowa
(kolo stacji pniw ARGE)

ZAKŁAD CZYNNY CAŁĄ DOBĘ
Tel. kom.: 603 033 944, tel. domowy: 18 265 77 77

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE:
• Transport zmarłych w kraju i z zagranicy
• wieńce • wianki pogrzebowe • trumny dębowe

PRACA

dam

- ◆ ZATRUDNIĘ KUCHARZA, POMOC KUCHENNA, KELNERA - 602 366 750.
- ◆ Przyjmę samodzielnego cieślę dachowego praca na Śląsku 608729122
- ◆ PRACA DLA STOMATOLOGA w Nowym Targu. 500 79 77 79.
- ◆ Zatrudnię KROJCZEGO (kożuchy). 667 945 236.

PAPI SERVICE

ZATRUDNI

KIEROWCÓW

WYMAGANE:

KAT. C+E

oraz

uprawnienia ADR

Tel. 601 490 555

- ◆ Firma budowlana zatrudni CIEŚLI, DEKARZY, PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH. Praca na terenie Śląska. Transport z Rabki do miejsca pracy. Zapewniamy nocleg. Praca na pełny etat. 608 239 074
- ◆ FIRMA W ZAKOPANEM ZATRUDNI KIEROWCĘ - 604 102 804, 602 285 793.
- ◆ ZATRUDNIMY KIEROWCĘ KAT. C + E, w transporcie krajowym - 784 633 650
- ◆ Osoba do sprzątania w Kościelisku. Praca dodatkowa/dorywcza. PILNE!!! 602170407 biuro@macfin.biz
- ◆ Przyjmę ucznia na praktykę- blacharz samochodowy. 600778031

Firma Steskal

z Jabłonki

zatrudni:

SPRZĄTACZKĘ zakładu produkcyjnego

Bardzo dobre warunki pracy. Osoby zainteresowane proszone są o przesłanie swojego CV na adres e-mail: ipiekarczyk@steskal.pl lub o kontakt telefoniczny: 601 456 399

- ◆ DO PRACY W PENSJONACIE W KOŚCIELISKU z możliwością zamieszkania. 608 806 408
- ◆ ZATRUDNIĘ POMOC KUCHENNA, NA STAŁE. NOWY TARG. 501 012 912
- ◆ PRZYJMĘ DO PRACY ELEKTRYKA Z PRAWEM JAZDY - ZAKOPANE - 602 104 204.
- ◆ GOSPODA PODKOWA W ZAKOPANEM OSOBĘ NA ZMYWAK. Praca stała, sezonowa. 694 184 929, 18 20 64 305
- ◆ Z. R. GŁOWACZY ZATRUDNI PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH DO ROBÓT WYKOŃCZENIOWYCH W ZAKOPANEM. 608 813 506
- ◆ PIEKARNIA BAŃSKA NIŻNA ZATRUDNI KIEROWCĘ. 20Zł/h. 605 211 937



Aries Hotel & Spa w Zakopanem

zatrudni:

- ◆ RECEPCJONISTĘ
- ◆ PORTIERA

Wymagane: uśmiech, komunikatywna znajomość j. angielskiego. Zapraszamy do składania CV ze zdjęciem na adres e-mail: cv@hotelaries.pl lub osobiście w recepcji hotelu ul. Żurawia 5. Dodatkowe informacje pod numerem: 18 544 44 48 Zastrzegamy kontakt z wybranymi kandydatami

Firma

R. Steskal

prowadzi nabór na stanowisko:

ZASTĘPCA KIEROWNIKA sklepu/lider w Czarnym Dunajcu, Jabłonce, Nowym Targu i Rabce.

Praca zmianowa. Bardzo dobre warunki płacowe. Osoby zainteresowane proszone są o przesłanie swojego CV na adres e-mail: a.szyndlarewicz@steskal.pl lub o kontakt telefoniczny: 603 709 554

- ◆ HOTEL *** w Bukowinie Tatrzańskiej zatrudni na stałe pracownika recepcji. Elastyczny grafik pracy, stabilne warunki zatrudnienia. 506093576 ks.bukowina@nat.pl
- ◆ Przyjmę murarzy praca Niemcy 608729122
- ◆ Przyjmę UCZNIA NA PRAKTYKĘ W ZAWODZIE SPRZEDAWCA. 889 694 718.
- ◆ PRZYJMĘ DO PRACY NA STOISKO GASTRONOMICZNE POD GUBAŁÓWKĄ. 505 798 365 / 664 942 975
- ◆ ZAKOPANE ZATRUDNIĘ POMOC KELNERSKĄ, KELNERKĘ. 694 184 929, 18 20 64 305



SEWIK Tatrzańska Komunalna Grupa Kapitałowa Sp. z o.o. z siedzibą w Zakopanem, ul. Kasprowicza 35 c, 34-500 Zakopane zatrudni pracownika na stanowisko:

OPERATOR URZĄDZEŃ OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW I KANALIZACJI SANITARNEJ

Szczegółowe informacje oraz warunki aplikowania dostępne są na stronie internetowej: www.sewik.com.pl oraz w Sekretariacie spółki. Tel. 18 20 24 450

- ◆ SPRZĄTANIE APARTAMENTÓW - PRAWO JAZDY - 607 677 710
- ◆ Zatrudnię Panią do pracy w pensjonacie 665889365 calvados@willacalvados.pl
- ◆ APTEKA w Zakopanem zatrudni FARMACEUTĘ. 666 920 220
- ◆ NORWEGIA - DLA MŁODYCH, AMBITNYCH, POCZĄTKUJĄCYCH! Firma Norweska zatrudni w Oslo, na warunkach norweskich, młodych początkujących (nawet od razu po szkole) pracowników do przyrządzenia w zawodzie TYNKARZ, MONTER RUSZTOWAŃ. Języki obce NIE wymagane - w firmie pracują tylko pracownicy z Podhala. Praca na stałe/całoroczna. Zjazdy do kraju (samolot) wg. własnego uznania ~ co 2-3 tygodnie. Zarobki od 13 do 23 Euro/godz. Zapewniamy mieszkanie. Zapraszamy! Tel. 667 602 602

FIRMA MOTORYZACYJNA W BIAŁYM DUNAJCU ZATRUDNI:

MECHANIKA ELEKTRYKA SPRZEDAWCĘ

509 216 665

- ◆ NIEMCY - PODATKI, RODZINNE, TŁUMACZENIA. 502 27 97 48.
- ◆ Pensjonat w Bukowinie Tatrzańskiej zatrudni PANIĄ do gotowania. Praca całoroczna/ 789-111-300
- ◆ ZATRUDNIĘ PRACOWNIKA OCHRONY NA TERENIE ZAKOPANE-GO. 697 120 334

- ◆ Prace wykończeniowe. 694810216
- ◆ ZAKOPANE - GABINET STOMATOLOGICZNY ZATRUDNI HIGIENISTKĘ STOMATOLOGICZNĄ, ASYSTENTKĘ. 601 52 92 77.
- ◆ Sprzedawcę w serwisie samochodowym (obsługa klienta), możliwe douczenie, etat. Czarny Dunajec 508314117 biuro@fudala.com.pl
- ◆ Zatrudnię KRAWCOWE, KRAWCÓW. Atrakcyjne zarobki, Nowy Targ. 501 67 25 98.
- ◆ POTRZEBNA KOBIETA DO OPIEKI NAD STARSZYM PANEM 85 LAT, do prowadzenia domu, z zamieszkaniem - Zakopane, 2.500 netto/miesięcznie - 516 666 506.

EURO LABORA

PRACA w AUSTRII
na warunkach austriackich dla:
CIEŚLI SZALUNKOWYCH, MURARZY, ZBROJARZY, DEKARZY, ELEKTRYKÓW, HYDRAULIKÓW, SPAWACZY, ŚLUSARZY, MONTERÓW, STOLARZY, OPERATORÓW ŻURAWIA
Komunikatywny j. niemiecki

Kontakt:
praca@euro-labora.com
+48 32 417 20 56, 502 693 712, 535 655 034, 533 550 034
Certyfikat: 14601

- ◆ PIELEŃNIARKĘ ZATRUDNI GABINET STOMATOLOGICZNY - ZAKOPANE - 601 52 92 77.
- ◆ ZATRUDNIĘ PRACOWNIKA NA ELEWACJĘ I TYNKI ZEWNĘTRZNE. PRACA NA WYJEZDZIE. ZAPEWNIAM TRANSPORT, WYŻYWIENIE I ZAKWATEROWANIE. WYGNAGRODZENIE 20-25Zł/h. 696 688 324

DO GABINETU KOSMETYCZNEGO w Zakopanem szukam

STYLISTKI PAZNOKCI,

ewentualnie pani, której pasją jest stylizacja paznokci, z możliwością przyuczenia w zawodzie kosmetyczki LUB PODAJMĘ WYPOSAŻONE STANOWISKO DO STYLIZACJI PAZNOKCI.

Warunki do uzgodnienia.

Tel. 600 801 308

- ◆ STRÓŻ (dozorca) praca co drugi dzień 24h. Praca na stałe w Małym Cichem. Wymagania: prawa jazdy kat. B. Dobre warunki i wynagrodzenie. Więcej szczegółów telefonicznie. 512257500
- ◆ Rezydencja Gubałowska zatrudni osoby na stanowisko: Pokojowa, Recepcjonistka/-ka, Kucharz, Kelner, Barman, Kierownik zmiany restauracji. Tel. 660404701 e-mail: info@rezydencjagubalowka.pl www.rezydencjagubalowka.pl

Firma

R. Steskal

prowadzi nabór na stanowisko:

PIZZER

w Nowym Targu

Mile widziane doświadczenie. Bardzo dobre warunki płacowe. Osoby zainteresowane proszone są o przesłanie swojego CV na wskazany adres e-mail: a.szyndlarewicz@steskal.pl lub o kontakt telefoniczny: 603 709 554

- ◆ ZATRUDNIĘ PANIĄ DO PRACY W WILLI - ZAKOPANE. 602 156 678
- ◆ Szczawnica praca od zaraz w sklepie spożywczym bdb wynagrodzenie 605 901 898 teliski@interia.pl

- ◆ Pracuj jako OPIEKUNKA SENIORÓW w Niemczech. Legalnie, zarób do 1900 € za 45 dni + bonusy! Zadzwoń i spotkajmy się w Nowym Targu! Tel. 666 096 758,

Bania
HOTEL

Hotel Bania ** Thermal & Ski**
w Białce Tatrzańskiej
zatrudni osoby na stanowiska:

- ◆ SZEFE BARÓW, BARMAN, KELNER, TEL. 694 470 437, 606 741 733
- ◆ HOLOWE, POKOJOWE, TEL. 606 792 852
- ◆ POMOC KUCHENNA, TEL. 533 259 258
- ◆ FIZJOTERAPEUTA (K/M), TEL. 18 261 24 91

CV prosimy wysłać na mail: praca@bania.pl

- ◆ KUCHARZ/KA, POMOC KUCHENNA, PIZZER, KELNER/KA, do karczmy w Bukowinie Tatrzańskiej. Możliwość zamieszkania. 602 755 354, 888 457 083.
- ◆ POTRZEBNA OPIEKUNKA DO DZIECI 5-6 lat (min. na rok). Bliska okolica Zakopanego. Dobre wynagrodzenie. 698 506 913.

dafo
ARTISTS

zatrudni na stanowiska:

- ◆ Pracownik produkcji - Pakowacz
- ◆ Operator maszyn poligraficznych (nie wymagamy doświadczenia)
- ◆ Tokarz - Frezer
- ◆ Magazynier
- ◆ Pracownik porządkowy (orzeczenie)
- ◆ Specjalista ds. Planowania Produkcji
- ◆ Specjalista ds. Exportu
- ◆ Specjalista ds. Zaopatrzenia i Transportu

Miejsce pracy: Nowy Targ
CV proszę przesyłać na: rekrutacja@dafo.pl

- ◆ Firma nawiąże współpracę do prowadzenia sklepu z odzieżą używaną. Wymagana działalność gospodarcza, wysokie zarobki. 662 262 053, 662 253 902
- ◆ CUKIERNIA W ZAKOPANEM ZATRUDNI EKSPEDIENTKĘ/-TA. 604 102 804, 602 285 793.
- ◆ Zatrudnię PIEKARZA prowadzącego produkcję (ciastowego). 25 zł/h, umowa o pracę - okolice Nowego Targu. 881 799 638.
- ◆ Kameralny pensjonat w centrum Zakopanego zatrudni OSOBY DO SPRZĄTANIA, tel. 606 96 68 96
- ◆ PIEKARNIA ZAREMBA, ZAKOPANE zatrudni doświadczoną FAKTURZYSTKĘ. 602 759 709

PIEKARNIA „ŻARNECKI”

NOWY TARG

ZATRUDNI

SPRZEDAWCZYNIE

NA BARDZO DOBRYCH WARUNKACH

502 027 837

- ◆ ZATRUDNIĘ SPRZEDAWCĘ DO SKLEPU MOTORYZACYJNEGO W NOWYM TARGU. 517 600 205
- ◆ RESTAURACJA W ZAKOPANEM ZATRUDNI: POMOC KUCHENNA praca stała lub sezonowa z możliwością noclegu. 694 184 929, 18 20 64 305
- ◆ Zatrudnię MECHANIKĄ. Praca od zaraz, z możliwością ubezpieczenia. Może być osoba do przyrządzenia. 507 512 913.
- ◆ ZAKOPANE PRACA! TYNKARZA-TYNKI TRADYCYJNE ZEWNĘTRZNE ELEWACJI BUDYNKÓW. Proponowana stawka 35zł/godz. + obiad. 604 22 33 77

- ◆ Przyjmę DEKARZA. 781 496 944
- ◆ STOISKO GÓRALSKIE POD GUBAŁÓWKĄ - STOISKO BIAŁY DUNAJEC - 18 20 73 094, 696 315 829
- ◆ PRZYJMĘ DO PRACY, DO SPRZĄTANIA W PENSJONACIE na sezon, możliwość zamieszkania. 18 201 21 21
- ◆ Zatrudnię do pracy w sklepie spożywczym KASJER/SPRZEDAWCĄ, oraz na okres wakacji UCZENNICZE SZKÓŁ ŚREDNICH LUB STUDENTKI. Maniowy. 605 077 091 lub 18 275 01 41.

Firma

R. Steskal

zatrudni:

SPRZEDAWCÓW na terenie Czarnego Dunajca oraz Nowego Targu

Bardzo dobre warunki płacowe. Osoby zainteresowane proszone są o przesłanie swojego CV na wskazany adres e-mail: k.jaskowiec@steskal.pl lub o kontakt telefoniczny: 603 709 554

- ◆ PRZYJMĘ KIEROWCĘ DO RADIO TAXI W ZAKOPANEM. 604 504 738.
- ◆ FIRMA MOTORYZACYJNA W BIAŁYM DUNAJCU ZATRUDNI: MECHANIKĄ, ELEKTRYKĄ I SPRZEDAWCĘ. 509 216 665
- ◆ STOLARZ od zaraz, przyjmę. Piekelnik. 668 006 429
- ◆ Szukam do wylewek maszynowych - ŁACIARZ ŚCIGAŁAJĄCY. Praca stała, bardzo dobre wynagrodzenie. 880 232 189.
- ◆ Przyjmę brygadę murarzy praca Niemcy 608729122

Firma Steskal

z Jabłonki

prowadzi nabór na stanowisko:

PRACOWNIKA KSIĘGOWOŚCI

Niezbędne doświadczenie na w/w stanowisku. Bardzo dobre warunki pracy. Osoby zainteresowane proszone są o przesłanie swojego CV na adres e-mail: jskaroska@steskal.pl

- ◆ Przyjmę krawcową do szycia kurtek skórzanych. Praca stała Nowy Targ. Możliwość szycia w domu 601508717 waciop@interia.pl Nowy Targ Grel. 38 Piotr
- ◆ POSZUKUJĘ DOŚWIADCZONYCH BUDOWLAŃCÓW. Praca na terenie Śląska, wysokie wynagrodzenie. Dojazd oraz zakwaterowanie 607 176 237
- ◆ ZATRUDNIĘ FRYZJERKĘ/-KĘ w Zakopanem. 698 738 966



Chcesz pracować u lidera branży?

Sam jesteś liderem i potrafisz zarządzać ludźmi?

Dołącz do ekipy sklepu RTV EURO AGD!

NAPISZ DO NAS: pracakrakow@euro.com.pl

- ◆ PIZZERIA „ANDREO” KIEROWCĘ I POMOC KUCHENNA. 697 297 372
- ◆ Hotel 4-gwiazdkowy w Zakopanem zatrudni RECEPCJONISTĘ. Oferujemy umowę o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie, premie, prowizję od sprzedaży, podnoszenie kwalifikacji zawodowych. 669 700 699 praca@wo-ma.com

- ◆ ZATRUDNIĘ MECHANIKĄ DO OBSŁUGI MOTOCYKLI. NOWY TARG. 503 600 205
- ◆ PRZYJMĘ POMOCNIKA NA BUDOWĘ. 538 854 815
- ◆ PENSJONAT 10-POKOJOWY W PORONINIE ZATRUDNI z zakwaterowaniem (sprzątanie, przygotowanie śniadań), tel. 691888444
- ◆ PRACOWNIK BUDOWLANY. Bardzo dobre warunki pracy. 509 858 995
- ◆ PRACA W PENSJONACIE Z ZAMIESZKANIEM, W ZAKOPANEM - 601 661 661, stopex@tatrynet.pl
- ◆ Przedsiębiorstwo Budowlane zatrudni pracowników w zawodzie: murarz, cieśla, zbrojarz, malarz, operator koparko-ładowarki, pracownik budowlany 602629623
- ◆ Praca w Austrii dla cieśli szal., murarzy, oper. żurawia, elektryk i inne Wymagany j. niemiecki. + doświadczenie CV na email: carpediem.praca@wp.pl Tel +48 600 157 147 Nr.Cert.20236 carpediem.praca@wp.pl
- ◆ PRZYJMĘ DO SKLEPU SPOŻYWCZEGO OD ZARAZ, PORONIN, SUCHE. 604 511 399
- ◆ Opieka Niemcy Legalnie 725248935

szukam

- ◆ DZIEWCZYNA SZUKA PRACY STAŁEJ lub DODATKOWEJ (od godz. 16) 79 237 49 88 / 57 817 65 22
- ◆ Malowanie artystyczne ścian - pokoje dziecięce, sale zabaw, motywy regionalne... 662625162

INFORMATYK SZUKA PRACY

jako:

GRAFIK KOMPUTEROWY, PROGRAMISTA, SERWISANT KOMPUTEROWY, ADMINISTRATOR SIECI KOMPUTEROWYCH.

Znajomość programów m.in.: Adobe Photoshop, Adobe Design, Corel Draw, Pakiet Office.

Tel. 506 188 980

- ◆ PRZERÓBKĘ - kożuchów, futer, odzieży skórzanej na pilotki - niedrogo i profesjonalnie. 606 989 935
- ◆ WIEŻBY DACHOWE - FACHOWO I SOLIDNIE - 509 858 995
- ◆ KOSZENIE OGRODÓW. 730 519 594

BIZNES

- ◆ Sprzedam lokal, 6% ZWROTU, 249.000 PLN tel 531 331 091
- ◆ AGENCJA OCHRONY OSÓB I MIENIA „KUGUAR” Security Waldemar Wojtowicz - ochrona fizyczna obiektów i osób, monitoring, konwoje (koncesja MSWiA nr L 0011/00) usługi detektywistyczne (koncesja K 3/00). 600 345 007
- ◆ POMOCĘ PROWADZIĆ BAR LUB RESTAURACJĘ. 577 177 877
- ◆ OBSŁUGA APARTAMENTÓW, biuro 7/24h, 600 49 49 49

POŻYCZKI

- ◆ WAKACJE Z KASĄ, WAKACJE Z KASĄ WEŻ POŻYCZKĘ NA SWOJE WAKACYJNE PLANY !! DUŻE KWOTY. T-500 072 678
- ◆ PROVIDENT - ZAKOPANE - 602 468-953.
- ◆ KREDYT gotówkowy, samochodowy lub konsolidacja? Open Finance - oferta wszystkich banków. Zadzwoń: 501 191 206
- ◆ POŻYCZKA NA DOWÓD. Bez zaświadczeń, minimum formalności. Zadzwoń: 12 31 25 352
- ◆ ZMNIJSZ SWOJE RATY I POCZUJ FINANSOWĄ ULGĘ !!! ZADZWOŃ DO BIURA I UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE T-18 542 40 56

◆ KREDYT DLA FIRM, bez ZUS i US, bez BIK i BIG. Open Finance: 501 191 098
◆ CHWILÓWKI, CHWILÓWKI-CHWILÓWKI T-694 567 002
◆ Chcesz kupić mieszkanie lub wybudować dom? Open Finance - oferta wszystkich banków. Zadzwoni: 501 191 098

BIURA RACHUNKOWE

◆ BIURO RACHUNKOWE – DORADZTWO PRAWNE – PEŁNY ZAKRES ORAZ SZKOLENIA BHP I PPOŻ – PROFESJONALNIE – PRZYSTĘPNE CENY – UL. STOLARCZYKA blok 8, mieszkania 29 (parter) – 18 20 00678, 501 515 342.
◆ Księgowość - Podatki - ZUS. www.szafarski.pl Nowy Targ - Czarny Dunajec. 601 524 149.

NIERUCHOMOŚCI

pośrednictwo

◆ KANCELARIA RZECZOZNAWCY I OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI - MAREK SUCHODÓŁ. www.suchodol.com 501 614 182
◆ REMAX DUO – MIĘDZYNARODOWE BIURO NIERUCHOMOŚCI. ZAKOPANE (18)2073773, NOWY TARG, RABKA-ZDRÓJ, KRÓŚCIENKO (18)2755541, www.remax-polska.pl/duo
◆ TATRA-DOM Nieruchomości Pośrednictwo, Zarządzanie. tel. 502 350 981, 602 23 94 84 Zakopane, Sienkiewicza 20. www.tatra-dom.pl
◆ NIERUCHOMOŚCI „ZOFIA” ZAKOPANE tel. 18 20 68 615, RABKA-ZDRÓJ tel. 18 26 79 122, www.zofianieruchomosci.com.pl
◆ BESTATE Nieruchomości Zakopane Izabela i Dariusz Siewierscy Wielka Krokiew - Czechy 1 www.bestate.com.pl/zakopane +48182066129
◆ DOMATOR - BIURO NIERUCHOMOŚCI - Zakopane. 665 10-50-40, www.domator-nieruchomosci.pl
◆ PERFECT NIERUCHOMOŚCI ul. Kościuszki 8 Zakopane, tel. 600 820 576, 886 896 759 www.perfect-nieruchomosci.pl
◆ ODKRYJ-ZAKOPANE.COM BIURO NIERUCHOMOŚCI. WYNAJEM APARTAMENTÓW, SPRZEDAŻ. 728 898 861, 604 701 009.

◆ CHATA POD TATRAMI - nieruchomości, Zakopane, ul. Gimnazjalna 1 pok. 205 (Dom Rzemiosła), tel./fax +48 18 201 33 00, 601 347 277, 606 701 770, www.nieruchomoscizakopane.com.pl
◆ PROFESJONALNE ADMINISTROWANIE/ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI - licencja TATRA-DOMUS Hubicki Oskar. Kilkunastoletnie doświadczenie. oskarhubicki@tatra-domus.com 889 189 154
◆ NIERUCHOMOŚCI IMPER - POŚREDNICTWO Zakopane, ul. Sienkiewicza 1c. Tel. (18)2063273, 698 088 862, 600 056139, mail: biuro@imper-nieruchomosci.pl, www.imper-nieruchomosci.pl. ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI ul. Sienkiewicza 1C, mail: nieruchomosci.imper@gmail.com. Tel. (18)20150-87, 600056239
◆ VEGA - nieruchomości. Zakopane, Droga na Bystre 5, tel. 18 206 66 69, 600 22 30 20, 609 999 989 www.vega.biz.pl
◆ Biuro Nieruchomości TRZY KORONY - Monika Mastalska, licencja nr6224, SZCZAWNICA, Główna 28, Galeria Centrum II p. 18 26 227 08, 607 282 401, www.nieruchomosci.018.pl, e-mail: biuro@nieruchomosci.018.pl
◆ VISITZAKOPANE.PL - NIERUCHOMOŚCI, SPRZEDAŻ, WYNAJEM. Ul. Jagiellońska 36, Z-ne, 600 49 49 49.

wynajem

◆ WYNAJMĘ ostatnie dwie sztuki BUDYSTOISKA POD HANDEL W CENTRUM BIAŁKI, dobra lokalizacja, dobre ceny. 608 806 408

◆ 1-, 2-OSOBOWY POKÓJ, z kuchnią, na dłużej. 18 20 110 26
◆ DO WYNAJĘCIA PLAC 7000mkw w Zakopanem oraz DOM - NA MAGAZYN. 502 658 638
◆ POKÓJ 1-OSOBOWY. 607 826 896.
◆ MAŁE MIESZKANIE. 889 694 718
◆ DO WYNAJĘCIA KOMFORTOWE, NOWE, UMEBLOWANE MIESZKANIE 50m2, CENTRUM NOWY TARG ul. Krzywa. 608 806 408
◆ Zakopane centrum DO WYNAJĘCIA POKOJE i STUDIO nieumeblowane DO PAŹDZIERNIKA 2019. 602 155 165
◆ MAM DO WYNAJĘCIA HOSTEL W ZAKOPANEM CENTRUM PRZY KRUPÓWKACH możliwość 350 miejsc noclegowych, 50z/osoba nocleg - lub szukam kierownika, współnika. 604 22 33 77
◆ DO WYNAJĘCIA POKÓJ - ZAKOPANE - 786 872 588.
◆ Do wynajęcia lokal 90 m kw. w Kłikuszowej przy drodze głównej pod usługi, magazyn lub inne. 782049557.
◆ LOKAL POD DZIAŁALNOŚĆ (hurtownia, siłownia, sport) - 90 m2, w przyziemiu, z węzłem sanitarnym, osobne wejście - Zakopane, ul. Witkiewicza - 787 58 45 95.
◆ Do wynajęcia powierzchnia handlowa - usługowa w centrum Czarnego Dunajca (Rynek 1) i II piętro (łącznie 670 m2). Całość lub część. 601 524 149
◆ LOKALE DO WYNAJĘCIA W CENTRUM CZARNEGO DUNAJCA, pod działalność handlowo-usługową, o pow. 40 i 36 m2, 608 05 86 55.
◆ WYNAJMĘ POKÓJ NA DŁUŻEJ - 788 815 508.
◆ MIESZKANIE - do wynajęcia N. Targ. 604 109 223.
◆ ZAOPIEKUJĘ SIĘ PENSJONATEM LUB DOMEM. 577 177 877
◆ POKOJE NA DŁUŻEJ WYNAJMĘ - 692 301 048.
◆ WYDZIERŻAWIĘ POMIESZCZENIE HANDLOWE W CENTRUM NOWEGO TARGU. 517 600 205
◆ Pokój w Zakopanem do wynajęcia. 880 6830 101
◆ POKOJE PRACOWNICZE - 889 26 75 60
◆ Wynajmę: HAŁĘ, DOM na magazyn, PLAC na działalność gospodarczą, zakład fryzjerski, aptekę. 502 658 638

kupno

◆ ZAKOPANE, OKOLICE KUPIĘ NIE-DUŻY DREWNIANY DOMEK. 698 137 333
◆ KUPIĘ LAS, POLE ORNE (Antałówka, Bachledzki Wierch). 502 658 638

KUPIĘ

DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ Z NIEUREGULOWANYM STANEM PRAWNYM

Telefon:
663-181-754

◆ KUPIĘ DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ, WIDOKOWĄ - ZAKOPANE, OKOLICE. 536 511 133
◆ KUPIĘ MIESZKANIE W ZAKOPANEM - ZA GOTÓWKĘ. 530 88 66 16
◆ KUPIĘ DZIAŁKI BUDOWLANE, DOMY, MIESZKANIA Zakopane i najbliższe okolice tel. 606 253 595.
◆ MIESZKANIE 607 677 710.
◆ SKUPUJEMY NIERUCHOMOŚCI W ZAKOPANEM I OKOLICACH ZA GOTÓWKĘ - 728 898 861.

sprzedaż

◆ Lokal biurowy 33 m2 z garażem, 260 000 netto 791353569

◆ ZAKOPANE ZA STRUGIEM DZIAŁKA 660 TYS. AN „ZOFIA” 18 20 63 076.
◆ KOŚCIELISKO PIĘKNY DOM Z WIDOKIEM NA GIEWONT.VEGA-600 22 30 20
◆ GLICZARÓW GÓRNY DOM DREWNIANY Z WIDOKIEM NA GÓRY 999 000 ZŁ.VEGA- 609 999 989
◆ MURZASICHLE PIĘKNA POSIADŁOŚĆ NA WIDOKOWEJ DZIAŁCE 1599 TYS. AN „ZOFIA” 18 20 630 76.

DO WYNAJĘCIA DOM W ZAKOPANEM:

parter:
2 pokoje,
duża kuchnia,
ubikacja osobno
i łazienka
+ 1 piętro:
2 pokoje z łazienkami,
mała kuchnia
- wyposażone -



NA MIN. 2 LATA LUB DŁUŻEJ
- całość: **3.000 zł**

TYLKO POWAŻNE OFERTY
578 297 826

◆ ZAKOPANE MIESZKANIE Z GARAŻEM 300 M OD KRUPÓWEK.VEGA-609 999 989
◆ ODRÓWĄŻ, DZIAŁKA BUDOWLANA 7ar, , prąd, woda, wjazd z asfaltu, obok zabudowana 7ar z DOMEM DREWNIANYM, widok na Tatry. DOBRA CENA ! 887 227 974
◆ APARTAMENT przy Krupówkach 607 677 710
◆ ZAKOPANE TATARY DOM Z OGRODEM 1.2 MLN AN „ZOFIA” 18 20 63 076.
◆ ZAKOPANE - APARTAMENT 74 mkw, 3 POKOJE, z GARAŻEM, cena 595 000zł. DOMATOR 665 10 50 40
◆ SPRZEDAM DZIAŁKĘ ROLNĄ 10048 m2, w Szczawnicy - z możliwością przekwalifikowania na budowlaną - 797 105 519.
◆ SPRZEDAM PIĘKNĄ WIDOKOWĄ DZIAŁKĘ, 2200 m, Bańska Wyżna - 692 674 640.
◆ Zakopane - CENTRUM NOWE APARTAMENTY Z GARAŻEM PODZIEMNYM. DOMATOR 665 10-50-40
◆ Apartament z ogródkiem, garaż 88 m2 - 607 677 710
◆ APARTAMENTY ZAKOPANE CENTRUM, TEL 607 677 710
◆ ZAKOPANE - PENSJONAT blisko centrum. DOMATOR 665 10 50 40
◆ ZAKOPANE, DZIAŁKA BUDOWLANA 1200m2, cena 580 000zł. DOMATOR. 665 10 50 40
◆ Sprzedam LAS 1.60 ha - 601 186 965
◆ Do sprzedania atrakcyjny, funkcjonujący PENSJONAT w Kościelisku - 607 506 428
◆ KOŚCIELISKO DOM Z WIDOKIEM NA TATRY.VEGA-600 22 30 20.
◆ DZIAŁKI LEŚNE I DREWNIANY DOM PRZY DRODZE WOJEWÓDZKIEJ. RABA WYŻNA. 506 948 254, 600 513 535
◆ ZAKOPANE - APARTAMENT Z OGRÓDKIEM I GARAŻEM, CENA 370 000zł. DOMATOR 665 10 50 40
◆ 50m2, PARTER w bloku, geotermia, 791353569
◆ Okazynie sprzedam DOM - Ochotnica Dolna, ok. 150 m2, w pobliżu las, rzeka. Cicha i spokojna okolica. 731 218 469.
◆ DZIAŁKA 18 ARÓW - NOWY TARG. 603 307 988.
◆ POLE ROLNE - CHOCHOŁÓW, ok. 1.5 ha, w tym las - 880 336 580, 695 088 840.
◆ ZAKOPANE SPRZEDAŻ LOKAL HANDLOWO-USŁUGOWY 136 M2.VEGA-600 22 30 20.
◆ SPRZEDAM DOM JEDNORODZINNY W ZĘBIE, ul. Jarosze. Pow. dz. 1122 m2, pow. użytkowa 229,55 m2. Tel. 608 414 525.

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

◆ VIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA ŚLUBNA. 604 177-254, www.fotografzakopane.com
◆ AMERYKAŃSKIE SAMOCHODY RETRO - ŚLUBY. 602 600 991
◆ www.goralshow.pl GÓRALSKI KABARET, DJ, MAŁY ZESPÓŁ, PROFESJONALNE NAGŁOŚNIENIE, OŚWIETLIENIE 662 339 892
◆ FOTOGRAFIA, STRONY WWW. Tel: 731 155 745

ANTYKI

◆ ANTYKI - SKUP SPRZEDAŻ - Zakopane, Krupówki 46. 601 464 133
◆ SPRZEDAM KORALE PRAWDZIWE. 791 437 827.

SPRZEDAŻ

budowlane

◆ Producent oferuje: boazerie, listwy, imitacje płazów, podłogi. 607-191-214.
◆ BOAZERIA ŚWIERKOWA. 10Zł/m2. 575 546 591

Studnie Głębinywe

Pompy Ciepła

Od projektu do realizacji
510 018 800
604 907 204

Brak wody
zero kosztów

◆ SPRZEDAM DESKI JESIONOWE 32 mm, ORZECH WŁOSKI 7 cm - 516 988 019
◆ SPRZEDAM PŁAZY I POŁÓWKI SUCHY. 693 459 750
◆ STEMPLE BUDOWLANE. 516 563 400.

STUDNIE GŁĘBINOWE

system szwedzki, w 1 dzień

MOŻLIWOŚĆ PROJEKTÓW

POMPY CIEPŁA

ODWIERTY DO 150 m

Tel. 607 980 682
605 632 978

◆ BRAMA DREWNIANA DĘBOWA GARAŻOWA wys. 192, szer. 2.48. PUSTAKI PIANOWE SKAWINA 48x24. CEGLA z cegielni z Nowego Targu, przechwywana w jacie obitej deskami i przykrytej. 18 20 73 235.
◆ TARCICA RÓŻNA, STEMPLE, ŻERDZIE. 698 125 795
◆ DESKI po suszeniu dęb, jesion, świerk, czereśnia. 692 522 245
◆ SPRZEDAM SUCHY DESKI JESION I JAWOR. 5 cm. 693 459 750
◆ DESKI PO SUSZARNI. 50 741 62 43
◆ Sprzedam DESKI I KANTÓWKĘ. 663 283 104
◆ Kamień na OBKŁADKI I KOMINKI. 537 216 395
◆ PILNIE SPRZEDAM GONTY - 783 290 100.
◆ STARTAK OFERUJE W DOBRYCH CENACH: DESKI 2.5/ 3.2/ 5/ 7, WIĘZBY, ŁATY, STEMPLE BUDOWLANE, OPAŁ. 506 543 968.

tv, agd, komputery

◆ ZAMRAŻARKA DUŻA 400 L + gwarancja, cena 800 zł - 692 124 771
◆ TELEWIZJA: SATELITARNA/NAZIEMNA, TELEWIZORY, INTERNET, KAMERA, PRĄD. SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS INSTALACJE INDYWIDUALNE I ZBIORCZE. Tel: 603 055 556, 18 207 42 27
◆ INSTALACJE TV SAT DVB-T, MONITORING. 505 45 12 11.
◆ SERWIS KOMPUTERÓW, LAPTOPÓW I KONSOL - TANIO I PROFESJONALNIE - 505 45 12 11.

maszyny, narzędzia

◆ Sprzedam MASZYNĘ SAMOZBIERAJĄCĄ, PAJĄKĄ, GRABIARKĘ. 697 028 308, 18 265 84 90
◆ PRASA DEUTZ FAHR GP2.30, 12.000 zł. 503 946 567.
◆ WYWROTKA ROLNICZA 1-OSIOWA DO 5T. 503 946 567.
◆ KOSIARKA ROTACYJNA 185 791 580 109
◆ ZBIERAK 15 POTINGER. ZBIERAK STAYER I POLSKA SADZARKA. 880 475 513
◆ PRZYCZEPA do bel. 504 158 995
◆ BETONIARKA, ODŚNIEŻARKA. 505 429 375
◆ PRASA KOSTKUJĄCA SIPMA. 512 293 961.
◆ SUSZARNIE próżniowe do drzewa. 602 580 332
◆ DOJARKA I SCHŁADZALNIK na mleko. 300L. 881 048 962
◆ SPAWARKA MIGOMAT. 1000 ZŁ. TEL. 795 639 532
◆ PRZYCZEPKA, ROZRZUTNIK OBORNICA, TAŚMÓWKA, BECZKA NA WODĘ NA KÓŁKACH, PŁUGI, SKRZYŃKA NA PODNOŚNIK, ŚRUTOWNIK BĄK. 660 006 303.
◆ SPRZEDAM, GRUBOŚCIÓWKO-WYRÓWNIARKĘ 50-tkę. 736 255 387.
◆ CYRKULARKI 50 741 62 43
◆ CIĄGNIK CASE 4x4 z turem. WÓZ pod drzewo, ładowność 15 kubików. 881 483 037.
◆ PRZYCZEPY, SIEWNIKI, ROZRZUTNIKI, BECZKOWÓZ, PRZEWRAĆARKI, WCIĄGARKA, RĘBAK, GRABIARKI, KOSIARKI. 18 33 16 158.
◆ CHŁODNIA NA MLEKO, 200L. 18 28 562 13

różne

◆ HEBLARKA 28 cm, maszyna do naprawy obuwia, TELEWIZORY. 602 803 329.
◆ GARAŻE BLASZANE, WIATY, HAŁE, KOJCE DLA PSÓW, BRAMY GARAŻOWE. MONTAŻ GRATIS. PRODUCENT 183321404, 696753588, www.RobStal.pl
◆ Sprzedam KLIMATYZATOR WOLNOSTOJĄCY cena 300 zł. 533 009 475
◆ PROMOCJA! ODPADY BUKOWE cięte 120 zł. BRYKIET BUKOWY KOSTKA RUF 650 zł/paleta. 694 539 130.
◆ Sprzedam NOWE KILIMY RĘCZNIE TKANE (z owczej wełny). Wzory: jarzębina i parzenica (60/80), krokusy, GOBELIN - pejzaż zimowy - (145/80). SPÓDNICZKI WEŁNIANE Z PARZENICAMI - RĘCZNIE ROBIONE NA DRUTACH - rozmiar 36-44. TORBY JUHASKIE. Tel. 793 887 893
◆ SPRZEDAM BUKMANKE NA 2 KONIE. 502 658 638
◆ STEMPLE, OPAŁ, BUK, ŚWIERK. 784 137 761
◆ BRAMY GARAŻOWE PRODUCENT 18 3331597, 508656559.
◆ KOŁYSKĘ Z DREWNA ORZECHOWEGO. 517 227 567
◆ WYŚWIETLACZE REKLAMOWE - 510557980
◆ Sprzedaż KORBACZY i CHODNIKÓW GÓRALSKICH. 535 249 358
◆ PROMOCJA! ODPADY BUKOWE 100 zł. BRYKIET BUKOWY KOSTKA RUF 600 zł/paleta. 514 630 482.
◆ Sprzedam AKORDEON WELTMAYER STALLA 96 basów, 100% sprawny cena 1000zł. 18 263 90 73

◆ SERK I. 886 161 336
◆ AUSTRIACKIE MEBLE KUCHENNE UŻYWANE. 607 775 217.
◆ DREWNO KOMINKOWE. 501 577 105.
◆ POSZUKUJE ODBIORCY KORBACZY - 505 649 136.
◆ DREWNO OPAŁOWE: BUK ŚWIERK, SUCHY. 609 927 174
◆ OGRZEWANIE WODY ENERGIĄ SŁONECZNĄ - 510557980
◆ KORALE PRAWDZIWE . 791 437 827.
◆ SPRZEDAM PIEC CO KOŁTON - MASTER 17KW, 5-letni. 692 322 838.
◆ KORBACZE BIAŁE I WĘDZONE. 515 818 711
◆ Sprzedam ZABYTKOWE SKRZYPCE I BASY GÓRALSKIE. 18 263 90 73
◆ SUCHE BRUSY. 500 739 681
◆ ZASILANIE SŁONECZNE I OŚWIETLIENIE DO BACÓWEK - 510557980
◆ WYNAJEM ZJEŹDŻALNI DMUCHANEJ. tel. 669 349 871

zwierzęta

◆ BYCZEK. 6 tygodni. 533 966 351
◆ JAŁÓWKA czerwona, cielna 8-mcy. 18 27 560 21.
◆ KROWA z trzecim cielcem zaciolona. 18 27 71 852, 538 535 418
◆ Sprzedam KROWĘ. 512 929 174
◆ Sprzedam KROWĘ. 606 523 599
◆ Sprzedam DOBRĄ KROWĘ. 730 534 480
◆ PIESKI YORKI. 796 393 776.
◆ CIELE 2-miesięczne. 783 804 694
◆ Sprzedam 2 JAŁÓWKI ZR, wycielenie połowa lipca. tel. 507 028 859
◆ JAŁÓWKA (czerwona) , cielna, dziewiąty miesiąc. 661 121 077
◆ ŚWINIE WŁASNEGO CHOWU. Waga 130kg. 18 26 54 320
◆ Owczarki podhalańskie, szczeniata. 501816189
◆ JAŁÓWKA BIAŁO-CZERWONA, 9 miesiąc cielna - 18 20 73 712
◆ Sprzedam jałówe rasy Simental wycielenie 25 lipiec 783 172 683
◆ KROWA cielna. 18 26 597 56.
◆ OW CZARKI PODHALAŃSKIE. 669 531 263
◆ LABRATORY szczeniata biszkoptowe, czekoladowe 793-490-210
◆ KROWĘ Z CIELECIEM. tel. 888 732 291
◆ KOŃ + CIELETA. 664 218 177.
◆ Krowa, 694650071, 182651312.
◆ Sprzedam KROWY i JAŁÓWKĘ 533464938
◆ Sprzedam CIELE, BYCZEK 2 tygodnie. 607 506 332
◆ JAŁÓWKA Simental na ocieleniu. 697852803

KUPNO

◆ SPÓDNICE TYBETOWE WSZYSTKIE WZORY I KOLORY 518535293
◆ STARE GORSETY 518535293
◆ AKCJE (stare, przedwojenne, pracownicze), obligacje i inne papiery wartościowe kupię - tel: 501 069 097
◆ Kupię JAŁÓWKĘ. 18 285 84 34

MOTORYZACJA

kupno

◆ MERCEDES SPRINTER, W124, 190 kupię każdego, stan obojętny. 531 666 333.

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

WŁASNY TRANSPORT

SKUP ZŁOMU

Tel. 606 523 404
Najlepsze ceny!
Nowy Targ, ul. Ceramiczna 10

SPRZEDAŻ CZĘŚCI UŻYWANYCH

Tel. 18 26 637 50

KASACJA POJAZDÓW

ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM

SKUP ZŁOMU. NAJLEPSZE CENY - SPRAWDŹ.

NOWY TARG, UL. WAKSMUNDZKA (obok oczyszczalni ścieków)
Tel. 18 533 13 44
696 774 738

◆ SKUP SAMOCHODÓW, PŁACĘ LEPIEJ OD INNYCH. GOTÓWKĄ. 600 225 631.

◆ KUPIĘ KAŻDY SAMOCHÓD, TAKŻE DO POPRAWEK LAKIERNICZYCH, PŁACĘ NAJLEPIEJ. TYLKO ZADZWOŃ A ZOBACZYSZ! 510 816 342.

MAXMIL STACJA PALIW

OLEJ OPAŁOWY ekoterm plus

PALIWA ORLEN

NOWY TARG
 ul. Składowa 12b
 tel. 18 26 48 019,
 609 820 296

ZAKOPANE
 ul. Żeromskiego (COS)
 tel. 18 20 614 71

◆ TOYOTA - kupię każdy model, osobowe, terenowe, dostawcze, stan obojętny, wszystkie roczniki. 531 666 333.

◆ SKUP AUT za gotówkę, osobowe, dostawcze, całe lub uszkodzone. 500 349 500.

◆ Kupię KAŻDY SAMOCHÓD, stan obojętny. DOBRZE ZAPŁACĘ. 504 012 602.

części

◆ POKROWCE, AKCESORIA, DYWANIKI, ODZIEŻ ROBOCZA, OBUWIE. NOWY TARG, PLAC EWRY 10, K/BIE-DRONKI. 18 26 66 992.

Dorabiamy KLUCZE SAMOCHODOWE

z immobilizarami do samochodów europejskich, japońskich, amerykańskich.

AWARYJNE OTWIERANIE ZATRZAŚNIĘTYCH SAMOCHODÓW

AUTO SERWIS GALICA
 ul. Piłsudskiego 19
 34-520 Poronin
Tel. 18 20 741 74
605 610 691, 601 56 11 18

inne

◆ MYJNIA RĘCZNA, UL. ZBOROWSKIEGO 5 ZAKOPANE - KOMPLEKSOWE CZYSZCZENIE AUTA - KONKURENCYJNE CENY. Czynne od 9 do 20. 535 008 649.

◆ PRZEWOZY - lotniska, szpitale. 510 151 054

Strama PALIWA

- GAZ GRZEWICZY PROPAN - NOWOŚĆ
- OLEJ OPAŁOWY
- PALIWA - HURT

Tel. **601 500 321**
609 456 201

Stacja Paliw ORLEN
 Szaflary, ul. Zakopiańska 2k

sprzedaż

- ◆ CHOOOPER ZIPP, SUZUKI 650 i 80. 602 803 329
- ◆ VOLKSWAGEN GOLF 6 1.6 TDI, 2010. 507 664 380
- ◆ MERCEDES R320, TANIO. 4x4, łopatki biegów w kierownicy, bagażnik elektryczny, kolor srebrny. 29400zł. 887 227 974

AUTO-COMPLEX
Nowy Targ
SERWIS SAMOCHODÓW
JAPONSKICH I KOREAŃSKICH

TOYOTA, MITSUBISHI
SUZUKI, SUBARU, NISSAN,
HYUNDAI, KIA I INNE

OFERUJE: PRZEGŁADY,
NAPRAWY, DIAGNOSTYKĘ
KOMPUTEROWĄ,
CZĘŚCI ZAMIENNE

tel. 18 264 14 50
501 454 148
serwisnt@auto-complex.pl

◆ PRZYCZEPY, ŁADOWNOŚĆ 500, ZAREJESTROWANA + PRZEDNIA OŚ, Z HAMULCEM NAJAZDOWYM. 722 074 712

◆ FORD GALAXY 1.9 TDI, 7 OSOBOWY, 2004, 7900ZŁ. RENAULT SCENIC 2005, 5600ZŁ. VW GOLF 5 9990ZŁ. LAND ROVER FREELANDER 5600ZŁ. NISSAN PRIMERA 2005, 5100ZŁ. MOŻLIWE ZAMIANY. 510 816 342

◆ SKUP Samochodów za GOTÓWKĘ. Osobowe, dostawcze. KAŻDA marka. 512700770

◆ TOYOTA AURIS 1.4 D4D 2007, ZADBANY, SALON Polska, 2 właściciel, BEZWYPADKOWY 13500 zł 792 184 509

◆ TARPAN z silnikiem diesla 92 rok. 18 26 23 626

◆ MERCEDES 190 - WIĘCEJ INFORMACJI OLX i OTOMOTO - 780 014 580

PAPISERVICE

OLEJ OPAŁOWY OLEJ NAPĘDOWY

PROMOCJA

PORONIN, ul. Kasprowicza 28
7.00-17.00
tel./fax: 18 207 4845
18 207 4224

- ◆ SEAT ALHAMBRA r.p. 2000 benzyna + gaz. 535 374 153
- ◆ VW T5, r.p. 2006. 502 658 638
- ◆ CITROEN BX 17, 1.9 TD, rok 1991, cena 1500. Tel 517 227 567
- ◆ FORD KUGA 2, 2.0 DIESEL, 2015. 507 664 380
- ◆ RENAULT CLIO 1.5 DCI, 2009. 504 664 380

RÓŻNE

- ◆ OBWOŻNY SKUP ZŁOMU - dojazd do klienta. 536 269 912.
- ◆ WRÓŻĘ z kart, DORADZAM. 601 642 643.
- ◆ PRZYJMĘ ZIEMIĘ. RATUŁÓW. Tel. 502 014 223 lub 724 507 585.

MATRYMONIALNE

- ◆ PRAGNIESZ DOBROCI, DOMOWEGO SPOKOJU? Poznać prawego przyjaciela, bez nałogów, zaradnego. Jesteś kobietą niespełnioną, wolną, około 50-62 lat? Zadzwoń 511 832 735
- ◆ Szukam przyjaciółki. 608 191 572
- ◆ WOLNY 50-LATEK POZNA PANNĘ LUB WDOWĘ. Tel. 694 883 466
- ◆ SAMOTNA PANI SZUKA PRZYJACIELA (60 - 65 LAT). 600 445 206 (po godz. 18)

ZDROWIE I URODA

GABINET STOMATOLOGICZNY - MEDYCyna ESTETYCZNA - STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

lek. stom.
Justyna Kędzierska

ul. Chyców Potok 26 (CH „Szymonek”), Zakopane
tel. 506 36 58 56

USŁUGI

budowlane

- ◆ FASADY, REMONTY. 577 863 337.
- ◆ USŁUGI BLACHARSKO-DEKARSKIE. 796 712 930
- ◆ WYLEWKI MASZYNOWE ZACIERANIE MECHANICZNIE. 880 232 189.
- ◆ MALOWANIE TRADYCYJNE I AGREGATEM WNĘTRZ I ELEWACJI. 501 788 640
- ◆ USŁUGI BRUKARSKIE. 888 164 807
- ◆ Posadzki Maszynowe! 573035958
- ◆ CYKLINOWANIE BEZPIŁOWE - PARKIETY, PANELE. Tanio! 691 381 758.
- ◆ MALOWANIE pomieszczeń. 609 360 233
- ◆ ZAKŁAD OGÓLNOBUDOWLANY PRZYJMIE ZLECENIA na: malowanie, tapetowanie, panele (inne remonty i wykończenia). 792 640 479.

ROBOTY ZIEMNE

Niwelacje terenu
Utrwładzanie dróg
Wykopy pod fundamenty
Instalacje wod.-kan.

517 057 776

- ◆ FLIZOWANIE - 781 652 157
- ◆ FASADY - DOCIEPLENIA - NA MATERIAŁACH WYSOKIEJ JAKOŚCI. ATRAKCYJNE CENY. 507 58 18 18
- ◆ TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE tanio i solidnie, zacieranie mechaniczne, technika silosowa. Realizujemy małe i duże obiekty 18 26 550 39, 503 532 680.
- ◆ BUDOWA DOMÓW OD PODSTAW, CIEŚLA-BLACHARZ. 516 563 400.
- ◆ Usługi ogólnobudowlane docieplanie tynki elewacyjne malowanie ścianki działowe 665048549
- ◆ MALOWANIE DACHÓW, ELEWACJI. Wieloletnia praktyka, dobór materiałów. 33/873 06 01, 602 882 325 www.maluty.com.pl
- ◆ RYNNY, DEMONTAŻ, MONTAŻ, DOWÓZ TOWARU. 880 321 013
- ◆ KOMPLEKSOWE WYKOŃCZENIA WNĘTRZ, KAMIENIARKA. 606 292 966.
- ◆ MALOWANIE POMIESZCZEŃ - 609 360 233.
- ◆ OŚWIECLENIE TRADYCYJNE LED. MONTAŻ/NAPRAWA/PRZERÓBK/DO-RADZTWO. 607 970 969
- ◆ OCIEPLENIE BUDYNKÓW Z RUSZTOWANIEM. 787 479 002.
- ◆ MALOWANIE, SZPACHLOWANIE, PŁYTKI. 505 821 021.
- ◆ OGRODZENIA, www.hajdukowie.pl. 692 069 284.

◆ TYNKI TRADYCYJNE Z BIAŁEGO KWARCU, POD MALOWANIE - ATRAKCYJNA CENA, WYLEWKI MASZYNOWE. 665 719 051.

◆ OCIEPLENIA BUDYNKÓW, REMONTY. 886 561 404.

◆ TYNKI, WYLEWKI MASZYNOWE. PROFESJONALNIE, TANIO. 606 433 864.

◆ Elektroinstalacje, Monitoring, Automatyka. 661 338 996 www.volter-et.pl

◆ ŁAZIENKI. 667 063 354.

◆ USŁUGI Ślusarskie 504689884

◆ TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE, CEMENTOWO-GIPSOWO-WAPIENNE, TRADYCYJNE. ZACIERANIE MECHANICZNE. 513 851 780, 18 26 598 80.

◆ PRACE REMONTOWE - OD MALOWANIA PO WYKOŃCZENIA WNĘTRZ. 501 788 640

◆ WYKOPY, ROBOTY ZIEMNE. 514 525 720.

◆ KAMIENIARSTWO, ELEWACJE, OGRODZENIA - WSZYSTKO Z KAMIENIA. 509 169 590.

◆ TYNKI MASZYNOWE: CEMENTOWO-WAPIENNE, Gipsowe (knauf lekki, knauf diament) elewacje tel: 516-175-182, 886-417-003

◆ OCIEPLENIA STYROPIANEM, PODBITKI. 733 518 412.

◆ MALOWANIE WNĘTRZ TRADYCYJNE, NATRYSKOWE (do 1000 m2/dzień) - 660 921 810.

◆ OKUCIA BALKONÓW, RYNNY, OBRÓBK BLACHARSKIE. 600 998 377.

◆ WYRÓB SCHODÓW. 50 741 62 43

◆ DOCIEPLANIE STYROPIANEM - 606 433 864

◆ WYLEWKI MASZYNOWE tanio i solidnie, zacieranie mechaniczne. 18 26 550 39, 503 532 680.

◆ TYNKI MASZYNOWE I TRADYCYJNE NA PIASKU KWARCOWYM, WYLEWKI MASZYNOWE, 507 58 18 18.

◆ ELEKTRYK - 662 140 933.

◆ POKRYCIA DACHOWE, RYNNY, OBRÓBK, PODBITKI, MALOWANIE DACHÓW, WYKOŃCZENIA WNĘTRZ, FASADY, ELEWACJE, OCIEPLENIA, KOMINY, MONTAŻ OKIEN DACHOWYCH. 531 001 608.

◆ FLIZOWANIE. 511 299 935

◆ DOCIEPLANIE BUDYNKÓW - własne rusztowanie, cięcie maszyną. 505 821 021.

◆ USŁUGI KOPARKĄ. 575 546 591, 576 131 375

◆ BUDOWA, REMONTY KOMINÓW. 882 080 371.

◆ Tynki maszynowe wolne terminy 698197928

◆ TYNKI MASZYNOWE, GIPSOWE, CEMENTOWO-WAPIENNE - 787 485 507.

◆ WYKOŃCZENIA, ZABUDOWY GK, MALOWANIE, SZPACHLOWANIE, REMONTY, ELEWACJE, WŁASNE RUSZTOWANIA. 514 525 720.

◆ Elektryk, hydraulik-instalacje, remonty 797760553

◆ WYKOŃCZENIA WNĘTRZ. 886 561 404.

◆ Malowanie Czyszczenie Elewacji 668266881

◆ TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE, wolne terminy! 787 539 951.

◆ FLIZOWANIE, KAMIENIARSTWO. 882 080 371.

◆ ŻYWICE, balkony, tarasy, elewacje, docieplenia, tynki, mozaiki. 608 492 067

◆ SZPACHLOWANIE, MALOWANIE, REGIPSY, REMONTY. 508 950 884

◆ UKŁADANIE PŁYTEK - REMONT ŁAZIENEK, KUCHNI, itp. 501 788 640

◆ BUDOWY OD PODSTAW. WŁASNE STEMPLE, SZALUNKI. 514 525 720.

◆ PARKIETY, UKŁADANIE, CYKLINOWANIE BEZPIŁOWE - NOWOCZESNYMI MASZYNAMI. MONTAŻ PODŁÓG: deski, panele. P. Bogacz, Zakopane. 18 20 160 09, 602 138 575

- ◆ Ślusarstwo Balustrady. 504689884
- ◆ HYDRAULIK - 663 338 954.
- ◆ TYNKI WYLEWKI MASZYNOWE. 886 381 794

inne

◆ FIRMA SPRZĄTAJĄCA-KOMPLEKSOWE SPRZĄTANIE DOMÓW, HOTELI I PENSJONATÓW. 501 788 640

◆ FOTOGRAFIA, STRONY WWW. Tel: 731 155 745

◆ HUGON - SERWIS PILAREK SPALINOWYCH I MASZYN OGRODNICZYCH. Profesjonalne i indywidualne porady. Tylko oryginalne części, szeroki wybór akcesoriów, krótkie terminy napraw. Nowy Targ, ul. Kilińskiego 12, obok Dekady. Tel. 18 266 69 46.

◆ PRANIE DYWANÓW, WYKŁADZIN, WYPOCZYNKÓW, TAPICEREK. 503 563 835

◆ MALOWANIE DACHÓW I WYCINKA DRZEW. 608 065 615.

◆ ZABEZPIECZANIE OBIEKTÓW PRZED SZKODNIKAMI zgodnie z założeniami GMP, GHP, HACCP. Tel./fax. 18 20 638-68 w.21, 602 229-658

◆ Specjalistyczny ZAKŁAD ZWALCZANIA OWADÓW I GRYZONI. (18) 20 638 68 w.21, 602 22-96-58

- ◆ PRANIE DYWANÓW, WYKŁADZIN ORAZ TAPICERKI MEBLOWEJ I SAMOCHODOWEJ. 501 788 640
- ◆ Wycinka Drzew. 508127026

TŁUMACZENIA

◆ TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE WSZYSTKIE JEZYKI - M. WAGNER. N. Targ, Rynek 11. 18 266 10 33, 502 27 97 48.

◆ TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY - JEZYKA NIEMIECKIEGO - mgr Magdalena Rysula. Zakopane, Pod Lipkami 10, tel. (18) 20 172 39, 602 63 23 68

◆ TŁUMACZENIA RABKA. CH MAŁGOSIA. 606 504 790

NAUKA

◆ MATEMATYKA - KOREPETYCJE. 18 20 666 73

◆ NATIVE SPEAKER ZAPRASZA NA LEKCJE JEZ. FRANCUSKIEGO DLA PO-CZĄTKUJĄCYCH I ZAAWANSOWANYCH, 50 ZŁ/60 MIN. - ZAKOPANE - 661 857 950.

◆ PROFESJONALNE KOREPETYCJE Z JEZ. ANGIELSKIEGO. NAUCZYCIEL Z DUŻYM Doświadczeniem. 50 ZŁ/60 MIN. - ZAKOPANE - 661 857 950.

REKLAMA

ZAK-COP OCHRONA

Monitoring Konwoje

Ochrona fizyczna

kom: 0 604 560 918 e-mail: zak-cop@zakopane.biz.pl

SZYBKO TANIO BEZPIECZNIE

INTER RADIO TAXI

196-21

18 20 142-32 ZAKOPANE

CLI

SYSTEMY KOMPJUTEROWE

34-400 Nowy Targ, ul. Sokoła 16

KASY FISKALNE - SERWIS - SPRZEDAŻ

www.sklep.cli.pl
tel: 18 266 40 05

OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

AUTO SPA

ZAKOPANE - MYJNIA SAMOCHODOWA

KOMPLEKSOWE CZYSZCZENIE POJAZDÓW

BARDZO BOGATA OFERTA PROFESJONALNA OŚLUGA

tel. 608 419 999

Na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Nowy Targ

oraz na stronie internetowej **www.ugnowytarg.pl** znajduje się

WYKAZ NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONEJ DO SPRZEDAŻY W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM:

- działka ewid. nr 4188/340 o pow.: 0,0724 ha, objęta KW nr NS1T/00050221/4, położona w łopusznej, przy ul. Górczańskej.

Cena nieruchomości: 50.000 zł netto plus podatek VAT.

Świąteczko w tunelu?

- **Udało się nam spłacić ponad połowę zadłużenia. Przede wszystkim w stosunku do Skarbu Państwa jesteśmy już na zero. Liczę, że w nowy sezon wejdziemy z „czystą kartą”** - mówi o aktualnej sytuacji finansowej Podhala Nowy Targ jego prezes Marcin Jurzec.

S kąd taka nagła zmiana sytuacji? Jeszcze kilka dni temu wydawało się, że nad pierwszą drużyną zbierają się „czarne chmury”. - *Spokojnie. Nie popadamy w hurę optymizmu. Nasza sytuacja nadal jest daleka od komfortowej - tonuje emocje prezes Jurzec. - Środki na pokrycie zadłużenia pozyskaliśmy z umów sponsorskich. Można powiedzieć, że ucierpiały na tym w jakimś stopniu bieżące sprawy, ale jeśli wszystko potoczy się zgodnie z planem, a są ku temu przesłanki, to i z tym sobie poradzimy* - mówi prezes. Aktualnie największym problemem Podhala jest brak licencji na grę w rozgrywkach PHL. 15 lipca mija drugi termin, aby sprostać wymaganiom licencyjnym. W pierwszym terminie Komisja Licencyjna zarzuciła nowotarzanom m.in. brak udokumentowania na pokrycie minimalnego budżetu, jaki jest wymagany, czyli 2 mln zł, zaległości wobec zawodników (dwóch z nich w tej sprawie złożyło oficjalne pismo do PZHL) oraz brak podpisanego porozumienia z klubem młodzieżowym.

- *Największe wyzwanie to dopięcie budżetu. Mam nadzieję, że temu podołamy. Tym zajmujemy się w pierwszej kolejności. Cały czas rozmawiamy ze sponsorami. Partnerów do rozmów nie brakuje, ale od słów do czynów daleka droga. Jeżeli chodzi o zawodników, to też myślę, że uda się nam wspólnie wypracować kompromis. Podobnie rzecz ma się, jeżeli chodzi o porozumienia z MMKS Podhale - przekonuje Jurzec.*

Prezes Podhala podkreśla też, że poprawie uległy relacje z miastem. Z początkiem tygodnia władze klubu złożyły na ręce m.in. burmistrza oficjalny plan naprawczy, którego domagano się m.in. podczas ostatniej sesji rady miasta, poświeconej głównie wsparciu drużyny kwotą miliona złotych z budżetu miasta. - *My ze swej strony robimy wszystko, aby te relacje były jak najlepsze. Przecież miasto to nasz najważniejszy partner, bez którego po prostu nie ma możliwości, abyśmy funkcjonowali. Mam nadzieję, że szybko wypracujemy zasady współpracy, bo czas nagli* - zaznacza Jurzec.

Tekst i fot.:
Maciej Zubek



Aktualnie największym problemem Podhala jest brak licencji na grę w rozgrywkach PHL.

NORDIC WALKING

Udane Mistrzostwa Polski

W Kirach ponad stu zawodników przemierzało kolejne kilometry tras w biathlonowym nordic walking.

W niedzielę przy pięknej pogodzie w Kirach rozegrano VII Otwarte Mistrzostwa Polski w Biathlonowym Nordic Walking. Na trasach w Kościelisku zaroilo się od kibiców i startujących: ponad stu zawodników i zawodniczek wystartowało w zmaganiach. Przyjechali pod Tatry z całej Polski. Do pokonania mieli 3 odcinki po półtora kilometra, a najmłodsza grupa wiekowa przemierzała trzy razy kilometrową trasę. Po pierwszym i drugim okrążeniu startujący mieli chwilę wytchnienia na strzelnicy. Tu w pozycji leżącej każdy musiał pięciokrotnie trafić w tarczę. Kto spudłował, ten musiał pokonać dodatkowych 100 metrów rundy karnej. Sędziowie bacznie śledzili styl biegu, dodawali punkty karne za brak obszernej pracy ramion, mało aktywne odpychanie się kijami czy nadmierne pochylanie ciała w przód. Za podbieganie można było zostać zdyskwalifikowanym. Komisja sędziowska punktowała zawodników w 6 kategoriach wiekowych. Startować mógł każdy, tak amatorzy, jak i wytrawni piechurzy. Organizatorzy zadbali, by nie tylko najlepsi w swych kategoriach otrzymali puchary. Pamiątkowe medale przygotowano dla wszystkich uczestników. Poza trofeami sportowymi rozdano wiele nagród i upominków od sponsorów. Swoje nagrody za najlepszą technikę wręczyły też Halina Olejniczak i Lilianna Miś, instruktorki nordic walking.

Niedzielne zawody po raz kolejny przygotowało Stowarzyszenie Rozwoju Turystyki w Gminie Kościelisko, starostwo tatrzańskie, gmina Kościelisko, BKS Wojsko Pol-

skie - Kościelisko. Każdego roku biathlonowy nordic walking pozwala nie tylko promować aktywny wypoczynek w Kościelisku. Zawody są też okazją do integracji miłośników sportu, rekreacji i aktywności ruchowej.

Poniżej wyniki w poszczególnych kategoriach wiekowych.

Kategoria K1

1. **Nadia Kolarska** (Częstochowa Nordic Team),
2. **Alicja Bugała** (Częstochowa Nordic Team),
3. **Maria Fatla** (Zakopane)

Kategoria M1

1. **Karol Stachoń** (SMS Zakopane), 2. **Adam**



Zawodnicy mieli do pokonania 3 odcinki po półtora kilometra.

- Gonet (Zręcin), 3. **Franciszek Fatla** (Zakopane)

Kategoria K2

1. **Paulina Niepokój** (PTG Sokół Rymanów), 2. **Sara Urumova** (Niemenczyn), 3. **Aleksandra Mieszaniec** (Grabno Lux Torpeda Małopolska)

Kategoria M2

1. **Piotr Stępak** (Zbylitowska Góra Lux Torpeda Małopolska), 2. **Tomasz Wojtowicz** (Widacz Bieszczadzki Klub Nordic Walki), 3. **Romualdas Aleksandrovas** (Niemenczyn)

Kategoria K3

1. **Krystyna Guzik** (Czerwienne), 2. **Mariola Pasikowska** (Żarki Nordic Team Częstochowa),

- wa), 3. **Erwina Wilusz** (Iwonicz-Zdrój PTG Sokół Rymanów)

Kategoria M3

1. **Marcin Hałas** (Czechowice-Dziedzice Nordum), 2. **Krzysztof Bączkowski** (Rzeszów), 3. **Daniel Stachoń** (Zakopane)

Kategoria K4

1. **Lilianna Miś** (Bytom CSC Adventure Academy), 2. **Agnieszka Skubis** (Sławkowskie Włóczy-Kije), 3. **Katarzyna Romańska** (Katowice #Czeladzbiega)

Kategoria M4

1. **Franciszek Fatla** (Kościelisko), 2. **Bogdan Cyrus** (Victoria Strzebiń), 3. **Mirosław Gratka** (Kojsozówka Lux Torpeda Małopolska)

Kategoria K5

1. **Ewa Dusiel** (Nordic Team Częstochowa), 2. **Małgorzata Szrobarczyk** (Karchowice), 3. **Jolanta Barczyk** (Nordic Time Częstochowa)

Kategoria M5

1. **Piotr Ordzowiak** (Osielec Lux Torpeda Małopolska), 2. **Stanisław Gąsienica** (Kościelisko Gąsienica Sport), 3. **Bogdan Barczyk** (Nordic Time Częstochowa)

Kategoria K6

1. **Bożena Jurczyńska** (Nordic Team Częstochowa), 2. **Elżbieta Żuchowicz** (Dąbrowa Górnicza), 3. **Celina Rogalska** (Zakopane)

Kategoria M6

1. **Marian Adamus**, 2. **Marek Pasierb** (Rzeszów), 3. **Andrzej Marchewka** (13. Śląska Brygada OT Katowice)

rav

PIŁKA NOŻNA. III liga

Przegląd wojsk

Piłkarze Podhala Nowy Targ na wyjeździe zmierzyli się z młodzieżowym zespołem słowackiego pierwszoligowca z Rużemborka. Spotkanie zakończyło się porażką Podhala w niecodziennych rozmiarach, bo aż 3:10.

Było to pierwsze spotkanie sparingowe Podhala w ramach przygotowań do rozgrywek 3. ligi. W składzie Podhala wystąpiło aż 8 testowanych zawodników. To efekt ubytków, jakie dotknęły nowotarzańską drużynę - jak dotąd opuściło ją aż 6 podstawowych graczy z zeszłego sezonu.

Nazwiska sprawdzanych zawodników są na razie owiane tajemnicą. Był w tej grupie wychowanek Huraganu Waksmund Daniel Wajsak, do którego umiejętności sztab szkoleniowy Podhala jest raczej przekonany, pozostają tylko kwestie formalne związane z transferem z Górnika Zabrze.

- *Sparing sparingiem, ale jestem lekko zawiedziony. Stracić 10 goli nawet w sparingu to nie przyjemnego. Dwie samobójcze bramki plus cztery po indywidualnych błędach najlepiej obrazują, jak wyglądaliśmy w tym meczu. Musimy wyciągnąć wnioski i szukać dalej zawodników, bo z tej grupy, której się przyglądaliśmy dzisiaj, może 3-4 bę-*

dzie dalej przez nas obserwowanych - ocenił trener Podhala **Dariusz Mrózek**.

MFK Rużembork u-23 - NKP Podhale Nowy Targ 10: 3 (5:1)

Bramki dla Podhala: Dynarek z karnego, Potoniec, testowany

Podhale: Pieszek - testowany I, testowany II, testowany III, Tonia - Dynarek, Mianowany, Hruska, Mizia, Mrówka - testowany IV oraz Szukała, Mączka, Barbus, Zubek, Potoniec, Molis, Palonek oraz czterech kolejnych testowanych.

mz

REKLAMA

BASENY TERMALNE
 BASENY-SAUNY-RESTAURACJA-STREFA ZABAW DLA DZIECI
 PARK LINOWY-30 METROWA WYSTAWIA NIE ŚWINE
www.goracypotok.pl | info@goracypotok.pl | +48 727 525252

KS Szarotka dziękuje Basenom Gorący Potok za wsparcie

TYGODNIK
Podhalanski

Więcej zdjęć
w internecie na
www.24tp.pl

e-mail:
sport@24tp.pl



Fot.: Archiwum Małgorzaty Skupień

Małgorzata Skupień przywiozła z Racławówki brązowy medal.

Brązowy medal

Małgorzata Skupień z Poronina zdobyła brązowy medal w II Mistrzostwach Podkarpacia w Powożeniu.

W dniach 5-6 lipca w miejscowości Racławówka odbyły się II Mistrzostwa Podkarpacia w Powożeniu. Małgorzata Skupień w kategorii single, klasa L, zajęła 3. miejsce, powożąc koniem Jensen. Jednocześnie odbyły się też Zawody Regionalne w Powożeniu. W tej rywalizacji

Małgorzata Skupień w kategorii single, klasa N, na koniu Hando zajęła 1. miejsce, natomiast w klasie L na koniu Jensen 2. pozycję.

Mistrzem Podkarpacia został Marcin Śledź z końmi Neapolitano i Marko, a wicemistrzem Andrzej Chotarski - z końmi Dartel i Szkuner.

pp

PIŁKA NOŻNA

Giełda piłkarska

Na piłkarskim rynku transferowym na Podhalu dużo ruch.

Tomasz Kołbon po 3 latach odchodzi z czwartoligowej Watry Białka Tatrzańska. 25-letni pomocnik dzisiaj podpisał kontrakt z drugoligową Garbarnią Kraków, w której przebywał na testach od początku okresu przygotowawczego. - *Pobyt w Watrze będę miło wspominał. Drużyna zawsze była zgrana na boisku, ale przede wszystkim poza nim. Poza tym poznałem wielu ludzi związanych ze środowiskiem piłkarskim, od których mogłem wiele się nauczyć. Dlaczego Garbarnia? Dostałem konkretną propozycję i z niej skorzystałem - wyjaśnia powody swojej decyzji Kołbon.*

Sebastian Świerziński i Grzegorz Misiura opuszczają szeregi Watry Białka Tatrzańska i przenoszą się do beniaminka zbliżających się rozgrywek grupy wschodniej 4. ligi Wierchów Rabka. Misiura, który jest wychowankiem Podhala Nowy Targ, grał w Watrze 3 lata, z kolei Świerziński, którego macierzystym klubem jest Jagiellonia Białystok, był zawodnikiem klubu z Białki Tatrzańskiej przez ostatni rok. Pozyskanie tej dwójki jest początkiem ofensywy transferowej, jaką tego lata chce przeprowadzić mający duże aspiracje beniaminek z Rabki.

Po 3 latach spędzonych w Podhalu Nowy Targ zawodnikiem tego klubu nie jest już Michał Bedronka. 26-letni środkowy obrońca nie przedłużył umowy

z nowotarckim klubem. Wszystko wskazuje na to, że w nowym sezonie będzie reprezentował barwy Polonii Bytom. - *Przez te 3 lata w Podhalu czułem się fantastycznie. To był wspaniały okres. Z roku na roku czułem się coraz lepiej. Szczególnie w ostatnim sezonie naprawdę była wspaniała atmosfera, którą stworzyliśmy razem ze sztabem oraz kolegami z drużyny. Wszyscy czuliśmy się jak w sportowej rodzinie i bardzo im za to dziękuję - wspomina swój pobyt w Podhalu popularny „Bedri”. - Te lata będę wspominał bardzo dobrze. Stał jednak taki czas, że trzeba się pożegnać. Żal odchodzić, ale takie jest życie piłkarza. Każdy musi czasami coś zmienić. Na moją decyzję złożyło się kilka czynników. Raz, że wziąłem ślub i chcę być bliżej domu i rodziny, a dwa - chcę się spróbować w innym klubie i środowisku. A czy to słuszna decyzja, czas pokaże. Podhalu życzę jak najlepiej. Będę bacznie obserwował poczynania chłopaków w lidze i jeszcze na pewno nie raz zawitam na ziemię podhalańską - podkreśla były już gracz Podhala.*

Zarząd Klubu LKS Lubań Maniowy oraz trener Grzegorz Hajnos zapraszają na testy do pierwszej drużyny, występującej w czwartej lidze, zawodników z roczników 2001-2003. Testy będą miały miejsce w dniach 15-21 lipca. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny pod numerem 533 525 258 - trener Grzegorz Hajnos.

mz

SKOKI NARCIARSKIE. XV Lotos Cup

Lotos Cup tylko w Szczyrku

Zainaugurowano letnią edycję Lotos Cup, która jest rozgrywana w ramach Narodowego Programu Rozwoju Skoków Narciarskich i Kombinacji Norweskiej pod nazwą „Szukamy Następców Mistrza”.

Te zawody zrodziły się na kanwie sukcesów Adama Małysza i następcą się objawił. Został nim Kamil Stoch, który jako żywo w Lotos Cup nie startował. Inni nasi reprezentanci, medaliści olimpijscy czy mistrzostw świata, swoje wielkie kariery rozpoczynali właśnie w Lotos Cup. Wówczas rozgrywano konkursy w Zakopanem, na kompleksie skoczni im. Bronisława Czecha i w Wiśle Łabajowej. Skoczni w Wiśle Łabajowej już nie ma, kompleks skoczni w Zakopanem będzie modernizowany. Nie powiodła się próba poszerzenia cyklu zawodów o skocznię w Karpaczu, a tam przecież w 2006 roku zostały rozegrane mistrzostwa świata juniorów. Do wykorzystania pozostały jedynie skocznie w kompleksie Skaliste w Szczyrku. I tak będzie przez jakiś czas. Jak tu zatem szukać następców naszych mistrzów? Podhalańskie dzieci i młodzież będą miały mocno pod górkę. Tymczasem jednak to skoczkowie z Podhala nadawali ton rywalizacji. W młodzikach, juniorach młodszych i juniorach wygrywali reprezentanci klubów z Podhala. Także góralki z AZS Zakopane właściwie dominowały na skoczniach w Szczyrku. Tylko w kategoriach dzieci miejsca na podium zajmowali z reguły zawodnicy z WSS Wiśła w Wiśle. Bezkonkurencyjny w obu konkursach w kategorii juniorów młodszych był Adam Niżnik z TS Wiśła Zakopane. W juniorach starszych zwyciężyli: Stanisław Ciszek i Mateusz Gruszka, reprezentanci AZS-u Zakopane. W kategorii młodzików pierwszymi miejscami podzielili się: Jan Rządłkosz z Wisły Zakopane i Klemens Joniak z Poronina. W nielicznie obsadzonej kategorii seniorów jeden konkurs wygrał Adam Ruda, właśnie wychowanek klubu z Zagórz, a drugi Krzysztof Leja z AZS Zakopane. W nowych kategoriach dzieci młodszych i starszych, utworzonych w miejsce juniorów D i E, zwyciężyli reprezentanci WSS Wiśła w Wiśle: Tymoteusz Cieniało dwukrotnie oraz Wojciech Cieślarski i Mikołaj Wantulok. W zawodach dziewcząt pierwsze lokaty wywalczyły zawodniczki zakopiańskiego AZS-u Pola Bełtowska i Amelia Polanowska. Także jeden z konkursów pań przyniósł zwycięstwo ich starszej koleżance Kamili Karpieł. W drugim konkursie Kamila Karpieł nie startowała. W kombinacji norweskiej, w której po skokach biegano na narciarkach, Podhalanie podzielili się zwycięstwami z zawodnikami z Okręgu Śląskiego. W dzieciach młodszych wygrał Szymon Byrski z KS Chochołów, w ka-

tegorii dzieci starszych triumfował: Jakub Cieślarski z WSS Wiśła, w młodzikach najlepszy był Jan Galica z Eve-nementu Zakopane, w juniorach młodszych Mateusz Jarosz z zakopiańskiej Wisły. W kategorii open, w której startowali także nasi kadrowicze, najlepszy był Adam Cieślarski z AZS Katowice.

Kolejne zawody z cyklu Letniej Lotos Cup odbędą się pod koniec sierpnia, następne we wrześniu, a cały cykl zostanie zamknięty zawodami w październiku. Oczywiście, jak już wspomnieliśmy, na obiektach w Szczyrku.

SZCZYRK

Skoki

HS-44. Dzieci młodsze: 1. Tymoteusz Cieniało (WSS w Wiśle) 239,9 (41, 43), 2. Szymon Byrski (KS Chochołów) 231,4 (42, 36), 5. Dawid Dziobon (KS Rutkowski-Ski) 191,0 (4, 5, 38) **II konkurs:** 1. Cieniało 232,0 (41, 41, 5), 2. Byrski 227,7 (41" 40, 5), 6. Dziobon 180,0 (35, 35)

HS-77. Dzieci starsze: 1. Wojciech Cieślarski (WSS w Wiśle) 229,5 (72, 70), 5. Michał Rafacz (AZS Zakopane) 189,3 (60, 5, 66, 5), 6. Klemens Staszal (Eve-nement) 187,5 (64, 63, 5) **II konkurs:** 1. Mikołaj Wantulok (Wiśła w Wiśle) 239,9 (71, 72, 5), 4. Rafacz 207,5 (65, 70), 6. Staszal 201,1 (65, 5, 66) **Młodzicy:** 1. Jan Rządłkosz (TS Wiśła Zakopane) 227,0 (69, 71), 2. Marcin Wróbel (AZS Zakopane) 225,0 (68, 72), 3. Klemens Joniak (Poroniec Poronin) 212,7 (66, 5, 69), 6. Mateusz Król (Eve-nement) 173,0 (62, 60, 5) **II konkurs:** 1. Joniak 245,8 (75, 5, 74), 2. Rządł-

kosz 244,9 (73, 78), 3. Wróbel 230,5 (73, 5, 76, 5), 5. Tymoteusz Amilkiewicz (AZS Zakopane) 191,9 (65, 63, 5)

HS-106. Juniorzy młodszy: 1. Adam Niżnik (Wiśła Zakopane) 241,5 (102, 96, 5), 4. Krystian Zygmuntowicz (Poroniec Poronin) 190,5 (89, 87, 5). **II konkurs:** 1. Niżnik 220,5 (93, 5, 94, 5), 3. Mateusz Jarosz (Wiśła Zakopane) 208,0 (90, 93, 0), 6. Szymon Zapotoczny (Eve-nement) 189,5 (87, 5, 87, 5) **Juniorzy:** 1. Stanisław Ciszek (AZS Zakopane) 236,5 (95, 101), 2. Mateusz Gruszka (AZS Zakopane) 213,5 (98, 86, 5), 3. Kacper Stosel (AZS Zakopane) 206,5 (93, 5, 88, 5) **II konkurs:** 1. Gruszka 250,0 (103, 5, 97, 5), 2. Ciszek 233,0 (97, 5, 96, 5), 4. Stosel 223,0 (94, 5, 94, 5) **Seniorzy:** 1. Adam Ruda (Sokół Szczyrk) 217,5 (95, 92), Krzysztof Leja (AZS Zakopane) 217,5 (93, 93, 5), 4. Wojciech Marusz (AZS Zakopane) 192,0 (87, 89), 6. Dawid Jarząbek (Wiśła Zakopane) 189,5 (83, 5, 91) **II konkurs:** 1. Leja 248,0 (100, 100, 5), 6. Marusz 218,5 (94, 5, 94)

HS-44. Dziewczynki. I konkurs: 1. Pola Bełtowska (AZS Zakopane) 211,5 (38, 39, 5), 3. Amelia Polanowska (AZS Zakopane) 201,4 (37, 5, 39), 4. Łucja Słowik (AZS Zakopane) 162,1 (31, 35), 5. Zuzanna Rapacz (KS Eve-nement Zakopane) 153,2 (31, 5, 33) **II konkurs:** 1. Polanowska 198,0 (38, 5, 36, 5), Bełtowska 190,3 (36, 37), 4. Słowik 153,9 (31, 5, 32, 5), 5. Rapacz 140,6 (30, 5, 30, 5)

HS-77 Kobiety: 1. Kamila Karpieł (AZS Zakopane) 210,0 (70, 67, 5), 4. Joanna Szwab (AZS Zakopane) 195,7 (63, 67, 5), 5. Joanna Kil (AZS Zakopane) 181,8 (62, 5, 62) **II konkurs:** 1. Kinga Rajda (Sokół Szczyrk) 211,9 (67, 5, 68, 5), 2. Szwab 207,3 (67, 5, 67), 5. Magdalena Pałasz (Softysianie Stare Bystre) 150,7 (55, 58), 6. Kil 148,5 (56, 5, 56)

Kombinacja norweska

Dzieci młodsze 1 km: 1. Szymon Byrski (KS Chochołów) 3.56,12, 3. Stanisław Wierciach 4.28,1, 5. Zuzanna Rapacz 4.51,40, 6. Michał Zarycki 5.00,76 wszyscy Eve-nement Zakopane **Dzieci starsze 3 km 30 m:** 1. Jakub Cieślarski (Wiśła w Wiśle) 10.56,06, 2. Rafał Rafacz (AZS Zakopane) 11.17,54, 3. Klemens Staszal (Eve-nement) 11.32,96, 5. Mikołaj Serwatowicz (Wiśła Zakopane) 12.22,49 **Młodzicy. 6.60:** 1. Jan Galica (Eve-nement) 18.40,36, 2. Jan Cudzych (Wiśła Zakopane) 19.42,24, 3. Joanna Kil (AZS Zakopane) 19.52,39, 4. Tymoteusz Amilkiewicz (AZS Zakopane) 20.23,60, 5. Mateusz Król (Eve-nement) 20.52,08, 6. Andrzej Waliczek (Wiśła Zakopane) 21.47,58 **Juniorzy młodszy. 6.60:** 1. Mateusz Jarosz (Wiśła Zakopane) 16.28,07, 4. Maciej Gąsienica Ciaptak (AZS Zakopane) 18.50,49, 5. Bartłomiej Kowalczyk (AZS Zakopane) 18.58,49, 6. Wojciech Bukowski (Poroniec Poronin) 19.58,28 **Kategoria open. 9.90:** 1. Adam Cieślarski (AZS AWF Katowice) 20.51,81, 4. Wojciech Marusz (AZS Zakopane) 23.29,43

Tekst i fot.: Zdzisław Karaś



Adam Niżnik wygrał oba konkursy Lotos Cup w kategorii juniorów młodszych.

PIŁKA NOŻNA

Patroni zagrają o Mistrzostwo Polski

Amatorski zespół TS Patroni wywalczył przepustkę do pierwszego etapu Turnieju Mistrzostw Polski w piłce nożnej sześcioosobowej, który w dniach 20-21 lipca rozegrany zostanie w Warszawie.

Wzięmie z nim udział 128 zespołów. Spośród nich wyłonionych zostanie 16 najlepszych, które tydzień później w Chorzowie powalczą o główne trofeum.

Możliwość walki o MP Patroni zapewnił sobie, zwyciężając jedną z lig w ramach ogólnopolskich rozgrywek tzw. Playareny, które z roku na rok biją rekordy popularności.

Ligę wygrali w imponującym stylu z kompletem 15 zwycięstw! Trzech zawodników Patronów zagrano też indywidualnie wyróżnienia. Dawid Antolak został MVP ligi, Grzegorz Byrnas najlepszym bramkarzem, a do szóstki sezonu trafił też

Marcin Wojcieszczak.

- *Prawdę mówiąc, gdy zgłaszałem drużynę do tych rozgrywek, miałem wiele obaw, czy będziemy w stanie pogodzić to z treningami i meczami ligowymi. Niejednokrotnie w środku tygodnia, zaraz po skończonej pracy wsiadaliśmy w auto i jechaliśmy 50-60 km, żeby zagrać mecz. Jednak cały ten trud przyniósł wspaniały efekt - mówi kapitan i założyciel drużyny Dawid Antolak. - Przypada, która rozpoczęła się w sierpniu zeszłego roku, przez te ostatnie kilkanaście miesięcy przeistoczyła się w piękny sen, który jest spełnieniem marzeń każdego z nas, i zrobimy wszystko, co w naszej mocy, aby trwał jak najdłużej. Z tego miejsca chciałbym podziękować jeszcze jednej osobie, naszej maskotce,*

a jednocześnie kierownicze, Natalii Bosak, która wspierała nas na każdym meczu Playareny - podkreśla Antolak.

Ukoronowaniem sezonu była też wygrana w Super Pucharze. Patroni pokonali 10:4 Polone Klub, mimo że do przerwy przegrywali 0:4!

Skład TS Patroni: Grzegorz Antolak, Grzegorz Byrnas, Dawid Antolak, Bartłomiej Hudecki, Bartłomiej Handzel, Dominik Antolak, Daniel Skwarek, Marcin Wojcieszczak, Marcin Budziak, Kamil Kuziel, Radosław Antolak, Lucjan Sobczak, Patryk Duda, Mateusz Pluta, Mateusz Ryś, Damian Czystoczko, Piotr Karwaczka, Marcin Józefczak, Jakub Kasperczyk. **mz**

REKLAMA



ZAPISY JUŻ OD 5. ROKU ŻYCIA!
INFORMACJE POD NR. TEL.:
781 286 727 | 535 485 560



Letnie skakanie czas zacząć

W Słoweńskim Kranju i w Szczyrku zainaugurowano międzynarodowy cykl zawodów w skokach narciarskich w letniej odmianie tej dyscypliny.

W Kranju rozegrano dwa konkursy w ramach Letniego Pucharu Kontynentalnego. Brylowali w nich dwaj czołowi skoczkowie minionego sezonu: Rosjanin Jewgienij Klimow i Słowieńiec Timi Zajc. Pierwszy konkurs wygrał Klimow przed Zajcem, w drugim obaj skoczkowie uzyskali takie same noty i zajęli pierwsze miejsce ex aequo. Trzeci w obu konkursach był Niemiec Pius Paschke. W Kranju startowała druga reprezentacja Polski plus Maciej Kot z kadry A. I właśnie zakopiańczyk był najlepszy z Polaków. W pierwszym konkursie uplasował się tuż za podium, w drugim też był blisko, bo zajął 5. miejsce. Poza Maciejem Kotem nieźle spisali się Aleksander Zniszczoł oraz Klemens Murańka, zawodnik Wisły Zakopane, i Andrzej Stękała, podobnie jak Kot zawodnik zakopiańskiego AZS-u.

Puchar Kontynentalny uznawany jest za tzw. drugą ligę skoków narciarskich, chociaż czasami startują w nim zawodnicy ze światowej czołówki, o czym świadczą zwycięzcy obu konkursów w Kranju. W Szczyrku rozegrano natomiast zawody tzw. trzeciej ligi skokowej. W tego typu zawodach uczestniczą zazwyczaj młodzi skoczkowie, głównie juniorzy. W Szczyrku także w dwu konkursach rywalizowały zarówno panie, jak i panowie. Oba konkursy pań wygrała Słowenka Spela Rogej. Z polskich skoczek najlepiej zaprezentowała się Joanna Szwab. Zawodniczka AZS Zakopane w pierwszym konkursie zajęła 5. miejsce. Drugi konkurs Joannie Szwab zupełnie nie wyszedł i została sklasyfikowana dopiero na 21. pozycji. W zawodach nie startowała najlepsza polska skoczka

ni Kamila Karpiel, która miała kontuzję kolana, ale jest już po operacji. Konkursy skoczków wygrali Niemiec Tim Fuchs i Austriak Claudio Moerth. Najwyżej sklasyfikowanymi polskimi skoczkami byli: Mateusz Gruszka z AZS Zakopane i Adam Niżnik z TS Wisły Zakopane. Obaj swoje najlepsze konkursy kończyli na 7. miejscach. Najlepsi skoczkowie świata nowy sezon zainaugurują w Polsce. Pierwsze zawody FIS Grand Prix zostaną rozegrane w dniach 19-21 lipca na skoczni im. Adama Małysza w Wiśle - Malince. Zakopane gościć będzie światową czołówkę skoczków miesiąc później, w dniach 16-18 sierpnia.



W Słoweńskim Kranju i w Szczyrku zainaugurowano międzynarodowy cykl zawodów w skokach narciarskich w letniej odmianie tej dyscypliny.

Puchar Kontynentalny. Kranj.

I konkurs. HS-109: Jewgienij Klimow (Rosja) 258,4 (112, 116), 2. Timi Zajc (Słowenia) 258,0 (112,5, 105,5), 3. Pius Paschke (Niemcy) 241,4 (105,5, 104,5), 4. Maciej Kot 238,1 (101,5, 106), 10. Aleksander Zniszczoł 232,0 (100,5, 110,5), 14. Klemens Murańka 222,6 (104,5, 106,5), 15. Andrzej Stękała 222,0 (104, 105) wszyscy Polska **II konkurs:** 1. Timi Zajc 294,4 (103, 107), 2. Jewgienij Klimow 294,4 (105, 105), 3. Pius Paschke 290,2 (107, 104), 5. Maciej Kot 288,3 (105,5, 102,5), 15. Andrzej Stękała 275,2 (101, 104), 19. Aleksander Zniszczoł 270,6 (102, 100), 28. Tomasz Pilch 256,9 (98,5, 97)

FIS CUP. Szczyrk.

HS-104. I konkurs: 1. Tim Fuchs (Niemcy) 242,8 (105, 96), 7. Mateusz Gruszka 231,7 (100, 97,5), 9. Adam Niżnik 229,7 (92, 99), 16. Kacper Juroszek 215,2 (89,5, 92), 19. Wiktor Pękala 212,6 (93, 92,5), 21. Jan Habdas 221,1 (87, 93) wszyscy Polska **II konkurs:** 1. Claudio Moerth (Austria) 253,5 (110,5, 104,5), 7. Adam Niżnik 227,1 (99, 99), 8. Kacper Juroszek 226,0 (99, 97), 17. Arkadiusz Jojko 212,9 (96, 103), 19. Jan Habdas 211,3 (98,5, 92), 27. Mateusz Gruszka 200,2 (98,5, 96), 28. Bartosz Czyż 196,6 (94, 89)

Kobiety: 1. Spela Rogej (Słowenia) 236,6 (97,5, 105,5), 5. Joanna Szwab 188,7 (92, 85,5), 9. Kinga Rajda 179,8 (84, 97,5), 19. Anna Twardosz 144,2 (81, 82), 28. Magdalena Pałasz 97,4 (68, 69), 29. Joanna Kil 96,5 (69,5, 65,5) wszystkie Polska **II konkurs:** 1. Spela Rogej 210,7 (88, 96,5), 7. Kinga Rajda 182,3 (79,5, 95,5), 17. Nicole Konderla 135,3 (81,5, 78), 21. Joanna Szwab 130,4 (72, 79,5), 25. Anna Twardosz 117,9 (71,5, 79,5), 27. Magdalena Pałasz 95,9, (69,5, 76), 28. Joanna Kil 92,7 (63,5, 76,5)

Tekst i fot.:
Zdzisław Karaś



Trener przekazuje uwagi zawodnikom w trakcie treningu.

Kadra siatkarzy w Zakopanem

W Zakopanem przebywa na zgrupowaniu kadra polskich siatkarzy. Mistrzowie świata przygotowują się na obiektach COS do czekającego ich w sierpniu turnieju kwalifikacyjnego do igrzysk olimpijskich.

W Zakopanem pod kierunkiem trenera Vitala Heynena trenują prawie wszyscy zawodnicy z mistrzowskiej drużyny, poza kontuzjowanym Bartoszem Kurkiem. Jest za to posiadający polski paszport Kubańczyk Wilfredo Leon, który ma szansę na debiut w polskiej reprezentacji. Dla polskiej siatkówki najważniejsze będą kwalifikacje do Igrzysk Olimpijskich w Tokio. Polska uczestniczyć będzie w nich w grupie ze Słowenią, Tunezją i Francją. Do IO zakwalifikuje się tylko zwycięzca eliminacji. Turniej zostanie rozegrany w dniach 9-11 sierpnia w Ergo Arenie

Tekst i fot.:
Zdzisław Karaś

BIATHLON. Mistrzostwa Polski w biathlonie letnim

Juniorzy z BKS WP mistrzyniami seniorek

W Dusznikach-Zdroju zostały rozegrane Mistrzostwa Polski w biathlonie letnim w odmianie crossowej. Świetnie zaprezentowali się w nich reprezentacji Biathlonowego Klubu Sportowego Wojsko Polskie Kościelisko.

Wśród wielu medali, jakie zdobyli zawodnicy BKS WP, na szczególną uwagę zasługują dwa złote krążki wywalczone przez juniorki z Kościeliska w kategorii seniorek: Magdalenę Piczurę i Joannę Jakielę. W zawodach w Dusznikach-Zdroju startowali prawie wszyscy najlepsi polscy biathloniści i biathlonistki. Zabrakło tylko Moniki Hojnisz, która otrzymała od legendy biathlonu Martina Furcada zaproszenie na zawody do Francji. To olbrzymi zaszczyt dla polskiej zawodniczki, bowiem zaproszenie na te zawody dostała tylko ósemka kobiet i mężczyzn - wszyscy najlepsi biathloniści świata.

W Dusznikach-Zdroju w trzydniowych zawodach rywalizowano w biegach indywidualnych, w sprincie i ze startu wspólnego tzw. mass start. Pierwszy dzień przyniósł generalny sukces BKS WP. W zawodach seniorek najlepsza okazała się Magda Piczura, która na strzelnicy na 20 prób popełniła tylko dwa błędy. Kolejne cztery miejsca zajęły także biathlonistki BKS WP w kolejności: Kinga Zbylut, Joanna Jakiela, Karolina Pitoń i Anna Mąka. Niewiele gorzej poszło seniorom z BKS WP. Zwyciężył Andrzej Nędza Kubiniec przed Marcinem Sz wajnosem, a czwarte miejsce zajął Łukasz Szczurek. W sprincie też najlepszy okazali się zawodnicy z kościeliskiego klubu. Wśród pań zwyciężyła Joanna Jakiela, trzecia była Kinga Zbylut. Wśród seniorów Andrzej Nędza Kubica powtórzył swój sukces z biegu indywidualnego

i wywalczył kolejny tytuł Mistrza Polski. Tym razem Andrzej Nędza Kubiniec był bezbłędny na strzelnicy, a to już dobrze rokuje na rywalizację międzynarodową. Lokatę wyższą niż w biegu indywidualnym wywalczył Łukasz Szczurek. Dopiero w biegach ze startu wspólnego biathloniści z BKS WP musieli uznać wyższość zawodników z innych klubów. Mistrzynią Polski pań została Kamila Żuk z AZS AWF Katowice, kolejny dobry start zanoowała Magda Piczura, która była druga, a Karolina Pitoń czwarta. Pozostałe reprezentantki BKS WP w tym biegu nie wystartowały. Mistrzem Polski seniorów w mass starcie został Grzegorz Guzik z BLKS Żywiec, srebrny medal wywalczył Łukasz Szczurek, a brązowy Andrzej Nędza Kubiniec. W tym biegu długo prowadził Łukasz Szczurek, ale na ostatnim strzelaniu w stojące „zaliczył komplet pudeł” i spadł na 2. miejsce. Tak jak seniorzy i seniorki z BKS WP brylowali na crossowych trasach MP, tak również udanie zaprezentowali się ich nieco młodszy kolezdy i koleżanki. Oczywiście całe złoto wśród juniorek przypadło biathlonistkom BKS WP: Magdalenie Piczurze i Joannie Jakieli, ale wśród juniorów starszych tylko w biegu ze startu wspólnego nasi reprezentanci wywalczyli medale. Wygrał Wojciech Skorusa przed Kacprem Guńką. W tej kategorii nie startowali jednak wszyscy zawodnicy, bowiem wielu z nich uczestniczyło w biegach sztafetowych. W juniorkach młodszych medalistkami MP zostały: Patrycja Stanek - złoty me-

dal w sprincie, Anna Nędza Kubiniec - srebro też w sprincie oraz Klaudia Topór - brąz w biegu indywidualnym. Trójka dziewcząt z BKS WP biegnąca w składzie: Klaudia Topór, Weronika Bieniasz i Anna Nędza Kubiniec była bezkonkurencyjna w biegu sztafetowym. W wyżej wymienionych kategoriach BKS WP niewątpliwie odniósł spektakularne sukcesy, nieco gorzej spisała się młodzież z kościeliskiego klubu. W juniorkach młodszych Jan Guńka w sprincie był drugi, a wspólnie z Kamilem Barnowskim i Jakubem Bartyzelem uplasowali się na 3. miejscu w sztafecie. W kategorii młodszych zawodnikom z BKS WP nie udało się zająć miejsca na podium, tylko młodzieżki młodsze, startujące w składzie: Amelia Liszka, Patrycja Czysteczko i Karina Mroczkowska, zdołały wywalczyć medal - srebro w sztafecie.

SPRINT. MĘŻCZYŹNI. Bieg indywidualny. Seniorzy: 1. Andrzej Nędza Kubiniec 32.28,9 + 2 rundy karne, 2. Marcin Sz wajnos +18,3 (5), 4. Łukasz Szczurek +1.03,6 (5). **Sprint:** 1. Andrzej Nędza Kubiniec 16.43,7 (0), 3. Łukasz Szczurek +15,1 (3), 4. Marcin Sz wajnos +20,9 (4). **Mass start:** 1. Grzegorz Guzik (BLKS Żywiec) 28.33,6 (3), 2. Łukasz Szczurek +21,7 (6), 3. Andrzej Nędza Kubiniec +43,5 (5), 5. Wojciech Skorusa (BKS WP) +1.17,7 (6), 6. Marcin Sz wajnos +1.38,6 (8). **Juniorzy. Bieg indywidualny:** 1. Przemysław Panczer (AZS AWF Wrocław) 33.35,7 (2). **Sprint:** 1. Przemysław Panczer 17.20,3 (2), 5. Kacper Guńka (BKS WP) +33,3 (6), 6. Wojciech Skorusa +43,6



Joanna Jakiela, mistrzyni Polski w sprincie

(5). **Mass start:** 1. Wojciech Skorusa 29.51,3 (6), 2. Kacper Guńka +57,3 (8). **Sztafety:** 1. AZS AWF Wrocław 52.53,0 +3 karne rundy 9 doładowań. **Juniorzy młodszy. Bieg indywidualny:** 1. Marcin Zawół (MKS Karkonosze Jelenia Góra) 27.26,4 (10), 4. Jan Guńka (BKS WP) +39,9 (9). **Sprint:** 1. Marcin Zawół 16.13,7 (3), 2. Jan Guńka +1.35,4 (4). **Sztafety:** 1. MKS Duszniki-Zdrój 56.56,7 (4+16), 3. BKS WP (Kamil Barnowski, Jakub Bartyzel, Jan Guńka) +1.10,4 (6+16). **Młodzicy. Bieg indywidualny:** 1. Konrad Badacz (MKS Karkonosze) 117.57,7 (4). **Sprint:** 1. Konrad Badacz 7.57,1 (1). **Sztafety:** 1. MKS Karkonosze Jelenia Góra 28.32,4 (4+12). **Młodzicy młodszy. Bieg indywidualny:** 1. Jakub Potoniec (MUKN Pod Stróżą) 8.33,1 (0). **Sprint:** 1. Michał Szadkowski (UKS Piechowice)

6.14,8 (1). **Sztafety:** 1. UKS Krokus Piechowice 16.32,6 (0).

KOBIETY. Seniorki. Bieg indywidualny: 1. Magda Piczura 32.06,7 (2), 2. Kinga Zbylut +16,4 (2), 3. Joanna Jakiela +32,1 (5), 4. Karolina Pitoń +1.40,0 (5), 5. Anna Mąka +2.18,6 (5). **Sprint:** 1. Joanna Jakiela 15.01,0 (2), 3. Kinga Zbylut +49,9 (3), 6. Karolina Pitoń +1.24,5 (4). **Mass start:** 1. Kamila Żuk (AZS AWF Katowice) 28.11,6 (7), 2. Magda Piczura +1.09,2 (5), 4. Karolina Pitoń +2.27,3 (10). **Juniorzy. Bieg indywidualny:** 1. Magda Piczura 32.06,7 (2), 2. Joanna Jakiela +32,1 (5). **Sprint:** 1. Joanna Jakiela 15.01,0 (2), 4. Magda Piczura +2.06,2 (6). **Juniorzy młodszy. Bieg indywidualny:** 1. Daria Gębicka (UKS Lider Katowice) 21.23,5 (4), 3. Klaudia Topór (BKS WP) +1.02,1 (5), 6. Weronika Bieniasz (BKS WP) +1.41,6 (6). **Sprint:** 1. Patrycja Stanek (BKS WP) 15.59,1 (4), 2. Anna Nędza Kubiniec (BKS WP) +19,3 (2), 4. Weronika Bieniasz +1.02,7 (4), 6. Klaudia Topór +1.27,1 (4). **Sztafety:** 1. BKS P (Klaudia Topór, Weronika Bieniasz, Anna Nędza Kubiniec) 53.18,8 (6+17). **Młodziczki. Bieg indywidualny:** 1. Patrycja Melcer (UKS Statima Chorzów) 13.24,5, (2). **Sprint:** 1. Patrycja Mecler 10.14,1 (3), 6. Aleksandra Puto (BKS WP) +1.21,3 (4). **Sztafety:** 1. UKN Melafir Czarny Bór 35.43,5 (10+17), 4. BKS WP (Aleksandra Puto, Natalia Nowak, Nikola Kosińska) +3.09,6 (7+17). **Młodziczka młodsza. Bieg indywidualny:** 1. Anna Bogdał (UKS G-8 Bielany Warszawa) 9.05,3 (0). **Sprint:** 1. Anna Bogdał 6.48,3 (1), 4. Amelia Liszka +14,0 (0). **Sztafety:** 1. UKS Statima Chorzów 13.32,5 (0+1), 2. BKS WP (Amelia Liszka, Patrycja Czysteczko, Karina Mroczkowska) +6,1 (0+2).

Tekst i fot.: Zdzisław Karaś

REKLAMA

mini club
DŁADZIECI

SALA
ZABAW

www.miniclub.pl

URODZINY
Twojego Dziecka

Zakopane
CH Krupówki 40

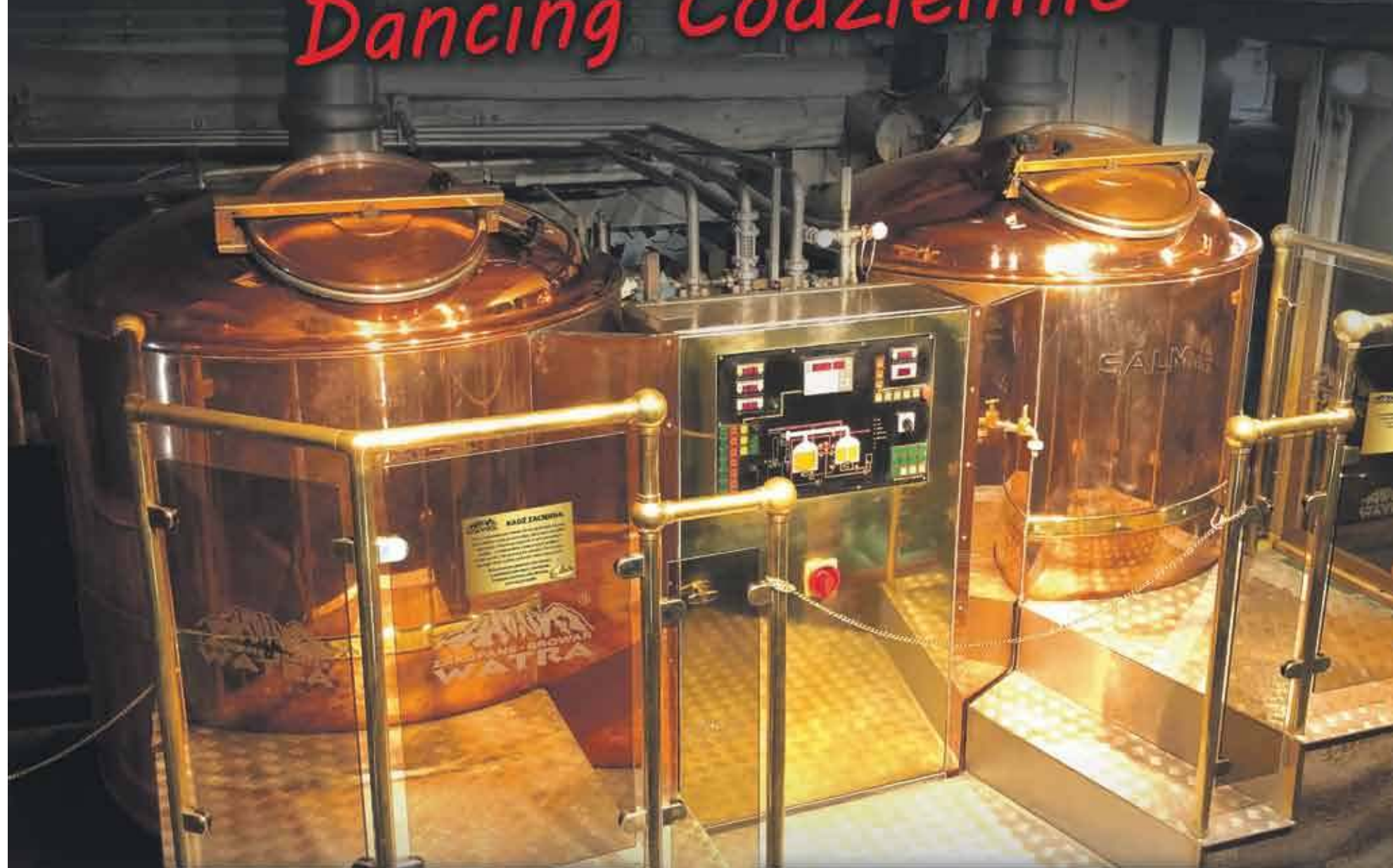
Nowy Targ
Rynek 2



KLUB MUZYCZNY **WATRA**[®]

Zapraszamy od 8:00 do 24:00

Dancing Codziennie



KADŹ ZACIERNIA

Tutaj w procesie zacierania do krystalicznie czystej Tatrzańskiej wody przechodzą cukry oraz wszelkie substancje odżywcze zawarte w ześrutowanym słodzie - ziarnach zbóż zasuszonych podczas kiełkowania. Tak powstaje brzeczka. Od rodzaju użytego słodu zależy gatunek warzonego piwa.

W końcowym procesie warzenia z wyselekcjonowanym chmielem, brzeczka nabiera szlachetnej, piwnej goryczki.



KADŹ FILTRACYJNA

Tutaj, pomiędzy pierwszym a drugim warzeniem, z brzeczki oddzielamy wysłodziny ze słodu. Stanowią one wyjątkowo odżywczą i zdrową paszę dla trzody i bydła.



ZAKOPANE, ul. Zamoyskiego 2
www.watrzakopane.pl

